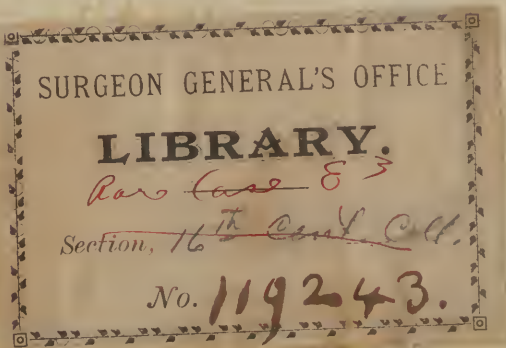


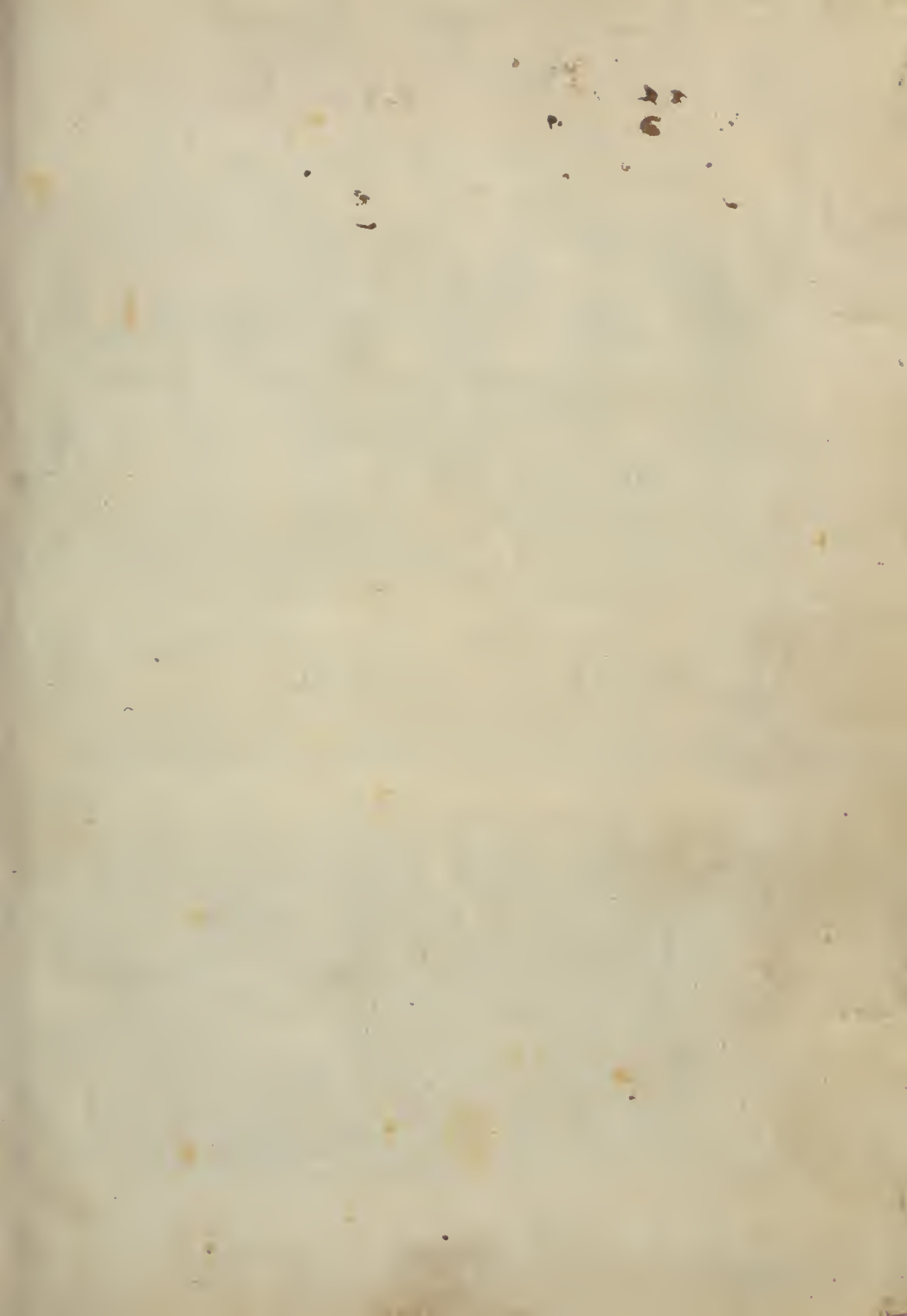


*Del. 2<sup>o</sup> de la 1<sup>re</sup> partie  
Philosophie Romane Mesure.*

*Coll. complet*

*74*





von Gersdorff (Hans)

*Melchior Widmann. T. 1.*

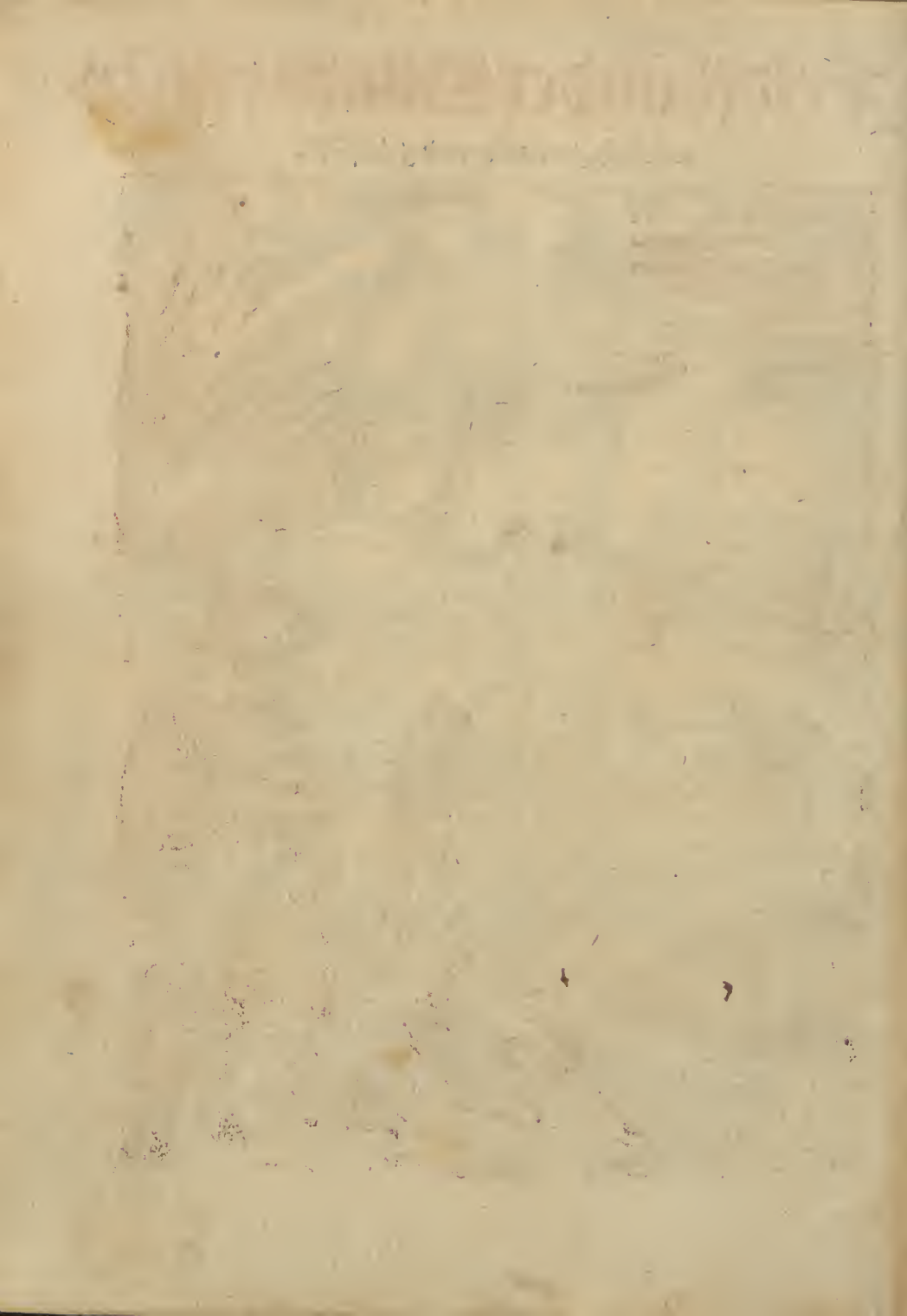
# Feldtbuch der Wundartzney

Novi newlich getruckt/ vnd gebessert. *Weyden 1554.*



119243.





¶ Meister Hans von Herßdorff/genant Schylhans/burger vnd  
wundarzet zü Strassburg/allen denen so diß büch mit danck  
lesen/entbeüt er sein willigen dyenst vnd alles güts.

¶ Zü lob vorab Gott dem allmechtigen (früntlicher lieber Leser) zü  
trost den verwundten/kranckē/syechen/vnd bresthafftigen irs leibs/  
auch trewem bericht deren so vß gar früntlichem beger / offft an mich  
gefordert/dozzü erbetten habenn/mein erfaren experimenta der Chir  
urgy zü eröffnen/hab ich züsamen gestellt ein gemeyn. Feldtbüch der  
Wundartzney/vñhaltend das yhenig/so ich mein tag gesehē/bewert/  
von vilen Doctozibus medicine approbiert / in der practick vñ mit d  
handt geübt/vnd bey .xl. jaren har gänzlich durchgründt hab. Vnnd  
wie wol rein ernstlich fürnemen allzeyt gewest / soliche secret Kunst  
stück meiner erfarnuß/allein meinen leibs erben vñnd lyebsten sünen  
als ein werd geachtet satz sonderlich zü behalten/hatt doch fürtrung  
en brüderliche lyebe/viler güter gesellen/gönner/vnnd freünd streng  
anligende bitt/vñnd dobey die gemeyn güthät so durch solich meiner  
practick entdeckung den Barbyereren vñnd Wundärzten (die anders  
mein einfaltigs schreiben mit danck annemen vnd lesen werden) ent  
ston mag. Dañ ich in alle weg hohe/vnnütz/vñ überflüssige wort ges  
schücht/mich mer kurzer vnd norwendiger red geflisszen hab / den ge  
wisszesten weg an züsüdigenn. als der sich nit in rüms wyß vßgeb ein  
büchdichter/sonder mer ein züsamen läßer der abryßenden bröcklin  
der arzney. Deshalb so bitt ich den leser gar vß demütiger meynüg  
mein Feldtbüch (als das zü feld / land vund an allen orten zübruchen  
ist) nit lyederlich verachten wöll/sonder dz vö:hyn durch vñnd wider  
durch lesen/experimentieren/vnd als dann ein gerechter orteyler vñ  
danckfager sein.

¶ Mit Keyserlicher maiestat Fryheit vff sechs jor nit noch  
zütrucken / bey pen Zehen marck golds / gedruckt  
durch Joannem Schott zü Strassburg in  
Thyergarten. Anno Christi M. D. xxviij.

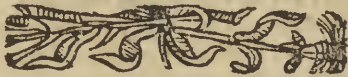
helt bural Jung Jungs vñ Vanden  
Gymnant Phil Jungs  
Königst. zu Franckfurt  
Anno MDCVJ.



¶ Ein gemeyn Register vnd ynnhalt dieses Felder  
büchs der wundartzney.



Ar bequem vnnnd  
handsam ist ein  
yeden Leser / so er  
in einer summa / den  
yñhalt des büchs /  
so er lesen wil / an  
fenglich vor aug  
en sycht. damit er geschwynd veruass  
en / vnd auch bald finden mög das / so  
er sücht / vñ zü wissen begert. Solichs  
ist auch bye mit trewen vßgezogen vñ  
fürgebildet / wöll der fleißig Leser mit  
danck vnd ym zü güt annemen.



¶ A

¶ Anatomia / das ist / die beschreibüng  
aller des menschen glyder / beyder  
vßzeren vnd yinneren fol. j  
Von der Hut / feystigkeit / Musculus  
vnd Laceris. eo.  
Von fennen / bande vñ schnürlin. ij  
Von de venis / hertz vñ leberaderē. eo.  
Vö beyne knorbelē / nägels vñ hor. eo.  
Von der anatomy des Haupts. iij  
Vom Antlitz. v  
Von dem Hals / vnd Rucken. vj  
Vonden Schulteren / Armen vnd den

Henden. viij  
Von der brust / vnd iren teylen. als dur  
ten / phlatten / rippen / hertz. x.  
Von der anatomy des Buchs. ix  
Von den Schlosszen / vnd iren anges  
hörigen teylen. xiiij  
Von dem grossen Fuß xv  
Aller Aderen des menschen art / vnnnd  
wo zü die zü schlagen. xviiij  
Etliche erwölte Aderlässe für mans  
cherley Franckheiten. xix  
Von Aderlassen in gemeyn / ir erwöl  
ung / vnd auch schädlichkeit. eo.  
Erwölung des gestyrns lauff / natür  
lich dertzü dienend. xxj  
Aqua vite. das dz haubt stercket. xxv  
So ein die Aderē zü kurtz seindt / wie  
die noch d heylung zü stercke. xliij  
So ein ein Arm geschwült von ein  
er Aderlässe. xlix  
Armgeschwulst von Aderlässe. eo.  
Ein Aqua fort. lxj  
Der artzneyen dosis / erwöllüg rectis  
fication / yñ rechter brauch. lxviij  
Würckung d einfache artzneyē. lxxj  
Artzneyen so vstreiben / heylen / zychē  
vast oder wenig treiben. eo.  
Artzney so im leib diñ machen. lxxvij  
Antrax was das sey. lxxvij  
Zeyhen vñ erscheinüg Antracis. eo



Register.

Antrax/wie der zu heylen. lxxij  
Weychungen darzu. lxxij

**C B**

Von geronnē blüt in den wunde xxx  
Ein künstlicher Balsam xxxj  
Wo zu der Balsam gut sey xxxij  
Blüststellung v̄ nasse vñ wunde. xxxv  
Blüststellūg v̄ frawē franchheit. xxxvj  
Beyndrūch wie die zu heylen xlix  
Wie sich in beyndrūchen zu halten. liij  
Von dem kalten Brand/seiner vrsach/  
vnd zeychen lxxv. vnd. lxxvj  
Cura des kalten Brands lxxvij  
Blüststellungē nach abgesehnittenen  
glyderen. lxxxj

**C C**

Wie der Chirurgicus geschickt/vnnd  
sich halten soll. xxiij  
Ein gut Corrosiuū lxj  
Carbunculus was das sey lxxij  
Zeyche des anfabenden carbūculi. eo.  
Wie der Carbunculus zu heylen eo.

**C D**

Dyaquillum molle lviij

**C F**

Fygbloteren zu heylen liij. lv.  
Für den schmerzē der Fygblotere. lv.  
Etlich secret stuck darfür. eo.  
So die Fygbloteren im leib seind lvj  
So eyter/oder löcher do seind eo.  
Von der fistel/vnd irer cure lxx  
So die fistel nit über eins jors alt ist/  
wie die zu heylen eo.  
Für den schmerzen der fistelen eo.  
Regiment der fistel lxxj  
Der fistelen allerley vßgāng eo.  
Von flächten vnd Syttermolen/vnd  
wie die zu heylen xciiij

**C G**

Gargarismus zum haubt xxv  
Für geschwulst über ein styck xxx  
Für das Glydwasser xxxj  
Wie dē glydwasser zu helffen xxxiiij  
Für die krummen vnd harten glyd xl  
Verruckte glyder ynthūn. xliij  
Von schwynenden glyderen. eo.  
Ein schöne kunst darzu xliij  
Vßzeyhung des Geschößszes xlv  
Abgeschossen glyder. xlvj. vñ. xlvij  
Geronnen blüt wunden xlix  
Von Glyder ynthūn. liij  
Für dē grynd/rudē/vñ morpheā. lxxij  
Glyd/wie mā die abschneidē soll. lxxx  
Cura vnd heylung der abgesehnitten  
en Glyder. lxxxj  
Vom Grynd vnd rude/vnd ir cur xcvi

**C H**

Zeychen ob das Hyrn zerbrochen sey/  
oder nit. xciiij  
Wider das Hyrnklopfen xxvj  
Wider das Hyrnwüten eo.  
Die yngeschlagē Hyrnchal wider zu  
bringen. eo.  
Wid schlaffede sücht des haubts. eo.  
Fünfferley cure der haubtwunde eo.  
Wid den bruch der hyrnshalen xxvj  
Verwundter hyrnsh edel pflaster. eo.  
Haubt arzneyen eo.  
Vß gestochenen vnd gehawenē wun  
den des haubts. xcix  
Hufft ynthūn. liij  
Harnwinden/trocisci lix  
Haubtflüssz puluer lxxij

**C R**

Rneü vnd knodeynthūn iij  
Breüter/blüst/blāmē/wurtzeln/bletz  
ij

Register.

Ter vnd sonen erwdlung.	lxvij	Repercussina.
Von dem Krebs/was der sey.	lxvij	Semperuina/hufwurtz
Vndersheyde des Krebs / vnd des		Lattich Crassula/murpfeffer
Wolffs.	eo.	Mölynsen Effen zapffen
Cur vnd heylung des Krebs.	eo.	Sriptica.
Langsame cur des Krebs.	eo.	Mülstoub Mandelen
Für den Krebs ein secret	lxv	Lynsomen Schlymerige gumf.
Für den Krebs der Nasen.	eo.	Confortanua.
<b>C L</b>		
Ein hübsch lanamer d wunde.	xxxij	Oleum rosarum Oleum myrtinū.
Lauament: zum Glydwasser	xxxij	Oleum mastiacis Coriander öl. etc.
Larweg zün sygbloteren	lv	Repercussina kalt /
Siercklarwergen	lv	Nachtschar Wegerich
Leber larwergen	eo.	Rebblatter Barten frut
Haubt vnd hyrn larwergen.	eo.	Seckelkrut Rosen
Mag Larwergen.	eo.	Granatblümen Hypoquistidos
Miltz Larwergen	eo.	Schelwurtz Schleen safft
Larwegē für den heysen hūsten.	eo.	Sumack Myrtillus. .c.
Larwergen so die brust purgieren.	eo.	Repercussina heysstz /
Larwergen so den stein reinigen/vnd		Alun Cypressen
stercken die nyeren	eo.	Nussz Saltz
Frawen Larwergen	eo.	Squinanium Blacte bisantie
Larwergen zur vnkeüsheit	eo.	Sygbonen meel Koter wein
Larwergen zu purgierē choleram/vñ		Attractina
flegma.	eo.	Gebiant frösch Lang holwurtz
Larwergen wider verstoffung	eo.	Müntz Poley Bunkressen
Larweg wider catarrum. .c.	eo.	Weggras Bertram
Lauamentum zu der fistelen	lx. lxj	Kosten Pfeffer
Lauamentum zu den vffgethonen fistelen	lxij	Wasserschum Palmen fernen. .c.
Schöne Leschungen zu den hutzigen		Resolutina
Bränden.	lxix	Camillen Syaltea. .c.
Leschung so schmerzen styllt	lxxx	Mollificatina
Von der Lepia/der Maltzey	lxxxij	Gensschmaltz Bockschmaltz
<b>C M</b>		
Mandelmüßlin zu haubtwunde.	xxij	Hüner schmaltz Schweynschmaltz
Wendmeyßzelen	xxj	Naturatina composita
Einfachige Medicinen/ als	lvij	Mundificatina
		Sedatina
		Gensschmaltz Entenschmaltz
		Bap. en schmaltz Baumöl

## Register.

Eyer dotter Syllenöl Lynsot .ic.		Befichtigung der Maltzey	xxij
Incarnatiua	lx	Cur vnd heylung der Maltzey	ed.
Trachenblüt Aloepateium		Dieta der Maltzigen	eo.
Sarcocolla Terra sigillata		Ir Aderlassen	eo.
Bolus armenus Arnoglossa		Ir laxatiua medicin	xxij
Kynden von granat spffelen		Ir hauptpurgierung	eo.
Folia pini Cypressen nussz		Ir baden/salben/feuchtmachungen/ vnd anders jnen zugehörig.	eo.
Wild byeren laub Bonen blüß. .ic.	eo.	Wie die schlangen zu brauchen in der cur der Maltzey	eo.
Licatrifans	eo.	Straffung der Maltzey zufäll	xxij
Galla Psidia Glette		Von Morphea. i. Mußelsucht	eo.
Bleyweißz Gebriant bley		Cur der schwarzen vñ weißzen muß elsucht/vnd salben dorzu	eo.
Cimolea Bolus armenus.		<b>C</b> <b>N</b> vnd <b>W</b> Wunden.	
Corrosiua	lxj	Marben der wunden zu heylen	xxij
Werck vom hanff		Haubtwundē wie die ziter suchē.	xxij
Hart vnd dūre schwammen		Zeychen des verwundten hymnsched=	
Hermoda cykli		els / der fellin / vñnd verferung des	
Gebrianter alun. .ic.		hy:ns.	xxij
Putrefactiua	eo.	Für der haubtwunden febres	eo.
Kealgar / Arsenicum.		Fünfferley cūren vnd heylungen der haubtwunden	xxvj
Caustica	lxij	Zermo:schē vnd zerschlagen wunden des haubts durch die hymnschal.	eo.
Cantarides / die gryenen kēferlin.		Für den Wurm	xxj. xlvij
Flammula / brennfruc		So ein wund verlypt ist	xxij
Lupulus / hopffen		Von den Weydwunden	xxvij
Anacardus .ic.		Zu stinckenden wunden	xxix
Conglutinaria ist in edpositis.	lxij	So ein wund omb sich yßzt	eo.
Vnd bey disen findestu nach ordnūg auch obgemelter Medicinen compo sita vnd zusamen gesetzten artzney ungen nacheinander.		Für den schmerzen der wider vffgez schnitrenen wunden	eo.
Von der Maltzey / Lepia	lxxxij	Für die wūrm in den wunden	eo.
Klammern der Lepie / vnd irer vnder scheydt.	eo. et seq.	Weychung zu harten glyderen	xl
Vrsachen der Maltzey	lxxxij	Von geschossenen wunden	xlviij
Vilerley zeychen der Maltzey	eo.	Zeychē des rodts im geschößz	xlvj
Von fyererley gestaltē Lepie	lxxxvj	Ein ander Weychung	lxij
Anderer zeychen der Maltzey	lxxxvij	Ein gūt fistel wasser	lxv
Ob ein mensch maltzig möge sein / on eüsszerliche zeychen	xc		

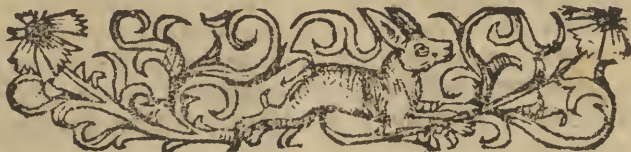
## Register.

<p style="text-align: center;"><b>C O</b></p> <p>Ein hüpfch öl zu den gleyche der wun den/stycken/vnd neruis xxxij</p> <p>Wermend vnd sterckende öle lxxj</p> <p>Schöne öle die den buch vestigē eo.</p> <p>Stinckender orem visach / vñ wo här der kumme lxxxv</p>	<p>Puluer für melancholy lxxij</p> <p>Purgierē wässerige feuchtigkeit eo.</p> <p>Puluer für den haubtflussz eo.</p> <p>Ein wunderbarlich pflaster eo.</p> <p>Zeit vnd moß der purgierung eo.</p> <p>Pillule stegmaticae lxxvj</p> <p>Inleytend pflaster der glyder eo.</p> <p>Vestende pflaster eo.</p>
<p style="text-align: center;"><b>C P</b></p> <p>Hauptpuluer/od dz rot puluer. xxiiij</p> <p>Hauptpflaster fm Henricum. xxv</p> <p>Ein rot haubtpflaster eo.</p> <p>Purgaz des haubs eo.</p> <p>Preseruatiua der zufäll des verwund ten haubts. eo.</p> <p>Hauptpflaster das do fleisch machet/ vnd sterckt das hyrn xxvj</p> <p>Hauptpflaster von Betonica eo.</p> <p>Ein anders vast wunderbarlich eo.</p> <p>Pflaster züm vermorschte haubt. xxvij</p> <p>Pflaster vñ Ceraurea züm haubt. eo.</p> <p>Ein Sychpflaster xxx</p> <p>Ein wund vnd stychpflaster xxx</p> <p>Ein Balsampflaster xxxiij</p> <p>Pflaster zü schwindendē glyderē. xliij</p> <p>Ein Schwyndpflaster eo.</p> <p>Beynbrüch pflaster lj</p> <p>Pflaster nach der heylüg eo.</p> <p>Pillule de bdellio lv</p> <p>Pflaster zü pfeilen/beyn/dö:nen/ vnd anderen metallē lvij</p> <p>Ein weychend pflaster lviiij</p> <p>Ein zeytigend pflaster eo.</p> <p>Schloff pillulen lix</p> <p>Erzpuluer lxj</p> <p>Ein cysticum puluer lxij</p> <p>Züsamen zychpflaster eo.</p> <p>Wo durch sich der mensch/purgieren vnd reinigen mag. lxij</p>	<p>Purgierende simplicia. als Scamo= nea/Keubarbarum Keuponica/Colo quintida/Agaricus/Ellebozi/Esu= la/Sene/Lapis lasuli/vnd Bolus ar menus. lxxvij/vñ. lxxviij</p> <p>Was senfftiglich purgier lxxviij</p> <p>Puluer zü den fistelen lxxvj</p> <p>Ein systelpflaster dz do weychet. lxxvij</p> <p>Ein Hertzpflaster das do hertz leschet vnd dorzū stercket. eo.</p> <p>Piuna/was das sey lxxviij</p> <p>Pflaster züm heysßen brand lxxviij</p> <p>Gemeyn pflaster zü beyde brändē. eo.</p> <p>Pflaster zü kleinen bränden. eo.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>C S</b></p> <p>Haubt säcklin xxvj</p> <p>Salz Egyptiaca / zü den stinckenden wunden. lxxvq. xlix. vñ. lix</p> <p>Für die Syren der wundē. eo.</p> <p>Ein Salz zü harten glyderen. xl</p> <p>Ein salb züm Strülgang eo.</p> <p>Ein salb zü schwynendē glyden. xliij</p> <p>Ein Schwebtrüch zü den widerbroch ten glyderen. xliij</p> <p>Ein salb zeücht vß yßen vñ beyn xlvj</p> <p>Ein andere salb zeücht vß beyn/glaß/ vnd yßen. xlvij</p> <p>Geschlagen streych zü heylen. xlix</p> <p>Ein schwebtrüch zü beynbrüchen. lj</p> <p>Salb zü den sygbloteren lv</p>

Register.

Salb von oppio/die do reiniget.	lvij	Meister Andres Trancē	xxx
Salb apostolorum.	eo.	Trasney zum haube	eo
Ein weychend / vñ schmerzen stillēd		Trāncē für das glydwasser	xxvij
pflaster.	lix	Trāncē zū Beynbrüchen	lj
Salb für den schmerzen	eo.	Trocisci in der harnwyndung	lix
Salben so fleysch machen	lx	Trocisci Aphrodylozum	lxj
Vestende salben	eo. et seq.	Tyriack wider gyffe	lv
Sterckungen.	lxij	Trāncē für die fystel.	lxv lxx
Ein glyd weychmachend Salb	eo.	¶ V	
Syrupi allerley	lxv et seq.	¶ Zū endt diß Büchs findt der fleißig	
Salben so die glyder vnd das geäd der		Leßer drey kurze Vocabularius /	
wermen	lxvj	zū eim verstandt vnd nutz gemeyns	
Söderend salb	eo.	er Barbyerer / se villicht des Latins	
Salb für flecken / vñ güt den frawen		nit geübt seind. Namlich	
nach der geburt	eo	Vocabularium Anatomie/das ist/al	
Salb popolion	eo	ler ynner vnd vsseren glyderen des	
Ein sälblin zū der fystelen	lxv	menschē beschreibung.	xcvj
Salb zū newen fystelen	lxvj	Vocabularium Infirmiatū/das ist/	
Salben/ceroten vñnd anders für die		gemeyner Kranckheitē des mensch	
beyden Bränd	lxvviij	en/so vil dem Wundartz notwens	
Was hart schlossen mach/so man ein		dig zū wissen.	xcix
Glyd wil abschnyden	lxvviij	Vocabularium Herbarū/das ist/vil	
Schlang/wie die zūbruchen zür Cur		er Kreüter/Wurtzele/Blümē/ So	
der Maltzey	xcij	men vnd specereyen/so sich der chir	
Salben zū der schwartzē vnd weisss		urgicus gebriecht.	c
en Nußelsucht	xcij	Item vilerley Instrumenten vñ hand	
Ein Brynd/oder Rudsalb	xcv	zeüig werden hyn vnd wider augen	
	¶ T	schynlich mit figuren angezdigt vñ	
Haube trāncē	xxvj	den. xxvij. blatt an/vnd fürter.	
Wundt trāncē	xxix	¶ Z	
Ein kostlicher wundtrāncē	xxx	Don Zyttermolen vnd flächten/vñ da	
Ein Trāncē so ein ripp zerfallē ist	eo	beywie sye zū heylē.	xcviij

¶ Gott allein die Her.



## Erkenntnuß der Complexionen.

### ¶ Von erkenntnuß des menschen Complexion.



Vemlich  
vnd oft  
begybet  
es sich /  
das der  
Wundt-  
arzt sich  
d̄ leibare  
gney ge-  
bruchen

müßz/ nach dem vñ des verwundten  
oder bresthafftē sach erfordert. als mit  
purgi eren/ syrupsen/ pillulē / latwerg  
en. ꝛc. wie dan̄ im dritten Tractat diß  
Büchs fol. lvij. vnd an vil orten vßge-  
druckt ist. Vnd wie wol solicher mate-  
rialen vnd medicinalen erwölungen/  
dosis/ vnd rechtfertigung in gemelte  
Tractat genüg sam eröffnet/ wil doch  
dem Wundarzt wol zymen/ dz er neb  
en dißem allen/ auch die art vnd Com-  
plexion des verwundtē menschen etz-  
licher massz erlerne. Welches ym zū-  
wissen hoch von nöten. wañ er daruß  
lychlich vnd sicher artzneyen/ vñ dozū  
durch sein wunder würcken groß lob  
vnd danck erlangen mag.

¶ Desßhalb von erst/ vnd in ein kurtz  
en begriff/ so vermerck dise nachgon-  
de leeren/ die dir augenschynlichen an-  
zöigen eins yeden complexion.

¶ Complexio / ist ein zūsamē geschic-  
ckte artung des mensche natur/ vß dē  
fyer qualiteten/ mit gegenwürckung  
der fyer elementen / vñnd hymelischer  
planeten ynflüßz vnd neygungen.

Die fyer Qualiteten seint/ Wermē  
Feuchte/ Belte/ vnd Dürre.

Die fyer Elementen seint/ Feür/  
Lufft/ Wasser/ Erdtrich.

Die syben Planeten seint / Satur-  
nus/ Jupiter/ Mars/ Sonn/ Venus  
Mercurius/ vnd der Mon.

Vß diser allen anderbarlichen ver-  
mischungē in der geburt des mensch-  
en entston auch anderbarliche Com-  
plexionen. als namlich dise fyer.

Cholerisch/ warm/ dürr/ vnd feürrig.  
Sanguinisch/ warm/ feücht/ lüffrig.  
Phlegmatisch/ kalt/ feücht/ wässrig.  
Melancholisch/ kalt/ dürr vnd yrdisch

¶ Nun vß erst gemelten gründen (so  
weit von vssen sein mag) die Complex-  
ion des menschen zuerkennen / würt er  
lernēt in dreyen stucken. Namlich.

Bey der gestalt des Leibs.

Bey der massz der Glyder. vnd

Bey der natürlichen farb.

¶ Von der Cholerische complex.

¶ Ist der mensch bleychfärbig vß na-  
tur / mäger / kleiner augen. Harter/  
roter/ oder schwarzer spizziger hoz/  
ettwann krusz/ etwan schlecht/ so ist er  
Cholerisch vnd Saturnisch.

¶ Ist er weisser hut/ lanbärtig / kaler  
styrnen/ so ist er cholerisch mit Zone.

¶ Ist er dan̄ rotfärbig gleich wie die  
Sonn verbrannt / rondes angesichts/  
vñnd grausams anblicks / zymlicher  
mañs lengy/ dick helßig/ kaler styrne/  
so ist er cholerisch vnd martialisch.

¶ Die cholerischen vñ mercurialisch  
en seint weniger hoz vñ vß andrer zū-  
mischung der überigen Planetē/ wer-  
dē sy auch and̄barlicher art vñ. sytten.

## Erkantnuß der complexionen

¶ Gar selten findt man aber choleriche vñ Sonnische menschē / die brunfärbig seind mit etlicher röty / wol leibig / grosser augen / wol gebartet / dick härig / eins runde abgewölzte kopffs vnd zymlicher mañs lengy.

### ¶ Von der Phlegmatischen Complexion.

¶ Die Phlegmatischen so vnder Saturno geboren / seind feyst vnd träg / vmb die augē dülfisch / von haubt vñ achßelen gebogen / vnwoeslicher art.

¶ Ist d̄ mensch mittelmäßzigs leibs / zymlicher lyndigkeit / vñ nit zū vil fett oder feyst / schöns hors / sauberer kleydung / vñ güter sytten / so ist er phlegmatisch mit Jupiter temperiert.

¶ So er aber rotfärbig / vñ syn haubt scheytel hor verbrant / eins weyten vß gerhonen breyten anelitz / vñnd dicken kopffs / so ist er phlegmatisch mit dem zomigen Marthe vermischet.

¶ Venus aber in der phlegmatischen complexion gibt ein schönen anmütigen menschen / freündtlichsellger gestalt / hoflicher red / weiffz leibs / dickes hors / etwas krauß vnd vffgeloffen.

¶ Vnd so der phlegmatisch mensch dē Mon vnd wo:ffen / so ist er weiffzfärbig mit etwas röty / dickköpffig / schön er augen / vnd vilicht etwas ungleichz er / mit zūsamē gestoffenē augbrauē.

### ¶ Von der Melancholischen Complexion.

¶ Diß Melancholische Saturno zū gestellt / seind eins vngestaltē / seltsamen / mißzfärbigen vnd traurigen angesichts / dicklefftig / mit fleysch-

igen vnd vngeschickten schulteren.

¶ Vñnd so er ist eins truzlichen gesyhtes / gezeychnet im anelitz / zōigt an / das ym Mars vermischet ist.

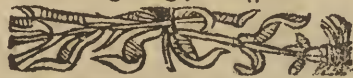
¶ So er dan wolbärtig / so gibt es im den Mars zū ein herischer.

### ¶ Von der Sanguinischen Complexion.

¶ Jupiter in der geburt der Sanguinischen / geben einē menschen schöns weiffzs leibs / mit etwas röty vermischet / schön er bruner augen / vnd weiffser zān / von natur freyer handt / milte vnd gotthafft.

¶ Mit Mercurio befunden / würt d̄ mensch gelert / wolberedt / freündlichs gesprächs / geneygt zū allen künsten.

Weiter erfarnuß durch die. xij. Zeyschen / vnd ander scharpffe calculation gehözen denn Astrologis zū / diß ist dē Wundartzt genüg zū wissen.

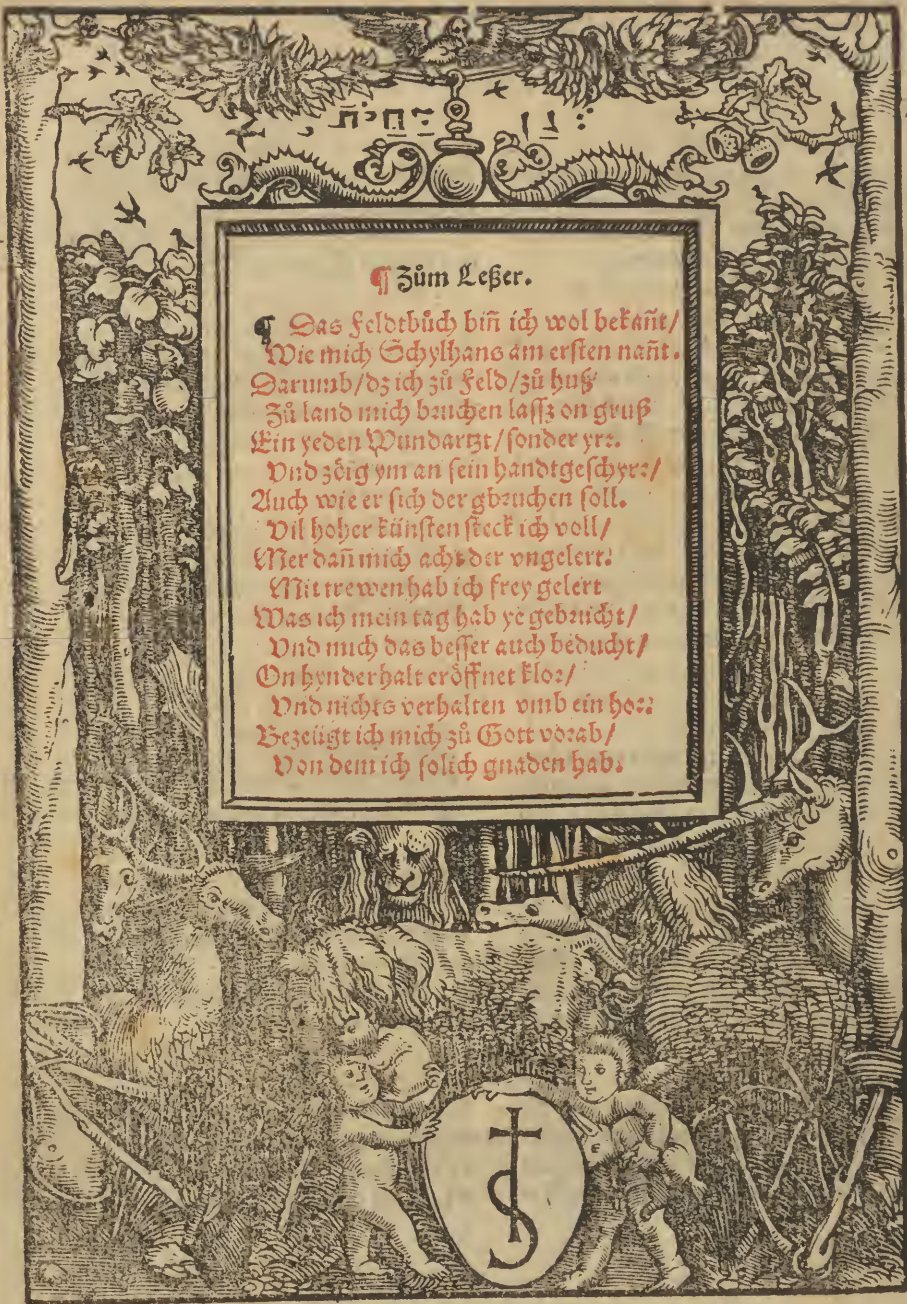


### ¶ Syben Tractat diß Büchs:

- i. Von der Anatomy aller vferē vñ ynneren glyderen des menschen.
- ii. Beschreibt die handtwürckungē des Wundartzts.
- iii. Von erwölung / dosis / vnd rectification der materialen. zc.
- iiii. Von der cur etlicher schweren Franckheiten. als fistel / Krebs. zc.
- v. Von den kalten vñ heysßen Brāns den / irer cur vnd leschungen.
- vi. Von der malzey.
- vii. Hat drey Vocabularios.

¶ Zum Leser.

¶ Das feldbüch bin ich wol bekant/  
Wie mich Schyllhans am ersten namt.  
Darumb/dz ich zu feld/zü huf/  
Zü land mich brauchen lassz on gruf  
Ein yeden Wundarzt/sonder yr.  
Vnd zeig ym an sein handtgeschyre/  
Auch wie er sich der gebuchen soll.  
Vil hoher künsten steck ich voll/  
Mer dan mich acht der vngelerr.  
Mit trewen hab ich frey gelert  
Was ich mein tag hab ye gebriecht/  
Vnd mich das besser auch beducht/  
On hynderhalt eröffnet kloz/  
Vnd nichts verhalten omb ein horz  
Bezeigt ich mich zü Gott vorab/  
Von dem ich solich gnaden hab.





**¶ Der erst Tractat dieses Büchs/ beschreibet**  
 die Anatomey der eüsszeren vnd ynneren gliederen  
 des menschens/ vnd ire abteylungen.



**N**ach dem wozen vßspruch des na-  
 türlichen meisters Aristotelis/ so vnwissenz-  
 heit der vßsprünglichen anfängen grösser  
 vnwissens bringt deren ding die daruß flyes-  
 sen/ oder entspringen/ erforderet rechte orde-  
 liche kunst der Wundartzney/ am ersten züer-  
 kennen die anfäng vnd verborgene gewärb-  
 en der gelyder des mensche. damit der weiß

Vorred.

Chirurgicus mit seiner handtwürcküg nit  
 verfar/ sonder ein yeglich glyd des mensche erstlichen wol erlern/ vñ  
 als dan dest sicherer ym züfälligen schade hymnen. Vñnd wie wol das  
 haupt/ als das edleste vñ hochwürdigeste glyd des menschens/ ein eben  
 bild Gotts des allmechtige/ wider all ander vnuernünfftiger thyerer  
 art ob sich gericht/ billich am ersten solt beschriben werden / wil doch  
 nodturfft erforderen/ geschicklicher meynung vnd fürnem/ züuor anz-  
 dere glyder züerklären/ als vßsprossende von der wurzel des haupts.  
 Wan der mensch einē vmbgestürzten baum vergleicht ist. vnd so dan  
 von erst wolgegründete werden die rind/ bletter/ öst/ vnd stämen dieses  
 baums/ dest ein geschickterer yngang auch werd eygentlicher züerkin-  
 den die subtilen vnd inerlichen abteylungen des haupts/ d wurzel vñ  
 grundtveste des ganzen menschen. Dan der gewisser weg aller künst-  
 lye zü begründen/ ist von erkandtnuß der vßzeren vñnd sichtlichen zü  
 den vn-sichtlichen vñnd inneren. als durch die syñliche gegenwürff zü  
 der vn-sichtlichen verstantnuß.

**D**as Erst Capitel haltet in ym/ ein vßleg vnd  
 beschreibung der Hut/ feyßtigkeit/  
 Musculen vnd Lacerten.

Wßhalb an der Hut anzufahen ist. wann die bekümet an  
 dem ersten/ vñ von vßzen als ein rind des baums. Vñ ist  
 ein deckel des leibs/ vß den fädemen der fennen vñ aderen züsamē ge-  
 setzt/ beschaffen die anderen glyd zü beschirmen. Vnd seind zwo gestalt  
 en der Hut. Eine bedeckt die vßzeren glyder. vnd die heyszt eygentlich

Cutis.

**Panniculus.** die Hut. vnd deren ist fünfferley vnder scheydts. Die ander bedeckt die inneren glyder. vnd heyszt Panniculus. das ist / ein Huetlin / oder ein Fellelin. als die cellen des hirns / vnd das den hirn schedel bedeckt. vnd andere beyn des leibs / als rippfelle / hertzfelle / vnd das fellin der ynwendeyd / vnd die fellin aller anderen darm.

**Pinguedo.** Das nächst nach der Hut ist die feystigkeit / vnd halt sich gleich als ein öly dz do warm vñ feucht macht die glyder. Vñ dcre seind zwo gestalte. Eine vñwendig an der hut / die do genaht würt / feystigkeit. Die ander yñwendig bey dem bauch vñ bey dem magē würt genaht Schmar.

**Caro.** Nach dem volget als bald das fleysch. des seind fyererley gestalte. Eine ist das einfaltig luter fleysch / vnd wenig / das allein fundē würt in dem haubt des schwanzes / oder zagels. Das ander zwischen denn zänen. als do seind die büller. Das drittfleisch ist drüsch vñ klozecht. als die hoden vnd düten. Das fyerd fleysch ist musculosa / dz ist / müßecht. vnd des ist vil / vnd würt funden über dem ganzen leib / vñnd ist an allen enden der bewegung.

**Musculus.** Musculus aber ist ein glyd eins offenbaren wegs. Vnd wie wol die musculi an der gesycht seind einfaltig glyder / doch nach d warheit so seind sye zū samen gelegt vñ den sennen vñ ligamentē / dz ist / bandē / vñ mit irem fleysch füllend / vnd mit eim fellin gedeckt. als Auicenna schreibt. j. lib. cañ. Musculus. i. müßlin / vnd Lacertus ist ein ding. Aber musculus würt geneht nach der form einer mauß / lacertus nach der formen einer heydechß. daß gleich wie die thyerlin seind an beyden enden klein / vnd lang gegen dem schwantz / vñ in der mitten dick / also seind auch dißemüßlin vnd lacerti. Jedoch setz ein meyster iren ein vñ der scheydt. Merck aber nach der meynung Galeni / nach dem vñ musculus zū samen gesetzet würt als von jm obgesagt ist / so gond von jm fädemlin vnd bänd. vñ so sye kumen zū den fügen / so werdē sye breyt / vnd binden in dem ombkreiß die fügen mit dem felle. das die beyn bedeket / vnd beweget sye. vñ wañ sye gond für die fügen / so werden sye rond vnd geformiert zū einer schnür / vnd mit dem fleysch / machen sye ein anderen musculum. vnd von dem geet aber ein schnür vnd band / vnd werden breyt / vnd binden die anderē fügen in dem ombkreiß / vñ bewegen sye. vnd hört also nit off / bitz an die letzten vñ vffzeren theyl. vnd nach dem so anhanget musculus allweg dem glyd das es beweg et. vnd das würt offenbar in den armen. Die anderen die da gond vñ dem halß in die arm / die nemen ansich die form der Musculen in dem

halb vnd in der brust. Darnach so kumen sye zu der fügen der schulteren. da würt ein schnür/vnd die würt breyt/vnd begreiff die ganze fügen der schulteren/vnd würt gespreyt in das beyn des ellenbogēs/vñ bewegt yn. Vnd wañ sye vßgödt von der fügen der achselen zween od drey finger/so würt sye rond/vnd gefüret in ein schnür/vnd mit dem fleysch in den banden/das do vßgeet von dem haubt der schulterbeyn machet sye musculos vff dem mittel des hintersten arms. Von den da geet ein schnür zu dreyen fingeren/vñ würt weit/vñ begreiff den ganzen ellenbogen/vñ bewegt den kleinen arm. Vñ nach anderē dreyē fingerē so würt es rond/vñ würt ein schnür/die yngeet mit dem gebänd so vñ dem ellebogē gödt/vñ machet musculos vff dem mittel des arms. Von dem so gödt ein schnür/die dreyer finger breyt von der fügen der kleinen handt sich vßspreytet/vnd begreiff die ganze fügen der handt/von der vßgönd die schnür lin od äderlin so die finger bewegē. Daruß ist offenbar/dz die wundē so bey dem drittē finger/mer schädlich seind. wañ die aderechē schnür lin seind da entblößt von dem fleysch vñ offenbar. vñ deren stechung machet spasimū/dz ist den krampff/vñ darnach

¶ Die Lacerten od Musculi (nach bewerüg Hali abbatis) (de todt. Vnder seind entscheydt in fünff teyl. als in der grōße/in der figur vñ gestalt/ in der statt/in der zůsamen legung/vñ in dem vßsprung der band. müßlin Da von spricht Galenus/das fyer sazunug seind der Musculen eine vñ lacerten. schlecht. ein überzwerch. vnd zwo krumme. Aller Müßlin zal aber ist fünffhundert. xxxj. sm Auicennam im ersten büch der Anatomy.

¶ Das Ander Capitel von den Sennen/Banden/vnd Schnür lin des leibē.

**R**echte ordnung erfordert/so die musculi werden zůsamē gelegt von den sennen vnd banden/vnd vom fleysch/von ynē nün zůsagen nach der anatomy des fleysche der muß.

¶ Neruus/das ist/Sennē/oder Hirnäderlin/ist ein einfaltig glyd das do gibt den anderen glydern entpfindelicheit. Darumb so spricht Galenus/dz drey meynung seyen der natur der hirnaderen theylung. Eine von der synn wegen in den syñlichen glyderen. Die ander des wegen in den beweglichen. Die dritt in allen anderen vmbstenden. Vnd spricht recht/in den syñlichen. wañ zu den knobelen/noch zu den beynen/oder zu vil drüschtem fleysch werden die Sennen nit yngepflantzet. Jedoch so werden sye yngepflantzt in die zän. wañ alle Sennē die gond von dem hirn von ynē selber/oder durch den grot wachßē sye in dem fleysch/oder werden offenbar. vñ darein gehellen die

Von Banden/Schnürlin/Venis/Arterijs/

Schülen der ärzt. Deshalb die nerui so do gon von dem forderē teyl des hyrns die seind die weychsten vnd besten / vnnd schneller zugeben den syñ. die aber gon von dem hindersten grot/ die seind die hardesten vnd aller offenbarest zū dem bewegen.

**Ligame**  
**ta.** ¶ Du solt wissen/dz do seind siße par neruorū die gleich mittel von de hirn gon/vñ. xxx. die do mittē durch den grod gond an dz end v̄ beim ¶ **Ligamenta**. i. Band/seind von der natur neruorū/vnd habē doch iren vrsprung von den beynen. Vnnd deren seind zweyerhand. Etlliche binden die beyn innwendig. Etlliche binden die ganze sūgen v̄swendig des beyns. fm Galenū. Der Beyn gleychung würt begriffen in dem vmbkreiß mit senfften vnd starcken banden.

**Chorde.** ¶ **Chorde**. i. Schnürlin/seind auch von der natur neruorū/vnd mer dan die band. Wann als die ligamenta seind mitten zwischen den neruis vnd beynen/als seind die Chorde mitten zwischen den ligamenten vñ neruis. vnd haben iren vrsprung von den musculus / vnd nemē v̄ den neruis die beweglichkeit/damit das glyd bewegt würt. als vor gesagt ist. Vñ wiewol sye v̄nd seind so sye v̄ den musculus gon / werde sye doch weyt vnd breyt so sye kumen zū der gleychung/vñ werden gesetzt in den v̄nkreyß, des glyds/also dz die yñwendigē zyechen dz glyd/vñ die v̄wendigen breyten oder zedānen es. doch also/so eins zeucht/lasszt das ander nach. vnd darumb von irer v̄sserlichen schneidung so würt verloren die beygung/vnd durch die yñerliche die sterckung.

¶ Das Dritt Capitel/von der anatomy Venarum/der Hertzader/vnd Leberaderen.

**Vene.**  
**Arterie.**

**V**enas/vnd Arterias entscheydet Galenus / irer vrsprung halben. Wan Vene/das ist/Aderen/haben iren vrsprung von der leber/Arterie aber von dem hertzen. vñ in etliche endē werden die zwo aderen Vene vñ Arterie gescheyden. als in dem offenbare arm/vñ in dem wunderlichen netz. Jedoch würt kein arteria fundē on vena/vñ haben gleiche theylung/de chirurgio zūerstō. ¶ Vena ist ader oder statt des speyßenden blūts/vnd Arteria die lufft ader des geistlichen blūts. Am v̄sgang irer anfang so werden sye in gabels weiß zerteylt. deren ein teyl godt über sich/dz ander vnder sich: vnd yedes teyl hat vil ost/vnd die selben ost gon zū dem end des leibs/zū speißen vnd lebendig zūmachen alle glyder.

**Ossa.**

¶ Das fyerdt Capitel/von der anatomy der Beyn/  
Knorzelen/Knägel/vnd dem Horz.  
**B**eyn die werden am leufften geteylt. wan sye seind in der tyeffe

des leibs/vnd die hartsten teyl des ganzen leibs/ ein fundament vnd enthaltung aller teylungen. Vnd ir etlich beschirmen die yfieren teyl. als den hirnschedel/die brust/vñ den rücken. Auicena. j. cap. wil/das alle beyn des mensche seyen. C. xlvij. Die beyn des leibs nemē vnder scheidung nach der zal/vñ forme d matery. Etlich von in selber. Die anderē haben in jnen vnder scheidt vñ vsach der fügen. wañ etlich haben marck/etlich nit marck. etlich seind schlecht/etlich krum̄. etlich groß/etliche klein. Vñ alle Beyn seind grösser bey den füge (dz ist /bey den gleyche) dan in der mittel. Sye haben auch vnder scheidt der fügen halb. Wañ etlich habē zūthūngē die jngond. etlich entpfahen die ledigkeit. etlich die beyde. etliche iren keins Die do habē zūthūng vnd ledigkeit/derē seind etlich clauales. i. schlüszelecht. als die zān. etlich seratiles. i. serrecht. als der hirnschedel. vñ etlich knodcht am haupt/ als die ellenbogen/vñnd die dyecher. etlich grūbecht/als die focilia. etlich der beyde/als die finger.

¶ Cartilago. i. Knorzbel ist gar nah von der natur der beyn/vñnd ist weycher dan die beyn/vnd ist gemacht zūerfüllen den gebresten der beyn. als in den augbrawē/in der nāsen/vñ ozen. vñ dz do besser werd die vereynung der beyn bey yne. als in der brust / vnd in den schlossen/vnd an iren enden. Cartilas go.

¶ Die Nāgel seind gemacht an dem end des glyds/das sye wol be greiffen mügen. Vnguis.

¶ Die Hoz seind gemacht zū zyeren/vnd zū reynigen:

¶ Das fünfft Capitel / von der anatomy der zūsamen gelegten glyderen/vñ erstlich vom Haupt. Crines.

**S**vil in einer gemeyn von den einfachigen glyderen / nūn vñ den zūsamen gelegten glyderen zympt sich auch etwas zū schriben. Wie wol aber vor gesagt ist/das ir etliche grossz seind/vñ etliche klein/so hindert es doch nüt. dan hie würt eygentlicher gesagt vñ irer grössze/vnd abteylungen der grosszen stuck.

¶ Merck zūm ersten/dz bey dem hafē des Hauptis vnd seiner teyl zūerfragen seind (sollen auch in eim yeglichem glyd erfragt werden) die hilff/die satzung/die zūsamen bindung/die grössze der figur /die substanz/die complexion/die zal der teyl/vnd der syechtragen.

¶ Nūn der hafē des Hauptis ist der hartest teyl/in dem die zūgefellten glyder behalten werden. Vñ darin er scheint sein hilff/vñ setzung. Vnd steet vñ ist an der obersten statt des ganzen leibs. Ob das sey von der augen wegen/oder von etwas anders wegen/ist nit not dem chit Caluaria.

## Von dem Haupt/vnd Hirnschedel.

urgico zu wissen. Aber die zusamen bindung ist offenbar. als mit dem antlitz/vnd halß. wañ zu ynen künen vil stuck vñ musculi die dañ dz haubt bewegē/vñ werden in dem halß gepflantz. Die Lacerti die das haubt bewegen seind zweyer hand. Etlich bewegē dz haubt on die andern/vñ habē iren vrsprung hinder den oren/bitz sye kumen zu d gas belē. Etlich seind gemeyn dē haubt vñ dem halß/vñ welchen harnach gesagt würt. Die größze des Hafens des hirnschedels/ ist größzerer begrifflichkeit an dē mensche dañ an eim andern thyer. Hat ein form ist rond gleich als ein spher/od kugel/an beydē enden senffügklich getru ckt. vñ dem nach würt es hoferecht/vñ wegen der figure/welche rond

Teylung  
caluarie.

figur (als Galen<sup>o</sup> spricht) die ist die best. Sein substanz er scheint beyn echt/fället/vñ on marck. Vñ seyñ cōplexion kalt/durch die zal seiner teyl. Welche zal des haubthafens teylung/seind 6m Galenū. x. vnd. xj. fünff die da behalten/vñ aber fünff die da behaltē werde. Zu dē ersten so ist vßwendig hor. darnach die hut. darnach fleysch. darnach ein grob fellin. darnoch d hirnschedel. Inwendig darnoch seind dura mater. vñ pia mater/dz seind zwey fell. darnoch die substanz des hirns. darnoch vnd dē hirn aber dura mater/vñ pia mater. zu dē hindersten dz wund lich netz. darnoch dz beyn das des hirns fundament ist. vñ dañ die aden die von ym vßgon. von welchen alle gesagt würt naheinander.

Pericra  
neum.

¶ Von dem Hor/Haut/vnd fleysch ist ob gemelt. Von dem grobē fellin/das Galenus nennet Pericraneum das den gantzen hirnsched el bedeckt/ist zu wissen/dz es aderecht ist/vñ geet von der dura mater/ vnd würt mit ir gebundē mit den ligamenten/nervis vnd venis / die daruß gon vnd yngon durch die vermischung des hirnschedels. Dar nach so würt gefunden ein beyn das der hirnschedel gefient würt. vnd ist nit von eim gantzen beyn/sonder vß sibem anhangenden beynen. da zu verordnet/ob ein beyn verletzet würt/dz es den anderen dest minder en schaden brächt. vnd werden solche beyn zusamen gefügt mit vermi schten löchlin. vff das die groben dünst von dem hirn ryechen mögen.

Craneū.

¶ Das erst beyn des hanbts hafens ist an dē forderen teyl/d Krantz genant/vñ geet in der ronde mitten biz zu dem serrechtē teyl des hirn schedels. vnd in ym seind die löcher der augen vnd der naßen/geteylet durch ein beyn nach der weiß eins hanenkamp. von welchem beyn gepflantzet würt ein knorbel/oder krostelbeyn/das die naßlöcher teylet.

Coronale.

¶ Jedoch ist zu wissen/dz do etwo offit fundē würt/dz das Coronas le/dz ist/der Krantz des forderen hirnschedels/geteylt ist mit der schey tel in mitten der stirn überzwerch. als dann gemeynklich erscheint an der frawen häupter.

¶ Das ander beyn ist am hinderē teyl des haubts/vñ würt beschofft en durch ein zūsamē heftung/ überzwerch absteigend / nach art des Fryechischen büchstaben Q. vnnd ist hart vnd löchericht/dardurch das marck geet von dem hirn durch das mittel der beyn des ruckgrags/ biz an das end des ruckgrats.

Occipitale.

¶ Das dritt vnd das syerde seind in den sytling/vnd seind genant die Wänd/vnd werde geteylt nach der lēge des Hafens /durch zwey fyereckchte zūsamē heftung/bitz zū den beynen der nasen.

Parietalia ossa.

¶ Das fünfft vñ dz sechst seind genant Steynig. wañ sye seind hart als steyn. vñ seind auch genant schüpecht. wañ die werden zūsamē gefügt mit den vorgeannten wänden. vñ darin seind die löcher der oren.

Petrosa duo.

¶ Das sybende beyn heyszt Basillare/das do halten ist die anderen beyn alle ob dem rachen. vnd in ym seind löcher vnd schwänlin /vß zū treiben die groben überflüssigkeiten/vñ hat gar ein harte substanz. Vñ also seind siben beyn des haubts hasen / die auch also gefunden vnd gezelt werden in eim heysz gefortenen todten haubt. Vñ also zelt sie auch Galenus. On die zwey beyn die da behalten werden an allen enden vö den zweyen harten vñ dicken beynen/das forderest vñ das hinderst/in denen beschlossē werden die beyn des schlaffs. das dz sibende ist. das beyn das da nach dem rachen gedrt. vnd etlich scherzen /dz es stande an den obersten wangen. vnd etlich/dz es an dem haubt stand. Vñnd darumb ist zū scherzen/dz Guilelmus vñ Lanfrancus übel gesehen habē. wañ sye sprechen. das das beyn basillare sey vnder dem beyn lauda genant/vnd das es soll sein ein beyn des hals. Sye sprechen auch / dz die harten beyn seyen über den beynen der wänd /vnd nit rüren das hirn/ auch nit seyen von den namhafftigen. das doch nit ist. Vñnd darumb ist kundlich/dz siben namhafft beyn seyen so das hirn behalten.

Squamosa.

Basillare.

¶ Jedoch seind etlich kleine besonder beyn/vö etlicher hilff wege, als das beyn das do teylt die sychen vnder der scheytel/vñ die beyn der wänd/die do seind beyn des antlitz/vñ nit des haubthafens. vñ etlich beyn die do scharpff seind/vñ etlich die hol seind/vñ die beyn der oren. in deren pflanzung werdent musculi/oder die schnyerlin die den kynn backen vffthün. Also zalt sye auch Hali abbas. vnd beschleüßt /dz alle beyn die in dem hirnschedel seind der seyen. v. Auicenna aber der nit mer setz dan drey/verschünd das von denen die do serrechte haftungē haben. so aber zwey andere auch waren/in yder seyten eins / gleich als wänd/seind ir auch fünff. Vñ hyemit ist gnüg gesagt vö der anatomy des hirnschedels/vñ von den fünff stucken die vßwendig ver wāren.

Os criste colatorij.

Mandibulare.

Von dem Hirnschedel/vnd Hirn./

¶ Aber die so inwendig behalten seind/magstu nit beweisen mit de  
geycht des hirnschedels/ der werde dan geteylt wit einer seggen nach d  
rondigkeit. vnnnd so du dan vffhebest das ober teyl/das erst das dir zu  
kumpt das ist dura mater/vnd pia mater. vñ das seind zwey aderechte  
fellin. das ein ist an dem hirnschedel/das ander vmb das hirn/vnd be  
decken die ganz substanz des hirns. Von der dura mater kumpt peri  
craneum/vnd von pia mater würt dem hirn speisung gegeben. vnd  
von ir kumen vene vnd arterie von ynwendig durch die löcher der vns  
dersten beyn/vnd von vßwendig durch die obersten beyn.

Pericra  
neum.

Cerebrū.  
cōis.

Sensus  
Imagie  
natio.  
Memor  
ria.

¶ Darnach folget die substanz des Hirns / vnd das ist weych vnd  
weiß/vnd einer rondē figuren. on die zürhüung die in ym seind. Dz  
Hyrn hat nach der lengy drey büchlin oder cellen/vñ ein yegliche cell  
hat zwey teyl/vñ in ein yeglichen teyl über sich vñ würt ein krafft. In  
dem ersten teyl des fordersten büchlin/oder cellen/ würt verzeychnet  
die gemeyne vernunft. In der anderen die imaginierung. In der mit  
telen cellen würt gesetzt die bedenklich vnd vernünftige krafft. Vnd  
in der hinderstē würt behalten die bedächtlich krafft der memory. Vñ  
vnder disen cellen so ist die forderst die aller grōst/vnnnd die mittel die  
kleinst/vñ die hinderst die mittelmäßzige. vñ von einer zu der anderē  
seind weg durch die der geist god vnnnd in dem vorderen weg seind zür  
thüungen/ als die dritten / in die gegossen ist die entpfundlichkeit des  
ruchs oder geschmacks. Vnnnd von ym so gond an dem grōsten end  
zwey par aderen/die zu den augen gon/vñ zu den oren/vñ zu d zung  
en/vñ zu dem magen/vñ zu den augglyderen. als harnach von ir yeg  
lichen in sonderheit gesagt würt / wie ir würckung sey / vnnnd löcher  
durch sye gangen/vñ seyen nit blossz/sonder mit fällen ombwunden.

Lucana.

¶ Bey der mittel cellen des Hyrns merck/do ist die statt geformierē  
nach den schlossen/vñ mit ein harten fleysch bewart/dz sye füllet. Vnd  
vnder dem fällin des wunderlichen netz/seind allein die aderen die do  
von dem hertzen gond/in denen vffquilt der leblich geist des mensche.

Kincha.  
medulla  
dorsalis

¶ Zu dem hindersten/so syh an wie das marck des rucken kümet vñ  
dem hindersten teyl des hyrns/vñ ist nit blossz/sonder ist es vñ wun  
den mit zweyen fällin. gleicher weiß als das hyrn absteige ist durch dz  
mittel der bein des ruckgrats/bitz an dz end des ruckens. von welchē  
auch anfänglich entspringē bewegliche aderen. als harnach gemelde  
würt. Wan das marck ist gleich dem hyrn/vñ würt erachtet sein teyl/  
vß vrsach viler ver gleichungē so es mit dem hyrn hat. als do Galen<sup>o</sup>  
sagt in. rj. de utilitate particulariū .ca. rj. Vnd hyemit ist also genugs



samtklichen vßgericht die anatomy des Haupthafens/vnd seiner züge  
hßrigen teyl. Nun von seinen syechtagen vnd verfeerungen.

¶ Der hafens des haubts mag leiden wunden/geschwår/vnd böße  
complexionē vnd zufäll. Deshalb ist offenbar/dz die wundē so durch  
gon den ganzen hirnschedel seien gar schädlich/als die do berühren die  
cellen des hirns.dazü vñnd mer/die da rüren die substanz des hirns.  
Vñ darumb die wüirckung bey den heffungen des hirnschedels seind  
sorgklich/vß billicher forcht wegen des fallēs der dure matris vff piā  
matrem/vnd verletzung halb des hirns. Deshalbē alle schneidungē  
des haubts sollen geschehen nach dem gang der hoz. wann also gond  
die musculi. Von eim sonderlichen syñ den zübinden/folgt hárnach.

*J. lob.*

¶ Das Sechst Capitel/von der anatomy

des Antlitz.

**D**ie teyl des Antlitz sein/Zugbrauen / Naslöcher / Oren/ facies.  
Schloß/Wangen/Mund. 22.

¶ Die Styrn haltet nüt dan die hut/vnd dz müßechtig Fronz.  
fleysch.wañ das beyn so darunder stodt/ ist von dem coronale dz nach  
der obersten tafelen erhaben würt.vnd sein lucke schwamkeit würt ge  
weitert gleich als wer ein zweyfach beyn da/vñ macht die form d aug  
sitas.

¶ Die Zugbrauen seind gemacht zü einer gezyerd der (brauen. Supers  
augen/vñ deshalb gezyert mit hoz. Die schneidung an den stücken sol  
len beschehen nach der lenge. wann do ligt die muß so die augbrauen  
bewegt.vnd soll nit geschnitten werden nach den runzelen.

¶ Die Augen seind instrumenten des gesichts/vnd seind vnder der  
grüben die do ist ein teyl des coronals/vñ gesetzt an die beyn d schlaff.  
welcher vrsprung sagt Galenus also. Die sehenden nerui müßent löch  
erecht sein.dz die geyst den weg mögen haben/vñ gon von beyden teyl  
en.vñ sollen vereiniget werde in dem hirnschedel/vñ darnach geschey  
den vnd abgeteylt zü beyden augen/nit kreüzweyß/noch zü verwand  
lend sich von dem rechten zü dem lincken aug. als ettlich vermeynten.  
Wañ sye seind zesamen gesetzt vß sibem fellin. Das erst ist vßwendig/  
vnd ist weyßsz vnd grob/Coninnctiua genant/vñ umbgibt das gantz  
Coniū  
auge/on das do erschynd vom craneo.vnd entspringt von dem fellin  
ctiua.  
das den hirnschedel bedeckt. Die anderen umbgeben das gantz aug/  
vñ von manigfaltigkeit wegen der farben die sich ver wandlen in dem  
mitten der augen/vñ werdet sye noch eim regenbogen genant Trides.  
Trides.  
vnd deren seint.vj.vom hyrn vnd drey vßwendig. Das erst kumpt vō  
dura mater/des inerteyle würt genant Sclitrotica/dz vßzer/Cornea.

*Nerui  
optici.*

*Tunice  
oculorū.*

Von der Nasen/Naslöcheren/

- Secundina.** Das ander Kompt von pia mater/des innersteyl würt genant Secundina/vnd das vffzer Vuca/vñ hatt die löcher des augapfels. Das drit Vuca. Kompt von der sehenden ader/des innersteyl würt genant Retina/vnd Retina. das vffserest vff dem Crystallin würt genant Aranea. Vñ also seind sib Aranea. en fellin der augen/die noch der form entscheide seind/vnd seind doch nit mer dan drey nach der matery vß dreyen feüchtigkeiten. Die erst ist Crystallin/mitten in das aug gesetzt/vnd ist der farb eins crystallen/nach der form eins hagelsteins/in dem das gesicht ist. Noch dere gegē Vitreus. dem hirn ist vitreus/ die do behaltet vnd begreiffet an dem hindersten teyl die crystallin. welche beyd feüchtigkeiten vñ wunden werden mit ein fellin(douon erst gesagt ist)das von der sehendē adere würt. Dar Albugine<sup>o</sup> noch an dem vorderste teyl ist mer die feüchtigkeit Albugine<sup>o</sup> begriffē zwischen dem vorgemelten stomen vnd dem so von der pia mater entsprungē ist. Die fyerd feüchtigkeit thüt hinzu Galenus/ vnd setzt die in die region des augapfels/himellyecht schinend/vñ ganz schumig. Vnd diß ist die zusamen setzung des aug in jm selbs/yedoch hatt es auch bewegende aderen die do absteigend von dem anderē par der aderen/vnd sechs musculos die es bewegen/dorzu venas vnd arterias vnd luck fleysch bey den augwinckelen die die weynlöcher füllen. Vnd hat bey jm knorbelecht auggleder mit zügeeygte hore/die do beschlieszen von oben mit ein musculo/vnd vffthünd mit zweyen überzwerchē hilfungen/welche vnd ire wyß mer erkläret werden in Jesu büch vñ den augen/vnd im Alcedaim/vnd in besondere bücheren von augen/ doch so seind diße genüg dem chirurgico.
- Nasus.** ¶ Die form der Nasen/behaltet an jr fleyschige/beynige/vñ knorbelecht teyl. Dz fleyschig teyl der nase behaltet die hut/vnd zwen musculos an jrē vseren teyl. Das beynicht teyl hat zwey dreyeckichte beyn deren anguli oder winckel ist vff der nasen / vnd die end rüren sich an ein teyl durch das mittel der lēge der nasen/ vnd an dem anderē bey den wangen. Das knorbelecht teyl ist zweyerhand.eins vßwendig /dz macht das vffzer teyl der nasen. das ander inwendig/das die naslöcher teyl.
- Nares.** ¶ Die Naslöcher seind als zwo canal vñ rüten die do vff steigendt hitz zu den beynen des gesichts. do werde zügerthon die züthung des hirns in den do ist das abseygen/abstigende hitz zu den rachen noch dē blatt/vuula genat/durch welche rütlin würt gezogē die rouchliche vß rychung zu dē vorderliche stetten/vñ der luft würt in vnd vßgelassen zu d lungē zu seiner zeyt/vñ die überflüssigkeit des hirns gereyniget;

¶ Die Oren vnd ire Knorbel seind gesetzt vff das hart beyn zü hören. Zures. Zü denen kōmen krumelöcher des vorzigen beyns/schweyßlöcher/oder nerui von den fünff par aderen des hirns in den die gehōrd ist. Vnd vnder den oren seind drüfachte fellin/die do seind des hirns vßgeng. Bey welchen seind aderen (als Lanfrancus spricht) zü tragen die matery genant sperma zü den hoden/vnd so die geschnitten werden/so würt verlozen die krafft der geberung.

¶ Die schläff/wangen vnd backen seind teyl der seyten des anltz/ Tympus. vnnnd halten in jnen musculo secht fleyßch mit venis vnd arterijs/vnnd darzū beynachte teyl. Irer musculen teyl seind vil. Zü dem ersten seind ir. vij. die do bewegen die wangen vnd die obersten lefftzen. vnd (scdm Auicennam) so kument sye von der gabelen/vnd den vndersten teylen. Darnach seind xij. (ßm Hali abbatem) die do bewegen den vndersten kynbacken. Irer ertliche thünd in vff/die do kument von der statt der nagen an dem end der oren. Ertlich thün zü/die do abstigen von obens an zü vnd gon vnder die beyn der schläff/ vnd werdent genant timporales/vnd seind gar edel vnd sülich. welcher verferung ist gar schädlich. vnd darumb hatt die natur wyßlich ordinert das vorzig beyn/sye zü behüten in den beynen der schläff. Vnnd seind auch andere musculi/weych zümachen vnd zükurwen / vnd die kummen von den öpfflen der backen. Allen disen musculus kumen zü nerui von dem dritten par der aderen des hirns. Es seind auch bey jnen vil aderen vnd arterie/vnnd züm mersten bey den schläffen/vnd den winckelen der augen/vnd der lefftzen. Der beynigen teyl der obgemelte teylungen seind vil. Zü dem ersten die beyn der wangen/wiewol das nit mer er schinen dann zwey gāng vnder der nasen/yedoch seind ir neün. als Galenus spricht. Es seind auch zwey beyn der schläff / die machen ein apfel rond erhebt teyl bey den wangen/vñ ertlich züthüung des harten beyns/vnder welche gond vnnd behütet werden die musculi des schlaffs. Es seind auch beyn des vnndersten kynbackens / von denen Galenus spricht in dem li. xi. cap penultimo. Die vndersten wangen hondt ein beyn allein in der teylung nit ganz offenbar nach dem vßzeren teyl des harts/vnnd hatt an den enden engigkeit gegen den schläffen/vnnd glicht der form en der brust.

¶ Nach dem ist zükumen vff die teyl des Mundts/der seind fünffe. die lefftzen/von denen gesagt ist. die zān. die zung. vnd das blatt. Die Zān seind vō der natur der beyn/wiewol sye empfindlichkeit habē. sin Dentis. Galenū. vnd das ist von ertlicher aderen wegen/so absteigen von dem

Von den Zänen/Zung/Halsß/

drittē par zū iren wurtzelen. Vnd seind der zān zūm ersten. xxxij. ye. xvj. in yegklichem backen. Wiewol in ettlichen menschen erfunden werden nit mer dan. xxviij. als zwen zweyfaltige/zwen fierfaltige/zwen schar pfe/achtbackzān/vnd zwen hinderzān. vñ haben ire wurzel in den kin backen/ettlich ein ettlich zwo/ettlich drey/ettlich fier. welcher hil ff vñ

**Lingua.** brauch bekant seindt. ¶ Die zung ist ein fleyschig stuck vñ weych / von vilen nervis/ligamenten/venis vnd arterijs zūsamen gelegt / vñ aller meyst ordiniert dem geschmack zū/die speiß in dem mund zūentpfahē vnd zūreden. Zū ir gout. vj. par schmactender vnd beweglicher adere vnd nervi. vnd hat. ix. musculos die do kummen von dem schiesszbeyn vñ von dem beyn lauda genant. Vnder der zungē ist hart klozecht fleysch/dariñ seind zwey mundtlöcher do von die speychelen kummen. Hinder der zungē gegen dem rachen ist der Gum/vñ mandelen genāt/vñ das blatt/hangend den lufft zūbereite in sein instrument. Darnach heisset es das ganz teyl des munda/vnnd ist gedeckt mit seinem teyl / mit ein fellin das do god von dem yñerlichen fellin des magēs. So vil vñ den teylen des Antlitz/die do mögen leiden vil vñ mancher hand siech tagen/zū welcher curierüg fast nutz seind der obgemelte erkantnuß.

¶ Das Sechst Capitel. Von der anatomy des Halsß/vnd der teil des Ruckens.

**C**lar vnd kundlich ist /was der Hals/sein statt/vñ zūsambinding seyent. darzū von der lufftröz/vnd anderen teylen so vff vñ ab gond durch sye/ist genügsamklich gesagt. In dem Hals. vnnd die behalten seind/die durch yn gon. Die behaltenden teyl seind hut/fleisch/musculi/beyn/vnd band. Die dariñ behalten seind/das ist die lufftröz/oder die käl genant. die seind gemacht vß nervis/venis/arterijs/vnnd ein teyl des ruckmarcks. So der halß geteylt ist nach der lengy vorzen zū/so erscheint zū dem ersten die lufftröz. die ist der wege des lufftes zū der lungen/vñ godt von jr biz in die kälē. vñ ist zūsamē gelegt vß vil knorzelen / vnvolkumē ringen / an dem end meri zūgefügt/vñ mit ein starcken fellin gebunden. Darnach vff den gräten ist die speißröz/vnd ist ein weg der speiß/vnd godt von der kälē en durch dz diafragma. i. das fellin das den magen vñ die aderen scheydet. vnd godt zū dem magen. zūsamen gelegt von zweyen fellin inwen dig anhangende mit dem fellin des munda der kälē /oder epiglottus genāt/das ich fur eins schetz. vñ ist ein knorzbelechtteyl. darzū geschafften. das es sey ein instrument der stime / vnd ein schlüssel der schlundung.

**Collum.** dem Hals seind zwyfaltige teyl. als die do behalten/vñ die machen dē Hals. vnnd die behalten seind/die durch yn gon. Die behaltenden teyl seind hut/fleisch/musculi/beyn/vnd band. Die dariñ behalten seind/das ist die lufftröz/oder die käl genant. die seind gemacht vß nervis/venis/arterijs/vnnd ein teyl des ruckmarcks. So der halß geteylt ist nach der lengy vorzen zū/so erscheint zū dem ersten die lufftröz. die ist der wege des lufftes zū der lungen/vñ godt von jr biz in die kälē. vñ ist zūsamē gelegt vß vil knorzelen / vnvolkumē ringen / an dem end meri zūgefügt/vñ mit ein starcken fellin gebunden. Darnach vff den gräten ist die speißröz/vnd ist ein weg der speiß/vnd godt von der kälē en durch dz diafragma. i. das fellin das den magen vñ die aderen scheydet. vnd godt zū dem magen. zūsamen gelegt von zweyen fellin inwen dig anhangende mit dem fellin des munda der kälē /oder epiglottus genāt/das ich fur eins schetz. vñ ist ein knorzbelechtteyl. darzū geschafften. das es sey ein instrument der stime / vnd ein schlüssel der schlundung.

**Trachea.**

**Meri.**

**Esophagos.**

mit einer züthüung der zungen form die obenan ist. vnd die ist zusamē  
gelegt in dreyen knorzelen. vnd bey jm werden musculi ingefalten/ vñ  
bewegent alle die teyl mit berwinden vñ andere bewegungen zernachē.

Darnach so merck zwo aderen die do abgond zü dem magen vñnd zü  
den dârmē/ vnd widerkören von dem entsfinden vnden hin vff/ von  
der stym wegen/ gegen dem epiglotū oder blatt. Merck auch die grossz  
en aderen die do öst haben bey der gabelen / vnd steygent vff durch die  
syten des hals zü den obersten teylen / die do apoplexie genant werde. *2/ popletice.*  
vnd deren verschneidung ist gar schedlich.

¶ Nach disen ist zusagen von den teylen die den hals halten vñnd  
machē. das ist hut/ fleysch/ musculi/ ligamenta/ bände/ vnd beyn. vnd  
von der gemeynen anatomy der beyn des ruckgrats/ das seind spondi  
lia genant des gantzen ruckens.

¶ Spondile ist das beyn das den rucken machet/ vnd ist in der mittz *Spondile.*  
el löchericht/ dardurch das marck godt in die syten/ vnd dauon die ner  
ui vßgond/ vñ hat vil züthüung vffstligend vnd abstligend/ vñ machet  
vßwendig dē ruckgrat. Der ruck ist dz hinder teyl von dem haubt biz  
zü dem arß/ vß vil vnd mancherhand spondilibus gemachet/ vñ ordnet  
zü beschirmē das marck in dem rucken. Galien<sup>o</sup> spricht/ dz fyer große  
teyl seyen des ruckens. die Schulteren/ vñ die lenden. vñ würt von etz  
lichen genant das heilig beyn. Es sein auch. xxiiij. wozer spondilen. i.  
ruckbeyn/ vñ stond noch einander als vicarien. vñ die ersten drey seind  
gar grob/ habē auch weder züthüung noch löcher an der syten/ sonder  
vornen/ vnd seind fast knorzbelecht/ vorab die letzten/ vnd machent sich  
klein noch der form eins schwanzes. Vnd also in einer sum̄ seind. xxx.  
spondilen. vñ durch yeglichs beyn godt ein par adere die do kōmen vō  
der nuche/ also dz. xxx. par äderlin seind der nuche. vnd ein ader so von  
seinem besten teyl kōmet. vnd oben von dem hirn kōmen. vij. also das  
die sum̄ der äderlin würt. xxxviij. als auch vor von den nervis in dem  
haubt/ vnd von der natur nuche gesagt ist. In den syten der beyn des  
ruckgrats ist ertlich müßecht fleysch nach der lengy anligend/ vñ dartz  
ber ein fell gleich wie ob dem hirn schedel/ vnd andere grobe beyn so die  
spondile züsamē bindē. Also seint im hals. vij. spondile durch die syte.  
von welcher löcherē vßgond sibē par neruorū von dem teyl nuche so  
dorzin godt/ die do tragen die sünlichkeit vnd bewegen zü den schulteren  
vnd armen vnd zü den anderen teylen des haubts vnd auch des hals.  
Das fleysch dz ist dreyerhand/ Longales/ die genant werden die hals- *Longales.*  
aderen/ bey den spondilen müßecht ligend/ wie vor gesagt ist. vß denen

Von den Schulteren/

werden die das haubt halten vnd bewegen vnd den halß/ deren seindt  
xx. als Galenus spricht. vnd das fleysch so die ledigē stett füillet. Die  
gemeynen band die das haubt vnd den halß binden vnd die Schultere  
deren seind vil. Vornen zü seind zwey grosse die vnder die oren gon zü  
der gabel. Aber hindē seind andere grösser /die do bynden die beyn des  
ruckgrats an den seyren/abstigend zü den schultere. Die dritten seindt  
aller gröst/als die musculi vnd die band stonde in dem vmbtreys des  
halßes nach einander/byegend/vffhebend vnd vmbwindende de halß  
vnd das haubt. wann on diese stuck ist nit müglich zümache gleychung/  
ßm Galenium. Vnd seind also offenbar die sechs oder siben fragstück  
so in eim yeglichen glid erforscht mögen werden.

¶ Der halß mag vil siechtagen lyden in jm vnd seinen behalten teyl  
en. als wundē/verruckung/geschwer die alle schädlich seind in jm vñ  
die schnydungen sollent in jm geschehen nach der lenge. wann das ist  
der süne des standts seiner teyl. vnd gibet einen eygenen syñ zübinden/  
als harnach gesagt würt.

¶ Das. vij. Capitel von der Anatomy der  
Schulteren/der Arm/vñ der Hende.

Elibanus  
Thorax.

**D**em halß folget noch der Elibanus oder thorax/ die Brust  
genant/so aber vff seinē obersten teyl vßwendig seind ge-  
setzt die schulteren/ vnd darnach die arm/ do:umb ist von  
jnen zü dem ersten zusagen.

Humer?

¶ Homoplato/Spatula/vñ Humerus werden hye alle glich genō  
en/vnnd ist als vil gesprochen als schulter. was aber die seyent/vnnd  
wie ire stett züsamen hangen das ist gesagt. Die schulteren seind ge-  
macht zü behüten vnd zü begrifen die glider vß bewegmüß der ver-  
nunfft oder sünlichkeit/nach der verordnung gottes. Aber von den teyl  
en die in jnen züsamen gefügt seind/als hut/fleysch/vene/nerui/ arte-  
rie/musculi/chorde/ligamenta/panniculi/cartilagines/ vnd beynen  
zusagen zimpt sich noch ordnung. In den schulteren ist hut vnd fleys-  
sch/von denen obgesagt ist. Aber musculi vnd chorde die den arm bez-  
wegen/vnd gond von dem halß/vnd brust/durch gond die schultere/  
vnd begriffen vnd vmbwinden das gleych des ellenbogēs. Die Nerui  
kūmen von dem gnick des halß. Vene vnd arterie werden von vnden  
an/als vorgefagt ist/vnnd so sye nit fast offenbarlich seind/ do:umb  
würt hyewenig von jnen gesagt.

Nucha  
Colli.

Spatula  
re.

¶ Aber von den beynen ist zü wissen /das jren zwey seind. Eins ist  
das beyn der schulteren vnd des rucken. vnd das gäbelin an der brust.

Das schulterbeyn würt verglichen einer schüsle. wann es ist diñ vn breit an dem rucken mit einer höhe durch das mittel/ vnnnd an dem end des gleychs ist es etwas lang vnd rond nach dem sñ eins hafens/ mit drey en zühüngen an dem end. die erste ist ein grub die in der mittel entpfahrt das haubt der ellenbogen. die ander ist obenan krum vn scharpf als ein schwynē mul. die dritt an dem lincken teyl ist mer krum als ein encker. Das gäbelin ist rond/ vn ist gesetzt in ein hölykeit in de oberste teyl der brust beyn/ vnd hat zwo federen. die ein godtzü der ein achßelen/ vnd die ander zü der anderen achßelen. vnd binden vnd festige die zwo spitze/ vff das die grub von dem mittel destfester behalt dz haubt der ellenbogen des arms in den gleychen. vnd diese zühüung seind nitt andere beyn von dem beyn der schultern/ als Lanfrancus vn Henrich us sprechen/ so sye seind ein wesentliche beyn. Vnd das das wor sey das lernet vns die erfahrung. vnd bewert das Galenus vnd sprach/ dz Homoplate seyen die vßeren beyn der achßelen an dem ende begriffen/ ein schlüssel der züsamē fügung/ darzū ein bewarung der gantzen fügung noch der achßle/ behütende obenan/ das haubt des arms. vnd hat doz zü drey grosser züsamen binding die do gen von dem haubt der achßelen bitz zü dem arm/ vnd in dem umbkreys würt es gebunden mitt grosszen musculus die do kumment von der Brust/ vnd von der schulteren/ vnd seind ingepflanzet mit dem beyn des ellenbogens die es bewegen. vnd etliche gond hinten vff/ etliche hinten ab/ vnd ir etlich seind circkes wyß sich wenden. Aber dz teyl der fügen vnder der achßelen würt genant die vnder schulter/ vn würt gefült mit harte fleisch.

¶ Darnoch züsagē von de Armen/ so die grosszhandt genant werden/ die Galenus teylet in drey grossze teyl. Eins vlna. i. der ellenbogen vlna; od der arm. das ander der klein arm/ das dritt Acrothica/ würt genat Brachii die klein handt. vn hat auch sein hut vn fleisch wie ander glider. Aber parui die offenboze arterie vn vene so an den armē erschinē/ so sye gewachsz Acrothica en seind vö iren anfängē wie oben gemelt ist / so kummē sye vnder die achßelen/ vn werdent geteylt in zwey teyl. deren eins godt zü dem vßeren teyl des arms/ vn dz ander zü de ineren teyl. Das dz do heruß godt hart bald öst. der ein stigt hindē vff hinder die schulter vnd zü de haubt der ander stigt vnder sich/ vn würt geteylt in zwen öst. der ein würt geteyt in de arm vßwendig in vil teyl/ vn würt genat dz seyl des arms. d ander ast stiget ab durch dz oberst teyl des arms/ vnd erzöigt sich in der krüme des ellenbogens vn würt genat cephalica. vn vö de geet sy zü d hädt/ vn öffnet sich zwischen de dumen vn dem zeygfinger/ vn heißet/ Cephalica

## Von den Armen.

**Cephalica** Cephalica ocularis. Das teyl aber so vnder den achßelen sich teylet in der  
**ocularis.** lich absteigend/würt geoffenbart in der krüme des ellenbogens /vnd  
**Basilica** würt genant Basilica.vnd von der statt godt sye zü der handt /vñ öff  
**Saluatel** ner sich zwischen dem mittelste finger vnd dem goldt finger/ vñ würt  
**la.** genant Saluatella. Von disen zweyen aderen so sye seind in der krüme  
**Mediana** des ellenbogens/god von jnen ein gemeyner ast / der do erschint in dē  
 mittel der beyden aderen/vñ würt genant die Mediana/oder corpora  
 lis. In dē arm seind fier oder fünff grober vene/oder. adere vñ als vil  
 arterie. deren schnidung ist gar sädlich / von irs grossen blütflussz we  
 gen. Vil andere öft seind deren 8 die chirurgicus mit achten soll/vñ irer  
 kleine wegen. Von den nervis merck / das do abstigen von dem hirn  
 marck durch den ruckgrat des hals zü yedem arm fier mercklicher nez  
 ui/ein hinden/ein vornen/ eine oben/ ein vnden. welche geteylt/ oder  
 für sich selb gond durch die ryeffe des gantzen leibs/oder mit den mu  
 sculis chordis vñ ligamentis vermischt/bringen den armen entpfind  
 ung vnd bewegung. Die musculi der arm seind fier besondere vñnd  
 große/von den vongen nervis fellin vnd fleysch. als in dem ellenbogē  
 die den kleynen arm bewegen/vnd fier die do in jm bewegen die klein  
 hand/vnd fünffe in der hand/die die finger bewegen. welcher chorde  
 vnd nerui erzeigen sich gleicher/wiß wie ob ist gesagt.vnd werden ents  
 blößt von dem fleysch inwendig der finger bey den gleychen. Vnd jr p  
 wundung bringt grossen schaden. Es seint auch in dem arm vil bänd  
 die von den beinen abstigen vnd gon durch die gleych/vnd haltent sye  
 mit umb gewundenen schnürlein. deren schnidung ist schädlich.

¶ Zum letzten noch der abteylungen der grosszen handt / ist nun zes  
**Vlna:** sagen von dem ersten teyl das do genant würt vlna/ oder adiutoriu/  
**Adiutoriu** vnd ist ein einziges marckecht beyn/zü beyde syten rond. Die oberest  
**um.** rondigkeit die allein ist/godt in die grub der schulteren / vnd macht dz  
 gleych der achßelen. Die vnderst rondigkeit ist zwysach in irer mittel/  
 von dem do gond chorde/mit welchen die wasser geschöpfft werde. vñ  
 an dem inwendigen hat es ein kleine höhe/vnd hinden ein höly/darin  
 empfangen würt das haubt des arms so man in strecket/also. das die  
 rondigkeit gon in die höly/vnd werden wider vñngeweltet noch des  
 arms vñstreckung oder zübyegung/vnd machen ein zweyfaltige gley  
 chung. In deren do anfacht der klein arm/der das ander teyl ist. In dē  
 seind zwey beyn focilia genant. das größser das. do lenger ist. dann das  
**Focile.** ander/vnd ist vnden an/das god gegen dem kleinen finger/ vñ macht  
**Maais.** vñwendig ein höhe. Aber dz kleiner ist zum obersten/vnd god von der  
**Minus.**



faltung des ellenbogens biz zu der handt gegen dem dumen. Vnd zu irer yerwederer haubt seind grüblin die do annemē die rondigkeite gegē dem ellenbogen/vnd die rondigkeite noch den gradē adiutorij/mit de anhangenden des ellenbogens/vnd gegen der handt die rondigkeiten der beyn der handt. Vnnd seind beyde gröber dann die fügen oder die gleich/vnd in der mittel kleiner vnd wyrtstendiger. vff das sye behaltē mögen neruos vnd musculos/vnd anden enden der focilien würt das gleich der handt/do sye anfocht.vnnd in jr seind drey spitzen der beyn/do die vndersten werden zusamen gefügt mit iren rondigkeiten mitt de grüblin der obersten. In dem ersten eck der spitzen seind drey beyn. wann die zürhüung des focilis ist obenan vnnd behaltet die statt eins beyns. In dem anderen eck seindt fyer/vnnd in dem oberen ist ein kleizne büchs/in deren befestigt würt das erst beyn des dumens. vnnd die beyn der zweyer spitzen seind kurz in der mitten. In der dritten spitzen seind fier beyn noch lenger dann die anderen. das erst teyl der zweyen spitzen würt genant *Rasceta*. das ander teyl heiß pecten. i. dz kambeyn: Darnoch folgēt die finger/vnd in yeglichem seind drey beyn / vnnd der finger seind. v. dorum seind. xv. beyn der finger. xi. der handt. ij. im arm. j. im adiutorio/seind zusamen. xxix. beyn so im ganzen arm oder handt erfunden werden.

*Rasceta.  
Pecten.*

¶ Dem arm mögen vil franckheiten züfallen. als geschwär/wunde verruckung/brechung/dz pärlin. Durch die anatomy ist kuntlich das die schnidung geschehen sol noch der lenge. Ist auch sein sorglicher verruckung in dem ellenbogen/die lychter der schulteren / vnd der handt widerzeyung oder verruckung ist mittelmäßig. Merck auch/das in dem pärlin dieser glideren die artzney gelegt sollen werde an die harten beyn des halß/wann von denen kummen die nerni.

¶ Das. ix. Capitel Von der Anatomy der Brust vnd jrer teyl.

**D**ie Brust ist ein schirm der geistlichen glideren/vñ dorum Pectus. seind in jr etliche teyl die do behalten/vnnd etliche die do behalten seind. Der behaltenden teyl seind fier. als die hut das musculoß fleysch/die dünnen/vnd die beyn. Seren so behalten werdent seind. viij. als das hertz/die lung/fellin/band/nerui/vene/lufftrörz/vnd speyßrörz. Von der hut vnd fleysch ist genüg gesagt.

¶ Die dünnen so vff dem fleysch seind/die seind zusamen gelegt von wissem klotzochtem vnd luckem fleysch/vnd vñ venis arterijs vnd neruis gemacht. dorum so handt sye ein anhangung mit dem hertzen/mit

*Mams  
mille.*

## Von der Brust/Hertzen/

der leberē / mit dem hyrn / vnd mit anderen geberenden glideren.

¶ Kurzlich von den musculis zureden / *Sm* Auicennam seind in der brust. lxx. oder. xc. musculi. derē seind etlich gemein dem halß / etlich dem schulteren vnnnd den achßelen / etlich dem diafragma / etlich der brust / etliche den rippen / etlich dem rucken.

*Ossa*  
*thoracis.*

¶ Die beyn der brust seind dreyerhandt. An dem vorderstē teyl seind siben die genant werden die beyn der brust / oder phlatten. vnnnd seind fast knorbelecht. Ob ynen bey der gurgel ist die büchß der gabelen von der ob gesagt ist. Vnd vnder jnen bey des magen mund ist ein knorbelechte zürhüung / vñ ist genant noch der forme eins schroters. An dem hindersten teyl gegen dem rucken seind spondiles / durch die die nucha godt. von der gon. xij. par nerui / die bringen das empfinden vnnnd wegen den vorigen musculis in den syten. An yeglicher syte seind. xij. ripp. vij. rechte / vnd. v. vnrech / wāñ sye nit ganz seind als die anderen. das mag ein yeglicher wol sehen.

*Spondiles.*

*Coste.*

¶ Wildu nun wol begriffen die anatomy von den behalten teylen / so müst du schneiden die brust noch den syten vnd hinnemen das vorderst teyl gewar samklich / so erschinen dir die jneren teyl.

*Cos.*

¶ Das erst vnnnd das fürnemest ist das hertz / das do ist ein anfang des lebens. vnd dorumb ist es als ein herz vnd ein künig in dem mittē der brust / vnd neiget sich zu keiñe teyl mer dan zu dē anderen / verstād dem centro noch. wāñ vnden so neigt es sich etwas zu der lincken syte / von der leber statt wegen / vñ oben zu der rechten syten / das es ein weg geb den arterijs. Vnd die form des hertzens ist noch dem siñ eines dan äpfels der verkeret ist. dan die spitz des hertzens godt vnder sich / vnnnd das breyt das sein wurtzel ist godt über sich. Die substanz des hertzen ist hart / vnd hat in jm zwey cellelin / das recht vñ das linck / vñ in mittē ein loch oder grāben / in die gesandt würt dz grob blüt das do küp. von der leberē / vnd würt subtil vnd geistlich / das dan wyter gesandt würt durch die arterias in den gantzen leib / vnd besonder zu den nam hafftigesten glideren. als zu dem hirn / in dem es verdawet würt vnnnd empfacht ein ander natur / vñ würt leblich. vnd zu der leberē / do würt es natürlich. vnd zu den hoden / do würt es geberlich. vnd zu allen glideren / die zu bereiten vnd lebendig zümachen. Wann es ist ein instrument aller krefft des leibs vnd der seelen / vnnnd jr velkummens band. Deshalbē seind in jm zwey mundelcher. durch das recht so gond die öst der aderen die do vffstigen vnd das blüt tragent von der leberē über sich. vnd von dem got vß ein ader des hertzens / vnd god zu d lungē /

vnd speyßt sye/ vnd das überig gewiñet im vffsteigen vil öst zu den vß  
 erē gliderē/ als vor gesagt ist. Vñ dem linckē mundloch got die schlag  
 ader/ deren teyl godt eins zu der lungen/ vñ würt genant vernalis / die  
 do tregt die leüme zu der lungen/ vnd fürt den lufft zu erquickung des  
 hertzens. Die anderen werden gewurtzelt vnden vnd oben/ als vor ges  
 sagt ist von den anderen aderen. Vnd ob den mundlöcheren seind drey  
 fellin die do vff vnd zu thün den jngang des blüts vnd der geist. vñnd  
 bey inen seind zwey orlepplin durch die der lufft vß vnd in got der im  
 zügeeignet ist von der lungen. Auch würt in im fundē ein knorbelechte  
 beyn/ züstercken vnd fest zümachen das hertz. Das hertz würt auch ge  
 decket mit einem starcken fellin. das von Galeno genant würt precor:  
 dium .i. das vorhertz. zu dem gon nerui als zu den anderen vndersten  
 därm. Vnd das hertz würt gebunden mit der lungen/ vñnd würt ge  
 halten vnd befestiget durch die mittelfell. Vß dem ist offenbor/ das dz  
 hertz hat anhangung mit allen glideren/ vñnd ist so grosser würdig  
 keit/ das es nit lang schmerzen liden mag.

precordiū.

¶ Vff das hertz bloßt oder wäht die lung zu erquickung. vnd jr sub  
 stanz ist weych vnd luck/ wiffz vnd schumig. vnd vnder jr werden ge  
 plantzt dreyfaltige geschlecht der vasszungen. Der ast der hertz aderē/  
 der do got vß dem rechten cellelin des hertzens. Vnd der ast der hertz  
 aderē der do kumēt von der lincken syten. vnd mit disen östen bringt  
 sye dem hertzen lufftrözen. welche vasszungen geteylt werdē durch die  
 ganz lung. Die lung hat auch fünff federen/ zwo an der lincken syte/  
 vñnd drey an der rechten. Hinder der lungen gegen dem ruckbeyn got  
 das fünfft zu der speyßrözen/ von denen vor gesagt ist/ vñnd got auch  
 ein hōle ader von jr über sich/ von der her noch gesagt würt/ vnd gond  
 beyde durch das diafragma. Es got auch ein über sich von dem hertze.  
 vnd die alle mit der lufftrözen machent ein kloz mit fellin vnd bandē/  
 vnd mit klozrechtem fleysch gefült bitz zu der gurgelen.

Pulmo:

Atrahi.

¶ Sarnoch seind in der brust drey fellin. Das inwendig decket alle  
 ripp/ vnd heißt pleura. Das ander teylet den gantzen leib zu beyden sye  
 ten/ vñnd heißt mediastinum. Das dritt ist diafragma/ das teylet alle  
 geystliche von den speyßenden/ vnd ist züsamen gelegt von den rippfel  
 lin vnd von dem hertzfellin/ vnd kumēt von den äderlin die im  
 gesandt seind von dem ruckbeyn vß den fleyschigen teylen  
 allermeyst bey den rippen. Vß dem ist offenbor was  
 der musculus vñ sein würckung oder hilff sey.  
 vß zütreiben überige süchtigkeiten.

Pleura.  
 Mediasti  
 num.  
 Diafraga  
 ma.  
 Sifac.

Venter.

**D**er Buch würt genömen in zwen weg. Zü dem ersten würt er arabisch gesetzt für den magen / der in kryechiser zung meri oder hysophagus genant ist. Züm anderen so würt er genant die ganze behaltung der speyß. als wir in hie nemen. Von diesem. ir. stuck züerfragen seind / als in anderen glideren. fm Mondinum.

¶ Züm ersten von seiner gemeynen vnd ganzen statt vnd setzung. Vñ bedunckt mich / das der buch sey vnder der statt der geistliche glideren in einer besunderen setzung vnd ort / vnd das dz mundloch so die alten nanten das vorhertz / sey gegen forcellam. das ein teyl des magens ist doruö noch dreyer finger breyt zu dem nabel. der nabel für abhin. Hypocandria seind an der syten vnder den rippen / vñ ilia ob de schloss en. Die zal des buchs teyl / vñ sein anatomy mag nit wol gesehe werde anders dan ob gesagt ist / das der buch werd vffgethon noch der lengy vnd überzwerch. vnd so er also vffgethon würt / als dan sychman vñ mercket seyne teyl so in im behalrent / oder behalten werde. Die behaltenden teyl seind vornen an dem teyl mirac vnd sifac. An dem hinderste teyl seind fünff spondilia der nyeren / vnd das fleyschs so dorunder ist.

Umbilic<sup>o</sup>  
Hypocandria  
Iliä.

Mirac.  
Sifac.

¶ Mirack würt züsamen gelegt vß fier teylen .s. vß feistigkeit / vß einm fleyschigen fellin / vnd vß musculis vß denen die chorde gond. Sifac ist nit mer dann ein fellin hangend inwendig am mirac. daruß jr vnderscheidt klar verstanden würt.

Zirbus.

¶ Der behaltenden teyl seind sibem. Züm ersten ist der zirbus. i. sack. darnach die darm. darnach der mag. die leber. dz miltz. mensenterium. vñ die nieren. Von der ploßen vnd müter würt gesagt in der anatomy der schloss / als hernoch folgt. von denen noch ordenung wir hie noch einander sagen wöllen. Von erst ist nit not züreden von der hut / feistigkeit / vnd von dem fleyschigen fellin / wañ sye offenbarlich kunt vnd oft erzelt seind obenan.

¶ Die musculi seind beschaffen in dem buch in züstercken / vñnd zü helfen den andere glideren ire überflüssigkeit vß zü eribe. vnd seind an der zal. viij. secundü Galenü. als zwey lange / die von dem schilt des magens gond bitz zu den beinen des pectinis. zwey sytlingen von den rucken vff den buch / vñ schrencken sich durch das mittel des buchs zu den schlechten winckelen. fier überzwerch / der kument zwey von den rippen der rechten syten / vnd gon zu der lincken der schlosszbeyn vñnd der scham. die ander e zwey gon von den lincke rippen zu d rechten der

igē bey n /vnd krümet sich durch des mittel des buchs als ein andres kreuz. Vñ so man vffgehebt vnd abgeschneit diße musculos/so erscheinet sifac. vnd ist ein aderecht hart vnd subtil fellin / dozñ verordnet/ **Sifac.** das es nit laß das die muscoli drucken die natürlichen glider / vñ das es zärtant oder ingezogen mög werden noch der natur der anderē glyder /vnd das es nit lichtlichen brech vnd das ingeweyd herußz gang/ als do geschicht in den gebrochenen. vnd das es bind die ingeweyd an den rucken/vnd helffen den glideren vstriben die überflüssigkeit. Vnd also ist offenbar die schickung der teyl die in dem buch behalten seind. deßhalb Galenus wol gesprochen hatt ist kundtlich / dz die verwundung vnd heffungen bey der mitte des buchs seind schädlicher vñnd sozgleichlich dañ bey den syten. wann die endzyehent ee heruß die ingeweyd dañ die anderen. Douon ist auch offenbor / das die wunden des buchs die in den sifac gon nit wol geheylt werden / es werd dañ sifac mit mirac gehefft/soll es anders fleysch gewinnen.

¶ Der ineren teyl des buchs ist zum ersten der zirbus .i. sack/vñnd **Zirbus.** ist ein fellin das den magen vnd die därm vmbwindet vnd decket / vß zweyen subtilen dicken fellin vndereinander gelegt/ vnd mit der artetrijs aderen vnd feistigkeit/heyßz zümachen die vorigen glider /vñnd sein vrsprung ist von den teyleren die in dem rucken seind. Vnd douon ist offenbor so es in den buch wunden herußgot das es lichtiglich veranndert würt von der feistigkeit wegen. vnd das man es binden/vnd nit schneiden soll/so man den blutfluß förchtet.

¶ Darnach so seind därm/die do gemacht seind mit zweye fellin/zü **Intestina.** volbringen die abdownung/vñnd die gall der leberē zugeben mit den aderen meseraicis/vnd vß zütreiben die überflüssigkeiten. Die zal aber des ingeweydts oder därmē seind. vj. wiewol sye alle aneinander hāgen/haben sye doch mancherley gestalten vnd mundlöcher mit denen sye entscheyden werden. namllich drey kleine vnd drey grossze. Das erst ist gleich noch dem buch vnd heyst protenarius oder duodenus. das ander ieiunum. das dritt subtile. das sierd cecum. dz fünfft colon. dz sechtt rectum. An diesem ingeweyd seind hinden an dem end muscoli die do regieren die überflüssigkeiten. Vñ donit das jr anatomy bassz gesehen werd/so ist anzufahē von den letzten rectum oder langen / der werd gebunden an zweyen enden obenan/das dich die vnreinigkeit mit hinder/vnd werd geschnitten zwischen den banden. vnd lassz als dañ dz vñnd erst teyl/vnd gang fürbas das fleysch hindan rumende bitz dz du kum est zñ de ilia do do anfahet d darm colon/dozñ die vnreinigkeit würt

Von dem Magen/

vñ hat zweÿ dârm in der lenge/vñ neygt sich fast gegen dē linckē nierē/  
vnd stiget vff gegen dem miltz / vnd vmbwinder bey der rechten syten  
des magē das dritt teyl der leberē/do entpfocht es etliche teyl der cho  
lera vßzür eiben/vnd mit vmbwinden stigt es zū dem rechten nieren  
an das end der schloß. Do do anfocht d̄ blin darm/also genant/dan er  
nit mer dann ein loch hat sichtlich/hatt doch zwey löcher bey einander.  
durch eins got in die matery/durch das ander vß.vnd würt auch deß  
halb der sack genant/noch dem sinn des magens/als der ander mag/  
vnd von nâhe wegen so er hat zū den Kleinen dârmē.vnd ist einer hand  
lang.vnnd dorumb das er nit wol gebunden ist/so stiget er gern ab in  
die brüch des leibs. Von jm kument ylion/ein langer raner darm bey si  
ben oder acht ellenbogen / vñ vñwinder die ylia vnd den rucken. Dar  
noch ist der darm genant ieiunum/der ledigkeit halben/mitt vil aderen  
von dem teyl cholere gesant zwischen jm vnd portenarium.dem do an  
hanget duodenum/des lenge ist. xij. finger. portenarium aber genant/  
wann er die vnderst port ist des magens.

Iliou.

¶ Vß diesem vermercken magst in den siechtagen die gedârm / vnd  
art der erkistierung.wann in den siechtagen der groben dârm soll man  
arzneyen am vordersten teyl zū beyden syten/vñ in den siechtagen der  
Kleinen dârm bey den syten. Die wunden auch der Kleinen dârm werd  
en nit geheylt.wañ sye hond mer fellin dan die groben/vnd mer fleysch  
ig.Vnd das du die anderen bassz sehest ist der best sin / das du sye bind  
est gegen der vndersten porten des magens/vñ schuidest sye als du vor  
gethon hast/vnd zeithest heruß die dârm.vnd am ersten achtest zükum  
men zū dem mesenterium . der nit anders ist dan ein web der aderen  
meseraicarū/die vnzâlich verwurtzelt seind von der portaderen der leb  
er zū den dârmē/bedeckend vnd beschirmend die dârm mit fellin vñ  
banden/vnnd zūsamē fūgend sye dem rucken mit klogigem feystem  
fleysch.der genant würt der rodol/abgesündert von den dârmē.

Mesenterium.

Stomachus.

¶ Der mag ist ein glied der dawung/vñ ein geberer des ersten chili.  
Glicher wyß als die aderen meseraice seind ein bereitung der dawūg  
der leberē/also ist auch der mundt des magens. Auicenna spricht/dz  
der mag hab ettelich dawung in dem fetūwen der speyß/die do ingefürt  
würt von oben durch meri zū dem magen / vnnd mit den meseraicis  
vstreibt die schädlichen/vnnd abteylet die nutzbaren . wann der mag  
ist als ein gemeyn fensterlin aller gliderē/in mitte des menschē leibs.  
vnd wievol das er in mittē vnder der brust gesetzt ist / yedoch neygt  
sich sein oberster teyl an der lincken syten gegen dem .xij. spondilen do

sich dz diafragma endt. vnd das niderst theil zū der rechten syten. Sein würckung ist dawen vß eygener hitz seins fleyschigē grundts (scdm Auicennam) vnd vß zūgenomener hitz der leber. Wann er hat die leber an der rechten syten mit jren federen/die jun heys machen /vonnnd das mitz an der lincken syten überzwerch mit seiner feystigkeit/vnd aderen/die jm die melancholy verreiben/vnd den glust bringen/das hertz darob lebhafftig machent/das hirn empfindlich durch zūsendüg hñzuff eins ast viler aderen. wañ er am rucken abstigende adern hat vnnnd vil band mit denen er gebunden würt an die spondiles der nyeren. Vñ domit ist offenbor sein start/würckung/vnd anhangung.

¶ Die zal seiner stuck ist vß zweyen fellin/vßwendig fleyschig /vnd inwendig aderecht. mit dem ruhen vnd langen ansich zūziehen/mit dem überzwerchen zūbehalten/mit dem breyten vßzūtreiben.

¶ Sein form ist einer ronden figur /vonnnd lang als ein kyrbs/vnnnd krum/doch also das sein mundlöcher höher stondt dan er/vff das die speys mit bald heruß gang. Sein grössze ist offenbor/vnd halt gemeynlichen zwen oder drey picherios voll.

¶ Er ist empfindlich mācher hand siechtage. in derē curierüg helffen wir jm mit d anatomy. wañ die artzney vð deoberste teyle mögēt zū gerhō werde an de spödilibus/vñ vornē an d gabelen hitz zū de nabel.

¶ Nun vð der leber zū rede so merck/dz die leber ist ein ghid d adere da wüg/vñ ein gebererin des blüts. vnd stot an der rechte syte vnd den kleine rippē. vñ hat ein gebogene form als d mon gegē de rippē/vonnnd ein hüle gegē de magē begreifend. Sye hat auch ein fellin dz sye bedeckt/zū de kumpt ein kleine ader sye luter zūmachē. Die leber mit irē fellin würt gebundē mit de fellin dz sich scheidet von de hertzē/vnd auch mit den oberste bande /vñ mit dem rucken/magē/vñ jngeweyd /vnd hat anhangüg mit jnē/mit de hertzen/nieren/hoden/vñ allē gliderē.

¶ Die substanz d leber ist rot vñ fleyschig als ein gerōne blüt/mit vil jn gepflanzten venis vñ arterijs. Vñ wiewol die leber zūsamē gelegt ist vß vilen/so hatt sye doch ein ein faltig stuck fleysch/durch dz do kumpt die feuchtigkeit vñ anfang des blüts abteylung oder blüt aderen. Die leber ist gleich einr Kochüg/in deren drey substanzē werden/zwo überflüssige/vñ die ein natürlich. mit wässerigkeiten gemenge / die sich abteylen zū den anderen feuchtigkeiten. als das klozucht blüt/jñhaltende in ir syer natürlicher speißender substanzē. Darumb die feuchtigkeit en der leberē seind zweyerhand. ettlich natürlich/von wege der speißügē natürlichkeit.vñ ettlich vnaturlich. die natürliche werde mit de blüt

Epar.  
von Plin.

Galen<sup>o</sup>.

Von der Leberem / vnd Gallfell.

**Eistifels** gesendet zu geben vnd spyßen den ganzen leib. Die vnnatürlichen  
**lis.** werden geschieden vnd gesetzt zu etlichen stetten die dorzu bereit seind/  
 von etlicher hilff wegen. oder werden vßgetribē von dem leib. als die  
 cholera zu der gallen felle / melancholica zu dem miltz / flegma zu dē sü-  
 gen vñ die wesserige feüchtigkeit zu den nieren vnd zu der pfoßen. Vñ  
 werden vßgetriben von dem leib oder fulen vnd machen febren. etlich  
 werden vßgetribē zu der hüt vnd vnmerckliche resoluiert. oder merck-  
 liche durch den schweyß / den gryndt / plotere oder geschwär. Darumb  
 seind fier natürliche feüchtigkeiten / vnd fier vnnatürlich vñ wässerig  
 keiten / die die alten nennent sanguinem / flegma / choleram / vnd melā-  
 cholicam die in der leberem werden / vnd geteylt wie erst gemelt ist. Vß  
 dem in gebogenen teyl der leber got ein ader die ein port genant ist / ge-

**Portader** teylt in vnzälliche aderen ingepflanzt dem magen vnd den dārmen /  
**Meseraice** die do züzyehen vnd bringen der leberem das gantz safft oder füchtig-  
**Chili.** keit chili / vñ teylet sich also mit iren wurtzlen durch die gantz leber vñ  
 dem bühel der leberem so got die vorzig ader chilis genat / die auch mitt  
 iren wurtzlen begegnet den anderen / vnd zzyehen vß das blüt von der  
 gantzē leberem. vñ sie ist gewurtzlet über sich vñ vnder sich / wie vorze  
 sagt ist / vnd teylet vnd bringet das blüt dem ganzen leib in zü speyßen /  
 do die dritt vnd sierd abdawung geschicht. Es gond auch von der leberem  
 eygene weg die do helffen die überflüssigkeiten der vorzigen daw-  
 ung zü iren verordneten stetten / die hernach gesagt werden. Vnd hiez  
 mit ist offenbor die würckung / die statt vnnd anhangung / auch die  
 anderen so in der leberem erforscht mögen werden.

¶ Von den siech tagē der leberem ist zumercken / das sye vilerley kräck-  
 heyten lyden mag / vß welchen die erst verserüg irer blütung / dz doch  
 ir eygene würckung ist. doruß dann kumpt die wasser such / die do ist  
 ein irrung der dawung in der leberem. sm Galenum. Vnd vß den vor-  
 gemelten ist auch offenbor / das die artzneyung der leberem sollent ge-  
 legt werden vnd geschehen in der rechten syten / vnd sollent haben etts-  
 lich schwerigkeit.

¶ Noch der anatomy der leberem ist züsagen vñ den teyle oder stück-  
 lin mit denen gereinigt werden die überflüssigkeit die in jr werden /  
 vnd züm ersten von dem gallen säcklin. Das gallen säcklin ist ein seck-  
 el oder ein plosß mitten in der leberem bey der mittel federē / gesetzt zü ent-  
 pfahen die cholerschen überflüssigkeiten die in jr würt. Difes secklin  
 hatt zwey mundlöcher / die inwendig von einander ston / eins got geg-  
 en dē mittel der leber die cholera zü entpfahē. das ander zü dem grūd

**Eistifels**  
**lis.**



des magens/ vnd die därm zü reinigen/ vnd vßzütreiben vß jr die cholera/ von der vorigen nutzbarkeit wegen. Vß dem ist also groffenbort die statt/ die schickung/ die würckung/ die substanz/ die form/ die teyl vñ anhangungen. Die größe mag man sehen/ vnd merckē/ dz villicht in jm behalten würt vff ein glasß voll. Nögen auch mercken/ das es lyden mag verstopffung im gemeynen halß/ vnd in den eygenen. Geschicht die in dem gemeyne/ so würt die cholera nit zügezogen oder vß geworffen/ sonder bleibt bey dem blüt/ vnd machet den harn vnd den ganzten leib gel. Geschicht die in den eygenen/ so gebresten die hilff so es sumst den gliederen thüt/ vñ machet böße züfell. fm Galenum.

¶ Das miltz ist entpfahen die überflüssigkeit die in d leberen würt/ sich geberende in der lincken seyten überzwerch/ den magen verordnet zü umbfahen. Seine substanz ist luct / dorzū löchericht / schwertzer dan die leber. hat ein lange figur als fier eckecht. vnd würt gebunden mit seinem fellin mit den rippen noch seiner höhe / vnd noch seiner in byegung mit dem magen vnd dem gondel. Das miltz hat zwen geng. vnd durch den einen zeügt es die überflüssigkeit vß der leber. durch den anderen reiniget es sich von dem magen durch die hilff yetz obgemelt: Das miltz mag vil siechtage lyden. vnd aller erst hartigkeit vñ stopffung von der vorigen matery wegen. So es lydet gebresten die leber zü reinigen so würt der leib dinn vnd eneserbt. lydt aber es gebresten zü dem magen züsenden/ so würt versert die gebird. als vorgefagt ist. Sein ganze vfflösungen seind nit als schädlich in jm als in der leberē. vnd mag stercker artzney lyden dan die leber/ vnd würt purgiert durch den buch/ vnd gearzneyet an der lincken syten. fm Galenum.

¶ Die Nieren seind ordiniert dz blüt zü reinigen von der wässerigen überflüssigkeit. vñ iren seind zwen. einer an der rechte syte beyd leberē d ander an der lincken syte nidwädiger dan der ander. Ir substanz ist fleyschig. vñ seind rond/ in d form als ein zügetruckt ey. vñ habē in jne holigkeiten in die entpfangen würt das sye zü jnen zyehen. In ir yeglichem seind zwen halß. durch den einen zeücht sich die wässerigkeit vß der leberaderen. vnd durch den anderen lasszen sye den harn in die ploßen. Zü den nyeren kumen vene/ arterie vnd nerui/ vß welche würt ein fellin. Die nyere hangen an dem rucken/ vñ haben feystigkeit vñ vnd vñ hinder den nyeren bey dem ruckbeyn seind die lenden/ vß deren sye ligen. Zwischen den beyden nyeren vff den spondilen gond aderen zü den vndersten glyderen/ vnd von den aderen nit fer kumen die vassungen des somens/ von denen harnach geschriben würt.

Splen:

*miltz*

Renes.

*Nieren*

Von den Schloßzen/

¶ Die nyeren mögen vil siechttragen lyden / vnd aller merst verstopffung / vnd den stein . vnd der sinn sye zū curieren ist schwer.

¶ Das .xj. Capitel. Von der anatomy der Schloßz / vñ jrer zugehörten teylen.

Anche.

**S**chloßz seind die vndersten teyle des buchs / zūm dyecher vnd vff die scham . deren teyl seind dreyerhand . Ertlich seind behaltende . ertlich behalten . vñnd ertliche vßwendig gond . Die behaltende teyl seind mirac / sifac / zirbus vnd die beyn sye schliessend . Die behaltē teyl seind die ploße / vñnd vasszungen des spermatis / die mütter in den frawen / der ars . vñnd würt gemacht vß venis / arterijs / vñnd neruis . Die teyl die do vßwendig gont seind die hoden / der schwantz / die arßballen / vñnd musculi die zū den dyecheren abstigen . Von mirac / sifac / vñnd zirbo ist in dem vorderen capitel gesagt . In den schlossen werde funden zwoed sinn der beyn .

¶ Zum ersten seind an dem rucken drey oder fier spondiles des heiligen beyns / vnd zwey oder drey knorzbechte des beyns / des schwartzs . Das erste beyn des heiligen beynes ist fast groß / vnd aber in dem abgang klein gegen dem arß / vñnd an dem end des ruckens seind löcher / dar durch gond nerui / nit an der syten als in den anderen beynē des ruckens . An den syten seind zwey grossze beyn / in yeglicher syten eins / vnd werden zusamen gesetzt mit den grossen spondilen des heiligen beyns hinten vnd vornen in dem kambeyn / vnd machet das beyn pectinis . i . das brustbeyn . vñnd die beyn seind bzeyt an den lenden . Mit ten an dem vordersten teyl sein hōly die genant werden büchsen / vß dē en genommen werden die werbel der dyecheren . vnd daselb gegen dem arß ist in jr yeglichem ein groß loch / douonn Galenus spricht / durch dz abstigent die nerui / vene / arterie / vñ musculi die oben herab gond . Sye seind auch eng in dem pectine . i . kambeyn noch dem sinn der klowen / vnd fügen sich zū samen in kambeyn . vnd wiewol das es ein beyn ist / yedoch hatt es drey nāmen / vnd dorumb würt es drey beyn genant von ertlichen . als das beyn der lenden obenan / vñ das beyn der scham das da heruff wachst vornen vnder dem buch / vnd das beyn der hufft in der mittel .

Vertes  
baum.

Vesica.

¶ Von den behaltenen teylen ist das erst die ploß / die do ist ein receptaculum oder ein sack der überflüssigkeit des harns / von dem nyere in sye gesendt . Ir substanz ist von fellin starck / vnd vß zweyen fellin zū samen gelegt . Ire form ist rond / vñnd jr größze ist als ein pichorium . Sye stot glich vnder dē kambeyn . vnd ist vō ir vßgespreitet zwen weg

die von den nyere entston/welche genant werde vritides/oder dempff **Vritides.**  
löcher der scham die do sitlich gon durch sye/vñ tragen den harn von  
den nyeren. Sye ist auch am halß fleyschig mit muscülen die sich vff vñ  
züthün / vnd gond von ir vß widerbyeglichen zü der rüten des mäs/  
desglichen vnd. widerbyeglich bey zweyen fingeren biz vnden zü der  
frawen scham/dardurch der harn vnden vßgetribē würt. Vß dem ist  
offenbor die würckung/die substanz/die statt/auch andere so in glide  
ren erfrager werden. Es ist auch offenbor/das die ploß schnell ist zü d  
verstopffung/von des halß wegen. vnd zü dem stein/von des grienz  
en sandigen harns wegen den sye empfacht/vnd würt von ir behaltē.

¶ Die vasszung des spermatis seind artliche aderen die do werden **Vasa.**  
bey den nyeren von der aderen chili/vnd adonhi abstigend vnd tragē d  
das blüt zü den hoden des mäns vnd der frawen/in denen ist das sper  
ma.i. die natur oder som beyder mann vnd frawen. in dem mañ got er  
heruß/wann seine hoden seind vßwendig. in dem weyb würt er behal  
ten/wann ire hoden seind inwendig. Vß dem ist offenbor: das die vass  
zungen der sperma ist von der natur des hertzens vnd der leber vnd d  
nyeren/vnd durch die aderen die do von des gelusts wegen gond von  
dem hirn zü den hoden /do von hatt das hirn mit jm gemeinsamkeit/  
vñ darnoch d ganz leib. dorumb würt dz sperma vö dem gantzen leib  
nit bößliche gefalle/sonder nach der krafft. das er dz wüdigest behalt.

¶ Darnoch ist züsagen von der müter der frawen. Wan matrix ist d **Matrix.**  
acter d mensche geberung/vñ dz entpfenglich glid. Die matrix stodt  
zwischen der ploße vñ longaeone. ir substanz ist vß zweye fellin züsam  
en gelegt. vñ ir form ist rond/mit zweye herten ader eckē. vñ hat in dē  
halß seins haubts ein kleinē hode/ingepflantz d linckē syre. vñ am vor  
derē teyl hat sye ein weyter röz. Die matrix ist glich einē vñgekerē sch  
wanz. wan sye hat obē zwen arm als die hodefect mit dē hode. vñ hat  
ein gemeynē buch als die teyl der scham hoz. vñ hat einē halß vndē als  
ein schwanz. vnd hat auch ein lepplin glich als die hylß des schwāzes.  
hat dorzū die lenge des schwanzes. Vñ wiewol sye nit hat zwen nyeren  
offenbarlich noch der zal der dütten/yedoch so hat irs yetweder dreyfal  
tig/vnd ein cellen in der mitten. also das (ßm Mundinnm) in jr siberi  
cellen seind. Sye hat ein anhangung mit dem hertzē/leberen/vñ mag  
en. vnd ist gebundē mit dē rucken. Zwischen jr vñ den dütten seind die  
milchaderē/vñ die adere des menstrui. Vñ dorzū sprach Hippocras/  
dz mütermilch sey des menstrui brüd. vñ mag nit geschēhen (ßm Gale  
num) dz zü einer zeit ein fraw dz menstruum hab/vñ auch milch gebe.

Von der Mütter Geburtglyderen/

**Longao.** ¶ Die Franckheit d mütter seind vil. der sijn zü artzneye ist mißlich. ¶ Vnder der mütter ist der schlecht darm der vorgeteyls ist in der anatomic der därm. der ist ein behalter der überflüssigkeit der erste abdwang. Seine substanz ist gleich den anderen därmern/vñ ist einer handlang biz zü den nieren gliedhoff das beyn dis affters. vnd sein vnnders teyl heyszt der ars. Bey jm seind zwey musculi die in vff vnnd züthün. vnd gond do züsamen. v. öst der blütaderen die genant werden emoroidales. Sifer darm hat grossz anhangung mit der ploßen/vnd dozz umb in den siechtzgen lyden sye miteinander. Sarnoch so du hingenismpst den arßdarm/so magstu sehen venas arterias vnnd neruos wie sye gewurzelt seind vnd gond zü dem vndersten teyl.

**Emoroides.**

**Didym?  
Oscum.  
Testiculi.**

¶ Von den teyle die vßwendig gondt/züm ersten zusagē sich zimpt vom didymo. So seind zwey zimrecken. züm ersten die behaltenden. vnd darnoch die do behalten werden. Der behaltenden seind so vil als ir do oben gesagt ist von dem buch. wañ von denen künmen die vßwendig hangen/vñ gon vff das beyn pectinis. welcher anfang so es vßgot heiszt didymus/wañ es ist zweyfaltig. aber dz end der hodenseck heiszt osseum. Die teyl aber so behaltē werden seind drey. Züm erste die hode. wann sye seind die vordersten glider der menschlichen geburt. vñ in in en würt volbrocht das sperma/dz ist die natur des mañs. Ir substanz ist fleyschig vnd klorzecht vnd wissz. Sarnoch so künment vasa spermatica/derē seind zweyerhand. als tragende/vnd vßtreibende. Sie bringenden seind die aderen von denen vorgesagt ist. s. chili vñ adonhi. Die vßtreibenden seind die do vßstigen bey dem halß der ploßen/vñ vßtreiben das sperma in das loch der rüten. Vnd zü denē ist noch ein vßhenger vnd empfindlicher der do godt zü den hoden zwischen dem didymo vnd dem sack. Vnd also ist offenbor/das gegen dem yngerweyd in mirace vnd siface sol ein loch sein/von dem abstigen drey aderen. als vena/arteria/vnnd neruus. vnd vßwendig bey dem halß der ploßen an der wurzel der rüten ein ander loch do durch abstigt vnd vßgetriben würt das sperma durch das rō:lin der rüten. Es ist auch offenbor/das das loch gegen dem gemacht würt breyt on die natur/das die obersten aderen/oder der sack vnd die därm vßgon mögen vnd abstigen in didymo vnd osseo/vñ machen ein buch vnd ryßzung/oder etwas anders.

**Inguen.**

**Virga.**

¶ Die rüt/oder der schwantze ist ein geberender acker menschlicher natur/vñ ein weg des harns. Sein substanz ist züsamē gelegt vß hne venis/musculis/arterijs/neruis/vnd mit gar starcken bandē. Vnd ist gesetzt vnd geplantz vff das beyn pectinis. vnd seine band künment

von dem heiligen beyn/vnd hangen jm an vene/arterie/nerui/fleysch vnd hut von den oberen gliedern.

¶ In dem schwantz seind zwen besunderer weg oder rölin / als des spermatis/vnd des harns. Das end des schwanzes heist balanum/

Balanū.

Permeū.

die hub/capellus/preputium. ¶ Permeum oder peritonium ist die statt genant zwischen dem arß vnd der scham. vff deren ist ein not die folget noch der linien des sacts der rüten.

Peritonū.

¶ Inguina seind der leberer vflassung/vnd seind klozrecht vnd fleyschig/ordiniert in die faltung der dyech ir.

Inguina.

¶ Nates. i. arßballen seind grob vnd musculoß fleysch/ordiniert vff das gebeyn der hufft. Am hinderste stigent ab zu den schlossen musculamenten vnd chorde die do bewegen vnd binden die dyecher / vnd die grossz röz.

Nates.

¶ Das. xij. Capitel Von der anatomy  
der grosszen füß.

**D**er grossz füß oder das groß schinbeyn godt von der füg en der lußen/bitz an die ennde der gleych. vnd die teyl des füß verglichen sich in vilen mit den teylen d grosszen band als galen<sup>o</sup> spacht in. iij. de vii patri. Der füß würt geteylet in drey teyl gleicher wyß als die handt ob geteylt ist. Ein teyl des grosszen füß würt genant coar. i. dyecher das ander würt genant dz klein röz. das dritt d klein füß. Der gross füß mit allen seinen teylen würt züsamen gelegt als die groß handt vß hut fleysch venis arterijs ligamenten vñ musculis/vnd mit beynen/douon vorhin ordenlich vñ genüg gesagt ist. So aber nun die vene von oben vß jren anfengen sich zertänen vnd abstigen in die vnderste beyn des ruckgrats werde sye geteylt in zwen teyl. deren eins got zu dem rechten dyech. das ander zu dem lincken dyech. vnd do werden sye geteylt in zwen grossz öst. einer got zu dem vseren teyl. der ander zu dem jneren teyl. vnd wurzelen sich do/vnd stigen ab durch die schinbeyn zu den füßzen/vnd machent do fier aderen/welche gmeynklichen geschlagen werdent für sierley siechtagen oder Francke heyten. als die saphena in dem innersten grüblin der füßhöly. die sciatica vnder dem vffersten grüblin. poplitica vnder dem damen. renalis zwischen dem kleinen finger vnd dem anderen. Sorumb so seind in dē schynbeynen fyer offenbaren vnd grossz aderen/die gar oft schwere flüssz vnd schaden bringē mögen. Sunst seind vil mer adere der schyn beyn/die aber der chirurgicus nit achten bedarff.

Des magn<sup>o</sup>  
Scia.

Coxa.

## Von den Schinbeynen/

- ¶ Die nerui der füß ſin Auicennā entſton von den neruis d hend.  
 Aber wozlcher iſt /das ſye künmen von den hinterſten ſpondilibus der  
 nyeren vnd des heyligen beyns/vnd das merer teyl got durch das loch  
 des ſchloßzbeyns bitz zu den musculus der knübyeg. welch zūſamen ge-  
 fügt werden mit den musculus vnd ſchnierlin die do bewegen die füge  
 en ſo von den ſchloffen gon/vñ werden zügethon den beynē der dyech-  
 er/vnd machen groß musculos die ob den dyecheren ſeind/vñ die knü-  
 byegen vnd die ſchinbeyn. deßglich musculos ob den ſchinbeyn die den  
 füß bewegen. vnd musculos der füß die do bewegen die gleych/ glich-  
 er wyß als geſagt iſt von den hendē. Die vnderſcheit ſo ſich do zwifch-  
 en erheben / nit nor dem chirurgico zūwiſſen / als vil das die wunden  
 noch der form der musculen bey den fügen gar ſchädlich ſeind.
- Poplez.** ¶ Die groſſen vnd groben hand die do gond durch die gantzē ſchin-  
 beyn/werden offenbor vnder den knüen/vff der verßen vnd fügen der  
 gleych. deßglich iſt die ſole des füß gantz von banden.
- Genu.**  
**Calcane.**  
**Cora.**  
**Verteb.ii.** ¶ Zūm hinterſten klorlicher zū reden von den beynen vnd den groſſ-  
 en füß/nach obgemelter teylung/iſt zū vermercken/das Coar. i dyech  
 er iſt ein groſſz marckecht beyn/an beyden enden. Die oberſt rondig-  
 keit iſt genant das gewerb das ſich hin in neygt vñ würt enpfangē ir  
 die büchßen oder ſchüſſel des ſchloßzbeyns/vñ iſt ein wenig hofferecht  
 gegen dem vſſeren teyl. Aber in dem niderſten teyl gegē dem knü hatt  
 es zwo rondigkeiten/die do gond in die zwo hōly die do in dem groſſe  
 ſchinbeyn ſeind. doruff iſt ein rond vnd breyt beyn das würt genāt die  
 knüſchib. vñ domit ſo würt volbrocht die fügung des knües.
- Patella.** ¶ In dem ſchinbeyn ſeind zwey beyn/die do genant ſeind focilia . dz  
 grōſt iſt vornen/das macht die ecken des knües / vnd god von knü bitz  
 zu dem füße. das kleinſt iſt vſwendig vnder dem knü do es anhanget  
 bitz zu dem füß/vnd fügt ſich zu der anderen rōren/vnd macht die vſſe  
 reſt rōz. Die form deren zweyer focilien oder rōren iſt offenbor/das die  
 grōſt hatt zwo hōligkeit gegen dem knü/dorin gond die rondigkeiten  
 der dyecher. wañ das klein kummet nit zu den fügen / ſunder ſo würt  
 es ingepflantz vnnd ligt noch nidwendig des knües an dem forderſten  
 teyl/vnnd gegen dem füß ſamelt es ſich mit der groſſzen rōren / vnnd  
 machen beyd ein hōligkeit dorin godt das erſt beyn des füß.
- Cahab:**  
**Aſtragal.** ¶ In dem füß ſeind drey eck der beyn. In dem erſten ſeind drey beyn  
 miteinander rondliche verſamelt. dz erſt heiſt in arabiſcher zung cahab  
 oder in krychiſcher ſprach aſtragalus / vnd iſt als groſſz als ein nms in  
 ein armbroſt/zū beyden ſyre rond. In der oberſten rōndy iſt befeſtiget.

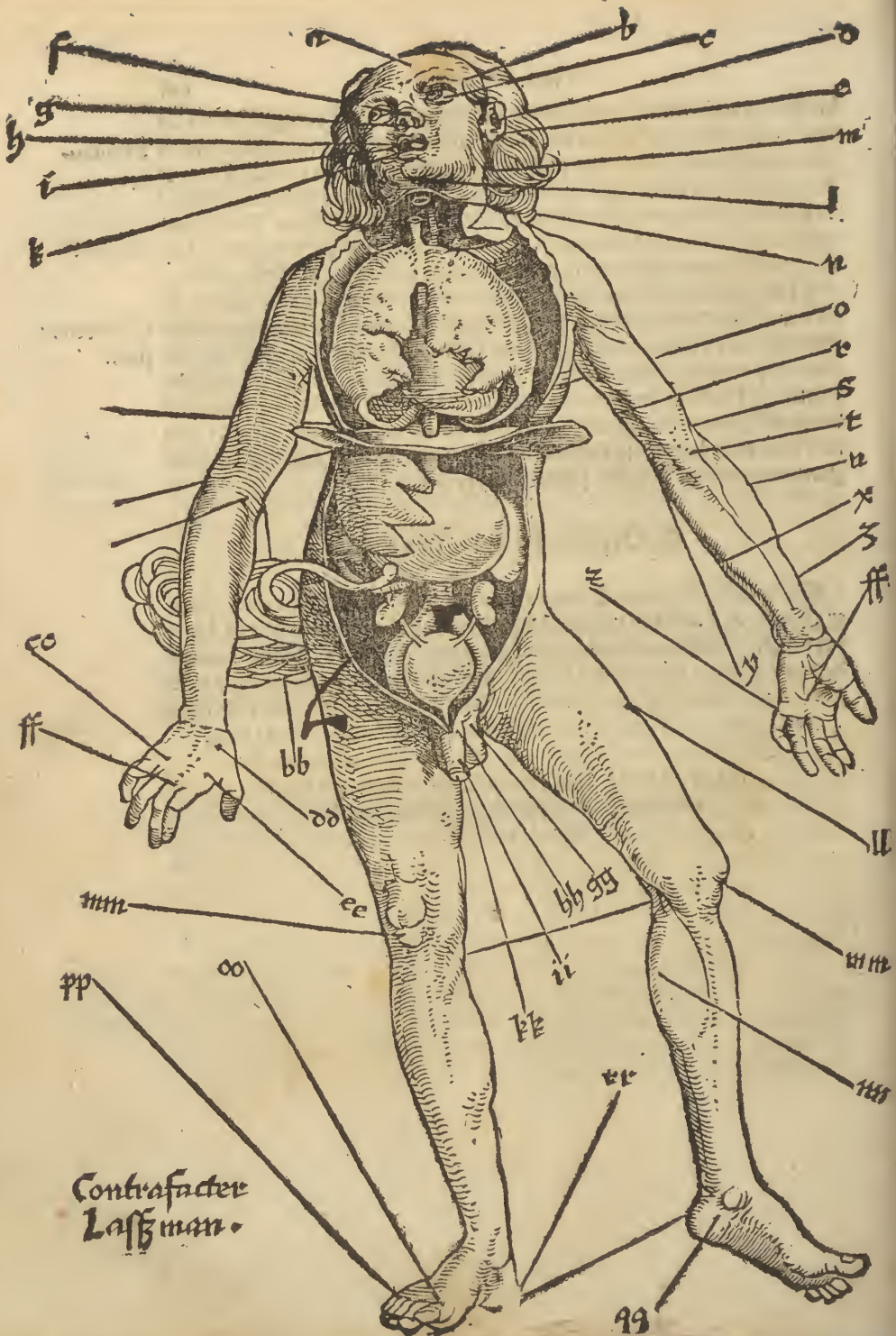
die höligkeit beyder rözen/vnd dauon würt der füß bewegt. In der an  
 derē ronde würt befestiget die hohligkeit des beyens Naiculare/durch Naicus  
 den cahab in der mittel des füß/das vßgewelbt ist als ein schiff an bey lare.  
 den enden. In den ersten teyl der hohligkeit godt die ronde des cahab/  
 vnd in der anderen die ronde der anderen ecke der füßbeyn. Vnd vnder  
 den zweyē beynen ist die verße/in deren befestiget würt der ganze füß Calcane⁹.  
 vñ got vff hinder sich/von der band wegen die in sye gepflantz seind.

¶ Noch dem beyn naiculare genant/ist gleich das ander eck der be  
 yn des füßes. dorin seind vier fast kurze beyn. Das ein heist grandino Grandinos  
 sum/an dem vßzeren teyl gegen den kleinen gleychen/vnnd seind alle sum.  
 rond gegen dem naiculare das schiffbeyn genant / vñ hol gegen dem  
 dritten eck in dem dritten eck seind fünff langer beyne die do entpfaß  
 die fünff gleych. deren yedes hatt drey beyn/ on die grossz zeh/die nitt  
 mer dan zwey hatt. Also seind in dem kleinen füß. xxvj. beyn/vñ in dem  
 gangzen grosszen füß oder schinbeyn. xxxviij.

## ¶ Beschlußz der Anatomy

¶ Siß obbeschribene Anatomy hat der hochberümpf artzt vñ meist  
 er Guido de Caüliaco montis Pessulani / erstlich mitt arbeit zü latin  
 veruasszt/welche nachmols in teütsch verdolmetschet. Vnnd dieweil  
 der augenschyn ein grosszer behilff ist findest du in nachgonder / vnd  
 zwo vorgonden figuren eygentlich aller sychtlichen/jnneren vnd vßze  
 ren glyderen / beynen / vnnd aderen gewißliche anzöig/ so zü  
 Straßburg warlich contrafact vund deütsch verzeych  
 net ist ab eim todten/vnnd darzū erbettene man  
 mit dem strang gericht. Anno Christi.

M. D. XVII.



Contrafacter  
 Lassman.

99



¶ Das. xij. Capitel. Von aller aderen so  
zuschlagen seind am menschen  
vßleg vñ fruchbarkeit.

**A**

Udem ob verzeychneten anatomeyten lasszman solt du  
anfenge vnd vßgeng der gezogenen strich eben war nem  
en/als darauff die nachuolgenden canones dyenen seind.

¶ Am Haupt.

a ¶ Die ader mitten an der stiernen geschlagen ist gütt für alle apostematen der augen. wider emigraneam/das  
ist ein franckheit mittenn im haupt. wider alle schwer/weitagen des  
haupts. wider die sinnlosigkeit. wider frenesim. i. hyrnwütung/oder  
hyrndobigkeit. vnd wider die new angond maltzey.

Haupt  
adere.

b ¶ Zwo aderen an beyden enden des schlaffs geschlagen ist gütt wid  
den. schmerzen der oren. wider den träher fluß der augen. wider das  
mittel wee des haupts. Vnd sm Quicennam/so sollent diß aderen mitt  
geschlagen werden den fruchtbaren vnd kindgeberigen. dan durch jr  
offnung werde vßgetriben die geist/so von der natur verordnet seind  
zü der geberung.

c ¶ Ein ader in beyden winckelen d am in geschlagen macht ein kloz  
gesicht/vñ ist gütt für alle flüssz vñ mackel d augen/vnd vorab für den  
wissen flecken/vñ nübelung d augen/vñ verkerung der augbraven.

d ¶ Ein ader in der höly der oren zü bayden syten geschlagen/ist gütt  
für das zyteren des haupts/vnnd das süßen der oren/vnnd auch wis  
der die angond touby.

e ¶ Zwo aderen hinder den oren zü beyden syten geschlagen/die dyen  
end zü einer güten gedächniß/vnd zü reinigung des antlitz von plo  
eren vnd anderen moßen.

f ¶ Ein ader oben vff der nassen geschlagen ist gütt für all beschwers  
ungen des haupts/vnd wider den augenflußz.

g ¶ Ein ader bey denn näßldcheren geschlagen purgiert das haupt/  
vnnd hilffet dem gehöör.

h ¶ Zwo adere am güme des munds geschlage/dienet für die vnrei  
nigkeit des antlitz. wider die rud vñ grind des haupts. wider zän vnd  
backe wee. vñ wid die beschwerd des haupts/des halß/vñ des müds.

i ¶ Die aderen der leffzen geschlagen/ist gütt wider die apostemate  
des mundes vnd der hüßler/vnnd auch des fleyschs in dem die zän ge  
würzelt seind.

## Von dem Aderlasszen.

**k** ¶ Zwo aderen vnder der zungen geschlagen / dienen für d zän vnd büller wee. wid reuma den haubtfluß. wider die apostematen d kälén / wid squantia d kälén gschwer / vñ wider all böße zúfäll des munds.

**l** ¶ Ein ader vnder dem küñ geschlagen ist güt wider den schmerzen der backen / wider die rupen vnd gestanck der naslöcher. wider dē schmerzen des anlitz / vñ wider die wetagen vnd geschwer der brust.

**m** ¶ Zwo aderen zú beydē syten am hinderen teyl des haubts geschlagen / dienen wider die lárigkeit des haubts / vñnd abschüben des gemüts / vnd wider die verliering der vernunfft.

### ¶ Am Halsz

**n** ¶ Zwo aderen am halß werden geschlagen von wegen der feuchtigkeit vnd flüß des haubts.

### ¶ An der brust vnd am Leib.

**o** ¶ Ein ader vñnder beyden achseln geschlagen. balseres genant / macht den menschen frölich zústerben.

**p** ¶ Ein ader in beyden syten würt geschlagen wider alle blotteren / vnd kalte franckheiten. wider die blütrür / vnd so der mensch nit dawren mag.

**q** ¶ Ein ader vff der hufft geschlagen reniget die Melancholy / vñnd stercket die nyeren.

### ¶ An den Armen.

**r** ¶ Die aderen an beyden armen so linck vñnd krum gond schlecht man für franckheiten der brust vnd lungen / vñ für ein schwerē atem.

### ¶ Von der Haubtader.

**s** ¶ Cephalica die haubtader schlecht man vff der lincken hand zú dē haubt wunden. Dīse ader het ein vrsprung vom houbt. vnd durch sye got ein ander ader die die Mus genant ist. wo die für die cephalica vff vnwissenheit geschlagen würt / so geschwült der arm vñnd volgt bald darnoch der todt. Die cephalica aber am lincken arm schlegt man wider den fluß der augen / vnd wider alle weetag des haubts. wider den fallenden siechtagen / vñnd ist am besten zúschlagen am nechsten tag noch Ambrosij.

**t** ¶ Cordiaca die hertzader die schlegt man so die leblichen geist et was lyden.

**u** ¶ Purpura ist ein ader vsszen vff dem arm / die schlecht man so die inneren glider et was lyden.

**x** ¶ Iliaca / oder titillaris ader vñden am arm geschlagen ist güt für der vnderen glider schmerzen.

**9** ¶ **Basilica** die leberader /saluatella auch genant/lasszt man ander rechten handt so des blüts züuil ist/vnnd vngeschickt/oder sye, beyde. daß die leber in der rechten syten ligt. Sye würt auch an der lincken hand geöffnet für die schmerzen der leberer vnnd des milz.

¶ **Splenetica** oder saluatella vff die rechten hand geschlagē ist dem milz güt.

**3** ¶ **Pulsatilis** geschlagen in der hertzsucht ist vast güt.

¶ Von der Median ader.

**aa** ¶ Die median ader nimpt iren vrsprung von der lungen/vnd ist mitten in dem arm do die muß nit ist.vnd so die nit wol troffen würt/so giber sye dick blüt. würt sye aber recht geschlagē/so ist sye güt gelassen für alle weetagen der glieder/des hertzen/des magens /der ripp vñ lenden. Item so sye nit recht geschlagen würt/so macht sye vil eyter. üb elryechende wunden/vnd verderbt den mensche. Dife ader ist am besten en geschlagen nonis septembriis/vmb vnser frauen geburt tag.

¶ Von der Leberader.

**bb** ¶ **Epatica** die leberader hatt iren vrsprung von dem magen /vñ hertzen/vnd von der leberer/vnd ligt zü end des arms. so die nit wol geschlagen würt so geschwülte der arm/vnd werden apostematen/vñ der krampff in armen vnd fingeren/im magen vnd milz. Aber recht troffen/ist sye wider den blütflussz der nasen/vnnd wider das stechen der syten. Dife ader ist am besten zü schlagen nonis mañ / am nechsten tag noch Joannis mit dem guldin mundt.

¶ An den Henden.

**cc** ¶ Ein ader vff beyden henden ob dem kleinsten finger dienet wider die gelsucht/vnd alle böße züfäll des milztes. auch wider die hyrnwörung/vnnd febres.

Aderen der Hend.

**dd** ¶ Die ader bey dem dumen geschlagen ist güt den wasser suchtzigen vnd geschwellenen /vnd wider alle böße wind des leibs.

**ee** ¶ Ein ader zwischen dem dumen vnd zödigfinger vff beyden henden geschlagen ist güt wider, das haubtwec/augenwec/wider febres. vnnd überschuß der gallen. wider obthalmiam. i. augengeschwer. auch wider die röry vnnd flüssz der augen.

**ff** ¶ Die saluatelle aderen geschlagen bringen vil gütthät. Wan sye nemen dem hertzen überige hitz. reynigē die leber /das milz/die brust/das vorhertz/die stimme.

¶ Bey der Scham.

**gg** ¶ Zwo geschrenckte aderen zü beyden syten beyder scham seindt

## Von dem Aderlassen.

güt geschlagen wider alle böße zufäll vnd gebrestē der heymliche gely der / wider die harnwynde / blütrür / vñ Franckheit der ploße vñ hodeē.  
hh ¶ Zwo aderen hinten vff der rō: gelassen ist güt für geschulst der hoden / vnd Franckheiten der nyeren.

ii ¶ Ein ader vff dem hülin der māns ruten gelassen ist güt wider die geschwulst vnd vffolofung der hoden / wider zufäll d bloßen vß der harnwindung / stein vnd ander Franckheiten.

kk ¶ Ein ader vnder dem hülin des māns schwantz geschlagen / ist güt für die wasser sucht / vnd für alle geschwulst des gantzen leibs.

### ¶ An den schenckelen.

Schenckel aderen. ll ¶ Ein ader oben am schenckel geschlagen macht den menschen gerad vnd eins ringen gangs.

mm ¶ Die ader vnder beyden knien geschlagen / ist güt wider die apostematen vñ schmerzen der nyeren / lenden beyn dyechen vñ bloße / vnd heylet wunderbarlich die glydsücht. Die findrußen oder schrepffhörnlin dohjn gesetzt / nemen hjn die rud vnd geschwär der beyn / dye cher / podagram / winde der bloßen / vnd das brust geschwär.

nn ¶ Zwo aderen an den beyndyecheren / vnd zwo an den knüschieß an beyden schenckelen geschlagen / ist güt für ire glidsucht / podagram sciaticam / vñ wasser sücht. Auch wider alle instrupffung oder vfflauff einder nerui / vnd abstellung d frawen Franckheit menstruum genant.

### ¶ An füßen.

Aderen der füßz. oo ¶ Die ader vff beyden füßen bey der grossen zehen geschlagen ist güt wider das augen geschwer / bloteren des antlitz / vnd so der fra wen Franckheit verhalten würt. wider die entpfengnüßen / vnd geschwe ren der beyn.

pp ¶ Ein ader vff der kleinsten zehen geschlagen an beyden füßzen ist güt für die cholera.

qq ¶ Zwo aderen inwendig neben der füßhüly an beyden füßzen geschlagen / ist güt für den sandigen harn vñ stein. vñ ist güt den fra wen so nit wol gereiniget seind noch der geberung. Vnd ist güt den vnbers häfftigen frawen der müter halb / vnd die ire Franckheiten nit haben.

rr ¶ Saphene sein zwo aderen vnden an der füßhüly beyd füßzen / die geschlagen seind güt für vfflauffen vñ geschwulst der hoden.

### ¶ Das. riiij. Capitel. Von etlichen erwidten Lässen für vil Franckheiten.

**D**e R züvil bläts / od der ful blüt hat / der lassz zü aller zeit: vßgenömen so der mon ist im mitten zeychen der zwoyling.

Für die tägigen febres mit geschwulst schlag die median / oder coz<sup>2</sup> für fe  
diacam / die hertzader vff dem rechten arm im somer / vñ vff dem linck<sup>2</sup> bra.  
en arm im wynter. So aber die täglichen febres kumen vß heysser v<sup>2</sup>  
sach / oder von fasten / so schlag die haubtader an beyden armen. Seint  
sye aber von kalter vrsach / vnd fasten / so sol er nit lassen.

Dem hyrn wütere<sup>2</sup> lassz die haubtader / od die mitte in der styrne ist.  
Kummen die täglichen febres vß starkem schlaff / so lassz jm vff d<sup>2</sup> Hyrnwütere<sup>2</sup>  
handt zwi schen dem mittelfinger vnd orfinger.

Kummen sye vß d<sup>2</sup> squinantia / so lassz jm die haubtader an dem arm.

Kummen sye vß apostematen / so lassz jm vff dem orfinger.

Kummen sye vß der lungen / oder brennstucht / so lassze jm die hertzader  
an de ort do der brest ist. dz ist / vff d<sup>2</sup> syre do sich die kranckheit erzdigt.

Hat aber das täglich febres vnderlybung vnnd bleibt etwan vß / so  
lassz die median der hertzaderen.

Kummen sye vß flegmaten / so lassz jm vonn der aderen des rechten  
arms im sommer / vnd des lincken im wynter.

Seind aber dye febres vß versaltzen flegmaten mit pruritu / so lassz  
jm an den knüschiben.

Der die drittägigen febres hat / der lassz jm dye leberader des rech<sup>2</sup>  
arms im sommer / des lincken im wynter.

Für die siertägigen febres lassz saluatellam an der linck<sup>2</sup> handt z w<sup>2</sup>  
schen dem mittelfinger vnd dem orfinger.

Für alle scharpffe febres laß die basilicam / biz an den syerdten tag.

Für das febres ethicam genant / das mercklichen abnimpt vnd den  
menschen verzert / lassz die median.

Für die Wasser sucht lassz die leberader des rechten arms.

wasser sucht.

Für die Geelsucht lassz die basilicam.

Gelsucht.

Für die Melancholey / Mania / vnd hyrn würtung lassz vff der stirne.

Mania.

Dem die leber zühessig ist / der lassz die basilicam am rechten arm.

Dem das miltz kranck ist / der lossz die saluatellā der lyncken handt.

Für die wetagen der nyeren / der müter / vnd ploßen lassze die inner  
saphenam / die do ist vnden an beyden füßzen.

Dem wynd vnd offbloßung im leib seind / der schlag die aderen bey  
der grosszen zehen an beyden füßzen.

Dem die vnderen glyd nit geschickt seind der lassze die ynneren vñ  
vßzeren saphenen der füß.

Der kranck ist an den schlossen / der lassze die vßzerē saphenam des  
füß / vff der syten do jm der schmerz ist.

## Von dem Aderlasszen.

Der das podagram hat/der lassze jm an der basilica vnd saphena/  
innen vnnnd vffzen beyder füß.

¶ So dir noch der lessze die ader vff  
laufft vñ geschwült.

**Ader blödd** ¶ Nün rucē/wermüt/vñ gerst.zerstöß die stuck.vñ mach douß ob de  
für in ein yrdin geschir ein pflaster/vñ leg dz vff die vffgeloffen ader.  
¶ Item so der mensch ader blödd ist/träg vnd schwer am gantzen leib/  
vnd voll wees vnd schmerzens hinden vnd vornen.der spreng die leb  
er ader/das würckt wunderbarlichen.

¶ Das.xiiij.Capitel.Von dem Aders  
lasszen in gemeyn.

**Das Ad-  
erlasszen.**

**D**AS Aderlasszen geschicht ettwan an dem teyle des leiba  
do die krankheit ist. etwan am gegen.reyl. als im antrace  
vnd schlangen bissz.

¶ Die iungen leüt haben vil feüchtigkeitt/vnd den ist gütt  
das sye lasszen am morgen biz vff die neün/vnnnd den melancholichen  
menschen darnoch.

¶ Vnd der ein siechen vndawlichen magen hat/der hüt.sich vor lasszē/  
vorab vff den armen/ oder schulteren.

**Was im  
Aderlassz  
en war zü  
nemen.**

¶ In dem lasszen soll man fyererley acht haben. Die zeyt/der gewon-  
heit/des alters/vnd der krafft.des mensche. In der heisßesten zeyt soll  
man nit lassē.wan als dan seind die feüchtigkeitt im mensche veruckt  
vßgespreit/vnnnd irzig/vnnnd gingen als bald die güten heruß als die  
bößen. Desglichen in grosser kelty soll man auch nit lasszen. wann als  
dan seind die humores ingezogen im menschen/vnd nit wol heruß zü  
lasszen/vnnnd giengen die güten ee heruß dann die bößen. Im newen  
monschein soll man auch nit lasszen. wann als dan ist der mensch lärer  
von feüchtigkeitt/vnd so er aderlassz würt er noch lärer.das gar schäd-  
lich ist. Die gewonheit ist zumercken.wan der alt so nit gewont ist der  
lassz soll sein blüt nit sprengen.wan er douon schwach würt. Das alter  
des menschen der lasszen will soll sein züm minsten.xij.joz/ auch nit zü  
vil alt. Jedoch ist die krafft vnd vermüglcheit des menschen züerachte  
wan den blöden vnd schwachen bringt die lasszemer blödigkeit.

¶ Nutzbarkeit des Aderlasszens.

¶ Sz lasszen erlychert dz gemüt/gibt güte gedechtnüß/macht die sün  
subtil/bringt die ström/vñ scherppff dz gesicht. Sz gehört temperiert sy/  
vñ macht ein lustigen magen/einer gesunde abdawung. Tribt vß das  
böß blüt/vnd sterckt die natur/veriaget die bößen humores/vñ leng-

eret des menschē lebē wo sye ordenlich vñ noch art beschit. Wan sye ein gemeyn erlichterūg ist (ßm Galenū) aller blütdampff vñ feürigkeitē.

¶ Ordnung des Aderläßers.

¶ Der aderläßzer soll sich hyeten in den erste drey tagen vor überflüssiger spyß vñ tranck / vor starcker übung / vor überigē schlaffen / vor ab am ersten lassztag. Deßglich vor erurigkeit angst vnnd soeg. wan dise stuck zerstören dz blüt vnd veranderen es in ein melancholisch art. Am iij. oder. v. tag so die ader zū ist geheylt / mag er zymlich baden / vñ sich seüberlich reiben lassen / vnd am vßgang sich vor kette beware. Im gehört zū wol gebachen frisch weyssen brot. ein ringer / vnnd nit starcker / grober / oder gemachter wein. damit der mag nit beschwert werd. weych eyer / hartschüpige fisch / hdmelen vnd leycht fleysch / als von gefügel vnd jungen hünere. Von obß / kleine öpffel. als erbdorberling / die nit zū vil feuchte haben. Reß vnd frut. vnd was deuon gekocht ist soll er meiden. wan sye dem magen gyffe seind Milch soll er flyehen gleich als ein febricitant. Am lassztag darumb nit schlaffen / wan das brächte jm entzündung ertlicher febres / schwacheit des hertzens / künsternüße dem geseht / vnd ertlichen das pärlin / oder schlagk.

¶ Von der Läßzerwölung.

¶ Die zeit des Läßzens soll er wölt sein / als in gütem zeychen geschehen nach dem lauff des mons. also das syenyamer geschē so der mon new / oder voll ist. wan als dan ist er entzündt vñ verbrent / vnnd ist die läßze schädlich. Es ist auch nit gütlaffen zū de glid in deß zeychen der mon laufft. als lassen zūm haubt im wider ist schädlich. wan der wider das haubt behaltet. als in dem nochgonden capitel erschint.

Zeyt vñ art  
des Läßzen

¶ So auch d mon ist in de lufftigen / od feürigen zeychen / ist vil besser lassen / dan so er ist in de jrdischē od wässerigen zeychē. Vñ dorüb solle die jungē vñ wān lasse im zünemē des mons / vñ die altē im abnemē.

¶ Itz im glentz vñ sömer soll man lassen vff der rechten syten / vnd im herbst vnd winter vff der lincken. ¶ Der lassztag soll kloz vnnd lyedat sein / wol temperiert im lufft / nit zū vil kalt / od zū warm / nit zū vil ni üb voll regens / od sunst vngeschickt am wetter. ¶ Die fier beste jarläßz / seind vñ Martini / Blasij / Philippi / vñ Bartholomei / od vff ire tag.

¶ Es ist auch alzeyt gütlaffen wo dz mercklich nouirffi befordert / die kein gesatz hat / vorab am. iij. viij. xj. xiij. xvj. xvij. xxij. xxiiij. vñ. xxvj. tag des mons. ¶ Dz blüt ist am beste zulassen vñ. viij. kal. Julij / biz zū de xv. kal. Augusti / wan als dan wachst es. ¶ Die hunds tag fahē an. xv kal. Augusti. biz nonas Septembris. in denen nyemant lassen soll.

Von dem Aderlasszen.

¶ Es ist auch nit güt lasszen von. viij. kal. Octobris an/bitz viij. kalē. Decembris.

¶ Du solt auch nit lassen oder gāng essen/keine drancē innemē am. viij. vnnnd. ix. tag des Aprellen. kal. Augusti. vnd am letzten tag decembrius/vnd vorab am letzten tag Julij. wann als dan seind die aderen voll blüts. vnd dorumb ist es sorgflichen die zeyt in menschen vnnnd vyhen die lāssze oder verwundung/on ander vnfall.

¶ Was kalende/none/idus seyen/auch wie sye den Kalender vnnnd die monat teylen/desgliehen der Monat nāmen sich der fleissig leser byniden am noch gonden blatt gar eygentlich.

Verwor  
ffen lass  
tag. Welcher sein blüt losszt am .viij. kal. Januarij /der stirbt in ein jor/  
oder das gesicht/oder ander seine sinn werden im geschwächt vnd ges  
mindert/oder überkumpt febres.

viij. kal. februarj/stirbt/oder gewint de hertzkrampff/od den schlag.  
pridie kal. Martij/der stirbt/oder gewint den krampff/den schlag/od  
febres. Vñ gemeynlich d im merzē lasszt/gewint febres im augst.  
iij. idus Aprilis/der stirbt bald. oder am dritten tag. oder aber gewint  
febres/oder den krampff.

iiij. oder. v. kalen. Maij/der stirbt/oder gewint febres/oder zerstörung  
des gemüts vnd der sinnen.

Vnd der  
j. nonas Maij lasszet/der stirbt/oder gewint mittel haubtwee.  
iij. idus Junij/der gewint die fallen denn sucht/ oder elephantiam/ist  
ein species der maltzey.

viiij. kalen. Julij/der stirbt/oder salt in exta sim. i. in verzuckung/ oder  
würit krankē an der leber.

v. nonas Julij/der stirbt/oder verlüret die gedächtnis/ oder gewint  
geschwer in der kelty.

ix. kal. Augusti/ stirbt bald/ oder am. v. tag. vnnnd nimpt er am selben  
tag vn/so stirbt er vor dem zwentzigsten tag.

iiij. kal. Septembrius/der stirbt in ein jor/oder würit hyrnwürig/blind  
krezig/schebig/oder stinckend schweißig.

iiij. nonas. Septembrius/der stirbt/oder gewint den krampff.

xij. kal. Octobris/der stirbt/oder würit dum vnd toub/ od gelsüchtig.

¶ Difes seind anzdigende warnungen der himelischen  
inflüssz/aber Gott der herz hat in seinem götz  
lichen gewalt das alles zu miltieren.



¶ S A S. xv. Capitel. Von den zwölff zeychen / irer  
würckung / vnd natur.



¶ So zympt sich auch wol vorab dem chirurgico / od  
barbyterer in einer gemeyn zu wissen d̄ zwölff zeych  
en art vnn̄d würckung / auch wie sye dienen zu den  
glideren des mensche. als du in dieser figur fundest.  
Aries der wider / hat das haubt.  
Thaurus der styer / den halß vnd käle.

Gemini zwyling / die schulteren / vnd die hend.

Cancer Krebs / die brust vnd lung.

Leo der lew / den magen.

Virgo die junckfraw / die leber / das ingeweyd / vnd den buç.

Libra die wog / die nyeren / die schlossz vnd die bloß.

Scorpio / die heymlichen glider.

Sagitarius der schütz / die dyecher.

Capricornus der steinbock / die knü.

Aquarius der wassermann / die beyn.

Pisces die fisch / die füß.

¶ Natur der. xij. zeychen noch  
den vier qualiteten.

¶ Taurus / Virgo / vnd Capricornus seind kalt vnd dürz.

¶ Cancer / Scorpio / vnd Pisces seind kalt vnd feucht.

¶ Aries / Leo / Sagitarius die seind warm vnd dürz.

¶ Gemini / Libra / vnd Aquarius seind warm vnd feucht.

¶ Abteylung der. xij. zeychen noch  
den. xij. monaten.

¶ Aries der wider / das ist ein zeychen des Merzen / in dem güt lassen Wider.  
ist / aber nit güt das haubt artzneye. Der in diesem zeychen in das haubt  
wund würt / der stirbt der wunden / oder bleibt vnheylbar.

¶ Taurus der stier ist ein zeychen des Apzellen / in dem nit güt lassen Styer.  
ist / vnn̄d auch nit güt die augen / den halß oder gurgel artzneyen oder  
gargarisieren.

¶ Gemini die zwyling ist ein zeychen des Meyen / in dem nit güt lassz Zwyling.  
en ist / vnd auch nit güt artzneyen die schulteren vnd hend / oder ire ade  
ren schlagen.

¶ Cancer der Krebs ist ein zeychen des brochmonats / in dem güt lassz Krebs.  
en ist / aber nit güt artzneyen die brust / das miltz / die lung / vñ augen.

¶ Leo der lew ist ein zeychen des Hewmonats / in dē nit güt lassen ist / Leo.

## Von des blütbeschung

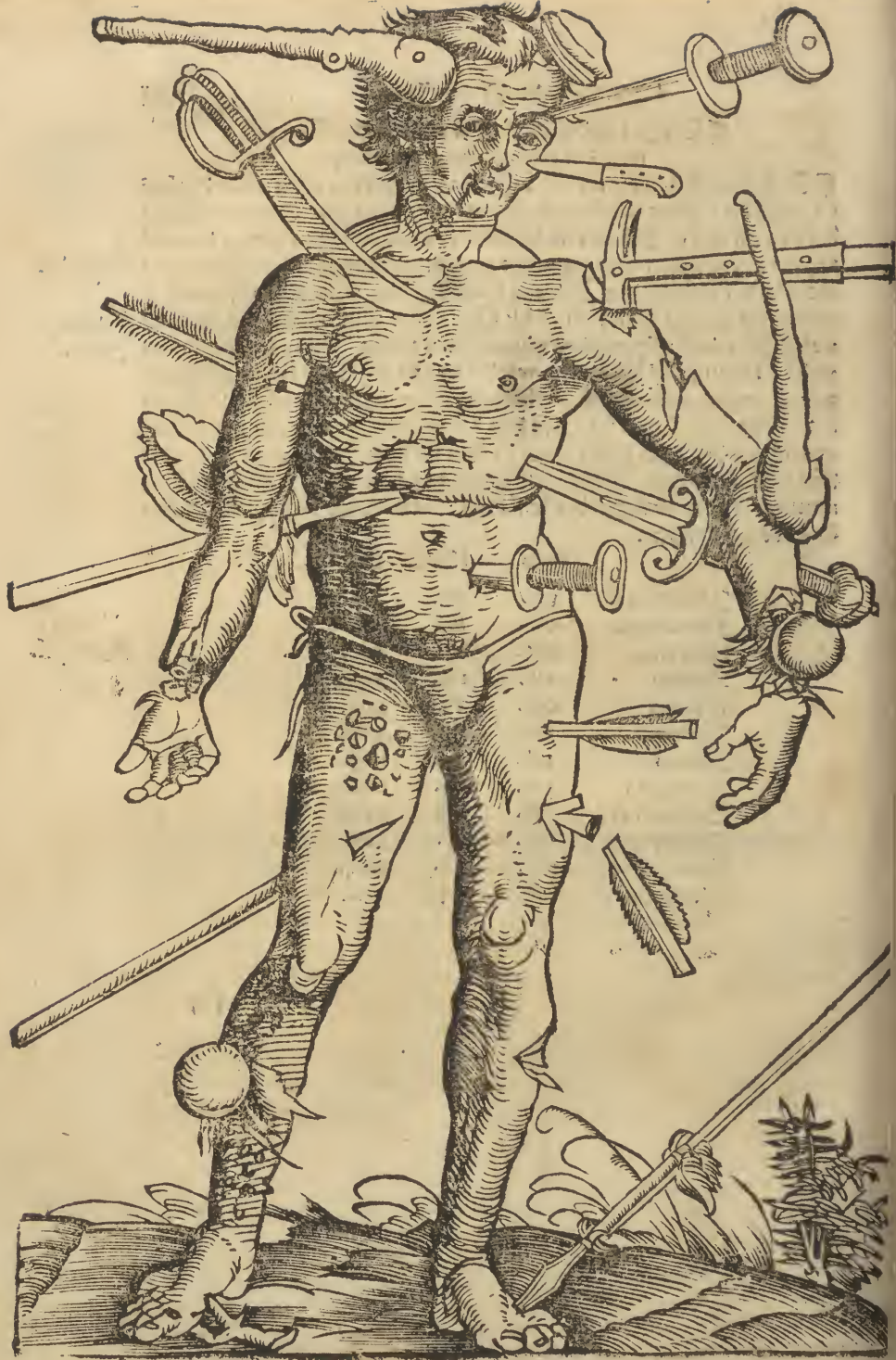
- vñ auch nit güt artzneye de magē/dz hertz/die neruos/ lende vñ ruckē.
- Jungfraw.** ¶ Virgo die jungfraw ist ein zeychen des Augsts/in dem nit güt lassz en ist/auch nit güt artzneyen den buch/die ripp/vnd das diafragma.
- Wag.** ¶ Libra die wog ist ein zeychen des Herbstmonats/in dem güt lassz en ist/aber nit güt artzneyen als was vmb die scham ist/die bloß/ vnd die nyeren.
- Scorpio.** ¶ Scorpio ist ein zeychen des Weinmonats / in dem nit güt lasszen ist vnd auch nit güt artzneyen die hoden/der frawen glid/den arß.
- Schütz.** ¶ Sagitarius der schütz ist ein zeychen des Wintermonats / in dem güt lasszen ist/vnd aber nit güt artzneyen die beyn/ dyech/arßbacken/vnnd dws hinder teyl.
- Steins bock.** ¶ Capricornus der steinbock ist ein zeychen des Wolffmonats/in de nit güt lasszen ist/auch nit güt artzneien die knü vnd ire neruos.
- Wassermän.** ¶ Aquarius der wassermän ist ein zeychen des Jenners/in dem güt lasszen ist/vnnd aber nit güt artzneyen die waden vnnd schinbeyn bitz zü den füßzen.
- Fisch.** ¶ Pisces die fisch/die ist ein zeychen Februarij/in dem güt lassen ist/ aber nit güt artzneyen die füß vnnd ire neruos.
- ¶ Dises bizhär seind anzdigungen/derē sich ein yeglicher chirurgicus oder barbyerer halten soll/so vil vnd im zugehört. Dan weyter aspecten der planeten züersüchen / oder anderer medicinen handreichungen gehören den Astrologis vnd medicis zü.
- ¶ Wie man das blüt das gelasszen ist besehen vnd indicieren vrteylen vnd erkenen soll.
- ¶ Ist das blüt dick/so ist der mensch tranck vmb die brust.
- ¶ Ist es blawe/so lydet das miltz.
- ¶ Ist es gelfarb/so lidet die leber.
- ¶ Ist es hert vnd schwarz/so ist der mensch in grosser forcht gewesen.
- ¶ Ist es rot mit einem schwarzen zirkel/so lydet das haubt.
- ¶ Ist es aber schwarzrot hert vnd geronnen/so fdrcht das pärlin.
- ¶ Ist es schwarz vnd vil wässerig/so ist züföchten das feber quartan.
- ¶ Ist das wasser vnden vñ oben vmb das blüt/so förcht die wasser sücht
- ¶ So aber das blüt vast rot ist/mit ein wenig wasser oben/so bringt es ein frölichen anblick/vnd ist ein zeychen der gesundheit.
- ¶ Zwo kurze Regelen.
- ¶ Alle aderen der arm/defiglich des küns solt du vor effens sprengel
- ¶ Alle aderen des haubts/der hend/der schenckel vnd der füß die sol man sprengen nach effens.

¶ Die Zal vnd'nämen aller tag der zwölff monat  
noch der alten Römer rechnung.

¶ In dem nechsten blatt oben bist herab gewysen/ ein verstandt züne  
en was idus/none/vñ kalende seyent/noch der alten Römer rechnung  
deren züm teyl ob gedacht ist. Sozum so vermerck/das alweg der ierst  
tag eins yeglichen monats würt genant Kalende des selbigen mon- Kalende.  
ats. als der erst tag des Jenner heist kalende Januarij. Darnoch d  
ander tag heist d fierd oder sechst None/mit vnder scheid als hernoch None.  
volgt. Darnoch vßgang der nonis fahen an die Idus/ vnnd die nent Idus:  
vnd zalt man glich hinder sich wie die nonas yegliche bitz zü ende jrer  
zale. Darnoch zalt man wider kalendas von. xix. xvij. xvij. oder. xvi. an  
bitz vff das end seiner zal. Also das die kalende (on den ersten tag) nitt  
genent werden noch dem monat in dem sye ston/sonder noch dem nech  
sten monat/ daruoz. Als die letzten. xix. tag decembzis heissent kalende  
ianuarij. Vnnd alwegen der letzte tag eins monats heist pridie kalens  
das des vorgonden.

	Idus	None	Kalende.
Januarius	vij.	iiij.	xix.
Februarius	vij.	iiij.	xvj.
Martius	vij.	vj.	xvij.
Aprilis	vij.	iiij.	xvij.
Maius	vij.	vj.	xvij.
Junius	vij.	iiij.	xvij.
Julius	vij.	vj.	xvij.
Augustus	vij.	iiij.	xix.
September	vij.	iiij.	xvij.
October	vij.	vj.	xvij.
November	vij.	iiij.	xvij.
December	vij.	iiij.	xix.

Exempel.





¶ Der ander Tractat diß Feldbüchs sagt von der handwürckung der Wundartzney.

¶ Das erst Capitel. Von der ordnung vnd schicklichkeit des Chirurgici / wie er sich halten soll in aller handt würcungen der Wundartzney.



**CHIRURGIUS** zü reden von Chirur  
de nãme Chirurgicus / so entsprangt  
er von chir / in Griechischer zung / mã  
nus in latin / vnd in teütsch als vil ge  
sprochen als ein hand . vnd gios / ein  
würckung das ist ein handwürccker /

oder wundartzet. In de entscheydet von dem artzt / das der phisicus  
oder d leibartz kein handwürcungen thüt. Dorumb ist des chirurgici  
ampt / mit der handt zü würccken an des mensche leib wo der offen ist /  
gehaben oder zerbrochen / den wider züsãme fügen / od ganz zümach  
en als er vor ist gewesen / noch müglichen dingen . Desßhalben so be  
darff es wol das der Chirurgicus ein güte vernunff hab vnd ein güte  
verständnis. Nit zü schnell in seiner würckung / sonder allzeyt wolbe  
docht / was schade im oder dem Francke erwachsen inöcht durch seine  
vngeschicklichkeit. Dañ Galenus der spricht / ein yder wundartzt oder  
barbierer soll sein eines demütigen gemüts vnd züchtiger von nature  
dann ein ander handwürccker. dann diß künst vnnd practica berüt des  
menschen leben / vnd dorumb billicher so soll er mer fleiß haben vn̄ ge  
schickter sein dañ ein anderer handwürccker. Er sol auch kein schadhaff  
tigen mer züsagen dañ er im gehalten mag. Sell auch nit vn̄dston vn̄s  
gelt willen das vn̄müglichen ist zü thun . dar durch im ein geschrey / od  
ein bößer ruff entstand. Lanfrancus / Guido / vn̄ Albucasis / die sprech  
en / dz der wundartzt nit soll liebhaben so: gliech eur / vn̄ soll sich keines  
vndersten zü dem weder trost noch hoffnung ist. Doch so soll er dein

Phisicus.

Ergent  
schafft des  
Wunde  
arztes.

## Von den Hauptwunden

verwundten alle zeyt die wozheit nit verhalten/ vnd jm nit mer zū sage  
dann er truwor zūhalten. Wañ alle ding zū gott steen. Er soll ouch den  
armen allzeyt vmb ein zymlichen/vonnd dem richen vmb ein güten lon  
helffen/so mag jm glück vnnd heyl zūston. Er soll sich selb nit loben/  
vnd die anderen nit schelten. Soll sein vnuerdrossen in seinen werken.  
Ein besonder lieb haben zū dem verwundten menschen als seinem eyg  
enen leib. Soll mer ein fleissig vffsehe haben vff alle glider wie die ge  
schickt seyen in den gleychen vnd in dem geäder so er sye schneiden/etze  
cauterisieren. i. brennen mit ysenen oder guldin instrumenten will. dos  
mit kein schad dem glyd doruß erwachsen mög. Vnd zū dem letzten (ja  
billicher am erste) so lüg er vor allen dingen/dz er als ein christen mán  
in der forcht vnd liebe got s stand/so mag jm nit misslingen. Ob ouch  
dem mundarzt seine practica od übung nit fruchtbar wolt sein/durch  
iugent od nit voltkumenliche verstantnüß het/so scháme er sich nit/nē  
ein erfarenen alten scherer/od der mer verstantnüß hab dan er/zū jm/  
so bestot er gegen got vnd dem francken. dan ich vil angst vnd not do  
uon hab gesehen entspringen durch jr vnwissenheit.

¶ Das ander Capitel. Von den haubtwunden in einer gemein.

**V**ff das erst so einer in das haubt wundt würt/so lüg vnd  
besichtig vnd ersüch die wunden wol/vnd hab acht ob kli  
ne beyulin oder schifferlin dorin ligen oder seyen. vñ dz die  
wunde wol gefeübrt vnd rein gemacht, vnd soll vor vñ ee  
geschoren werde. darnoch so hefft sye/ist es not. Darnoch  
so bind sye mit dē balsam wie harnoch geschribē stot/ist ands die hyrn  
schal nit durch gehawen. wañ ob die schal durch godt. so hütē dich das  
du kein öl oder balsam doz in treyffest. dan es falt sunst vff dura mater/  
das ist das erst fell ob dem hyrn/vnd machet den verwundtē dobig vñ  
wütend. als ich douon vil grosser schaden hab gesehen kumen. dorumb  
biß gewarnet. Du findst auch hie noch ston die zeychen ob das hyrn od  
die fell wund seyen/vñ ir cur vnd heylüg dobey. Du solt auch wissen/  
wañ einer also wund würt in das haubt/so lüg dz er nit vil rede/so die  
wund sorglichen ist/das er nit sünloß werd. Er solle sich auch hütē vor  
frawē/vor fleisch/vnd vor rohem obs. Ist aber der mensch franck/so  
magstu jm wol geben von ein gestoffenen hün / von einer kespzü/vñ  
ein müßlin von mandelmilch. Das mach also dz es nit stopff. So du  
die mandelen gestoffest vnd sye vß wilt mengen/so nim ein handt voll  
gryeßkligen vñ thün sye in ein tüchlin/vñ seüds in wasser mit dē selbē  
wasser meg die mandelē vß/vñ mach ein müß doruß/ so stopfft es nit.

Nota.

Mandel  
müßlin.

Du magst jm auch geben von gebrore opffelen/ vñ von fischen ein berige oder von ein kleinen hechtlin/das schadet jm nit vnd ist on forge. Ist aber die schal durch/vnd stor offen/so mach jm diße puluer/vnnd bruch es jm. Nim die groß wal wurtz die man brucht zü dē beynbrüch en/tracheblüt/weyrouch/blüstein yedes ein lot/kreychisch bech.iiij.lot. mastix/ein halb lot/dis alles stoß rein zü puluer.darnoch nim ein seydt in tüchlin/oder sunst ein rein tüchlin/das selbig schmyer mit speck/vñ spreng das puluer doruff/vnd legs also vff die wunden /oder dorin. dan es ist on schaden. Vnd wo du hernoch findest geschribē. nim dz rot puluer. so verstand diß puluer. dz neñet man auch/pulueres capitales.

Hauptpula  
uer.  
Rot puluer.

*Leig pul. A.*

¶ Sas. iij. Capitel. Von den zeychen des verwundeten hyrnschdels.

**V** Erst so greiffe der verwundet mit seiner hand vñ fingeren vast an die wunden.

Zü dem anderen so man in heist ploßen/oder otem halte so sicht man die feüchtigkeit gon durch die wund.

Zü dem dritten kumen jm zufälle. als apostematē/ schwindelen/ verlyer und der styim/vnd sich zübrechen.

Züm fierden klopfft er mit den zänen.

Züm fünfften so gonde jm die augen für das haubt / vnnd werden jm grausam jm gesicht.

¶ Von den zeychen der fellin ob sye wunde seind oder nit

¶ Die werden also erkant. Züm erstē von dem schmerzen. wañ baldt an dem anfang so kumet scotomia et vertigo. das ist der schwindel/vñ der glichen. Züm anderē so würt die farb des antlitz rot vñ ploterecht. die augen werden jm hoch vnd rot vnd dunckel.

Verwunde  
fellin zeyche

Züm drittē von dē vßgang des blüts vß d nafen/den oren/vñ rache

Züm fierdē so würt vß verferung der krefft die zung schwerliche bewegt das ist das der klein schlag die zung trifft. vnd zitteret vnd mag übel schlaffe/vñ jm vnwillet/vñ er dawet übel vñ mag nit wol harnē

Züm fünfften so du wilt wissen ob er also wundt sey in dz fell so nim einen wullin faden/vnnd mach einen knopff doran/vnnd gib jm den knopff zwischen die zän/vnd züch den faden/so mag er es nit lyden.

¶ Von den zeychen der verferung des hyrns.

¶ Zü dem ersten von dem das heruß got. wañ dz doruff got das ist ein grob substanz vnd ein klotzichte materiy als marck/vnnd nit eyterig.

Hyrn ver  
ferung.

Zü dē anderē so verleüret sein vernunfft/ob die wund vornē in dem haubt ist. vnd die gedechtnüß er/ob die wund hinden im haubt ist.

## Von den Hauptwunden.

Hyrn  
schwyn.

¶ Es ist auch zu wissen / das zu zeyten das haubt hinten wund würt / vnd dozuß got ein matery ist glich dem hyrn / vnnd ist doch kein hyrn. das kumpt hinten von dem haubt / vnnd got durch die spodilen oder knozen des ruckgrates zu den nyeren / vnd würt dozuß sperma / die natur des menschen / vnnd ist nit das hyrn / sonder der schwyne von dem hyrn. als ich dick gesehen hab. dozumb sprich nit / das du einen geheylt oder curiert habest dem die substantz des hyrns heruß ist gangen. dan das hyrn ist vnheylbar.

¶ Disß seind die heisszen zeychen od geschwer die do zu den vorgeschribenen zeychen kument.

¶ Zu dem ersten von der geschwulst. wañ die fellin werden entzündt vnd gon vß der wunden / vnd seind rot / vnd werden nit bewegt.

Zum anderen so werden jm die augen rot / vnnd geschwellen / vnnd gon jm für das haubt / vnd sye werden bewegt mit einer krüme.

Zu dem dritten so haben sye hitz / vnnd seind rittig oder febricitierē / vnd seind fast vnruwig.

Zum vierden so werden sye krafftlos vnd gewinnen spasimum denn krampff / oder werden toben.

¶ Für der haubtwund febrēs.

¶ Item du solt merckē ob die febrēs do seind als vorgemelt ist / so gib jm diß noch geschribē puluer. Nim pipinel / betonice / benedicte wurzel / vnd baldrian eins als vil als das ander yeglichs ein halb lot / vnd als vil weißlin als der annderen allen ist vff einem apffel / oder vff einer schnitten brotes allen tag. das hilfft jm.

¶ Erkundung des hyrns ob es zerbrochen sey oder nit.

¶ Die zerbrechung der hyrnschalen die ist schädlich / dozumb die vernehmung des hyrns vnd seiner fellin das ist ein verferung vñ zerfözung / vñ ist tödlich / Bm Hippocratem vñ Galenū. die wund sey dann gar klein. Aber seiner zufäll seind vil als hernoch gemelt würt. als febrēs acute. spasimus. tremor. alienatio. sensus tortura. paräsis. stupor. syncopis. aozisia. vocis egressio. tenebrösis. rubedo oculorū. schöllig keit vnd geschwulst der augen. vnd die seind die aller tödlichsten so sy also bleiben vnd nit verwandert werden von irer geschulst.

¶ Das. iij. Capitel. Von artzney der gemeynen wunden des haubts.

**I**n anfang solle der syech senfft gehalten werden / hitz das du gesichert bist vor den apostematen. als durch diß vnnd vil annder nach geschribenen vnguenten.



¶ Nim drey teyl oleum rosa r̄ / ein teyl hōnig / vñ oximel ein halb teyl. Unguentū.  
vnd hatt der schmerz überhand genōmē so sol es drey teyl hōnig sein /  
vnd ein teyl rosenöl zū reinigen. dißes lege mit säßen in die wund / vñ  
nit zū feucht. dz es im nit in die wund trieffe / ob die schäl gespalten sey.

¶ Du solt auch mer brauchē diß noch göd artzney wo du also sicher bist  
vor den apostematē / oder des eyters / die seind siccativē on scherpfē.  
als puluis capitalis / das würt sin Galenum also gemacht.

¶ Nim yriōs / farne orobi / astrologie rotunde / corticis radice papa  
ueris. Aber Brunns der thüt darzū mirrhen / sarcocolle / trachenblüt.  
Lanfrancus der nimt mittelozum vnd cypressen nuffz darzū.

¶ Ein haubt pflaster sin Henricum.

¶ Nim den safft von betonica / wegrich safft / epffich safft das do ge  
sygē ist von dē fecibus yeglich. j. lb. resine new wachs jedes. j. quart  
terpentin. j. lb. das werd am ersten gekochet / biz sich der safft verzer /  
vñ zūm leisten so thun den terpentin dorin / vñnd mach dozuß ein pflas  
ter / das magstu behalten über jor.

¶ Ein ander haubt pflaster.

¶ Nim byffer Erut das klein vj. hand voll / vñnd beyß sie ein nacht in  
wisszem win / vnd seüd es dan vff das halb ja / vñ darnach so seyhe es  
durch ein tuch. vnd nim dan die seyhung vnd seüd die als lang biz sye  
als dick wirt als ein hōnig. douon so nim vj. lot. vnd nim dan frawen  
milch. iij. lot terpentin. j. lb. new wachs. j. quart / resin ein halb quart.  
weyrouch / mastix / gumi arabici / yeglich. ij. lot / vnd mache daruß ein  
pflaster / das thüt dem hirne vast wol / vnd behalt es vor wec.

¶ Das rot puluer zūm haubt.

¶ Nim radice symphici / lapidis sanguiuarij yedes. j. lot / Friechisch  
bech ander halben lot. mastice / olibani yedes ein halb lot. trachenblüt  
mumia yedes. j. lot / vnd mach dozauß ein puluer. vñnd diß puluer das  
magst du wol on schaden bruchen wan das hirn bloß ligt. vñ schwarz  
bibenel. j. quinsit. Diß puluer zettel vff ein säßlin das in wein genetzt  
sey / vnd leg es doruff.

¶ Ein purgatz des hanbts.

¶ Nim asphaltum. j. quinsit. galbanum. j. quinsit / euforbium ein  
halb quinsit / piretri ein halb quinsit. mach nasalia.

¶ Ein gargarismus zūm haubt.

¶ Nim oximel squillicum / das ist gar güt. vñnd es würt erwan ge  
sterckt mit triapiperion oder diacinnamomū / vnd piretri. Vñ die zwey  
obgenanten stuck die soll man brauchen so einer in das haubt wunde

## Von den Hauptwunden.

würt durch die hyrn schal/ vnd jm der eyter zwischen dura mater vnnnd der schalen ligt.

¶ *Preferuatiua* der züfäll des ver wundten haubts.

¶ *Merck* das do kumen vilerley franckheiten von den haubtwunde/ vnd sonderlichen der kramppff das pärlin/ vnnnd vnentpfindlichkeit der glieder/ krümme des munds/ zyrtteren/ vnd ander vil züfäll. Sollich züfallende franckheiten die kumen von denn neruis oder entpfindlichen aderen die do von dem hyrn gon/ vnnnd haben in irem abstygen entlich zükument aderen/ als arterias vñ venas/ dardurch solich franckheiten erwachsen. vnd kumen gewonlich von dem nechsten fell noch der hyrn schalen genant dura mater. dan in dem selben fell gar vil wunderliche aderen seind. Vnd dorumb sollich züfäll züfür kumen/ so vermerck diß noch geschriben aqua vite das ist gar ein güet wasser/ allen morgen ein wenig in genomen vff ein halbe löffel voll/ vñ am oben/ ob es not ist.

Aqua vite

¶ *Ein specierum dyamargariton/ dyarodon abbatis/ yedes. j. quin sit. dya ambra/ dya musci dulcis yedes. ij. quinsit. māna ein halb quinsit. vnd nim güeten gebzantten wein vnnnd schütt den dorüber/ vnd lossz diß ston in ein glas/ oder in ein zynnin geschyrz/ das es wol verdeckt sey/ so ist es gerecht.*

¶ *Ein ander aqua vite sterckt das haubt vast wol/ vnd ist auch güet zü den contracten glideren.*

¶ *Ein nägelin/ macis yedes. ij. quintlin. paris kdnner/ lange pfeffz er yedes. ij. quintlin. muscatnuß/ zymet/ ymber yedes. ij. lot. galgen. j. lot. lauedel. ij. lot. ba sylie. ij. lot. maiorona ein halb lot. salbey. j. lot. r oßomas rin/ curß deüiment/ boley/ yedes ein halb lot. bysop/ balsam frut yedes ij. lot. holtz von aloë anderhalb lot. bysem ein halb quintlin. dißer kreüt er sollen gedört sein vorhin an der soffen. Vñ darnoch so nim diß stück vñ ihñ sye in ein cucurbit (ist ein glas) vnd schütt dorüber güet gebzantten wein/ vnnnd lossze den ston. xiiij. tag an der sonnen. Darnoch so diß stillier es in balneo marie in ein wasser/ vnd gib jm diß zütrinken.*

¶ *Diß aqua vite bruch zü den contracten vnnnd lämen glideren von den haubtwunden also. werm es/ vnnnd rib das glied wol damit. doch soltu nemen ein ruten buschlin/ vnd das in dem wasser netzen/ vñ danñ das glied damit riben. Vnd so es also geriben würt/ solt du jm ein drayfach lynin tüch warm machen/ vnd also warm über das glyd schlage. das bringt das glied wider. Du magst jm auch wol die schläff/ die naß löcher vnd den ruckgrat damit riben. das beschirmet vor vil züfälln.*

## ¶ Haupteäcklin.

¶ Nim rosmarin/rot kost/ vnnnd camillen blümen yedes ein hande voll/ vnd seüß die in wissem wein/ vnd truckt sye dañ vß/ vnnnd leg sye jm also warm über das pflaster oder gebänd. thüt jm wol.

## ¶ Von dem klopfen des hyrns.

¶ Nim ein dotteren von ein ey/vñ als vil terbentin/vñ als vil roß en höñig/vñ mach ein säßlin doruß. vñ wañ du es bruchē wilt/ so netz ein sydin rüchlin in de säßlin/vñ säg dz rot puluer drauff vß de vor ges sagt ist/vñ leg es vß die wüñd/ so zeücht es fleysch/vñ seübert auch schö

¶ Ob ein die hyrnschal jngeschlagen wer/ also das ein teyl höher wer dañ das ander.

¶ Solt du lügen ob du es magst trucken mit der hande / vff das es gleich werde. Mag das nit gesin/ so nim ein klein diñ vnnnd schmals instrument/vnd syeh ob du es mügest vffbewegen. doch mit fürsichtigē feit das du duram matrem nit berürest/ das ist die hert müter / oder das starck hyrnsfellin. Mag das aber nit gesin/ so solt du mit disen hernoch im nechsten capitel verzeychneten instrumentē das vffzyehen/ wie das die contrafactur der instrumenten anzdiget. yedoch mit subtilichkeit vnd vernunfft/ das du die hyrnschalen nit durch schrubest.

## ¶ Wider das wüten des Hyrns.

¶ Nim storax / ealamite/ galbanum/ vnd mach nasalia/ die stoß in dienaslöcher. seind vast güt.

## ¶ Wider die schloffende suchte des haubts.

¶ Nim asphaltum/ eusorbium/ oppoponatum / serapinum. die find der man in der apotecken. vnnnd mach doruß nasalia das seind zäpflin/ die stoß jm in die nasen. das purgiert gar wol.

¶ Von fünfferley curen d wunde des haupt. vñ ist dz erst ein tranck.

¶ Nim zymet rindē. ij. lot. ymber. j. lot. galgant/ parißtörner/ cardo mel/ langen pfeffer/ nägelin yeglichs. j. quinti / vnd stoßz es alles zu puluer. vñ nim dorzu. ij. lot. lb. geschumptes höñigs. vñ thün dz alles in ein langes secklin/ vñ schüt darüber güten wissen wein vnd mach dez auß ein claret/ vnnnd gibs im zütrineken allen tag mit diesem noch gond ein puluer ymisch. Nim bibenell/ betoniē/ der rechte farn mit d wurtz elen/ baldian enzian/ yeglichs. j. lot. vñ müßörlin/ od nagelfrut daz en num eins als vil als des anderē allen ist/ vñ mach doruß ein puluer.

## ¶ Ein ander tranck der das hyrn stercke.

¶ Nim dyamargariton/ dyarondon abbatis yeglichs ein halb lot. dyasambra/ dyamusci dulcis yeglichs. iij. quinti. māna numen ein halb

## Von den Hauptwunden

quintin/vnd thun diß alles in ein klein zynin kânlin/vñ schüt do:über ein güten gebantten wein/vnd loß ston.j.tag oder uij.darnoch so seüb es herab/vñ trinck dz alle morgen als vil ala ein haselnuß schal voll.

¶ Die ander form die do reiniget das hyrn vnd die fellin.

¶ Nim honnig der do geschumpet vnnd gesygen ist.iiij.lot: roßen ðl.ij.lot. vnd misch die vnder einander/vnd leg das mit seflin dorüber.

¶ Die dritt form das ist ein houbr puluer/das machet fleyß vnd stercket das hyrn.

¶ Nim yriös/das ist viol wurtz/vnd osterlucyey/weyrouch/myr:heny aloepaticum/trachenblüt/gersten mel yegklichs.j.lot./ vnd mach das zu puluer/vnd leg das dan in die wunden.

¶ Die fierd form dz ist ein pflaster von betonica-dz macht fleyßch/stercket dz hyrn/vñ hefft vff die beyn/reiniget dorzu vñ heylet.

¶ Nim wachs/vnnd wissz hartz/yegklichs ein halb.lb.terpentin.j.lb.den safft von der beronien/denn safft von breytem wegrich/vnnd den safft von epff yegklichs.j.lb.vnd zerloß das wachs vnd das hartz/vnd thun die safft dorin/vnd lossz es syeden bitz sich die safft vorzeren.dar noch so thun den terpentin dorin/vnd seüd es zu ein pflaster.

¶ Die fünfft form ist ein pflaster capitale/oder ein haubt pflaster/dz zycht heruß dz eyteren/hebt vff die beyn/vnd machet fleyßch/vñ heylet.

Nota.

Dz hab ich gesucht an ein hundt wund woz in de kopff bitz vff dz hyrn.

¶ Nim terpentin.ij.lot/wachs.j.lot/hartz ein halb lot/die mach weych bey dem feür.vnnd wañ es ganz zergangen ist so syehe es herab in ein ander geschyr do essig innen ist/vnd schütt es vff den essig/vnd lasse es ston ein tag vnnd ein nacht. Darnoch so bór es wol mit dem essig geschickter wyß vnd art mit den hendē. Darnoch an dem abent so mach es wider weych/vnd schütt es vff diße safft mit dißen kreüteren. Nim ij.lot beronien/vnd.j.lot von dem yßen frut/vnd das misch vnder ein ander mit den hendē.das ist stercker dan das erst.

¶ Würt einer in das haubt wunde.

¶ So lüg vnnd seüber die wunden vor allen dingen/vnd greiff mit ein finger hübschlich drauff ob die hyrnshal zer spaltē sey/ob kein spryzel dorinn sey.wañ das geschicht/so hefft dan die wunden zu.

¶ Das.v.Capitel.Von den zermorschten vñ geschlagenen wunden des haubts mit durchgonden schalen.

**D**Je ganz curierung oder heylung stode doruff/dz sye resoluiert werde/dz dorzu kein grosser schmerz/vñ kein mercklicher eyter kumme.dan aller schad deuon kummet.als ledigung der beyn/vñ schmerzē dura matris / das ist des ober

en fells des hyrns. Dorumb so lüg allwegen das du den schmerzē still  
lest als fast du magst/ vnd den eyter für kümest/ das kein apostema wer  
de an der verfertē statt. das solt du für kümē mit lassen zu dem haubt  
vff das dz blüt an die vaneinigkeith von dem hyrn gang. dorzümit schre  
pffe hinden vff dē halß. mit clistieren/ vñ purgieren das haubt mit pil  
lulen cochie. Vnd die statt die werd gepflastert in dem anfang mit dem  
dz do stercket. als do seind die pflaster die gemacht werde wie harnoch  
er geschriben stor.

¶ Nim oleum myrtolozorum/ weiße lilien öl/ vnd rosen öl/ vnd pul  
uer von granatblümen/ calmus/ alun/ myrthen vnnd weyrouch/ das  
misch vnder einander mit ein wenig wein/ vnd mit den vorgeschriben  
en ölen. Darnoch so gibe jm hyrn von den gebrorene häireren mit gra  
nat öpffel safft/ vnd gibe jm auch granat wein zu trincken. das stercket  
das hyrn/ vnd reiniget auch das geblüt. Du magst jn auch das aqua  
vite geben mit den wurzen gemacht wie vor gemelt ist.

¶ Ein vast güet pflaster zu dem vermorschten haubt.

¶ Nim lozber/ römischen kümel/ saltz/ mastix/ vnd weyrouch/ vnd  
das seud daß in gütem wissen wein/ vnd mach ein pflaster doruß/ vnd  
leg das vff das haubt. das thut vast wol.

¶ So ein grosszerbruch in der hyrnschalen ist/  
vnd die beyn hernß müßent.

¶ Zu dem ersten so sprechen die alten/ dz die statt geschoren/ soll werde  
der wunden noch gliche als ein krüze. Wan das geschicht/ so soll der  
barbierer lügen ob es vff geloffen sey von geblüt vnnd geschwulst/ so  
solt du das vffschneiden noch dem scheren/ vnd alles das hin thun was  
von gerunnen blüt do ist/ biß du vff dē grundt kümest/ das du zu der  
schalā gesehen mögest. Vnd lüg daß ob ein fluß doruß gang/ so solt du  
döchlin netzen in diesem nogeschribenen. Nim essig vnd rosen wasser/  
vnd eyerkloz/ vnd consicier es vnder einander/ vnd leg die döchlin naß  
dorin. Ist aber kein fluß do/ so nim ein klein rein döchlin vnd stoß das  
in die wunden/ oder ein werchs stücklin von einem schwämlin. vff dz  
kein feuchtigkeit vff das fellin dura mater falle. Darnoch so netz das  
döchlin in wein vnd in baumöl vndereinander gemischt/ biß das du  
die bein heruß thust. vñ so du syhst dz ein beyn heruß müß/ so hab acht  
dz du jm die oze verstopfft mit baumöl/ ob dz beyn hart halt. vff dz nit  
d schlag/ oder dz pärlin schlag. wan er gar gern douo kumpt. Vñ wan  
du das beyne zehen wilt/ so syh das du nit mit dem beyn in das fell du  
ra mater stechst. daß es ist tödtlich. Vñ so dz beyn heruß kumpt/ so nim

¶ Das ist dz ander instrumēt / vnd das dynet mer oben vff das haubt / dan sunst darneben / oder hindnan. do rumb dz es nit breyte gleych hat als dz nechst instrument hye vor verzeychnet. Vñ dyes net auch wañ die byrn schal ingeschlagen ist / das mann sye mit diesem instrumēt wider vff schrub.



**M**it diesem ins-  
 trument solt du die  
 hyrnschal wider off-  
 triben wahi sye inge-  
 schlagen ist / vnd ein  
 teyle vnder sich sycht  
 vnd das ander über  
 sich. vnd magst das  
 thun mitt diesem ins-  
 trument oben / vnd  
 neben oder hinten.  
 Die vnderē lappen  
 die off dem Haupte  
 ston die solle in gley-  
 chen gen / das man  
 sye setzen mag wo  
 hin man wil. vñ soll  
 das strüblin do mit  
 du yn die hyrnschal  
 en bozest / oder strub-  
 est gar scharpff sein  
 wie dann hye ver-  
 zeychnet ist.



## Vnd den Haubtwunden.

dañ weiche ducher vnd netz dir in wein. vnd seig jm das puluer capitæ  
lis vff die säßlin./ vñ leg die in die wunde/ so wachset widerüb fleysch  
do also in einer anderen wunden.

¶ So der byrnschedel wundt ist.

¶ Nim salbey safft/mayeron safft/vñ vnser fra wen lilien safft/quen-  
del safft/yedes gleich .j. quintin. rosen öl/wachs das du gnüg habest.  
doruß mach ein salb. Vnd wañ es gekocht würt/ nim das puluer bdel-  
lij/vnd das puluer gumi elemi serapint puluer/ vnd foliorum foli ye-  
des glych vil ein halb quintin. vnd doruß wirt ein salb.

¶ Ein pflaster darzū.

¶ Nim daßhartz das do luter vnd wißz ist vñnd vßgelesen. iij. lot/  
rosen öl. ij. lot. wißz wachs. ij. quintin/ vñnd zerlaß das wol vff einem  
senfften feür/vnd syh es daß/vnd thū darzū wißzen wein/vnd thū ein  
wenig menig darcin. würt ein güt pflaster.

¶ Ein anders expertum.

¶ Nim wißz wachs. ij. lot. terpentin. ij. quintin/vnd die thün in den  
safft/vñ seüß die. Nim betonien/garbē/biferkrut (oder tusent güldē)  
yßentkrut/vñnd nim die safft/vñnd thün die safft storacis calamite. ij.  
lot. resine/pini. j. lot. vnd misch es glich durch ein ander/vnd thū es in  
einessig. darnach thū den essig doruon/vñnd nim fra wen milch/vñnd  
misch es wol durch ein ander als gewonheit ist. vnd behalt es.

¶ Von des hoabts artzneyen.

¶ Zū dem ersten sollent die artzneyen zū den haubtwunden senfftig  
klich angefangen werden/bitz sie sicher seind vor den apostematē.

¶ Nim baumöl/vnd ein teyl höñig/ vnd ein teyl oxmel/vnd das le  
gemit den säßen in die wunden so du aller sicherest bist vor den aposte-  
matē. das sol ein artzney sein on schmerzen.

¶ Ein haubt pflaster.

¶ Nim viol wurzel/wicken mel/māna/lang holwurtz/oder die ro  
tünd/corticis panacis. Aber Brunus thut dar zū mirzhen/sarcoColle/  
drachen blüt. Lanfrancus vñ Galenus myrtellorum vñ cypresse nuß.

¶ Ein ander haubt pflaster.

¶ Nim betonice/den safft vom wegrich / den safft eppich yegliches  
j. lb. gesigen resin/new wachs. j. quart. terpentin. j. lb. vñnd das werd  
gekocht biß sich die safft verzeren. Zū dem leßteg so thū den terpentin  
darin vnd mach daruß ein pflaster.

¶ Das pflaster von Centaurea dz ich oft gebrucht hab.

¶ Nim des kleinē biberkruts. vj. hand vol/vñ beyßze die in wißzem



wein über nacht. darnoch seüd es zü halbem teyl yn. darnoch so nim die selbe seyhung vnd seüd die als lang biz sye würt als ein hoñig. doionn nint. vj. lot frauenmilch. iij. lot terpentin/vñ. j. lb. new wachs. j. quart resine. j. quart. weyrouchs/masticis/gumi arabici/yedes. ij. lot/vnnd mach doruß yin pflaster.

¶ Von ertlichen wundträncken schöne stuck.

¶ Dife wundtränck seind wunderbarlich güet vnd erfaren. dan sye heylent vnd zyechen vß in. xij. tagen alle beyn so sye der verwundt mán trinckt vnd die wunden nit tödlich seind.

¶ Nim roten köhl/peterlin somē/gartē hag/reinfan/ertber krut mit Wunden roten bletterē/mayeron/herbam ruperti/spitzigenwegrich/epff/tranck: vñ hanff bletter/vnd seüd die in wyßsem wein der luter ist/vñ köch es. vnd thün hoñig dorzū/vñ das gib dem verwundten frū vnd spot/vñ wesch die wunden domit/vnd leg ein köhlblatt daruff. ist bewert.

¶ Ein anderer tranck.

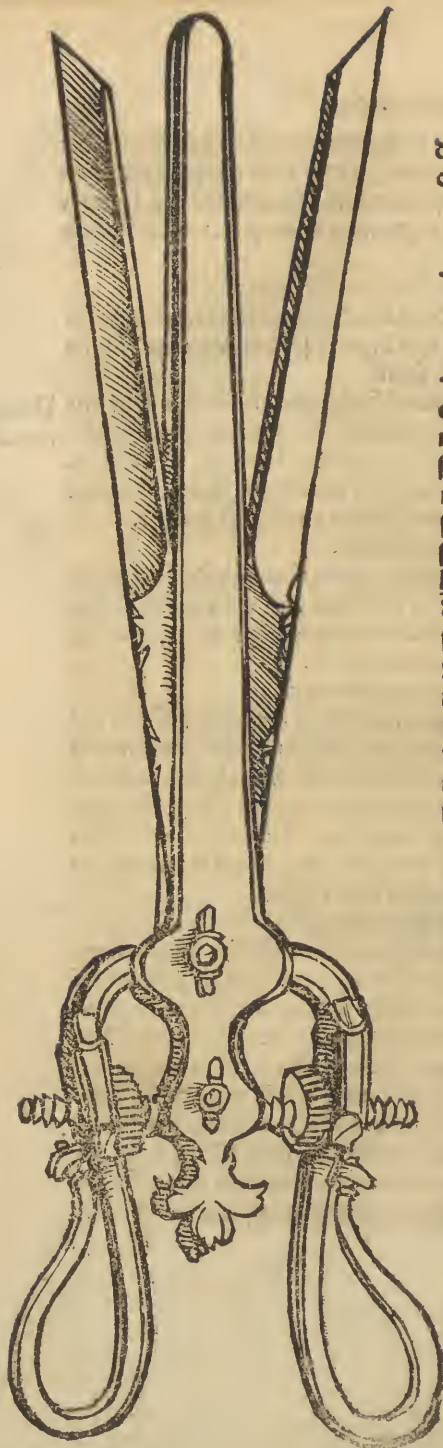
¶ Nim bibenellen/sanickel/walwurtz/odermenig/yfop/reinfan/grossē wegrich/ertberkrut/yeglichs ein hand voll/vñ seüd od köchs in wasser oder wein. vnd thün darzū ein wenig hoñigs vnd effigs. dis er tranck allein für sich selb curiert die wunden.

¶ Ein anderer wundtranck.

¶ Nim odermenig/bibenellē/eyßentrut/salbey/dz groß bitterkrut/sticatos arabici/ertberkrut/müßorlin/wegrich dreyerley heylerin/rot vñ die grossz heyl/aller welt roten. kölduben süß/scharlach/wermüt/reinfan/vogelzung/gundtrebē/ochßenzung/entzian alle gleich yeglichs ein handvoll/vñ seüd es in weissem wein oder wasser. vnd thün darzū ein wenig hoñigs/vnd trinck das allen tag. ist ein wunderbarlich vnd starcker tranck zü allen wunden vnd vlcera.

¶ Aber ein vast güter tranck.

¶ Nim heydnisch wuntkrut/syñaw/sanickel yeglichs. xij. lot. wintergriē/ertberkrut/yeglichs. vj. lot. egelkrut/odermenig/betonie/roße beyfüß yeglichs. iij. lot. walwurtz/bibenellē/lipwurtz/garb/repūtica/regenwürm yegliches. iij. lot. mumia gepulvert. iij. lot hoñig d geschumpt ist ein halb moß darzū so nim. ij. moß güts weissen weins/vñ thün dis in ein grosszen hafsen. Vnd dife krüter sollen zerhackt oder geschnitten sein. vñ kleyb den hafsen zū mit ein deckel dorüber geschickt. vnd mach ein löchlin oben in dz köpfflin dz es ein wenig lufft. hab. vñ seüde es dan vff das dritteyl in vnd gib dem verwundten ein löffel vol oder zwen an dem morgen vnd an dem obent/so genisfeter. vñ behalt



Von den Stichwunden.

den tranck in einem zynnen geschyr  
oder in einem glas.

¶ Das. vj. Capitel. Von den gestoch  
en des Haupts.

**R**echter ordnung nach so  
gebürt sich am ersten zu  
sagen/ von den gestoch  
enen wunden. Da soltu fleißig erkē  
nen/ wañ einer gestochen ist/ wo der  
stich hyngod/ ob er tödtlich sey/ od  
nit. Wañ vil glid an dem menschen  
seind/ wenn die verwundt werden/  
so ist der todt do. als das hertz/ das  
hyrn/ der mag/ vnd das yngeweyd/  
die ploß/ das dyn fell/ vnd das zwo  
fach. diese glyder seind übel zu heyle.  
Dorumb solle der meister eben war  
nemen/ wo/ vnd wie der tranck ges  
schädiget ist/ das er nit verwarlost  
werde an der heyligkeit vnd erman  
ung seiner seele abscheydt. Darnoch  
so soll er jm leiblichen rat thun/ nach  
dem besten seins vermögens. als  
härnach stot.

¶ Zu dem ersten so solle der stich  
wol er sucht werden mit einē wach  
kertzlin / oder mit einem süchysen/  
ob der stich tyeffe sey oder nit/ oder  
ob er schlecht oder krum sey yngang  
en. dz du die warheit erfahren müg  
est/ wo/ oder zu welche glyder sich  
neyget/ ob es sorgklich sey/ oder nit.

¶ Zum anderen so soltu lügen /  
ob die wund eng sey/ od nit. Ist sye  
eng/ so lüg dz du sye weiter machest  
mit einem schermesser/ oder mit ein

er Schneidſcheren/deren form hyeuor verzeychnet ſtot/oder mit quell meißzelen. Die ſchneidſcher magſtu eng oder weit machen/dem nach vnd du ein loch wilt haben/das geben die hinder ſchrüblin.

¶ Von geronnenem blüt in den wunden.

¶ Iſt aber geronnen blüt in der wunden / ſo mach jm diſen tranck. **Geronnen**  
Nim ägelkrut/vnd die edelen ſalbey/vnd ſchwalbenwurtz/vnd buch blüt.  
alter/vnd ſetid das in wein/vnd gib es jm zü trincken. Vnd vor allen dingen ſo ſoltu jm vor laſſzen zü den aderen/vnd den tranck doruff.

¶ Ein ander Tranck.

¶ Nim edel ſalbey/ menſchen fleiſch/ buchalter/ ſperma ceti/ vnnid ſetid diß in wein/vnd gib es jm zü trincken.

¶ Ein ander der durch den harn treibt.

¶ Nim ſynnaw/fenchel/edel ſalbey/vñ peterlin yegklichs ein hand voll.vnd nim äniß ſomen/vnd fenchel ſomen/ vnd yſop das krut/ vñ alun wurtz yedes. ij.lot/vnd ſetid das in. ij. lb. wassers vff das dritt teyl yn. das gib jm zü trincken. iſt gerecht.

¶ Für geronnen blüt/vnd das ſtechen.

¶ Nim ſchwalbwurtz. j. quintlin/vñ mumia ein halb quintlin/vnd ſperma ceti. j. quintlin/vñ meiüſtreck auch. j. quintli/ vñ mach es alles zü puluer. Vñ wann du einen haſt der geronnē blüt bey jm hat/ ſo nim der groſſen karte wurtz/vñ edel ſalbey yegklichs. j. handvoll/vñ ſetid das in gütem wein vff das dryt teyl yn. Vñ wan du diß bruchen wilt- ſo nim des tranck ein wald gläſlin voll/vñ des vorgeſchribenē puluers als groſß als. ij. haſelnuß ſeind vnder das tranck/vnd rür dz vnder ein ander. Vnd wilt du es ſtercker haben/ ſo nim korbſel wasser/vnd wegz wyß wasser yegklichs. ij. lot. vnd ein wenig meiüſtreck/vnd miſchs all es vndeinander. dz gib jm zü trincken/dz hab ich ſelbs oft gebrecht.

¶ Nim wintergryē/ſynnaw/waldmeiſter/meißbörlein od nagel krut/ bruntkreſſen/brunelle/spitzē wegerich yedes. j. hand voll. rutē vñ buck ij. hand voll. ſchwalbēwurtz. ij. handvoll. vñ des edle heydniſche wunt kruits andthalb handt voll/vñ der edele ſalbey. j. halb hand voll. ſankt el/erenbreiß yedes. j. handt voll. terpentin/diptamū der weiſſz ydes. ij. lot. bibergeyl ein halb lot. mumia/vñ roten myrthen / vnd weremüt yedes ein halb lot. vnd geüß dorin güten wein/vñ vermach den haſen zü mit ein deyglin von mel/vnd machlin den deckel ein löchlin / vnd ſtoß ein hölzlin in das löchlin/vñ laſſz es den drittē teyl inſyeden. vnd zeüß all mol das zäpflin/dz du ſchmeckſt weñ er genüg hat. vñ gib jm diß en tranck alle morgē vnd zü nacht wañ er mider wil gon einē eßzläffel

Ein koſtlich  
er wundt  
tranck.

*Von dem  
Pomeranzen*

## Von den Hauptwunden:

voll zu mol. vñ wañ der kranck gewar würt dzer in wol erlyde mag/ so soll er sein nit minder nemen. vñ soll auch in seinen gemeynē tranck den er täglich trincket allweg. j. tröpfflin oder. iij. dozu thān.

¶ Ein tranck so einer ein ripp enzwey felle/ das macht jm wyt omb die brust/ vnd reiniget sye dozu wol.

¶ Nim Krebs augen. j. quintlin gepuluert. dyapenidiō/ das ist zücker er penit. j. lor. dyatragantum ein halb lor. dißes rib in ein stein klein. vnd nim dañ sedystel wasser/ vñ wasser von den soñen würbel rörlin/ vnd schütt das in ein stein über das puluer vnd mache es dyñ/ vnd gib jm das zū trincken. diß thūt. jm vast wol morgens vnd obents.

¶ Dißes ist meister Andres tranck zū den hauptwunden/ vnd zū sunst anderen wunden.

¶ Nim die mittel rindē von den walwurzelen vñ schab dz schwarz daruon. vnd nim dañ den großen sanickel eins als vil als des anderē als groß als ein halb ey/ vnd knüpf diß in ein tüchlin/ vnd legs in ein dritt teyl einer moß wins/ vnd lossze es. vj. stund dorin. ligen. vñnd gib dem verwunderē ein löffel voll des nachts vnd des morgens auch ein löffel voll/ vnd nit mer. dañ der tranck ist starck. vnd netz ein tüchlin/ oder kölblatt in dem tranck/ vñnd leg es vff die wund / sye sey in dem haubt/ oder an eim anderen glid.

¶ Ein güt träßeney zūm haubt.

Träßeney.

¶ Nim ymber/ betonien kömer/ muscatnuß/ zymmet yedes ein halb lor. galgen/ langenn pfeffer yedes. j. quintlin. paris kömer / cubebe nägelin / macis / eychen mistel / mastix / yedes ein quint. gebeißten coriander anderthalb quintlin/ zucker anderthalb fierling. misch vñnd einander/ vnd mach ein puluer dozuß.

¶ Vber ein stich für geschwulst.

¶ Nim gemeyn saltz vnd zerstoßz das klein in einem mößel. vñ nim dañ ein wenig rosenöl/ das/ misch dozunder. vnd nim ein wenig essig/ vnd mische es dañ vnder einander/ vnd netz ein boum woll doziñ/ vnd lehs dan dozüber/ so ist es gerecht. Das hab ich offit ver sücht. vnd soll aber allein mit baumwollen darüüber gelegt werden. Vñnd dozunoch so heyl den stich mit trancken/ vnd pflasteren als du hierin findest.

¶ Ein ander stichpflaster.

¶ Nim ein halb. lb. menig vnd stoffze es rein/ vñ nim. j. lb. baumöl/ vnd thū das en ein pfannen/ vnd rür es also kalt vnder einander. Darz noch so setze es vff ein senffte glüt/ vnd lossz es syeden / das es doch nit genüg gesotten hab. Darz noch nim die mittel rinden von dem saurach

vnd stoß das /vnd trucke den safft doruß /vnd thū den safft in das pflaster /vnd loß es dan voll vß syeden. Vnd diß ist güt für die stich / es sey von nagelen oder anderen dingen. das hab ich selb offt ver sücht.

¶ Ein güt wund pflaster zu den wunden /vnd für die stich.

¶ Nim. ij. moß wins der do den ganzen meyen gestanden ist in eine em omeyßen huffen in einem glasß. Sarnoch, so nim. ij. lb. dürze rot roß en /vnd schütt den win dorüber /vnd seüß die dan. Sarnoch so nim ter pentin. j. lb. wachs. j. lb. mastix. viij. lot. bibenellē /spitze wegrich /nacht schaiten /epff /verbena /gotts gnad yedes. j. lb. vnd nim aber ij. moßen weins /dorinnen seüß die krüter /vñ truck yedes teyl von den rosen vñ auch von den kreütteren also gesotten durch ein düch gesygen. vnd sye sollen vorhin wolgestossen sein. vnd henck es dan über das feür /vñnd mach darunder ein kleinen glüt on rouch. Vnd als dan thū dorin dz wachs vnd den terpentin /vñ zu dem letzten den mastix klein gepuluer et /mit wenig weins zertriben /vnd rür es vast das es nit anhang. vnd seüßs mit ein kleinen feür bitz es dick würt. Dan so loß es überschlag en vnd schütt es in ein kalt wasser /vñ böre es wol das der brant heruß kumē /vnd losse es ligen über nacht. dan so böre es mit frawen milch die ein knaben seüßt. Ver süch das pflaster also ob es genüg beratet vñ gesotten sey /schütt es in ein kalt wasser / vñ wañ es hart würt so hatt es genüg. will es nit hart werden /so seüß es bassz bitz es recht würt.

¶ Das seind die meysellen /vnd dz den stich weyter machet.

¶ Zu dem ersten so nim enzian /esels fürbs /noterwurz / ein stücklin von einem dürze schwam /atrich marck /holder marck. doch so sein die zwey letzten nit zu dem besten. dan sye zerbrechē gern. Ich hab mich zu enzian gehalten /der ist der best /vnd zu den harten dürzen schwamen.

¶ Zu den wunden /vnd zu stichen vnd dem glid wasser /vnd fur den wurm.

¶ Nim sanct Johans krut die blümē ein hand voll /die seud in weiff em wein das dritteyl in /vnd lassz es dornoch kalt werden. vnd druck es dornoch durch ein tüchlin. Sarnoch so nim wider der blümē ein hand voll /vnd thūn sye zu dem vßgetrucktem safft. Sarnoch so nim. iij. lot terpentin /vñ. j. lot safran der vngestossen ist /vñ thūn das in ein glasß /vnd guß doruber anderthalb. lb. boumöl /vnd loß diß ander sonnen ston ein gütte zeyt /so wurt es hübsch rot. vnd wañ du diß bruchen wilt so leg es warm doruff. Ist dan ein wund beynschädig /oder ist in dem gleych /so treuff dz öle warm dorin /so legt es den schmerzen. Hatt ab für den er emer den wurm /so nim des öls ein wenig in ein zynnin schüssel /vñ wurm.

## Von den Balsamen

netz dozinnen ein tüchlin / vnd leg das also warm dozüber. od zünd es an / vnd laß es also brennē an einer sychel / angezündet mit einē wachs leycht / vnd heb es. vnd thūn das allen tag drey mol / es hilfft vñ nimpt hynweg den schaden.

*t. lorn*  
¶ Wiß auch / das ich alle mein wunden gern warm gebundē hab / mit warmem wein doziñ camillē / abyß / vnd mit denen die do resoluieren in gesotten sey / vnd gütte büsch dozinn genezet.

### ¶ Ein künstlicher Balsam.

Von Balsamen.

¶ Nim. j. lb. roßendl. j. lb. pfrimēn blüß öle / das man nennet in latin genesta. darnoch so nim galbanum / sal armoniacū / bdellium yedes. j. lot. weyrouch / trachenblüt / mastix / sarcocolla / yedes ein halb lot / diese gumi fundest du in der apotrecken. myrzhē. j. quint sit diese gumi die soltu alle in essig legen ein tag oder zwen / vnd also lassen beyßzen biz sye weych werden. vnd rür sye alle mol vndereinander. Vnd weñ du den balsam machen wilt / so thūn von den ölen ein wenig in einen verglestēn hafen / vnd thūn die gumi mit dem essig auch zū den ölen in den hafen. des essichs soll aber nit mee sein dan̄ das er blößzlichen über die gumi gang. vnd setz das also vff ein sanfft kofseir / vnd laß das also vnder einander zergon. Vnd weñ die gumi wol zergangen sind / so thūn dan̄ die anderen voll darin. vnd thūn darnoch. ij. lot loröl / vnd. ij. lot rohen terpentin darunder. Darnoch so du yn abhabeß / so thū. j. halb lot gestoffzenen ganfer dozyn / vñ ein wenig gebrants weins. Darnoch nim. iij. lot oleum terpenti / das findest du in den apotheken / vnnd zūm leisten spongryen / so vil biz er gryen würt. so ist er gerecht. Vnd wen du jn bruchen wilt so mach jn warm / vnd leg jn in die wunden. Den hab ich täglich gebrauch. vnd er ist gerecht / nit zū hitzig / sonder gar lieblich zū bruchen / vor ab zū gemeynen wunden.

### ¶ Ein ander kostlicher Balsam zū den wunden.

¶ Nim galbanum / sal armoniacum yedes ein halb lot bdellii / dragantum olibanū ydes. j. lot. sarcocolle. j. lot. j. lot. euforbium / ein halb lot storacis liquide / storacis calamite. j. lot. colofonic. j. lot masticis anderthalb lot. myrzhē. ij. quintlin. oppoponati. j. lot. granorum hederē. j. lot. sanguinis draconis anderthalb lot. Diese gumi die solt du alle in einen gütē essig legen ein tag vnd ein nacht / vñ solt es alle mol rüren. Den weyrouch aber / den mastix / vñ sanguinem draconis die solle man nit in den essig legen / sonder die rein zū puluer machē. des gleich en auch den myrzhē / vnd also behalten vß dem essig. Vnd weñ die gu

mi gestanden seind ein tag vnd ein nacht/so nim sye also wie sy in dem  
 essig ligen mit dem essig vnd öle/vnd schüt das in einen sauberen klin  
 gelstein/vñ setz es zu einem senfften feürlin/vñ lassz es sittigliche zer  
 gon/vnd ein wenig syden.vnd rür es alles wol mit einem kolben/biz  
 sich die gumi wol vndereinander mischen/vñ süch mit einer spatele/ob  
 ich vnreins darunder sey/so thün es dan heruß/vnd lasse es weyt bey  
 dem feür ston/dz es warm bleib. Darnoch so nim.iiij. lb. baumöle/dz  
 gemacht ist von hypericō/das ist sanct Johans blümen. Das soltu al  
 so machen. Nim die blümē von sanct Johans krut/vñ stoß der ein we  
 nig/darnoch dan du öle wilt machen. Darnoch so nim dz krut/vñ roß  
 enöl darüber in eine krüg so man nent steinkrüg/ oder in eine gläsinē  
 kolben/vñ setz den in ein balneū marie/das ist in ein capelle mit wass  
 er.vnd laß es also senfftigliche syeden/so kumpt die krafft in das öle.  
 Oder hast du die capelle nit/so seüd es in einem krüg/wie vor geschri  
 ben stot/in einem kessel volle wassers. Darnoch so nim ein verglasur  
 te pfan/vnd thün das öle dozyn mit seinem gewycht/wie vorhyu ges  
 schriben stot/vnd thün die gumi darunder/vnd lasse es also senfft zer  
 gon/vñ rür es mit einer hülzin spatelen/dz es nit anbren/vnd dz die  
 krafft senfftigliche von den gumi in das öle kum. Darnoch so seyh dz  
 öle von den secibus/vnd seübere die kachel widerumb von den trüßern  
 der gumi vñ vnfauberkeit die sich an den bodē setzet. Darnoch so schüt  
 das öl wider dozüber/vñ laß es hübschlichen wider warm werden vñ  
 vffgon. Darnoch so thün. j. fierling rohen terpentin vnder das öle/vñ  
 lassz es auch darunder syeden.vñ thun darnoch.iiij. lot loröl auch doz  
 yn/vnd laß auch syeden/oder zergon/vnd ein wenig syeden. Darnoch  
 so thün dozyn.iiij.lot kappen schmalz/vnnd laß es auch ein wenig zers  
 geen/vnd ein wenig syeden.vnd heb es darnoch von dem feür/vñ laß  
 es er sitzen vnd ein wenig überschlagen. Darnoch thun den mastix/vñ  
 den myrthen/weyrnch/vnnd drachenblüt also gepuluert darunder/  
 vnd rüre es wol vndereinander. Vnd nim dann oleum terpentini. j. fier  
 ling das vß dem terpentū gedistilliert ist.vnd das oleum benedictum/  
 das man nennet oleum philosophicum/oder das steinöl/vnd laß das  
 vndereinander er wallen. Darnoch so heb es wider von dem feür/vnd  
 laß es als dan überschlagen.vnd thun dozyn.iiij. quintlin gestoßzener  
 ganfer/vnd.iiij.lot aqua vite/das ist gebranter wein/vnd rüre es alles  
 vndereinander/so ist es gerecht. Diesen balsam behalt in einem glaß/  
 vnnd thun gepuluert spongryen dareyn so vil biz das er gryn genug  
 würt. Diesen balsam behalt mit fleiß/dann er ist vast starck.

Baumöle  
 vñ hyperion

## Von den Hauptwunden.

¶ Nun vermerck hie wo zu der Balsam gutt ist.

¶ Zu dem ersten/bist du in dz haubt wunde biz vff die hyrnschal/vñ die schal nit verwundt ist/so nim vñ ersüch die wunden mit dem fing-er/vñd seüber sye. doznoch so nim den balsam vñd mach in warm/vñ treiffe in in die wunden. doznoch so hefft die wunde/vñnd legdañ ein boumwoll mit dem balsam dozuff. doznoch so bind es mit buschelir zu. das thün allen tag biz sye geheylet. Vñ dz verstand von einer yegkli-chen schlechten wunden des haubts die nit durch got. die anderen aber die do schädlich seind/vñd durch gend/vñd denen ist gesagt.

¶ Zu dem anderen so magst du disen Balsam bruchen zu einer yeden wunden an dem leib/es sey an den armen/beynen/od wo das ist/an dē achselen/vñ in den gleychen. on allein in den haubtwunde so die hyrnschalē offen stot. wñ soltestu dē balsam dozintropffen/so syel er vff die hart mitter dura mater genät/vñ verlur der verwundt sein vernunfft vñ sturb. Saramb so hüt dich das du es nit über sehest/vñ zu grosszem verwyssen kñmest/vñ dem kranckē vrsach gebest durch verwarlosüg. das ich züm dickeren mol von vnberichten barbieren gesegen hab.

¶ Ein balsam pflaster.

¶ Du solt auch diß hernoch geschriben pflaster bruchen über den balsam das dir kein geschulst dozū schlage/oder kein gliedwasser. dan es behaldet dir die hut dürz/vñd beschirmet sye vor bößen zū fallen. vñnd ist difes nochgonde.

Balsam  
pflaster. ¶ Nim symelmel/vñ rohe alun/das stoffz rein yegklichs .iiij. lot. vñ menig. vj. lot. dife drey stück die mach vndereinander. vñ nim dan eyer eloz als vil du sein noetturffrig bist/vñd ein wenig essig/vñ mach also kalt ein pflaster dozū/vñd leg es über die boumwoll die in der wunden ligt. Vñd diß pflaster das soll nāmlichen ein gute breyte haben/das es allenthalb vñb die wunden einer handtbreyt reyche / so beschirmp es die wunden. Wer es aber in dem geäder/vñd wolt diß pflaster nit helfen/oder wer die wunde zürnet/so nim gütten weissen wein/vñnd nim camillen blümen/pappelen/vñd abyß kruit/vñd seüd diß/vñd leg in ein drey oder fierfächigs düch dozinn generzt also warm er es syden mag über die wunden/so würt die wunde wider tugenhafft. Will aber das nit helfen/vñd groß wee in der wunden wer/dozū auch groß geschwollen wer so mach in diß hernoch geschriben pflaster.

¶ Nim ybisch wurzelen vñd schnid die über zwerch klein/oder fein dyñ schnitten/vñ seüd die wurzelen in wasser dz sye wol weych werdē/vñd schüt dan die brü herab/vñd stoffz die wurzelen vaff rein vñ klein.



vnd nim dann ein linsomelkuchen bey einem ölman der nit mer dan ein mol vßgerruckt ist/ vnd stoffz den auch rein zü puluer. Oder seind dieses kühens ein stuck bey der ybisch/ nach dem gefallen. Vnd thü diese stuck beyd züsamen in ein indröselstein/ vnd stoffz sye wol vndereinander. Vñ weñ sye also gestossen seind/ so nimm alt schmer das do nämliche alt sey/ vnd stoffz das auch dorunder vast wol. Vnd wañ du es bruchē wilt/ so mach es warm/ vnd thün ein wenig wasser dorzū das do von den grün en nussen gebrañt ist/ vñ strych das also warm vff ein tüch/ vnd leg dz vff den schaden/ so würt jm bassz. das thün zü dem tag drey mol/ oder noch erheyschung des schadens. Das hab ich oft gebrecht/ vnd damit vil dancks verdyent.

¶ So ein wund verlypt ist.

¶ Wer aber die wund verlypt/ so nim boumöl/ oder rosenöl/ vñ mach Verlypt das heysz. vnd nim dan ein rinden brots von einem rockenbrot/ die vn wunde. der rinden am boden/ vnd stoffz die in das heysz öle / vnd leg das über die wunden als warm er es erliden mag. das thün ein mol oder drey/ biz du syhest das es sein nit mer nottürffrig ist.

¶ Ein hübsch öle zü den gleychen der wunden/ zü den stichen/ zü den neruis/ vnd zü dem geäder.

¶ Nim regenwürm die do vß den kirchhöfen vñ vß den todtengräber en kumen/ so vil du ir gehalten magst (dan sye seind feyßter dan die anderen würm/ vnd die grösseren seind auch besser/ dan die kleineren) vñ schütt die in ein zuber dorin schlehen möß in lig/ vñ lassz sye also durch das möß brechen/ so purgierē sye sich/ vnd geet der wüßt vñ der grundt von jnen. Vnd nimm dan zwey eyer oder drey/ vnd seind die herzt/ vñ nimm dan den dottern daruon/ vnd bröckel in zü kleinen stucken/ vñ würff dz in den zuber vnder das möß/ so essen die würm die eyer / vnd douon so geet der grund vnd der wüßt von den wüermen vß dem leib/ vnd werde also luter vnd klar. Nach dem so mach dan das oleum also.

¶ Nim die bereiten regenwürm vnd zerknüttche sye ein wenig/ vñnd thün sye in ein pfannen/ vnd schütt rosenöl darüber/ vñ lasse es hübsch lich syeden. vnd weñ dich bedunckt dz die krafft heruß sey/ so seyhe dan dz öle durch ein sauber geschyrz. Darnoch so nim mastix/ yriods/ vñ sac cocolle alle gepuluert. vñ weñ des öle ist. j. lb. so thün der vorgeschrib enē puluer yedes. j. lot. dorin/ vnd ein halb lot gestoffenen myrthen. vñ terpentin vñ rosen hönigs yegliches. ij. lot. so ist das oleum gerecht vñ güt. Diß oleum lassz kein glydwasser gon. Vnd wañ du dieses oleu bru chen wilt/ so mach es zymlich warm/ vñ nit zü heysz/ vnd nim dan ein

Ein öle:

*No jar gut  
indgumst*

## Von Wundölen vnd Lauamenten.

Güte lynde boum wollen / vnd netz die dorin / vnd leg sye dañ darüber / so heylt es on schmerzen / vnnnd thüt jm vast wol. Vnnnd diße kunst hatt mich gelert der toub meister Nücklaus / wundartz vnfers genädigsten herzen des Keyfers.

füch obē  
fol. xxx.

¶ Du magst auch wol brauchen das vorgeschriben oleum von sancte Johans krut hypericon genät / das auch wie diß öl güt ist zü den wunden. Du magst auch alle zeit die getränk bruchen die do stond von den wunden geschriben so gestochen seind. wie dañ vorhyn gemelt ist.

¶ Ein hübsch Lauament damit du die wunden weschen solt.

¶ Nim walwurtz wasser / garben wasser / vnd spitzen wegrich wasser yegklichs gleich vil / vnd wesch die wund damit.

¶ Ein ander Lauament.

¶ Nim syñaw / vnd wintergryen / vnd seüd diße zwey in wein. vnnnd wañ es vff zweyer zwerch finger breyt ingeseüdt / so thün vff ein kleinz löffel voll rosen honnig darzü / so ferz du jm haben magst. magst du jm nit haben / so nim sunst geschumpten honnig / vnd wesch jm die wunden damit / so ferz die hyrnchal nit durch got. weñ alsdañ wer es schädlich der dura mater / wie dañ ob gemeldt ist. Du magst diß Lauament auch zü anderen wunden bruchen / vnd im feld mit faßen in die wunden legen. dann es heylt vnd reiniget wol.

¶ Ein anders.

¶ Nim grosszen sanickel / vñ die mittel rind von walwurtz / diße stuck seüd jñ vff .ij. zwerch finger. thün darunden ein halben becher voll brun betonien wasser / oder nim das krut vnd seüd es miteinander. vñ thün darzü. .j. quinsit gestoßzenen myrthen / so ist es gerecht / vnd auch darzü güt zü vil stucken.

¶ Für die grosszen roten narben an den gehylten wunden.

Für die  
narben.

¶ Nim cantarides vnnnd leg die in gebranten wein über nacht / nach dem du ir vil brauchen wilt. Sarnoch am morgen so seybe dañ den wein herab / vñ la sßz sye dañ wider trucken werden / vnd sossz sye do noch zü puluer rein. Vnd nim dann schwarz bech / vnd vngesaltzenen ancken / diße beyde stuck zerlossz. vnd nim yedes gleich vil / vñ rüre dañ das puluer dozyn so uil noch dem vnd du es starck wilt haben / vnd mache doz auß ein pflaster / vnd leg jm das über die narben.

Diß erst gemeldt stuck hat gebmcht der toub meister Nücklaus vnfers genädigsten herzen des Keyfers wundartz.

¶ Das. vij. Capitel. Von dem Glydwasser / wie man dem syehen helfen soll.

**M** Zt ersten so soltu lügen / ob der verwundet mensch jung oder alt sey. Ist er jung / so hab lacht vnd gibe jm kein wein zu trincken. Ist er aber alt / so misch jm den wein / wañ der wein bringt dē geäder vnd den neruis schaden vñ schmerzen / vñ alles das die neruos sterckt das soll man bruchē. Du solt auch lügen / ob das löchlin eng sey / dz du das mit quellmeyßzelen weiter machest. vff das du mit der artzney darzu mögest kumen / vñ das glydwasser verstellst am end do es hār kumpt / so mag dein artzney operierē od würcken. ¶ Zu dem anderen so solt du sehen / ob größzerer schmerz / oder geschwulst do ist. Das gemeynlichen geschickt. so leg jm als dan vor allen dingen den schmerzen vnd das wee. Das findest du hārnach in dem capitel von dem schmerzē. Doch so hab ich diß vast in übung gehabt vnd gebrauchet wie hārnach volgt.

*gled am 12*

¶ Für den schmerzen des Glydwassers.

¶ Nim zu dem ersten ybisch / vnd schneid die über zwerch dynn / vnd seüß die in wasser. vnd num dan ein stuck von ein lynsor kuchen der nit mer dan ein mol vßgerruckt sey. vñ weñ es gesotten ist / so schüt die brüß herab / vnnd stoffz es wol vnder einander in einem mößel. Darnoch so nim alt schmer / vnd stoffz es auch darunder / vnd lüge dan dz du habest des wassers von den gryenen nusszen ee sye zeitig seind / das thün auch darzu. vnd werm das in ein pfeñlin vndereinander / vñ streich das vff ein tüch / vnd leg jm das darüber als warm er es erleiden mag.

¶ Ein anders für das Glydwasser.

¶ Nim roßendl / vnd geweschen terpentin. diße zwey stuck zerloß vnd dereinander / vñ legs jm also warm mit einer boum wollen in die wunden. das hab ich offft gebrauchet.

¶ Ein anders vast güt.

¶ Nim alun / weydesch / vnd glett / vnd brenn die vnder einander / vñ stoffz sye zu puluer / vnd säg diß in die wunden. Vnd nim dan des selbē puluers / vñ eyerclor / vnd schlags vnder einander. vnnd leg das auch über den schaden / vnd über das vorgesagt puluer.

¶ Ein anders / ist mein experiment.

¶ Nim gelben augstein / schwebel / vnnd die sch wām von den rosen / yegklichs ij. lot. vnd mach dozuß ein puluer. Vñ ist es in ein engen löchlin / so weiters / oder stoß das puluer dozynn / vnd thün des dritten teyls mercurium sublematum in das puluer / so würt es weyt / vnd steet.

## Von den Glydwasserē.

¶ Das ist auch mein.

¶ Nim galla/calz/arsenicum/vitriolum/cuperosa die do calciniert seint/eins als vil als des anderen.

¶ Ein schön Lauament für das Glydwasser.

¶ Nim vitriol/das ist kupfferwasser/vnd seüd ein wenig alun/vnd ein wenig schwebel in dem wasser.

¶ Ein anders.

¶ Nim Parys rot/glett/vñ essig/vnd seüd das wol vndereinander.

¶ Item nim rockenbrots brosem/wein/hoñig/vnnd die schabet von einem ryndshorn/vnd conficiet dise stuck vndereinander in einē newen hafē/vnd seüd das vndereinander. vnd strych das vff ein tüch also warm.das hilfft für das glydwasser.

¶ Aber ein bewert stuck für das glydwasser Kornjacobs.

**Kornjacobs  
stuck.** ¶ Nim hoñig/müllerstaub/rüßz/vnd mach doruß ein pflaster/vnd leg es darüber so das öle in den wunden ist.

¶ Item nim lynfödl ein halb.lb.vnnd misch darunder wollen plüß/vnd henck das.xiiij.tag an die sönen. vñ thün dan als groß als ein eyg dachßen schmalz dorunder/vnd rür es vnder einander.Vnd wēñ du es bruchen wilt/so werm es ob dem feür/vnd leg es dan mit einer boumwollen'in die wunden.

¶ Item du magst im mangolt zü trincken geben die mit halber wyn vnd halb wasser gesotten ist. Diß ist der gemeyn mangolt/so man neñt et/Mangolt gumpest.

¶ Item merck von dem Glydwasser/dz die letst cur ist/das man etz/vnd brenne die aderen vñ neruum/ob man dorzū mag kumen. dan der fluß gar kümerlich verstor vñ lychten artzneyen/ob er groß ist. vñ kumet darvon die schwindsucht. So bey du wol mercken magst/ob es von den neruis oder venis kumet.wañ es nimpt vnd verzert das blüt/vnd die feüchtigkeit die dē glyd zugehört/vñ würt dz glyd vast geschwecht.

¶ Ein edler Tranck für das glydwasser/der den eyter hynfürt durch den harn/vnd bricht jñ.

**Tranck.** ¶ Nim hundert guldin krut/roten dösten/gariofilata/oder benedic ten wurtz/bibenellen/meißölin/die dolden von dem hanff/köl/rein fan/sünfffinger krut/ yeglichs.j.handt voll/vnnd koch die mit wein vnd hoñig/vnd gib im dieses trancks ein löffel voll zü trincken morgens vñ abents. Vnd bleibt der tranck bey dem krancken/vnd nit durch den harn/oder die wunden harruß geet/so ist es ein böße züwerlycht dz er lebendig bleibt.das ist offft bewert worden.

¶ Das. viij. Capitel. Von der blüßstellung der haupt  
wunden/der nafen/aller wunden/vnd  
verwunden aderen.



Ersten so soltu den verwunden besichtigen / ob  
er sey jung oder alt / oder blüreich. Du solt jm auch  
witer den puls greiffen / vnnnd jn fragen / oder acht  
nemen / ob er erzürnet sey / oder nit. das du dich dest  
bassz wiffest zühaltten in der cur.

Blut  
H.

¶ Item ist die wund in dem haubt / so schyer jm sein hor ab vmb die  
wund / vnd nim dan ein warmen wein mit einem badschwaimen / vnnnd  
wesch jm seine wund / vnd seübere sye mit dem finger. vnd syhest du dz  
das blüt überhandt nimp / so nim diß nach geschriben stuck / so es nitt  
züwil blüet. Nim boum woll vnd zünd die an mit einem lyechtlin / vnd  
stopff das dozyn vff die äderlin. Vnd wil das nit helfen / so nim pfaw  
en mystond leg den darüß. Wil das nit helfen / so nim schiff bech / cy  
vnd lebendige kalck. ij. lot. diß alles misch vnder einander mit eyerclor /  
vnd schlag es wol / vnd lege das mit einem hanffwerck vff die wunde.  
Ist aber ein ader do / dz die artzney nit dorzü kumen mag / so leg ein ges  
branten vitriol darzü. Vnnnd geet aber die ader här für / so nim ein nodel  
vnd strick die ader zü / vnd nim darnoch ein cauterium / dz ist ein yßen /  
vnd breñ den strumpff / so bistu sicher das es bestot. Vnd syhest du das  
er blütrich ist / wie vorhyn gesagt ist / so magst du jm läßze thün zü dem  
haubt. Du magst jm auch dißes getränk geben. Nim grosszen weg  
richwasser / burzelwasser yedes. iij. lot. dozyn thün dyaanthos das zere  
tribe ist. diß soll er allemol trincken. vñ gib jm an ganfer züschmacke.

Blüßstel  
lung.

¶ Ein anders.

¶ Ist die wund also klein das du sye mit einer nuffschalen bedecken  
magst / vnd das blüt nit verston wil / so nim schwarz bech vnd zerlosse  
das / vnd geüßz es in die nuffschalen / vnd stürtz dan die nuffschal über  
die wunden / so müß es mit gewalt verston.

¶ Ein ander blüßstellung.

¶ Nim vngeleschten kalck / vitriol der gebrant sey / vñ gebranten als  
un / aloepaticum / gallas gepulvert / vnd schwarz bech / das man neñer  
colofonia auch gepulvert / vñ die feces die do bleiben in dem kolbē dar  
uß man das aqua fort gemacht hat / das man nennet den todten kopff /  
auch gepulvert. diß nim yedes gleich vil / vnd misch sye durch einander.  
Vnd wen du sye brauchen wilt / so nim eyerclor vnd iirc diß puluer dar

Von Blütstellen/ vnd Caüterisieren.

Ader zü  
stricken.

under/ vnd netz daß ein werck/ oder ein boumwoll dozin/ vñ leg es vff  
d rewunden/ vnd leg daß ein busch doruff/ vñnd bind den zü. Du solt  
auch allwegē die arm oder die beyen mit häylenden binden/ wo daß die  
wundt ist. Du solt auch mer lügē/ ob ein ader wer die du sehē magst vñ  
darzū kummen/ so solt du sye mit einem zwoyfächtigem faden in einer nos  
del abstricken/ das ist als vil als zü knüpfpen. vnd dem thün also. Nim  
die nodel vnd stich vnder die ader/ vnd zeüh sye daß hārdurch/ vnd knü  
pffe dann die ader zü/ so steet es. Seind aber vil aderen do/ so num ein  
boumwoll vñnd mach sye dynn als du ein zwoyfachs buschel machest/  
vnd lege es vff die aderen. Vnd nim daß ein Cauterium/ dz ist/ ein ysen  
das soltu wermen dz es gantz heysß sey/ vnd daß vff die boumwol heb  
en/ so breñt die boumwoll vñ zeücht das blüt die boumwoll in die ader  
en/ vnd verstopffet das blüt. Vnd es ist gar vil besser mit der boumwol  
len/ vnd thün mit also wee als soltestu vff die blöffz aderen brennen. Vñ  
das hab ich selb gebrauch vñnd in übung gehebt. Die Cauteria damit  
man breñen soll/ vnd ir. anzündigung besyh in der nochgondē figur, wels  
che genüg seind. daß die vile der instrumenten machen yraung.

Nasen  
blütstel-  
lung.

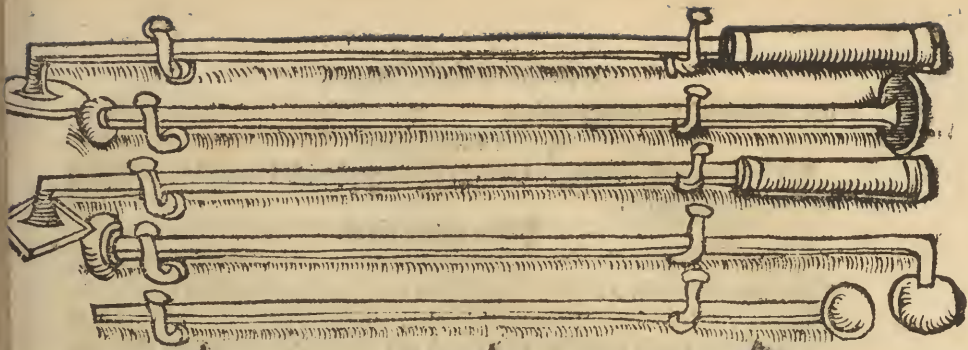
¶ Von der blütstellung der Nasen

¶ Zü dem ersten lüg welchs nasloch blütet. Blütet dz recht nasloch/  
so lassze jm vff der rechten syten vff der handt zü der leberē/ das ist vff  
dem kleinen finger. Ist es vff der lyncken syten/ so lassze jm vff dem klei  
en finger zü dem milz vff der selben syten. Vnd wil das nit helfen/ so  
nim ein heylande von einē tüch damit man einen binder dem man ader  
lasszt/ vnd bind jm die arm vff der muß oberhalb der ellenbogen/ vnd  
bind sye hart/ an beyden armen/ vñ thün sye jm daß alle mol wider vff  
vnd binds wider zü. difes thün so lang biz dz es versteet. Vñnd du solt  
jn am letsten mit harter binden daß wie ein scherer einen bindt so er jm  
lasszen will. vnd lossz jn also gebunden sitzen/ vñnd gib jm do: noch züs  
truncken diß noch geschriben wasser.

¶ Nim wegdretten/ oder weggras wasser/ breyt wegerich wasser/ vñ  
rosen wasser yedes gleich vil/ vñ thün vnd die wasser dyacoralli. j. lot/  
vnder. j. fyrting schwer difser wasser/ vnd gib jm das zütruncken. Vnd  
thün ganfer in ein tüchlin/ dz gib jm das er stätiglich doran schmecke.

¶ Ein anders.

¶ Nim den gelben somen in den edelen roten rosen/ das man in der  
apoteken nesinet antera. j. lot. trachen blüt/ terrā sigillatā/ bolum arme  
nū yedes. j. quinsit, mach sye zü puluer. Nim daß dz weisß von eim ey/  
vnd schlag das vndereinander/ vñ mach daruß zapffen mit boumwoll



*Contrafermas*

## Von den Blüstellungen.

len/vnd stoffz die in die nafen.

¶ Ein ander stuck:

¶ Nim nespelen laub/mit wegerich somen/vnd brunellen/vnd stofz die in die nablöcher.

¶ Ein ander stuck.

¶ Nim die kernen die do an den fyechebdümen wachsen/vñ stoffz die zu puluer. vnd nim daß das weißz von einem ey/vnd schlag das durch einander. vnd nim daß boum woll/oder ein stuck von ein badsch wam vnd netz es in dem eyerclor/vnd mach ein zäpflin doruß/vnnd stoffz es in die nablöcher. es hilfft gewißlich.

¶ Ein anders darzu.

¶ Nim bursam pastoris/das ist seckelkrut/das stofz ein wenig dz es safftig würt/vnd stoffz jm das in die nablöcher/vnnd gib jm das krut in die handt/oder bind es jm beyder handt vff das geäder.

¶ Aber ein anders.

¶ Du magst jm auch wol mer sein gemacht in ein essig henckē/oder in ein kalt wasser/ist es ein mann. Du solt jm auch ein tüch mit kaltem wasser vmb den halß schlagen. *Das vñ krut zu machung der blüt in nase*

¶ Ein anders für das blüten. *oder kalt wasser*

¶ Nim die groß walwurcz gepuluert. vñ nim gallas/cuperos/alun sloepaticum/vngeleschten kalck/gybs/colofoniam( das findestu in d apoteken)weyrouch staub in den mülen/vñ das hor vnden an dem haß en/vnd die spißweppen die in den mülen hangen. diß mach alles vnder einander/vñ nim diß puluer/vnd das weißz von einem ey/vñ klopfes alles vndereinander/vnd netz daß doruß ein boum woll. vnd stoffze das in die nablöcher. es verstodt. vñ das ist auch sunst güt das blüt züstelle.

¶ Wen das alles nit helfen wil/so thün jm dise kunst. Nim d groß en weißzen wacken oder kysling/vñ leg die in ein zuber voll kalts wassers das do frisch ist/vnd lassz sye kalt werden. darnoch so für den der also blütet in ein keller vnnd zeüh jn nacken vß/vnnd nim daß der stein einen vß dem wasser vnnd leg jm den an der rechten syten vff die leber/blüttet jm anders das recht nablöch. oder vff die linck syten/blüttet jm das lynck nablöch. vnnd schlag jm ein tüch mit essig über die styrn/so versteet es als bald. vnd das ist der gewissen stuck eins.

¶ Ein ander blüstellung der nafen.

¶ Diß stuck ist gerecht/das hab ich selbs gebraucht. vñ ist auch güt zu der frawen franckheit. Nim ein ampel/oder ein weit glas/vnd nim ein papyrlin als groß als ein halbe hostien ist/vnnd schneide das papyrlin

Ein frey  
stuck.

Frauen  
franck  
heit.



rond. vñ kleyb Kurtze wachßlyechlin syere vff dz papyrlin/ also das sye vffrecht standen/ vnd zünd sye an vnd loß sye breñen. vñ leg dan dz papyr über die brust es sey die linck od die recht seyre/ vff welcher seyten die die naß blüet/ vnd stürz die ampel oder das wyrt glaß dorüber/ so verleschen die lyechlin. das zeücht dz blüt als zü jm als ein syntußen. Vnd gib jm dan athanasia zü essen/ ist ein larwerge die fundest du in der apotrecken. Blüent jm aber beyde naßlöcher/ so setz es an beyde syten inwendig. oder vnden an die wärtzlin der brust/ vff die leberer eins/ vnd vff das miltz eins. Vnd du solt das glaß vff keiner syten zü lang lossen ston. dan es würt sunst schwarz dozumb verander es alle mol.

¶ Das. ix. Capitel. Von den weydwunden.

**B**LEIBES sich aber das die därm verwundt werē / durch wundung des buchs also dz die därm noch d leng wundt werē / wiewol dz tödlich ist / so mag jm doch geholffen werden / dz ist aber nit ganz gewißz. Seind aber die därm über zwerch wund vnd entzwey / das ist tödlich. Vñ so die wund des buchs nit wyrt genüg ist / so mach sye weiter mit ein scheer messer. Die darme soltu auch gewarsamlich heruß zyehen / vnd hefft oder näg sye noch jr noturfft / mit einer nodt als ein kürßner macht / vnd nit mit omeyßen häudteren / als die gemeinen haften. wañ sye vnnütz vnd verdrüßlich seind / als Albuca sis spricht. Rogeri<sup>9</sup> vñ etlich mer die raten / dz man in verwundten därm vnder die haften holder rōlin leg / das die hefft nit ful werdē. Vnd doznoch leg vff die nodt von stundē an diß puluer.

¶ Nim mastix / tragantum seind gumi / vnd gumi arabicum / yedes j. lot. sanguis draconis ein halb lot. Vnd thün dan das gedärm wider hinjn mit dem siñ als ich dir sagen wil. vnd werd die vßzer hut / vñnd auch das fell dozñ das gedärm ligt gehefftet wie ich erst gemelbt hab. vnd vßwendig vff die selben hefft werd gelegt auch das vorig puluer. das do behalter die nodt.

¶ Wer aber sach dz die leberē heruß gieng vñ in irer substanz tyeff Leber verwundt wer / so verleüret sye ir ganze würckungē / dozumb so ist es wundt. tödelichen also das man sye nit curieren mag / vor überigem blüten / dz do ist ein materien des dunsts des lebens / vñ aller leblicher krefftē ein fundament. desß halben der selbig mensch verderben müß. Ist aber die leber an keinem teyl ir zugehörig verwüdt / so thün sye wider hinjn / vñ heyl die wund wie ein ander wund. Ist sye dan etwas versert / vñ doch nit vast / so werd sye geheylet von ein berichte wundartzt als ein ander jñerlich wund. yedoch so soll sye bald geheylet werdē / diewil vñ sye nit

Von den Weydwunden.

verändert vnd noch frisch ist.

Miltz ver  
wundt.

¶ Wer aber das miltz verwundt in seiner sul stantz/das ein dienste  
bar glyd ist/ so würt es doch ring ernert. Vnd ob von einem teyl etwas  
wer abgeha wen od geschmitt/dz and teyl des glyds erfüllet dannoch  
die statt des ganzen miltz. Es begeh' sich dan/dz die pori werent über  
zwerch abgeha wen/oder dz die wund des miltz hart würidt/ so künpe  
etwan doruon die wasser sücht/ etwan volgt darnoch erig blödigkeit  
des magens. Hieng aber das miltz heruß/so thün es wider hinjn.

Zirbus  
verwunt.

¶ Got aber der zirbus/das ist der güdel od sack heruß/vñ ist ful vñ  
schwarz/so begryf jn mit ein strick(als Galen<sup>o</sup> spricht)die schwarzē  
teyl/vñ schnid es noch dem strick oder band an dem vndersten end der  
näigung des buchs/vnd lossz die end stricken vmb den saden der vor  
gemelte nodt des jñwendigen darms, das er heruß gon möge. Vñ so  
die wund also genäget würt/vnd die nodt oder das band gemacht ist  
am zirbo/so bringe es wider in den buch/vnd verhefft von stunden an  
die wund des buchs wider zu als ob gesagt ist/vñ loß sye nit offe bitz  
dz die jñwendigen glyder geheyler werden. vñ versach. wan so der lufft  
die jñeren versertē glyder vñ die natürlich hitz der lufft,also berürt/so  
werdent sye von jrer natur verändert/vnd gewinē andere züfäll/ als  
schmerz/vñ hartigkeit d' därm/von den sye mögen krepffig werde/  
vñ darnoch dauon sterben. deshalben die därm durch sollich zühefftu  
gen des buchs widr gemelt züfäll behalten sollen werden.

¶ Es spricht Galenus in .vj. simplicium/das in denn wunden der  
därm vnd der bloßen würt von ertlichen vast gelobt clystierung mit  
schwarzen wein der warm sey/vnd aller merst so sye gar gelöchet ist.  
vnd all sein speß sey hitz an den acht tag on vñreinigkeit/die nit zü  
ul überflüssig feuchrigkeit haben/sonder so vast machen. Dazzu loben  
die fyre meister diß puluer.

¶ Nim weyssen kleyen/vñ leg die in warm wasser. doruoch nim sye  
heruß vñ thün dorzu puluer vñ aunde/traganto/gumi arabico drachē  
blüt walwurtz/die buchhoz vñ eim hasē. vñ gib jm diß puner alle tag  
drey od fyre mol. Vñ ist die krafft klein so mag mā jm gebē hūner bzu  
en/dorin gelegt werd tragantū/vñ gumi arabicū/mastix/vñ wyroch.

Därm  
stich.

¶ Würt aber einer gestochen od verwundt dz jm dz gedärm heruß  
laufft,als offte geschicht/vñ wo die nit bald hinjn gethō werde dz sye  
vñreiniger werde vñ verändert von dē lufft vñ erblose vñ gesch woll  
en/so nim wasser dorin gesette sey anis vñ camille od aber von warm  
em wein der do sur ist/als Lanfrancus will/dorin man netzen soll ein

*Handwritten notes:*  
die lufft  
vñ reiniger  
wird lufft

großen schwaime vñ die därm wider domit er wernē. vñ salb sye mit warmē rosen öl/vñ danck sye jm wider in den leib. Wer es aber dz die därm vff der erden weren gelegē vñ vnrein worden/so soll man sye legen in warm geyßmilch domit sye wider gereiniget werdē/vñ do: noch so thū man sye wider hinjn. Begeb es sich dan/das dz gedärm do: noch geschwollen wer/oder vff gebläht/od die wund also klein were dz die därm mit hinjn möchtē/so gebüt Galenus/vñ züstimp Wilhelm<sup>o</sup> vñ Lanfranc<sup>o</sup>/vñ die anderē meister/dz man schnid die wund des buchs also wytdz du mit den därmten wider hinjn mögst künmen. vñ zū diße schneiden ist bequem dz instrumet genant sarmagatoria/ist glich einer sychelen mit der krümme. Aber der do schneiden vñ würckē soll der schick sich also/dz er den syechen vff den rucken leg/doch also dz er den ruckē über sich vshēb gegē der wundē. vñ schnid gewarsamlich dz die andn därm nit auch heruß lauffen/vñ thūn sye dan wid hinjn. Du solt auch habē ein vernünfftigē diener/d mit dē hendē d:uck vñ begryff die gātz wund vñ entdeck sye langsam durch dz mittel. dz du dest sicherer schnid den mögest/vñ die därm geschicklicher hinjn thūn. Do: noch so heffte die wund wie ich vor gelert hab. vñ do: noch so bewar die hefft vñ wüt (als Galenus spricht) mit sarmacis so do genant werdē sangnuinole tis/die in anderen glyderē die wunden vest machē. als do seind die puluer die do halten die nat oder häfft/vnd pulsterlin mit wein genetzt dez warm sey/vñ mit pflasteren / vnd anderen artzneyungen die do fleysch machen. vñ die bindung vßwendig soll genōmen werden vß der bindung der brust. Ob aber schmerzen do würd vō dē schneiden vñ von dē hefften/als dick beschicht/so ist güt das dozin gegossen werd dyllen öl od camillen öl in die stechung vñ vff die statt der schnidung werd gelegt ein pflaster von linsomen/ybisch wurzelen/vñ fenugreco/yedes glich vil. vñ der glichen. Vnd etlich als Henricus /die setzen oder vertriben den schmerzen also. Nim win vnd saltz/vnd thūn do: zu als vil flygen das es dick würt/vnnd thūn das in ein sack/vnnd leg den also warm do: zuff das er begryff alle teyl des schmerzen also warm er es er lyden mag. vnd zū zeyten würt do: zu gethon das vor genant ole. vnd verwandel das als oft bitz das der schmerz gestelt würt.

¶ Die matery aber die in dem buch ist bliben / die do nit heruß gon mag vor der node oder heftung/ ist nit züachten. dann ir mag nit vil sein/so die glyd nit vast blütig seind/als Wilhelmus spricht/vnnd die natur resoluiert vnd verzeret sye/vnd sendet sye zū den hag: dōßen/vñ do würt sye curiert als andere apostemata in der selben statt.

Von den Weydwunden.

**Geschoss:**

¶ Wer aber die wund geschossen/vnd got, das geschößzin die höly so laß recht den pſyl dozū / ob du in nit finden magſt noch den regelen vnd leren als ich dir angezöiget hab / vnnnd mach güte weychungen/ vnd bruch die bitz er ſich lediget/vnd in die natur ſelber vſereibtr.

**Nyeren  
vnd bloß  
wunden.**

¶ Die wunden aber die do ſchädigen od verletzē die nyeren oder die bloß die geſchehē vnd ſeind vnglich. wañ jr etliche ſeind in den behaltenden teylen/ettlich gond heruß/vñ etlich ſein ſorgklich / vñ etlich nit ſorgklich. Die do werden in den behaltenden teylen/als in der hute/vñ auch in dem fleſch/die habent die cur vnnnd heylung als die gemeynen wunden. Welche aber geſchehen in die nyeren/vnd in die bloß/ vnd in die müter/das ſeind glider die do dienen mit dem ganzen leib/on derē dienſte der leib nit bleiben noch beſon mag. vnd die haben kein beſondere ſynn ire wunden zū heylen dann die glider ſo im buch ſeind. Das zeychē das die bloß verſchnitten oder wunde ſey/dz würt erkant durch den vſgang des harns/vñ die ſtatt in pectine. dz zeychē der verwundeten müter das bewyſt auch die ſtatt vnder dem nabel/vñ vſgange des blüts . vnnnd würt curiert als die anderen wunden des buchs mit den hefften. Aber die wunden der nyeren werden nit geheylt . wann ſye geſpeyſet werden mit dem wasserhafftigem geblüt/das widerwertig iſt der heylung.auch dozū/das ſye in ſtäter bewegnuſt ſeind im anſich zyehe vñ von in geben. wañ ſye der weg ſeind doz durch der herb harn hār kumpt. Die verwunde bloß nimpt kein heylung an/derüb das ſye ein wildwöſig glyd iſt/vnd mangelt des fleſchs/vnd iſt alzeit in der bewegnuſt zū empfahen den harn vñ in zū behalten vnd wider zūgeben. Vnd für ein gewiſſz ſo iſt wor/dz die wunden die do werde in dem zypfel der bloßen. do ſye fleſch vnd blüt hat / die werdē geheylt einer wozen heylung . als do geſchicht in dem ſchnitt des ſteins. Aber die wund die do got in die höly der bloßen do weder fleſche noch blüt iſt/ das gar wol Hippocras anzöigt/die iſt vnheylbar.

**Nota.**

¶ Also haſtu hye ein vollen vnd kurtzen bericht vnd leer von dem gedärm vnnnd iren wunden. So bey byſsz auch gewarnet/wann du also einen haſt dem die gedärm oder jngweyd heruß wergangen vnd wider hinjn gethon/ſo lüg das du jm den buch do er wunde geweſen iſt alzeit warm halt eſt/das kein luſt vff den verwundten. ſchlag. dan vil ſchadens dozvon erwachſen mag.

**Exempel.**

¶ Ich ward vff ein zeyt berüfft zū ein zymerman der was also weyd wund vnd in den buch geſtochen das im das gedärm heruß gieng. vñ es ward jm wider hinjn gethon/vñ gehefftet. vñ er lage also. xiiij. tag

das er nit mer klagt. vnnnd ward jm verbotten das er kein lufft zü jm vff blossen leib solt lossen/wie wol es im somer was. Es begabe sich/ noch dem vnnnd er vermeynt gätzlichen genesen sein/vnnnd er mit seim kleinsten kindlin väterliche kurtzwyl treiben wolt / vñ das kindlin zü jm nam mit vffgeschlagener decke vnd lylachen / vnd er luster sich also nackt vnnnd entblöset mit dem kindlin vff ein syerteyl einer stund/do kame in der klux oder jess(zü latin genät singultus) douo jm die häfft vff brochen/vñ zerbrachen jm die därm/vnd starb also vß lyederlicher verachtung/od verwarlopfung trewer warnung des wundartzts.

¶ Das Zehent. Capitel. Von den zufälle der wunden.

Vnd züm ersten wann ein wund stinckend oder vnrein ist.

**S**o dir ein wund stincken od vnrein würt/derē soltu also helfen. Strinckende wunden.  
 ¶ Nim süßholz gepulvert/vnnnd sesen beyn yegkliches .j. lot. vnd nim ein halb moß weins/vnd seüd die zwey in dem wein/vñ thü .j. quintlin vitriol dorzü/vnnnd wesch den schaden damit. das hilfft/es sey in frischen oder alten wunden.

¶ Ein ander artzney dor für.

¶ Nim honig/vnd wasser/vnd seüde das vnder einander/vñ wesch die wund damit/vnd doznoch so nün ein salb die heist/vnguentū apoz stolorum/ist ein grüne salb die finstu in den apotecken. oder nim vnguentū egyptiacum/das ist ein rote salb/vñ die ist stercker dan die erst/die hab ich vast gebrauchet/sey reynigt vast wol/vñ sy würt also gmacht

¶ Unguentum egyptiacum.

¶ Nim ein halb.lb.honig/vnnnd num. .j. syerling effigs/ vnd. .j. lot. spangryen/vnd alun ein lot/vnd seüde dan diese stuck alle vnder einander/vnd seüd sye also lang/biz die salb rot würt/so ist sye gerecht. vnd leg die mit säßen in die vnreinen wunden.

¶ Ein ander salb.

¶ Nim wermüt safft/roßengonnig/vnd gerstenmel/vnd myrthen yedes noch deim gefallen das es werd wie ein salb/ vnd leg das in die wund. Du magst auch wol nemen ein werck/vnnnd das netzen in oriscrato. das findest du in der apotecken. Oder nim wasser von seyffen/vnd seüd dorin osterlucy/vnd wesch dan die wunden damit.

¶ Auch magstu wol nemen squillam/ das ist ein zwybel in der apotecken/vnd seüd die mit ein wein vnd wenig honnige/ vnd wesch die wund damit.

## Von den zufällen der Wunden.

**Syren der wunden.** ¶ Von den syren die vmb ein wund werden.  
¶ Nim kryechisch bech/ vnd boumöl vnnd mach doruß ein sölblin/  
vnd stryche es vmb die syren oder wund.

¶ Für das byssen der syren die vmb die wunden seind.

¶ Nim fürniß/vñ misch dozunder bleyweiß/vnd ein wenig quecksilber/  
er/dz soltu vorhin lördin in dem fürniß/vñ mach dan ein sölblin doruß/  
vñ stryche dz vmb die wunden. dz ist gerecht/vñ ich habds gebrecht.

¶ Ein ander stuck darzu.

¶ Nim galmey fluck/oder nüt/das findest du in der apotecten. vnd  
nim dann gebrantten wein/vnnd mach ein salb doruß / vnnd salb die  
wunden vmb die borzen do es dich bysset.

¶ Was ein wund vmb sich yßzt.

¶ So nim seffenbaum/ vnd rot föblleter /vnd stoffz die zwey/ vnd  
meng sye vß mit essig/vnnd druck den safft dorvon vß. vnnd nim dan  
bleyweiß gestoffzen/vnd misch das vnder einander/vnd stryche das vñ  
die wunden. es hilfft. das brucht der roubmeister Nucklays.

¶ Wann du ein wünd zu zeyt wider vff müßt  
schneiden/vnd groß wee do ist.

¶ So dir sollichs begegnet in wunden/oder in einem anderen schad  
en/so nim rosenöl/vnd regewürm/vnd thün die in ein pfañ/vñ schüt  
dan die öle dorüber/vñ loß es erwarmen senfftrigkligen/vnd do noch  
so seyge es herab. vñ nim dan die roten rosen der edelen/vñ bonenmel/  
beyde reyn gepuluert/vnd hyrß auch gepuluert/vñ thün sye in das öle  
noch deinem beduncken dz doruß ein salb werd. vnd wann du es bruchē  
wilt/so mach es warm/vnd leg das dorüber/so geligt der schmerz.

¶ Für die würm in wunden.

**Würm d wunden.** ¶ Werde aber würm in den wunde/so nim wermwürm/vñ hund  
ert güldin krut dz man neit aurin/vnd pfer sig loub/vñ sanct Jacobs  
krut/vñ seüd diß in wein. es hilfft/vnd ich hab es ver sucht.

¶ Das. ix. Capitel. Von den harten oder krumen  
glyderen noch einer heylung.

**B**EST es sich aber dz noch der heylung so einer wund  
ist gewesen/jm ein gleych oder glyd krum oder hart würt/  
solt du jm dz glyd embroicieren/das ist bäwen vñ wermen oder senffte  
machen mit altem öle/vnd mit warmem wasser. das soll mäßigliche  
warin sein. glich als ein kü milch/vñ jm dz glyd mit ein große schwä  
en bäwen. Dar noch so bad od bäwe jm das glyd mit papelen/vnnd yb

isch wurtzelen ein tag oder. vii. Dornoch nun der noch verzeychneten instrumente eins/ vñ versuch das an welchem glyd dan du sein noturfftig bist/ vnd streck das glyd allen tag ein wenig. vñnd salb. in dornoch mit der noch verzeychneten salben die findestu noch dem nechsten bade das ich beschreiben würd.

¶ So nun dan zu dem anderẽ hãmelen hãubter oder kôpff/ vnd ire fûß/ vnd seud die/ vnd bad dein glyder damit. Ist es dann das sich das glyd nit schickt in das bad/ so nim ein tuch vñ netze das in dem bad/ vñ schlag das vff das glyd/ vñnd embroicier oder bãw das damit. Oder nim ein grossen schwam̃en vnd leg in also warm genezet doruff. Vnd so offt du in also legest oder badest/ so soltu ein feur machen vonn sãg spãnen/ vñ in den arm do'bey lossen trucken werden. Vnd wañ du dz glyd getrücknet hast/ so nim dan diße noch geschribene salben/ vñ salb in dann dz glyd bey dem feur von den sãg spãnen. die mach also.

¶ Ein salb zu harten glyderen.

¶ Nim im schwynen schmaltz/ vnd dachs schmaltz yedes. viij. lot. hûner schmaltz/ kelberin marck/ vnd frischẽ buttere/ vnd oleum nucis iudaice (das findestu in der apotecken) oleum si samini/ das findest du auch in der apotecken/ vnd süß mandel öl/ vnd den schlym von den ybischen vnd vñ lyncosmẽ vnd vñ fenugreco/ die soltu in wasser legen ein nach so gewiñts ein schlym. den selbigen schlym den nim zu den vorgeschribenen stucken yedes. iij. lot der stuck meyn ich alle wie sye oben noch ander geschriben stond. Dornoch nim storacis calamite/ bdellij gumi/ vnd ysopi humide yegklichs. j. lot. Dornoch so nim die schmaltz vñnd zerlossz die in einer pfannen. Vnd die schmaltz sollent nit gesalzen sein Vnd wan sye also zergangen seind/ so thûn dan die ole vnd die schlym auch dorin/ vnd mach es zu einer salben/ so ist sye gerecht.

Salb.

¶ Aber ein hübsche weyhung.

¶ Nim fermentum/ das ist deysam den die brotbecker bruchen/ vnd dubenmist/ vnd lyncosmẽ/ vnd zwölff sygen. diße zwey lesten seude in wasser vast wol. vnd nim dan zwo gebroten zybelen/ vnd senff somen/ vnd gersten mel yedes zu einem glichen teyl/ das es sich zûsamẽ schick zû einem pflaster/ vñ stoß es alles in einem mürbel stein. Vnd nim dan ein wenig boumõle dorunder/ das ein pflaster doruff werd/ vnd leg in diß pflaster doruff. Diß pflaster ist auch gür zû allen geschwãren. Vnd mag er nit zû stül gon in dißer franckheit/ so mach in diß bad.

Weyhung.

¶ Ein bad zum stül gang.

¶ Nim papellen brunntresszen/ sanct peters Frut/ eppher/ camillen Bad:

Instrument zu  
dem krumē  
Arm.





Ein, oder Schendel  
streckung.

†



**Von den Schwynenden g'yderen.**

pflaster. vnd alle die stuck die zū puluerisieren seind die stoffz.

¶ Ein hüpsche kunst dorzū.

¶ Du solt nemen ein gyeß fassz/ vñ solt das thün voll warm wassers/ vnd hencf es eins manns hoch oder höher über dich/das ist besser. vñnd du solt vnder das gyeß fassz sitzen/vnd solt das glyd dz dir also geschwun en ist in ein becken legen. ist es aber an eim anderen glyd/so nimm ein zub= er/oder was du hast/das du die stub nit nassz machest. vnd thün dan dz hantlin vff/das ye ein tropff noch dem anderen vff das schwynende glyd fall. Von sollichem hochtropffendem vñ abfallendē vñ warmem wasser so strycht das blüt dem fall noch/vnd kumpt die werme in das glyde. vñ das heißer dan ein Embrication. Dornoch so salbe jm das glyd mit der obgeschribenen salben/vnd leg jm ein warm pflaster dorüber.

¶ Diß pflaster hab ich von Doctor wydman von Tübing= en/das er vnd ich mit einander gebuoch haben für schwünden.

*Nota.*

¶ Nim resin de pino/das ist weiß hartz/terpentin / vnd schwarz bech yegliches gleich vil/vnd zerloß das vnder einander. vnd thün ein wenig mumia do: vnder noch dein beduncken/nach dem du vil od lützel mach est. vnd strycht diß vff ein bomwullün tüch/ vnd leg jm sollich pflaster dor uff. Diß pflaster soltu aber nit über. iij. stund dorüber lossen ligen. dann es zeucht das geblüt starck herzū / vnd würt auch hart vnd giffug / dor umb so solle es dick verandert werden/vnd dornoch vff einem ofen wid= er gewermt werden / vñnd wider doruff gelegt. Vnd ee du das pflaster doruff legest so solt du nemen die obgeschriben salb / vnd thün sye in ein geschyrz/ als ein häfelin/oder in ein zynin behaltnüßz. Vnd du solt haben ein glüt/vnd die salb vnd deine hend do wermen ob der glüt/vnd jm den arm wol reiben mit der salb/vnd dornoch das pflaster über d glüt werm en/vnd jm das also warm dorüber schlagen/vñnd zūbinden/ so würstu sichtiglich sehen dz das glyd zūnymp. Du magst auch wol dz wasszer von der falbs leberen wie vorhin geschriben stor bruchen in aller moß wie die salb/vnd auch warm / so ist es gerecht. aber von dem pflaster würstu wunder sehen.

¶ Ein entschuldigung.

¶ Sye solte ich dir auch anzüigen vnd beschriben wie man die glyder schlagen soll mit rüen/oder mit neßzelen/so lossz ich das vñnder wegen. vnd wiewol das auch im bruch ist der gemeynen schereren oder barbeyer en/so hab ich doch so wenig güts douon sehen kummen das ich wede r douon schiden/oder das heißē will. Do: umb so nimm ich in dem anfang

für die neffelen vnd rüten/nessel wasser mit ein wullin tüch/ vnnnd reyß daß das glyd damit/als vornen stor in diesem capitel. vnnnd was ich hie beschrib das hab ich selber gebrauch/ vnd seind die letzten die sterckesten. Du magst auch wol bruchen von diesen stucken noch dem gefallen/ vnd angesehen die gelegenheite des schadens / vnnnd noch dem vnd du siereck artzney müßt haben/oder ob der syech arm oder rich ist/ do:noch so magst du es vmb ein zymliches/oder kostlich bereiten.

¶ So ein die aderen zu kurz seind noch der heylung.

¶ So nim die ploßen von einem wilden hawenden schwyn mit dem harn/vnd sein schmalz das thün auch in die ploßen/ vñ henck es also an die son. xiiij. tag od mer/so würt ein salb do:uß. damit so salb den schaden. es hilfft.

Kurz  
aderen.

¶ Ein anders.

¶ Nim schwarze seyffen. iij. lot / vnnnd von fyer eyeren den dotteren/ vnd. iij. lot wyß lylien wurzelen rein gestoßzen/ vnd flowē schmalz vñ den süßzen der renderen. vnd rür dz vast wol vndereinander vff ein süß oder mer/vnd salb jm das glyd damit do der schad ist bey einer glüt/oder bey einem ofen/so würt es besser.

¶ Das. xij. Capitel. Von den geschossenen wunden von büchßen klözzen/schäfften oder yßen die in den wunden bleiben wie man den helfen soll.

**B**ESZ vnd merck mit fleiß den schaden/ob er dd:in/beyn/ glaß/yßen/klöz/schäffti/od psyl bey jm hab/vñ erkunde wie vñ wo von das geschoffz här kumen sey / vnd ob es schlecht oder krum sey. wañ etlich psyl sind eckecht/die anderen als die spycyßen/entlich seind strol mit widerhocken/wie die all genant werden / das ist not zu wissen. Item etlich seind vergyßft/entlich psyl oder annder der gleichen geschoffz gond in das fleysch/entlich in die beyn. Sollich berichtungenn solt du mit fleiß erkunden / vnnnd do:noch mit einem instrument süchen wo dz yßen klöz oder anders der gleichen vnd welchen weg das lige/das du mit dem instrument so dir dorzu gezymen würt es damit heruß thüest / welche instrumenten hie noch verzeychnet ston mit iren figuren.

¶ Du solt auch mercken die zeychen des todtes / oder der gesuntheit/ ee dann du jm vnderstoffzt zü helfen/oder eincherley würckung anlegest mit der handt. Ist es daß sach dz du syhst ein zeychen des todtes an dem geschossenen vnd verwundten / so solt du das geschoffz nit vßzyehen biz das du jn züvor bewarest christlicher weiß/vnd do:noch so thün jm das

Von den Schwynenden g'yderen.

blümen yeglichs. .j. handt voll / vñ thün diß kreüter in ein sack / vnd seüß die in wasser/vnnd bad doñ biß an den nabel / so got dir das geschwer durch den stülgange/oder durch deu harn heruß . Vnd ist es sach das es also vßgot/so seüde sm gersten in wasser/vñ ein wenig hofnig/ vnd gib sm das zürincken/so saubret es vnd reiniget die statt.

¶ So ein ein achßel/hufft/knod/od ander glyd verruckt ist.

Glyde  
weyck  
ung.

¶ Wo aber ein ein beyn/ein süß/ein achßel/ein hufft/büg/ schenckel/ oder ein annder gleych welches das ist dz heruß were/ vnd verhartet mit langer zejt / vnnd du es sm wider in wilt thün / so nime lynsor öl / vnnd tuben mist/vnnd mach den rein das kein holz oder stro/oder gunde oder federen doñ ligen. vud nim dan geysß milch/ vnd seüß dise drey stuck in einem häselin vast wol/vnd strych es dan vff ein tüch/vnnd lege es über deu schaden/so würt es in fyer stunden weyck. do noch so thüne sm den arm oder was sein verruckt glyd oder gleich ist in mit subtiler behendig=keit noch verzeyhneten instrumenten. Vnnd ob das glyd oder gleych zu weyck wolt bleib en/so nim ein geneztes tüch vß einem flyßende wasser/ vnd schlage es sm also kalt dorüber/so würt es wider hert.

V

¶ Das Zwölfft Capitel. Von den Schwynenden en glyderen.

¶ Erst so solt du sm den arm mit den roten breñende nesszelen wasser ryben mit ein wollin tüch. .ij. oder. .iiij. tag. allen tag zwey oder fyer mol.

¶ Zu dem annderen mol/ so soltu sm köpff/oder syntußen setzen omb den schadē / vñ die wid abzyehen. dz thün auch. .ij. od. .iiij. tag vngebickt.

¶ Zu dem dritten/ist groß wee in dem glyd / so solt du sm das wasser machen. Nim die leber/das hertz / vnnd die lung von einem schwarzen kalb/vnnd haec salbey dounder. .ij. handt voll / vnnd schütt dan von dem selben kalbs blüt dounder/das es feücht werd/ vnd thün es in ein alem bick vnnd distillier ein wasser douvon/ vnnd wesch sm das glyd allen tag zwey oder drey mol damit. es hilfft.

¶ Zum vierden / so solt du in in ein badstube füren wañ die obgemelt en stuck geschehen seind/vnnd solt sm aber syntußen setzen vff das glyd/ wie vo: geschriben stor / vnd solte syc losszen bicken vnd die syntußen nit wider douff setzen. vnd solt yn dan mit diser salben schmyeren in die gebickten löcher/vnd das glyd allenthalben.

¶ Ein salb zu den schwynenden glyderen.

¶ Nim ein güten gebranten wein / langen pfeffer/ gumt enso:bium/

Vom Duf  
schwinen  
D glyder  
u

alle gepuluert / vnnnd mach das vndereinander das es nit zu dick werd.  
 Do:noch so leg jm diß pflaster über den schaden / vnd gib jm ye über den  
 dritten tag ein frisches.

¶ Ein güt pflaster zu den schwynenden glyderen.

¶ Nim krebs vnd stoffz die mit schalen vnnnd allem / vnnnd streich das  
 müß vff ein blaw wullin tüch / vnnnd leg das über den schaden. so würt  
 der schad voll pläterlin. vñ salb jm den schaden mit der vorigenanten salb  
 en. vnd diß pflaster würt bald übel sincken / vnnnd do:umb so müßt du ye  
 über. iij. tag ein frisches machen / vnd frisch do:über legen.

¶ Ein ander bewerte meynung.

¶ Nim ein härin strick der als lang ist das du den schaden vmbwind  
 en mögest. vnnnd wo das glyd geschwyndt do bind den strick vmb / vnnnd  
 lossz den do:an also lannger es erlyden mag / das thün zum mynsten. iij.  
 oder. iij. mol in. iij. tagen. Do:noch so für jn in ein badstuben / vnd lossz  
 jm syntusen setzen vff das glyd durch abhyn also fer es geschwundē ist /  
 vnnnd lossz sye hangen. vnnnd so du sye abgenimst so setz sye nit wider vff.  
 Do:noch salb jn mit dieser salben wie du hernoch findest.

¶ Ein güt Schwyndt salb.

¶ Nim vnguentum agrippe/arragon/marciaron/ yedes. viij. lot bib= er  
 geyl öl / senfföl / yedes. ij. lot. weckholter öl. vj. lot. lo:bö: öl. iij. lot. hüd  
 schmalz. ij. lot. diß thün als in ein pfannen vnd setz das vff ein feür / vnd  
 thün diße noch geschriben stuck do:in. Nim langem pfeffer. j. lot / euso:bi= um.  
 j. lot / wysszen senff ein halbs lot / enzian gepuluert / ein halb lot. diße  
 stuck die sollen alle gepuluert sein. vnd geüß dan ein gütē gebiantē wein  
 do:über / das es nit zu dick werde / vnnnd lossz es syeden vnder einannder /  
 vnnnd salb jn do:mit. Du magst auch wol diße stuck nit eben alle nemen so  
 der schad nit zu grossz ist.

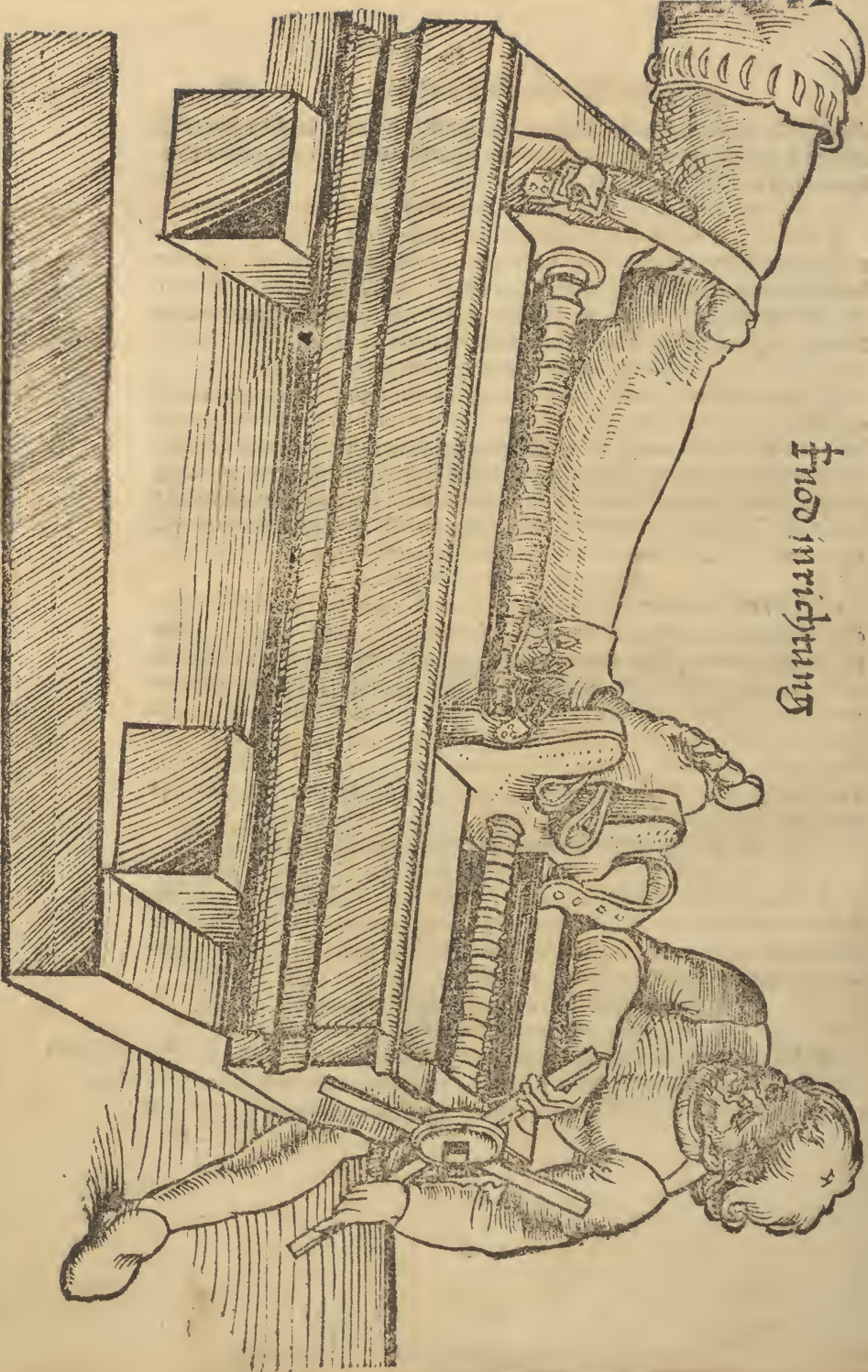
¶ Diße salb die soll man am leisten bruchen für die  
 Schwyndungen.

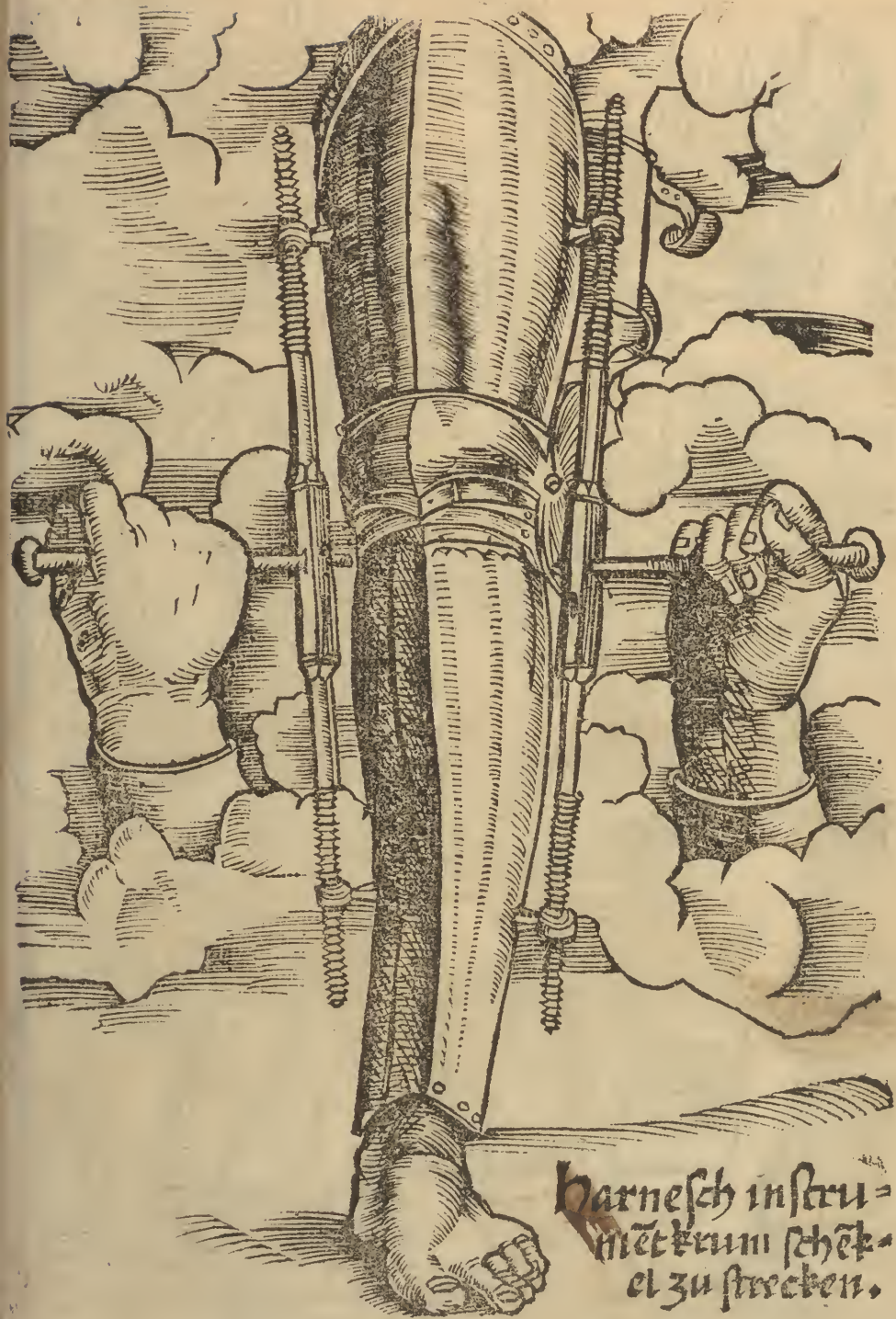
¶ Nim wilden sanickel / das man neier das regen würmlin / vnd nim  
 frut vñ wurtzel / vnd stoffz das rein in dem meyen mit meyen ancken do:  
 under / vnd lossz es ston. iij. tag / vnd seüd es senffzüglichen / vnnnd seyh es  
 durch ein tüch. es bringe fleysch vnd blüt.

¶ Ein schwebtrüch noch dem vnd du das glyd  
 widerbröcht hast.

¶ Nim wachß. iij. lot. masticis / armoniaci / resine yeglichs. j. lot. bi= Schwed  
 bergeyl öl / camillen öl yedes ein halb lot. fenugrecum / wernüt / camill= tüch.  
 en / welschen kümel / yeglichs. j. quinlin. essig. viij. lot. do:uß so würt ein  
 l ij

*Fusio inrichtung*





harnesch instru-  
mēt krum schēk-  
el zu strecken.





ym not ist. Sychstu aber solichs todt zeychen nit/so magstu das geschößz wol vßzyehen/vnd ym rath thün.

¶ Zeychen des todts/vnd der so:gtlichen geschößz= enen Wunden.

¶ Zu dem erste/wan er wund würt / so laufft ym schum zu dē mund heruß. ¶ Zu dem anderē/würt einer geschößze in dz hertz/so geet ym brantschwarz blüt daruß.das ist ganz tödlich. ¶ Zu dem driten/geet aber das geschößz in die lung/so geet der aitem vß der wunden.

¶ Zu dem syerden/geet das geschößz in den magen/so geet die vngezawet speiß vß der wunden.

¶ Zu dē fünffte/geet dz geschößz in die därm//so geet die kost daruß.

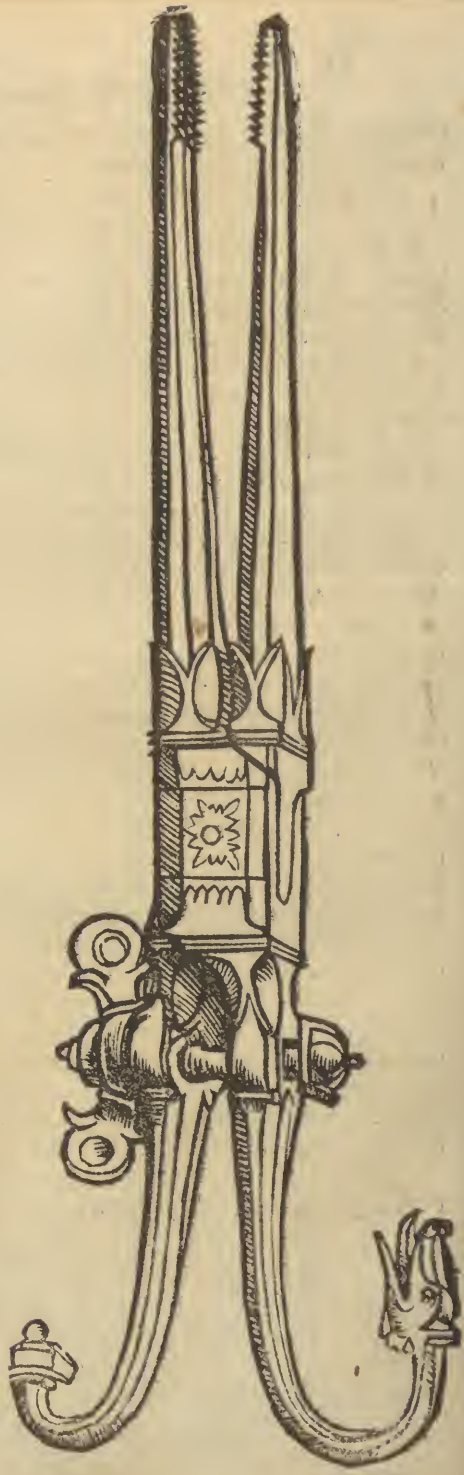
¶ Zu dem sechsten/würst du geschößze in die ploßen/so geet der haru daruß/vnd das ist tödlich.

¶ Von vßzyehung des Geschößz.

¶ Das geschößz dz würt in mancherley wyß vßgezogē/ yedoch seind dreyerley haubtmeynungen. Die erst/dz du sye mit zangē/oder mit and= schößz eren instrumenten vßzyehest. Die ander/das man den pfeyl mit gewalt vßzyeh= en. durchschlag/also/dz er vß der anderen syten heruß gang Die dritt meynung ist/so das geschößz nit heruß will/vnnd es on schaden sein mag /so lüg vnnd mach ym das loch do der schußz in ist gangen wyter mit einer schneid= scheren/als ir figur vomen am. xxi. blatt verzeychnet ist. oder mit einem schermesser/oder wo mit das möglich ist. als ob du es ein güte zeit lyessst fulen/dz es senffriglichen heruß gange /vnnd das man die pfaster daruff leg das da beyn vñ pfyl vßzeücht.

¶ Aber so der pfyl od der büchßeloz verlypt od vergift vñ schwarz ist/oder das er mit einer büchßen geschossen ist / so thüne ym als ich hie vnden leeren will. Aber solich vßzyehung mag kümertliche geschehen on ein weymachung der meysel/oder schneidung/wie vor gesagt ist. Wie wol sye etlich bald vßzyehen. dan vilerley übung der meister ist/ dz solich geschossene wund geheylt soll werden als ein ander wund. So aber überig puluer do wer/so soll man mundificieren dz zu eyter kumen ist. Vñ dieweyl zübeso:ge ist/dz schmerzē dz sey/so ist nit bessers darfür/dan dz du heißz öle do:in thüest/vñ dz offt. darnoch so würck mit der hand /vñ ergründ den schaden wol/ob er von eim pfyl seye/oder von eim büchßen floz/oder von etwas anderem. vß das du sein züuerordnete instrument best geschickter buchen mögest/die harnach verzeychnet ston.

¶ Ist es dan/das einer geschossenen wurte dz das yßen in einem beyn / oder do zwischen steckt/dz du mit keim instrument darzü magst kumen /





## Von den geschossenen wunden.

so lüg vnd besyh die statt eygentlichen / ob sich ein geschwulst do erheb / oder sunst ein besonder wee. dem solt du begegnen mit maturauis / dz ist/das diñ/weych vnd eyer + mache / dordurch sich yßen douon ledige / so got es bald von statt.

¶ Ist es dan an einem beyn/od an einem arm/so nim ein heilant von einem rüch/vnd bind das oben über den schaden/ vnd vnde hart doran / so entlöset sich das geschwer / vnd zeitcht züsamen / also das du es wol vff thün magst. vnnd es thüt jm nit halb als wee als so man es also lud= elect oder luum schnitt. Vnd wañ du es vffgeschnitten hast/so suche dan das yßen/oder geschößz/oder woz do ist anders. vñ nim dan ein schlang/ oder ein ander instrument dorzü geschickt/vnd zeitcht es heruß. Magstu aber das loch nit wyteren on schaden mit der schneidscheren/vnnd es zü eng ist/so leg jm ein pflaster doruff/vnnd gib jm getränk als hye vor: geschriben ston. vnd der syech soll sich vff die seyren legen do die wundt ist/ vff dz der tranck dester bassz zü der wunden kumen vñ vstreiben mög.

¶ Von den büchßen klözzen vnd abgeschossenen glyderen.

¶ Wißz dz gleicher wyß wie du ob gehdrt hast von der pylf vßzyehung/ also soltu auch thün mit dem geschößz der büchßen klöz / mit ersuchen/ mit vßzyehungen/vnnd mit instrumenten wie du hye noch findest ston in iren figuren mit iren nammē. danon nit not ist zü schreiben ein eygen capitel/sonnder not ist das man puluer ablesch so der kloz heruß kumpt/ od sunst ein glyd abgeschossenen wer do du wol zü kumen magst.

Abge=  
schößzē  
glyder.

¶ Dorumb so merck/ist einer geschossenen mit einer büchße / vñ bleibe der kloz in jm/so nim ein langen Sücher/wie sein figur hye vor: stott/vñ gryff ds mit hynyn. vñ wañ du den klozen greyffest/ist es das du mit de instrumenten hynyn magst/so thün jm heruß mit ein der instrument dor zü recht geschickt. Ist aber das loch zü eng/so schneid es weyter mit einer schneidscheren. oder nim dz instrument de Loucher genant/wie het noch verzeychnet ist/vnd stoffz den schnabel in dz loch/vñ druck dan den louch er hinden mit der handt zü/so zwynget er das loch vornen vff / dz du mit dem instrument dorin inbgest kumen.

Nota.

¶ Vnd wañ du den büchßen kloz heruß bringest / so nim dan hanff= somen öle/vnd mach das warm/vnd geüß das jm in das loch / vnd lossz also dorin / vnd netze ein boumvolle einer zymlichen handt breyt auch in dem öle als warm/vnnd leg das über das loch. Du solt auch ein meysel in das loch stoffzen/das es nit züfall/so leschts dz puluer / vnd den brans on zwysel. dan ich feyn bessers oder senffters weyßz dan dieses/das ich erkundt vund gesehen hab von meister Nicolaus den man neñt den Mul

arzt/herzog Sigmunds von Osterreich loblicher gedächtnüssz wund  
 artzet/namlich in dreyen feldtschlachten/G:anße/Mürten/vñ Nianße.

¶ Noch dem so heyl in mit den wundträncken wie du sye hye vomen  
 findest ston bey den wunden der geschossenen psylen. Vnd mit dem öle  
 das du in das geschosszen loch gerhon hast solt du für faren ein mol oder  
 zweye/biz der brant gelechr ist. vnnnd solt alle mol lügen wañ du im rot  
 thüst/dz das glyd vffgehoben werd/domit das alt öle heraus lauff vnnnd  
 wol gesubert werd vnd darnoch wider öle dorin gelosßen.

¶ Sonoch so dich beduncket/das kein schwertze mer vß dem schütz-  
 loch gang/so nim die mittel rind von lindem holz / vnd leg die in holder  
 blüß wasser/od vnzeytiger grüner nuffz wasser/vñ losße diß über nacht  
 ston dz es ein schlym werd. dē selbigen schlym lassz im auch noch dē öl in  
 die wunden/so gewiniet er von stunden an rüw. das hab ich offte vnd vil  
 gesehen. Magst du aber diese gebrannte wasser nit haben / vnnnd zū felder  
 bist/so nim schlecht brunnwasser/od sunst wasser dorfür. Sunst on die  
 leschung erst gemelt/so ist der pfeyl vnnnd der kldz geschößz heylung ein  
 cur vnd hatt ein glychen rot oder arzney/dessz halben hye nit not ist wyt-  
 er domo n zū schreiben.

¶ Dife salb zeücht vß yßen vnd beyn.

¶ Wiltu ein dom/oder yßen vßzyehen/so nim meißö:lin/oder nägel  
 frut mit den brunen blümē/vñ diptami safft/vnd magneten stein gepul  
 ueret/vñ schwertel/oder heist klein schwertel. diß frut dz hat zwo wurz  
 el/eine die do wachset vnder sich/ vnd die andere übersich/vñ die oberest  
 ist die best. vnd stoß diße wurzel auch/ vnd misch diße stuck mit schwyn  
 en schmaltz/vnnnd mit haßen schmaltz/vnd mach doruß ein salb / vnd leg  
 dz vff den schaden. es zeücht dz yßen heruß. Es tödtet auch den wurm.

für den  
 Wurm.

¶ Ein anders.

¶ Nim alt öl. j. fyerling. wachs/vnd die vnreiuigkeit in dē bynē vassz  
 yegklichs ein halben fyerling/cusobij. j. lor./die rond holwurtz. j. lor vnd  
 .j. quinslin/vñ die milch von broch wurtz ein wenig. daruß mach ein salb  
 vnd strych das vff ein tüch/vnd legs vff den schaden. es hilfft.

¶ Ein ander pflaster/beyn/glaß oder yßen vß zū zyehen.

¶ Nim fermentum. i. deysam bey einem broibecker/vnnnd nim honig/  
 vnd die vnreiuigkeit vß den bynen vasszen / yedes ein halb. lb. lym. j. fyer  
 ling/armoniaci. iij. lor./gemeyns öle. viij. lor. daruß so mach ein pflaster  
 vnd leg es daruff.

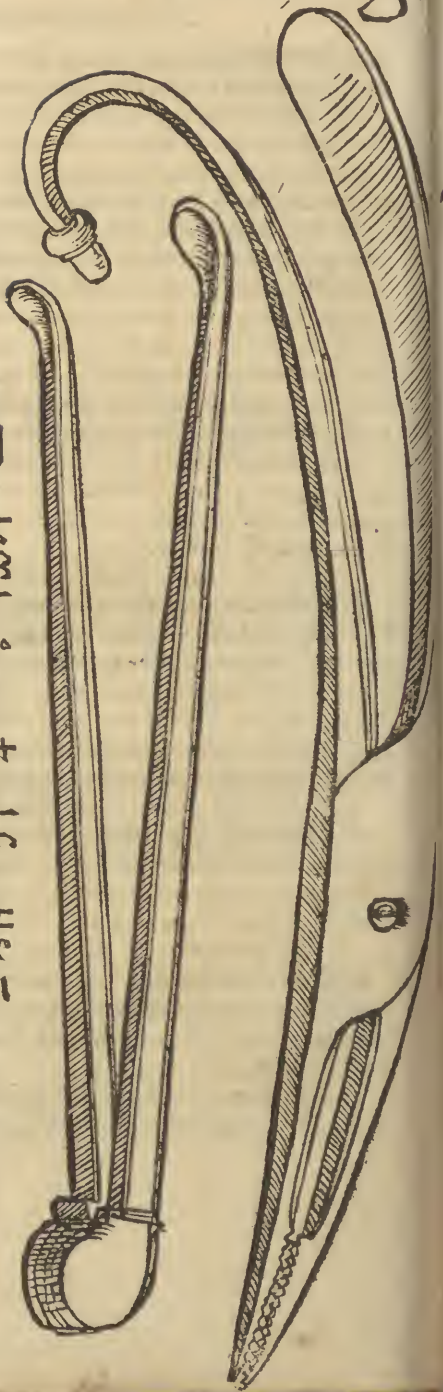
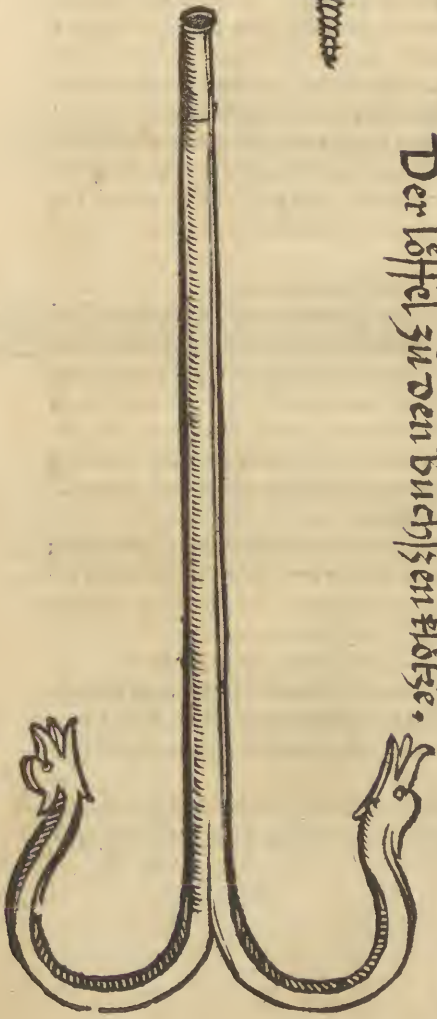
¶ Du solt auch diße die also geschosszen werdē heylen mit den tränck  
 en als hye vomen stor in dem sechsten capitel von den wundtränckē/vnd

Die Schlang

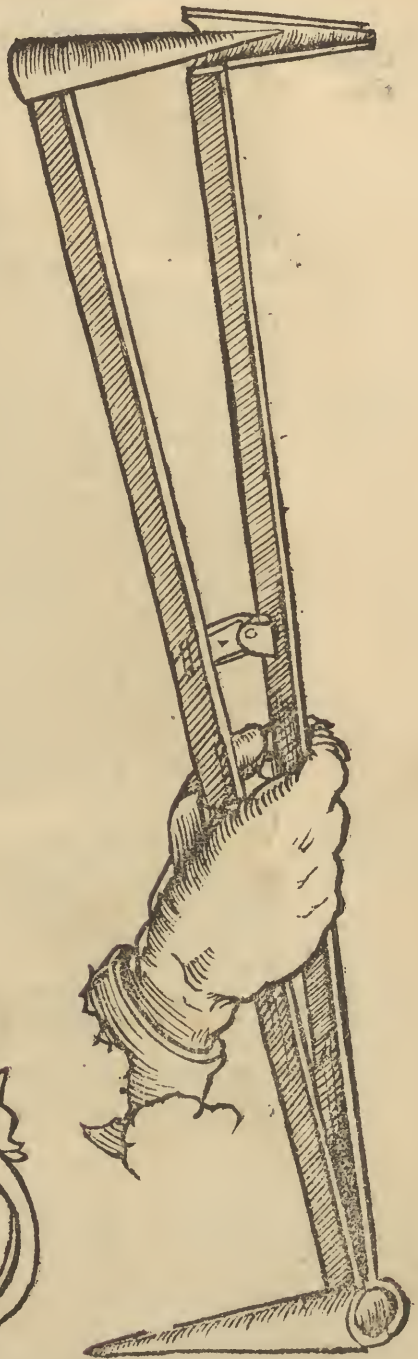
Scharpff bär-  
erlin do mit  
man die klöz  
vffschrubet,



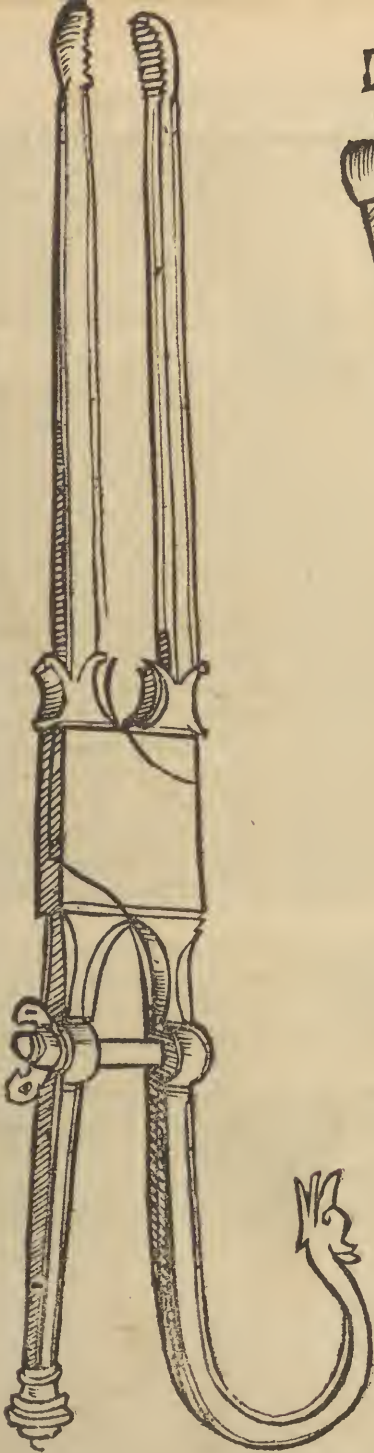
Der löffel zu den buchsen klöse.



Der Loucher,



Die Flotz  
Zang,



## Von den geschossenen wunden.

Warnung.

zuech pflasteren. vñ solt allweg ein meißel in dem sych haben / dz dir kein sack werd. Das solt du als mit büschelin versehen / vñ mit bynden. dan ich oft vnd dick hab gesehen / das grosszer schad daruon kumen ist. namlich den lämy der glyder / vnd das die kneü vnd arme ganz krum wurden. deren ich zwann manchen curiert vnnd ym wider geholffen hab / vnnd ire glyder mit instrumenten wider yngericht oder gestreckt. welche in instrumenten ob verzeychnet ston in dem. xi. capitel / von den krumen vnnd harten glydereu noch der heylung.

### ¶ Zwey berichtend Exempel.

¶ Ich hab auch gesehen / dz einem ein büchßen klotz in seinen leib geschossen ward in einer feldtschlacht. den er in seinē leib trüg. iij. jor. vnd der klotz was ym eben bey dem düttlin yngangen / vñ ward vnde in der weych geschnitten. als tyeff hat er sich in dreyen joren gesetzt. diser was der herren von Straßburg soldner. der Odenwälder genant. vnd es begab sich vff ein zeyt dz er des steins gewar ward in der syten. dan er sein vormals nit als wol war het genömen / do schicket er noch den meisteren zu Straßburg / vnd als sye zu ym komen / vnnd griffen den büchßklotz / vnd aber mochten yn nit gewinē oder darzu kumen / nach langem rat = schlag legte sye ym für ein armbrost das man mit dem fuß yndrutt / dz die fuß knecht der zeyt trügen im Niderland / vnd hysent den der den klotz bey jm hat / das armbrost mit dem fuß yndreiten. Vñ als er das armbrost yndratt / do greyff ym ein meister in die weych do er sich klagt / vnd greyff den klotz vollkommenlich. do hysent er in das armbrost wider ablassen / vñ rüstet sein zeüg zu der hand / als schermesser / vnd was ym not was / vnd hysent yn wider das armbrost spanen wie vor / do kam der klotz aber her für. Do greyff er mit den fingeren hinder den klotz / vnd schneyd vff den klotz / vnd drucket mit den fingeren den klotz heruß. vnd genaß der so also geschossen was.

¶ Desgleiche geschahē zu Marktgrof Baden einem der mit ein psyl geschossen was / den er lang bey jm getragen hat / vnd ward von meißer Hans vlrich zu Baden geschnitten gleich wie der mit dem klotz. Ich hab auch der gleich ein fuß knecht an ein schenckel geholffen / vñ ein büchßen klotz darinn hat.

¶ Ob ein arm / handt / beyn / oder fuß abgeschoss = en wer in fryegs läuffen / wie du ym wider zu hilff sollest kumen.

¶ Würt ein ein glyd abgeschossen / so soltu vor allen dingen lügen / ob spricüßel do seind / oder beyn. die solt du abnemen mit einer sägen / od



beyßz zängen / welches sich am aller besten schicket / das der strumpff  
gleich werde. vnd verstelle jm dz blüt als du vornen findest von der blüt  
stellung am. xxxv. blatt. Doznoch so nim ein werck vnd mach das ein-  
es fingers dick / vnd netz das in hanffot öle / vnnnd leg jm das über den  
strumpff. das erzt vnd reiniget das puluer vnd leschet es gar bald doz  
vñ. dan ich es offte gebrochen hab im burgundischen Fryeg bey eynem  
meyster Aularzt genant / hertzog Sigmunds von Ostereich lobliche  
er gedechtnüß chirurgicus vnnnd wundarzt.

¶ Vnd so der verwoundt kein schmerzen me hat / vnnnd doch noch ein  
schwertze do ist / so mach jm diße salben vñ streyche jm die vff ein tüch /  
vnd legz jm vff den schaden / so seübert es den schade dz das puluer all  
es von jm got / vñ dz das fleysch frisch vñ güt würt. vñ ist diß die salb.

¶ Nim. j. lb. honnigs / vnnnd ein halbs. lb. essigs / spangryen .ij. lot /  
alun. j. lot. vnd stoß den spangryen vnd den alun / vnd mach den honig  
warm ob dem feür / vnnnd thün dann die zwey puluer dozinn vnnnd den  
essig / vnnnd lossz es syeden biz es rot würt / so ist es gerecht. vnnnd diße  
salb nennet man in apothecis / vnguentum egyptiacum.

*Unguentū  
egyptiacū.*

¶ Vnd so dan der schad also ger einiget vnnnd gelecht würt / so nim  
doznoch wyntergryen / vnd sanickel yedes ein büschelin / vnnnd thün sye  
in ein hafsen / vnd schütt gütten weisszen wein dozüber. vnnnd thüne ein  
leffel vol honigs dozü / vnd blo we gilgen wurzel. j. lot / vñ gestoffzen  
myrhen. j. quinti. vnd seüde dißes vff zwen finger in. so hat es genüg.  
Vnd nim dan des wassers vnd netz dozinn ein hānsen werck dz weych  
ist vnd gehächlet sey / vnd schlag das dozüber / das heylet vast.

¶ Das. xiiij. Capitel. Von den geschlagenen streychen

die do mit wundt sein / vnd blüt zwisch  
en hut vnnnd fleysch ist.

**G**eschlagen streych mit gerönen blüt heyl mit dißer salb.  
¶ Nim honig. j. lb. vnd salz. j. quintlin / römischen kün  
el ein halb. lb. rein gestoffzen / vnd mach dozuß ein pflast  
er / das leg vff den schaden. ¶ Oder nim wermüt / vñ  
ruten yedes ein handt voll / vnd thün es in ein säcklin / vñ  
seüds in wein / vnd legz warm vff.

*Gerönen  
blüt wunde*

¶ Du magst auch züm ersten nemen kalt wasser vnd salze / vnd ein  
tüch dozinn netzen / vñ über gestoffzen / geschlagen / oder geklemte hend  
oder finger schlagen / das treibt das blüt hinder sich.

¶ Item du magest auch wol züm ersten so einer geschlage würt dz  
er zwyschen dem fleysch vnd der hut blow würt in salben mit rößen öl

## Von Streychen vnd Beynbrüchen.

das do warm ist/vnd jm sägen puluer dozuff von myrtellis/oder von cimino/das ist von römischen künich.

¶ So ein ein arm geschwült von einer lässe.

Lässe ges  
schwült.

¶ So nim rutea/vnd wermüt vñ stoffz die/vnd nime den safft doz  
non. vñ nim ein lasszäckelin voll blüts vö einem d gelasszen hatt auch  
dozin/so ferre du es haben wilt.vnd nim dan güttten wyssen wyn/vnd  
Römischen künmel rein gestosszen/vnd gerstenmel/vñ bonen mel auch  
rein gepuluert vnd gebütelt/vnd misch sye vndereinander die safft vñ  
den wyn vñ das blüt/vnd rür das vndereinander/vnd thün ein löffel  
voll honigs dozü. Magstu aber dißestuck nit alle haben/ so nim jren  
als vil du gehabē magst/vñ mach diß warm/vñ legs also warm doz  
uff als du es erlyden magst. Kein gewissers hab ich gesehē dan diß/dz  
hab ich ritteren edlen vñ vnedlen gebrecht/vnd hab es recht erfunden.

¶ Von dē blüt dz zwyschen der hut kumpt so man einē lassz  
vnd ein ader durchschlecht oder geschwollen ist.

¶ So nim ruten vñnd seüid die in boumöl/vñnd nim dan die ruten  
mit dem öle vnd leg das vff die geschulst/so hilfft es dich bald.das sole  
du ein tag drey oder fyer mol bruchen.

¶ Ein anders.

¶ Nim blüt von einem menschen der gelasszen hat/vnd nim gerste  
mel ein wenig/boumöl/vnd ein wenig saltz/vnd ein wenig essig/vñ  
mach diße stuck warm vndereinander/vñnd leg es vff den schaden.es  
ist gerecht vnd offt durch mich bewert.

¶ Das. xv. Capitel. Von den Beynbrüchen/wie  
man die binden vñ schicken soll.

**I**ST es dz das beyn ist zer spreüß/so lüg vnd thü heruß was nit  
anhanget oder ledig ist. Das ander das doznoch sich schicket vñ  
bliben ist das richt wider vff ein ander. vnd strych es glatt/das  
der bruch glich vff einander stand. Wo du es aber nit also binde  
kannst das die so den syechen heben sollen nit stät vñnd glich halten/so  
nim das instrument das hye noch verzeychnet stet /vnd setz dan den d  
also geschädigt ist vff das instrument oder zeüg /vnd bind in mit den  
ryemen zü/vnd schube den schenckel ganz strack/vnd richt den glich  
vff einander/vñnd bind in dan vff den zeüg. wann der gezeüg ist also  
hoch das du mit der handt wol dozunder magst kummen/gibst du jm  
anders sein höh recht noch gestalt des instruments.

¶ Ist es aber ein schlüzbruch vnd got durch dz fleische dz du die rēz  
sybst/so seüder die wund/vñ er süch sye wol ob spreüß od geröhen blü

Bembruch,



## Von Streychen vnd beynbrüchen

dozinn sey. vnnnd setz dann den selben schlytz brüchigen vff das instrumēt/vnd thün jm wie erst gesagt ist.

Beynges  
züg.

¶ Du solt aber vorhin mit deinm gezeüg bereit sein an der handt / vñ vorhin deine binden geschnitten haben zü pflasteren vnnnd rollbinden / deßglich dein fyltz / rörlin / vnd ander bendel oder das dir not ist / vnnnd doznoch handlen wie hernoch volgt.

Süch am  
xxxj. blat

¶ Zü dem ersten so hab ich ein tüch generzt in dem balsam der do in de capitel stor von den haubtwundē / vnd den hab ich warm gemacht / vñ hab jn also warm vff die brüch gelegt einer hant breyt. das hat mir allweg gar wol erschossen / vnd hat den bruch gekrefftriget. Doznoch so hab ich ein tüch generzt in einem frischen wasser / vnd das vßgetruckt vñ dz pflaster dozuff gestrichen also naß / vnd dz gelegt über den bruch. Doznoch nam ich zwey tücher als groß als das pflaster tüch was / vñ netzt dz auch / vnd schlug das über das pflaster. Doznoch netzt ich auch die rollbinden vñ leget sye sauber an also naß. das tüht dem bruch wol. Doznoch so nam ich einen fyltz vnd schnit den recht noch dem beyne dz er sanber anlag / vñ näget jn mit einm zwysfachen faden hart zü / das er vmb vnd vmb glich vnnnd satt anlag. Doznoch so nam ich die schynen vnd bestrich die mit dem pflaster das über dz beyn verordnet was / vnd legt sye vff den fyltz / so bleibent sye kleben. Vnd doznoch so nam ich die bendel mit dem rörlin (die sollen messzin sein) vnnnd knüpfffet die über die schynen / vnd trägt die vmb das sye gleich hart stünden / vnnnd streyß messzin drät dor durch / vff das es stät blib ston.

¶ Bye bey aber so hüt dich / das du den bruch nit zü hart bindest / besonderlich an den orten des fyltzes. do far mit einem sychel der gesalbt sye mit popolio vnden hinjn hin vnnnd här / domit es ein wenig luffts gewinne / so ist es gerecht.

¶ Den bruch soltu auch vor. ix. tagen nit vffthün. Es wer dan vrsach. das er nitt recht leg / oder jnn der franck verrückt oder verzuckt hette. Aber ich thett kein bruch vff vor. rüij. tagen wann er recht lag / vnnnd er kein schmerzen hett. dan in solicher zeyt so maßert er sich deßbassz / vñ ist doznoch deß bassz zü binden.

¶ Du solt auch den schlytzbruch vñ do wunde ist allwege ein zell schneiden / das dn allen tag zü der wund kumen mögest vnd sye seüberen / das doch der bruch also gebunden bleib. Vnd seind di se nochfolgēd güte bewerte pflaster die ich selb gebrauchet hab / mit sam. pte anderen pflasteren die ich von vil güten meister en. erfahren / vnd gerecht erkundt haben.

¶ Ein güt bewert pflaster zu dem Bruch.

¶ D<sup>z</sup> gemeyn pflaster ist/dz man nimt walwurtz/vñ die soll klein  
geschnitte sein/die sol man dorre in ein backofe bey ein brotbecker so  
d of kül ist worde/vff das sye nit verbreite/ od schwartz werd/vñ dor  
noch stoß sye zu puluer. Nñ wan du einen bindē wilt/so nim dz puluer  
als vil in ein pfeñlin als dir not ist/vñ schütte ein wasser über das pul  
uer/vñ loß es syeden ob dem feüre/vñ streiche es dan vff ein dūch also  
warm er es erlyden mag. vnd bind in dan zu als man ein bruch binden  
soll.dz ist ein gemeyn pflaster/dz wir gemeynlichē in ein bruch habē.

¶ Ein ander pflaster zu dem Bruch dieneud.

¶ Nim zyegelein der do wol gebrant ist/ vnd stoße den zu puluer.  
vnd nim dan bolum armenum/vnd walwurtz auch gepuluert/vnnd  
gerstenmel/vnd mülstoub/vnd menig. diße stuck mach alle vnder ein  
ander noch deinem gefallen. vnd nim dan eyerclor/vnd mach ein pflast  
er doruß/vnd bin den schaden damit. sye ist gerecht.

¶ Ein ander pflaster das vast heylet/vnnd  
machet zū samen wachsen.

¶ Nim fenugrecum/groß walwurtz/krebs schalen vß ein flyßens  
den wasser/ vnd mülstoub/das puluerisier alles/vnnd machs zu ein  
pflaster mit eyer wyßz/vnd leg es vff den schaden.

¶ Ein ander pflaster.

¶ Nim regen würm vñ dor sye/stoß ir so vil zu puluer dz ir ein halb  
lb. werd/vñ nim. viij.lot walwurtz/vñ. j. lb. menig. diß stoß alles klein  
vnd nim dan. iij.lot blo w gilgen wurtzelen die do wol schmackē /vñ  
misch die puluer all zū samen in ein hūchß. vnd wann du diß brauchen  
wilt/so nim als vil du sein bedarfest/vnnd vermeng dz mit eyer wyß/  
vnd mach doruß ein pflaster. das loß. viij.tag ob dem schaden ligen.

¶ Ein ander pflaster dorzu.

¶ Nim walwurtz/vnd lynsomen yedes glich vil/vnnd misch sye zu  
samen/vnd vermeng das mit eyer wyß. das thut wol.

¶ Ein anders/ist das Walpflaster.

¶ Nim wachs/vñ hartz yedes. j. syerling. rosenöl. ij.lot tragantum  
mumia/mastix/gumi arabicum. trachenblüt/vñ blüstein jedes. j. lot  
camillen blümē/vñ walwurtz yedes iij.lot. walstein. vj. lot. diß puluer  
risier alles rein/vnd thün jm also. Nim das wachs/hartz/vnd öle/vñ  
zerloß sye gar senfft vff einer glüt. do noch so nim die obbestimpē pul  
uer vnd rür die dorin/vnd loße es nit lang syeden. Vnnd wil es zu dick  
werden/so nim noch mer boundöl. vnd magstu den walstein nit habē/

## Von den Beynbrüchen

so mach es mit den anderen stucken.

¶ Ein ander pflaster.

¶ Nim bonen mel/walwurtz/vnd Krebs schalen/vnd stoß diß rein zu puluer/vnd misch es mit eyerwyß. so ist es gerecht.

¶ Ein tranck zu Beynbrüchen.

¶ Nim baldrian/meißbörlein/rot köhl/maslyeblin yedes ein handt voll vnnnd thün.iiij. moß weins dorüber / vnnnd seüds in das nit mer dan. j. moß do blib/das gib jm obent vnd morgens zu trincken.

¶ Ein pflaster noch der heylung des Bruchs.

¶ Nim weyrouch/myrzen/vñ mastix yedes.ij.lot. wachß noch dem gefallen vnd boumöl. ij.lot. das wachß vnd boumöl zerloß/vñ rür die puluer doz in. vnd thün dan ein wenig bolum-mönig/vnd saffron doz under/vnd züch ein tüch dor durch als groß du sein bedarffest.

¶ Diß ist ein Schwebtüch.

Schweb-  
tüch.

¶ Nim wachß. iiij. lot. mastix/armoniacum/vñ hartz yedes. j. lot bi berggeyl/vñ camillen öl yedes ein halb lot. fenugrecū/wermüt/camill- en blümen/römischen kümel yedes j. quinsit. diß sol man rein pulueris- sieren/dornoch so nim das wachß/dz hartz/vnnnd die öle vnd zerlossz die. vnd dornoch den armoniacū/der sol vor in essig gebeyßt sein über nacht/vñ nim dan die puluer vñ rür sye doz in/vñ lossz es senfft syede.

¶ Ein ander schwebtüch.

¶ Nim. iiij. lot. wachß. hartz fünf halb lot. weckholster öle. iiij. lot ma- stix. j. lot gebrantcn wein noch dem gefallen das es nit zu dinn werd/ vñ ferb das mit dem bolo/so ist es gerecht.

¶ Ein ander Cerot.

¶ Nim wachß. j. lb. römischen kümig ein halb. lb. terpentin ein halb lb. lööl. j. syerling. gestoffzenen saffron. j. lot. diß misch vnder einäder.

¶ Ein ander warm schwebtüch zu zermursten vnd geknütchten glyderen.

¶ Nim. j syerling wachß. mastix/armoniac/vñ hartz yedis. ij. lot. weyr- ouch galbanum yegklichs. j. lot. camillen öl/vnnnd bibergeyl yedes. ij. lot camillen blümen/wermüt/römischen kümel/fenugrecum yedes. j. quinsit/alle gepuluert. vnd. iiij. lot effigs/ vnnnd mach dozuß ein cerot.

¶ Ein güte salb die gehört noch dem bruch so ein harter maßer do bleibt vnd von kelt wee thüt.

¶ Nim bibergeyl öle/vnnnd oleum vulpini / oleum petrolei / lööl/ vnguentum dyalthee yegkliches. ij. lot/mische es alles vnder einander/ vnnnd salbe den schaden damit.

*Ein für, walwurtz, bolum monachum, Zingiber  
Vom ymmer, Bolum und, ein Ziff*

¶ Gemeyne warnungen oder regelen zu den Brüchen.

¶ Du solt all wegen mer vff sehen han vff ein oberen armbruch/od obern beynbruch/dañ vff einanderen bruch.

¶ Du solte auch kein bruch vff binden/es sey ein ober od vnd bruch vor. ix. tagen. Es wer dañ sach/dz der bruch zu hart gebunden wer/od ein schlyz bruch were/so soltu zellen dorzu schneide/dz du dorzu kümē mögest/als du aber findest von den schlüzbrüchen. dañ ich vil großer schadē douon hab gesehen/vñ auch manich glyd hab abgenomē durch solich übersehüg vñ überbindung. des hüt sich ein yed vñ sey gewarnt.

¶ Du solte auch keine lossen gon der ein oberbruch hat an ein beyn vor. ix. oder x. wochen on trucken/vñ ein niderbruch vor. viij. wochen.

¶ Du solte keinen an ein armbruch oben lasszen arbeyren noch heben vor. viij. wochen/vnd in ein vorderen bruch vor. vj. wochen.

¶ Das. xvj. Capitel. Von zerfallenen oder verruckter glyderen jnthüung ledig/oder durch behend vnd künstlich instrumenten.

**I**S T ein ein arm heruß/dz gemeyntlich gesichicht vnd off/door vil vnrots vffstot/so lüg züm ersten/wie oder welchen weg er heruß ist. so hastu gar ein grosszen vorzeyl jn wider in züthün. Vnd seind dieses die proben. Item ist der boltz vnder sich vß/ so ligt jm ein klotz vnder dem arm. so magstu wol brauchen diß instrument das hye noch stot/das man neñt die Wog. vnd ist das aller gemeynst vnder dē instrumenten. Wann aber der boltz vornen vß were oder obsich/oder in leib hinjn gangen wer / so wer diß instrumente falsch. Es seind auch vil die sollichen schaden an einer leyteren jnthün. vnd mit der stangen/ettlich frisch mit der handt/oder durch vil ander instrument. deren vñ fürtz wegen hye geschwygen würt. Du magst auch do bey erkennē ob der boltz des arms vornen heruß ist. dañ er mag nit mit der selbē hand do der arm vß ist vff die ander seyt greyffen an das oz/vrind mag nit mit dē arm vff die güt seyt greyffen. aber hinder sich mag er wol greyffen. Ist er aber obsich vß/so mag er jn nit über sich haben.

¶ Ein ander behend jnthüung.

¶ Mit dem nechst vor verzeychneten instrumente thüt man lychtiglich wider in ein yeglichen arm oder boltz der verruckt vñ heruffzen ist also. Den ermel thün jm an/der solle haben syer zylen löcher do mē die nestel inzhüt hinder emander/also dz du jn eng od weyt mögest züthün. den selbē ermel knüpf jm satt an. An dē ermel solle zwen schlupf sein/vff yed seytē einer/die schlag in die zwen yßen hockē an d schraub

*Handwritten notes:*  
 Ein ander  
 behend  
 jnthüung  
 H. H. H.

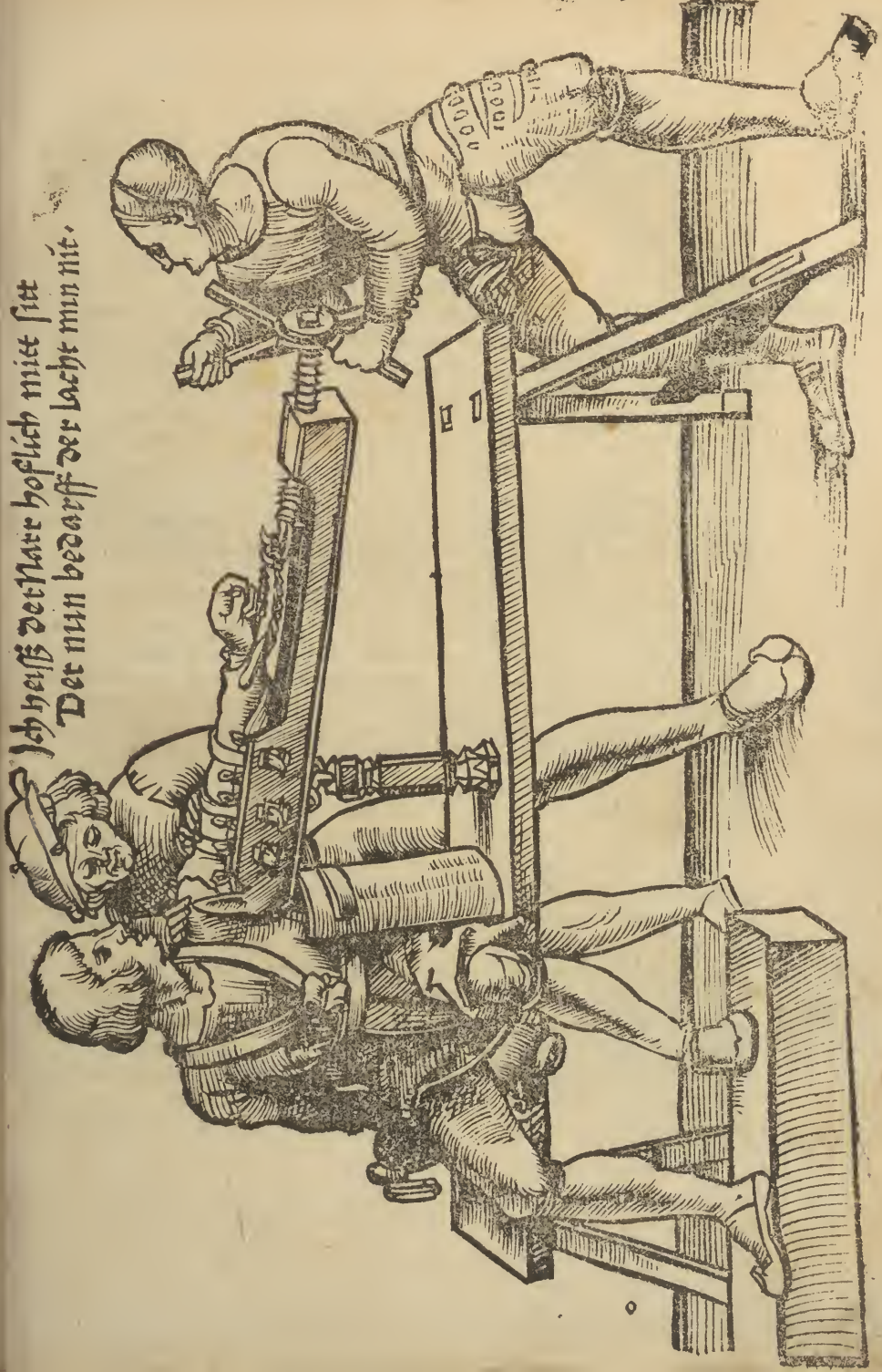


Die  
ist  
die

in Arm  
Hüls  
hoc



Ich heiß der Natur hoflich miest siet  
Der nun bedarff der lachte mir nit.



## Von Glyder yn thün.

en. Darzū sollen zwey Keulin sein/yedes mit eim häcklin an der schriben die leg in die schließff kurz oder lang wie du wilt vñ es sich recht schickt. Vnd setze yn dann vff den stül/vnnd leg ym küßzen vnder / das er gleich sitz dem instrument donñ der arm ligt. Darnoch so leg im den arm in dz instrument gleich/vnd lege die Keulin in die hocken / vnnd thün dann die ryemen zū/vnd schrib ym daß den arm sein senffriglichen. Vnd du solt oben bey dem boltz oder arm ston/vnd soll dir ein ander die schrib vmbtragen. Doch solt du vor vnnd ee wißzen/welichen weg der boltz vß ist/das er mit dem instrument obsich/oder vnder sich/oder für sich wißz zūfaren. dann das yßen das do steckt in dē ronden holtz/das geet vmb/also dz du mit dē zeüig vff alle ort/ueben/vndē od oben hyn faren magst. Vnd der so oben bey dem boltz stot/soll sein handt haben ligen vff der achselē/vnd wannemen wie der boltz geet/vnd dem an der wynden bericht geben wie er mit dem instrument faren soll. vnd wann er gewar würt/das er hynyn ist/so lassz den zeüig senffst vff/das er nit wider heruß wische. vnd bind yn mit eim schwebtruch/vnd salbe yn mit vnguento dyalthee.

### ¶ Von Kneü vnd Knoden yn thün.

¶ Merck hie/dz in aller massz wie du gehöret vnd gesehen hast mit dē arm gezeüig dē boltz yn zürhün/also findest du ein hüßzen gezeüig zū den kneüen vñ knoden der füß oder arm am .xli. blatt. Darüb ist eim dz kneü vß/oder krumm/so setze yn in den selben gezeüig/vnnd vmbwynde ym den füß mit weychē tücheren vmb oben am dicken ende/wie du es in seiner figuren syhest. vñ schrib daß das kneü so lang vnd senffrigliche/bitz dz es wider yngot vnd eben würe. vnd bind dann das kneü also vff den instrument mit eim harten gebänd/od mit eim schwebtruch / nach dem der schad ist. vnd lossz daß den zeüig wider vff/vn heyl yn daß wie ein ander glyd. Ist aber der knod vnden am füß vß / so müß du im dz gebänd vast von dem knoden hinsfür rucken gegen der verßen das die knoden nit gebindert werden. vnd streck daß den füß mit der schriben/wie hyevor mit dem knü/vnd thün im daß rot wie dem knü als ob stot. Das instrument ist auch vast güte zū krummen glyderen/vnd zū den beynbrüchen. als du ob geschriben findest in dem .xv. capitel von den beynbrüchen / mit seinen figuren vnd anderer instrument anzöig. Vnd also hymmest hast du ein genüßsam zymlichen bericht von dē veruckten glyderen durch angezöigt vnd verzeychnet instrument.

¶ Nun solt ich dir auch ein instrument anzöigen wie man die veruckte hüßte yn thün/so sag ich fürwor/das ich bin an vil orten gewesen / vnd bey vil erfarenen vñ bewerten meisteren. aber ich hab nit mögen erfinden

en noch eefaren das ein geschick oder gestalt möcht haben domit ein solch icht glyd möcht yngethon werden. dan ich hab sye gesehen yserin vnnnd hülzlin/vnd hab mich selber dorjn losszen setzen/vnd ward doch nit do mit geschafft. hat wol ein meynung/es ist aber nit gewisß. Aber mit der handt habe ich manich veruckts glyd yngethon mit hilff güter gesellen/vnd hab kein vorreyl doran gehebt/dan das ich vor vnd ee lüget wo/vnd welchen weg der boltz heruß was. vnd so ich dz selb wisszt vnd gewisß was/so hett ich im gürt zürhün. Vnd seind diß die proben doruff. Ist die hufft vornen vß/so mage er den schüch nit mit der handt vornen vß den ryhen anzyehen. Ist er aber hinnden vß/so thüt er den schüch vornen an. das mage er bassz lyden. dan der boltz wychet hynder sich. Vnd so ich den boltz oder hufft wider ynthün wolt/was er romē heruß/so legt ich in vff den rucken/vnd bande ym ein handtzwehel vnder die beyde arm/vnnnd knüpfft die oben etwo an/also das er nit wychen möcht/vñ lyessz mir yn an yede arm einen hebē. damit ich sein deß sicherer wer das er nit wychen möcht. vnd band ym ein handtzwehel vnden vmb den füß/vñ strecket ym den schenckel vast wol. vnd weñ mich beducht das die verßen gleich stünden am bößen vnd am güten schenckel/so lyessze ich ein anderen den schenckel also styff vnd vest halten/vnd nam ich das beyn vnder dē kneü vñ für behend mit dem beyn gegen dem mund/also dz ym das kneü bitz an sein mundt rüret. vñ lyessz dan das beyn also gefasszt wider hynder sich gon/vnd wider zü dem mundt/ond wider hynder sich. das thette ich zwey oder drey mol/bitz das ich sah das er recht stünde. vnd band yn dan als andere vßgonde glyder. Was aber der boltz hynden vß/so leget ich in vff den buch/vnd thett ym die verßen am bößen beyn hynden bitz an die arßbackē/wie vor ich mit dem beyn thett do er vff dem rucken lage/vñ ich ym die verß an den mund thett. Darnach band ich yn/vñ thett ym weiter radt. Damit hast du ein gar kurzen vnd gewisßen bericht. dan man nit alles vff des luterest alwegen dar mag thün in schrifft das do die handt-übung berüret.

Hufften  
ynthün.

¶ Das. xvij. Capitel. Vom dem flusß Emorroides  
rum/dz ist der Fygblotheren im affteren.

**D**V solt hye vermercken gar ein kurzen bericht von den Fygblotheren/wo här sye künmen/vnd ob sye schädlich seyent dem menschen/od nutz. Ja sye seind schad/vnd auch nutz/so ferr sye recht erkant werde von dem chirurgico. Emorroides seind blütflusß od Fygblotheren genant/vnd haben iren namen von emor/das heyst blüt in Fryechischer zungen. Dan diser blütflusß kumpt von fünff aderen die

Emorroi  
des.

vmb den affteren gon/dorin diser flussz got. Die selben fünff aderen die zychen oder beschliesszen den affteren noch dem vnd du dein notum ffit ge thon hast. So:umb wen solche aderen ein oder zwo sich vffthäten/ oder gröfsten/oder mer/so bissz gewarnet/dz du sye nit aberzest. dan ich gross en schaden darvon hab sehen kumen/als du hyenoch wol hören würst in in der heylung.

¶ Dife aderen vnd emoroides erscheinen ettwan als ein geschwär / das doruß ein eyter got. So erscheinen sye auch in einer corrossyrenden gestalt/also das sye vmb sich freßzen vnd groß vlcera daruß werden/ die sich neygen zu der hystelen.

¶ Difer flussz küpt von ein groben schweren blüt / das setzet sich in die aderen vnd begert sich da zu mundificieren / vnd zu reynigē das böß von dem subtilen. Desszhalb seind die emoroides ettwan schad/ettwan nutz. wan sye reynigen das böß von dem güten.

¶ Nun merck/dz diß franckheit kumpt mit grosszem wee vñ schmerz en/das der mensch nit gon mag vor ir gröfße/vnnd vor grosszem wüten vnd schmerzen vnd brennen. Ist nun die ader groß vnd voll blüts / vnd will nit selbs vffbrechen/so solt du sye öffnen mit ein lassz syen/ oder lan cet/vnd das blüt daruß lasszen gon. vnd wan dich bedunckt das sein ge nüg sey vff ein mal/so nim ein boumwooll vnd dreck sye daruff/ vñ mach ein pflästerlin mit tüchdaruff. Vnd ob es nit gleich verstünde/vnd noch seüßzen oder rynnen würd das loch/das lassz also geschehen. dann man soll es nit gleich oder bald verstellen. dan der leberen geschch schaden da von/vnd bringt gern die Wasserucht/oder Leporam. Wolt es aber zuwil blüten vnd nit verston/so mach ym diß nach geschriben puluer.

¶ Nim bolum armenum/terram sigillatam. i. versigelt erd yedes ein halb lot. blütstein/breyt wegerych somen/amelung. das man neit/krafft mel/yedes. i. quintlin. trachenblüt/gumi arabicū / rot rofen somē yedes ein halb quintlin. wiffzen weyrouch/vnd mülstoub. j. quintlin/vñ meng das vndereinander. Vnd wan du diß bruchen wilt / so nim ein wenig ey erklo:/vnd netz pfawensyft / oder ein boumwooll in dem eyerklo:/vnd säge das puluer daruff/vnd leg es vff den schaden/so gestot das blüt.

¶ Cur der Sygblotter.

¶ Züschreiben ein gänzlichs fundament von der Cur od heylung der blotteren/ist hye mit not/sonder allein das nutzlichest vnd notwendigest entdecken/ist mein fürnem/das mich den gemeynen Barbyereren/ oder schereren das fruchtbarst beduncket. Vnd darumb züm ersten soll der die sygblotteren hat ein zymlich diet halten mit essen vnd trincken. Er soll

sich hüten vor dürem vnd gesalzenem fleysch/vñ solkein spect/wiltpret gewürtz/oder der gleichen vilerley essen/welche ein yeglichen wund = artzer gewonlichen kundt seind. Zum anderen/ist es das die sygblotter = en kumen von überigem blüt / so lassze jm vnden an dem enckel. Seind sye aber erst newlich kumen vnd nit lang gewäret/so nim rosenöl/vnnd mach das warm/vnd nim ein blow wullin tüch / vnnd netze das in dem warmen öl/vnd leg es darüber. Wil das nit helfen/so nim wullenkrut papellen/vn weißz gilgen wurzel yedes gleich vil.vnd seüd diß in wass = er.darnoch so stoff die stuck in ein mößel/vnd thün dz müß in ein pfeñ = lin/vnd thüne darzü schwynen schmaltz/oder gensch / oder enten schaltz / vnd werm diß vndereinander/vnd leg das vff den schaden.

¶ Von zweyen meynungen der sygblotteren zu heylen.

¶ Zwoyerhand meynungen seind die emorroides zu heylen. Die erst ist/ob sye seer flyessen dz man sye verstell. Die ander/das der schmerz ge stillt werd. Darumb zu dem ersten so solle er meiden pfeffer/vnd ander gewürtz/auch alle sure ding/vnd hüt sich vor zorn vnd vnkeüßheit. Ist es im sömer/so soll er des nachts syrupum rosarum/oder de myrtino/od citonio:um mit wein vermengt machen/vñ dauon ein trunck thün. Ist es dan im winter. so nim wullen blumen gekocht in syrupo rosarū/vnd gib jm des abents dauon zu trincken. Auch soltu jm dise säcklin vff den schaden machen im sömer. Nim drey teyl rot rosen/vnd ein teyl myrtello rum/vnd thün die in ein säcklin vnd seüd diß in wasser/vnd leg das also warm daruff Vnd im winter so nim salbey/vnd stoß die ein wenig/vnd thün rosenöl darunder/vnnd lege das vff den schaden. Du magst auch wol vffthün die groß ader vff der großze zehen an beyden füßen. Merck auch ob die emorroides von blüt groß vnd blow seind / so ist not dz man sye vff thü mit ein flyeten/od lanceten/od dz ägelin duff gesezt werde.

¶ Für den schmerzen der sygblotteren.

¶ Nim magsom kuchen/vnd papellen/die schrot klein/vñ thün sye in ein säcklin/vnd seüd diß in geyßmilch/vñ leg es also warm vff den schad en.das thüt vast wol vnd setz den schmerzen.

¶ Ein gute Salb darzü.

¶ Nim weissen weyrouch/myrhe/lich/ist ein safft in d apotheckē/saff ron yedes. .j. quintlin. opij. ij. quintlin. die puluerisier rein/vñ misch dise puluer mit ein eyes dotter/vñ mit dem schlym von dē somen genan pfi lū/vñ mit rosenöl dz sein genüg sey/diß lege jm mit boumwollē daruff.

¶ Ein anders wann große hitz do ist.

¶ Nim bleyweiß. .j. lot/glett. ij. quintlin/bilsen somē der da weißz ist

## Von den Fygblotteren.

ein halb lot/mastic. j. quinsit/die soll man alle rein stoßzen/vnnd mit eims dotter von eim eyg vnnd vyolat öle inco: pouieren/ vnd dos dann vff den schaden legen.

¶ Ein anders so nit groß hitz do ist.

¶ Ist aber nit große hitz do/vnd wilt resolnieren vnd weychmachen/vñ den schmerzen stillen/so nim papellen bletter/camillen blümen/stein flee yedes ein handt voll. fenugrecum/lynsomen yedes. iij. quintlin. gereinte lynßen dritthalb lot. diese seind in wasser biz sye weych werde. dar noch so stoß sye vast wolzū müß. vnd nim dan dotteren von zweyen eyseren/vnd öl von violaten/vnd mach daruß ein salb.

Pillule  
de Bdel=  
lio.

¶ Zum anderen ist güt/dz man den der die fygblotteren hat langsam purgier mit dyacatholicon/od cassia fistula/oder mit pillulen de bdellio. die werde also gemacht. Nim mirabolanorum/belericorum/tebulorum/indorum yedes dritthalb lot. serapini. iij. quintlin. nasturtij ein halb lot. liquiricie rase. j. quintlin. bdellij fyerdhalb lot. j. quintlin/ vnd mach daruß pillulen. ir doß ist ein halb lot biz vff. iij. quintlin. Diese pillulen solle man buchen ein monat lang nach einander ye über ein tag.

¶ Ein Traget larweg/die man all tag am morgen essen mag.

¶ Nim mirabolanorum/indorum/belericorum/embllicorum die do gewesche seyen mit wasser von bugie biz sye ir bitterkeit verlassen. v. quintlin/radicis tapsi barbati ein halb lot. zinziberis/galange/nucis muscate/olibanii yedes. j. quinsit. ameos/spice/squinanti yedes ein halbs quinsit/scone ferri preparate. i. gefochte mit essig. ij. lot. penidiarū ein halb. lb. pannis zuccari. ij. lb. vnd mach do:uß tafelin/oder ein traget.

¶ Diß seind drey hübscher secret oder heimlichkeiten wo großer schmerz ist/vnd vast brennen als better ein yßen im affter.

¶ Nim weisse salb in der apoteken die mit gansffer gemacht ist (secūdū Nicholaum) onguentum popolion/weißz lylien öl/roßendöl/violaten öl/pfyrfigkernen öl yedes ein halb lot. ein halbs quinsit opium gepulueret/vnnd mach ein salb daruß/vnnd lege das warm mit einer boumwollen daruff. es hilfft vast wol.

¶ Nim zum anderen weißz salb/vñ meyen butter der nit gefotten oder gesalzen ist/vnd weißz gilgen öl yedes. j. lot. vñ. j. quintlin opium gepuluert. vñ mach ein salb daruß/ vnd leg die warm mit boumwoll do:uß/so ligt der schmerz.

¶ Item nim für das dritt ein boden von eim fassz do weisser wein inen gefein ist vnd an dem der weinstein noch hanget/ vnd setz den boden

gegen dem feilr/dz er heysßz werd. vñ weñ er gar heysßz ist wordē/ so nim hirtzen vnſchlitt ein ſtuck vñ ſalb den boden d. am/wo am merſten wein ſtein iſt. vñ ſitz dañ alſo mit dem affteren vff den boden als waun du es erleiden magſt. vnd diß thün ein mol oder ſyere.

¶ Weren aber die Sygblotteren in dem leib yñwendig.

¶ So nim weiſſen weyronch/mastix/vñ weiſſen hundabocht/dz iſt/ album grecum/ vnd mach ein rouch vnden vff. der iſt vaſt güt. vñ thün ein wenig ſchwebel darzü.

¶ Ein anders darzü.

¶ Nun die wurzel von dem kir das man nennet hundts zung/ vnd vmbwind die mit werck das do ein wenig feucht ſey/vnd lege die in eſch en/vnd laßz ſye broten das ſye weych werde/ vnd ſtoßz ym dañ die in afft eren als waun er es erleiden mag/ſo thüt ſye vnderbarliche hey lung/ vnd thüt vaſt wol.

¶ So der ſchad eyter/oder löcher gewynnt.

¶ So nim oleum vitellorum ouorum/oder oleum de ſtumento /dz ſin deſt du in der apoteke/ vñ leg die öle in den ſchaden/vñ heyle yn damit. dann die zwey öle ſeind vaſt nutz vnd güt zü den Emoroiden wann ſye vffbrechen. Ich weyßz nit beſſers dañ diße zwey öle/die lege ich mit ſäßen in den ſchaden.

¶ Von den yñwendigen ſygblotteren wie man ſye bindē/beruß zych en/vnd cauterificiren oder brennen ſoll/wer vil zü ſchreiben/ loßz ich von kürze vnderwegen. Aber ich hab geſehen von vnberichten meiſteren/dz ſye die boit am affteren mit den ſygblotteren hinweg erzten vnd ſchnitt en/alſo das der ſyech ſein noturfft nit mer behalten mocht/vnnd ſich der affter nit mer ſchlyeſſen wolt daruo: ſo bißz gewarnet.

Warnung

¶ Ob aber die ſygblotteren yñwendig alſo yeſſt weren das du mit der artzney nit darzü möchteſt kumen/ſo nim das instrument des figure du hyenach ſindeſt verzeychnet. das magſt du vff vnd zü ſchruben/ vnd den

affter damit vffihün alſo. Schrub züm erſten den ſchnabel

gar zü vffeinander/ſo würt ein ſpitz daruß/den

ſalb mit butterē od mit öle/vñ ſtoß ym

daß den in den affter. vnd

ſchrub yn vff als wyrt er es erleiden mag/vñ thün ym dañ rat/

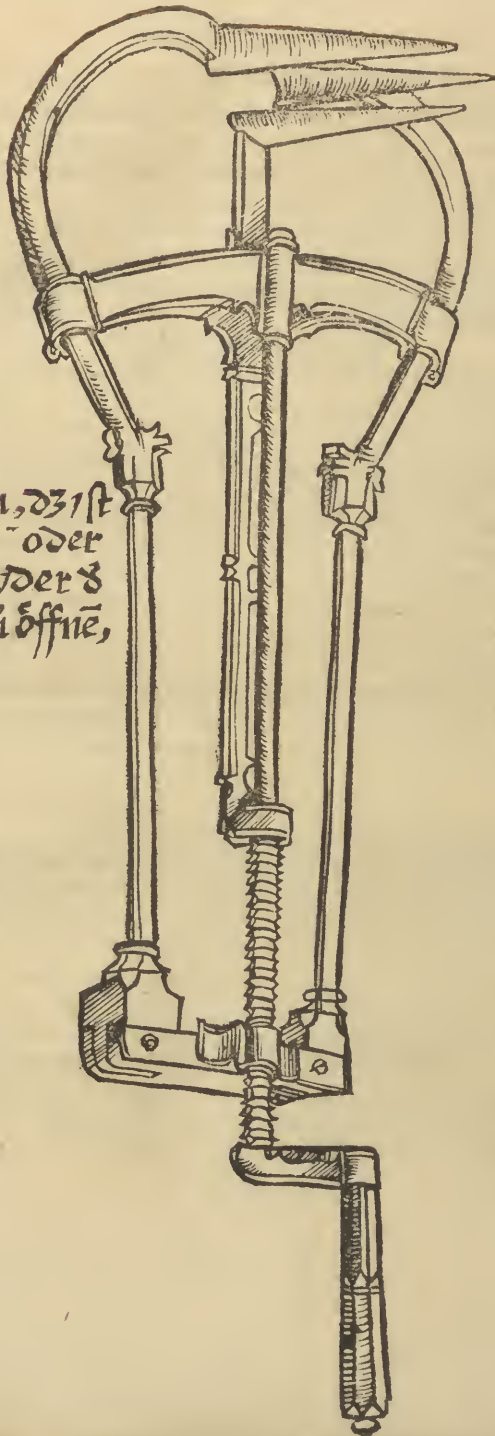
vnd laßz yn wider zü gon. dz thün ſo oft vnd du ſein not

biſt. Diß instrument mag man bruchē

zü der frauen ſchamm in iren

zūfallenden ſchäden.

Speculum, dzist  
den affter - oder  
geburt glyder 8  
frawen zu öffne,







¶ Der Dritt Tractat. Von gebrauch/erkantnißß vnd erwölungē der Medicinalen vnd Materialien / souil dem Chirurgis co sonderlich notwendig zūwissen.

¶ Das erst Capitel. Von. xvij. stucken die ein yeder Chirurgicus wissen soll in seiner wundartzney. wañ sye jm vast not seind.

auch etliche Vermicularis. Mözlynß en. Espen zapffen.

¶ Stiptica.

¶ Alles das schlymerig ist vnd die poros. i. schweyßlöcher zūschleüßet / das stopfft. als diß nochgonde stuck. Nüßstoub. Mandelen. Lysfomen. vnd etliche schlymerige gumi.

¶ Confortatiua.

¶ Das seind öle die do ein glyd sterck en. als oleum von rosen. oleum myrtinum findest du in der apotecken mas stir öle / myrzhe öl / coriander öl. Auch magstu wol wein von sauct Johans trübelen / vñ sandel der do rot ist / vnd wermüt safft vnder einander mische vnd dich damit salbē. Du magst auch wol andorn / vñnd centaurie .i. tusent guldm kruit safft dorunder thün / welschs dir am amütigste ist. Du magst auch wol vnder all obgeschriben saffte oder öle gestoffzenen saffron thün. dann er vast stercket.

¶ Medicina repercussiuā / repulsiuā / impulsiuā / oder cōstrictiuā ist die do jntreibt od vnder sich tribt gegen dem grunde die feüchtigkeit. Vnd deren ist zweyerhand. Etlliche seind heysße / etliche kalte / mit stopffungen vñnd mit grober substanz.



¶ Kunst der wundartzneyen art vñnd meynung ligt vast an erkantnuß ð Medicinalium / das ist der materyē so der wundartzt brucht natur / vff dz er die Simplicia vñnd einfachigen vorhyn wol erkant / dest meisterlicher componieren vnd zūsamē setzen mög noch erforderunge der krankheit / schaden oder wunden. damit er nit hitz zū hitz thū / oder wider recht art sein medicinalia verldz in gegē / vñ nit vermeynte würckung anders dau er jm fürgenomen hatt / doruß ð krank oder verwund verderbt würd / stürb od sunst mercklichen schaden entspieng.

¶ Repercussiuā.

¶ Repercussiuā medicina ist ein hinderdruckung der hitz / feüchte odor ð geschwulst. vnd seind diße.

Semperniua / ist hußwurtz. Lattich: Crassula / ist murrpfeffer. das heissent

## Attractiua.

¶ Die kalten seind..

¶ Solatrū ist nachtschat. Wegerich. Rebbletter. Virga pastoris/ist karten frut das die düch scherer bruchen. vñ Burfa pastoris/ist seckel frut. Rosen Balaustia seind granat blümen. Ypoquistidos / ist ein safft findestu in der apoteckē. Nemita ist wild schelwurtz Schleen saft die noch nit zeitig seind. Sumack ist ein som/findest du in der apoteckē. Surouch Myrtillus in der apoteckē. Byren/Eyten/nespelen/eych elz. Gall nuß. dolus armenus. Euno=lea/ist die abschlyffet von den schlyff=steinen.terra sigillata. vnd blüstein. Difer kalten stuck mag est du wol. iij. oder. iiij. zū samen vermischen / vñ die geschickter wyß bruchen.

¶ Die heissen seind.

¶ Alun. cypressen nussz. saltz. squinā tun findest du in der apotecken. blatte bisantie/seind die wyssen schnecken heüßer. farina lupinorū/ist fygbonen mel. vnd roter wein/der do stopffet.

¶ Attractiua.

Diz seind medicine die an sich zychen/als pfyl/beyn/oder yßen.

¶ Simplicia die einfachen/doruff mag man nemē so vil einer will.

Gebant frösch. die lang holwurtz. calamentum/ist myntz. plegiū. brun kreßzen. centinodiū/ist weg gras. bertram. kostē. pfeffer. schum den du vff den wasserē findest / es seye vff dem Rey/oder andern fließenden wasser=ē der do am staden blibt ston. vñ die kernen in den palmen. rube. gumi armoniack/esels kurbis. amomū. ist ein

## Resolutiua.

som. rilobalsamū. weyrouch/myrzhē  
¶ Ein pflaster zū den pfylen/beyn=ēn/ddnen vñ anderen metallen.

Nun die kerner in den palmen/bar rack/findestu in der apotecken. sal armoniack/die lang holwurtz/ cucumeris asinini/esels kurbis/terpentin yeg klichs. x. lot. schwarzen pfeffer/ wyßē pfeffer/gummi armoniaci/amomi ist ein som/rilobalsami/alles vß d apoteckē/yeglichs. v. lot. weyrouch/myr rhen/weißz hartz/colofonia/blinden schlych/vnnd heydechs häubter auch yedes. v. lot. malbör:bōum milch drit halb lot. wachß. iij. lot. iij. quinsit. vnd die trüßen von weissen gilgen bitz dz sein genüg würt. doruff mach ein pflaster/vnd leg das über den. schaden/dz zeücht vß alles wie ob geschriben stot es sey beyn/ddn/yßen oder ander metall/vnd ist gerecht.

¶ Resolutiua.

Ist ein medicina rarefactiua/ oder euaporatiua/deren eygenthschafft ist zū scheyden/resoluiere vnd subtil machē/mit beygung / od gemachtē rōnchen so die schweyßlöcher vffthū. Vnd sein in simpl. cibus diese stuck.

Camillen. Syalthea die camillen aber seind die besten vnder den einfachen.

¶ Dize simplicia resoluiere flüßige vnd kalte materien.

Melilotū. anetū. malua. bleta. peritaria. fumus terre. caules. vrtica. ebulus. sambucus. gersten mel / bonen mel/vnnd die brosem vonn grobem brot/römischer künich/rot kost/myntzen/weyrouch/vnnd mastix.

### Mollificatiua.

¶ Dieses seind öle die do  
resoluieren.

Oleum camomillarū/ anetini/ narz  
dum/ constini oleum lilioꝝ alboꝝ. ole  
um amygdalarum. diese öl findest du  
in der apotecken. Vnder diesen so hab  
ich vast gebruchet das dyllen öl/ vnnnd  
camillen öl.

### ¶ Mollificatiua.

Das ist ein medicum die do weych  
machet die harten. vnd seind von den  
einfachen diß noch gonde stuck.

### ¶ Die lychteren.

Genß schmalz. bock schmalz. hün  
er schmalz.

### ¶ Die sterckeren.

Schwynē schmalz. kelberē marck/  
vnnnd hyrtzen marck.

### ¶ Die sterckesten.

Item galbanum/ bdellium/ storax/  
armoniacum. diese gumi findestu in  
der apotecke/ vnd seind die sterckeste/  
vnnnd ye frischer ye besser. frisch sygen  
sein vast güt.

Item weißz gilgen wurtzelen.

Ybisch wurtzelen.

Esels kürbs wurtzelen.

Pappellen

Fenum grecum

Lynsor. vnd deren gleichen/ die nit all  
zúschreibē seind/ magstu wol zúsamē  
legen welche dir gelyeben.

¶ Ein compositū/ oder pflaster  
dz do vast weychet.

Nim geyßbonen. iiij. lot. esels kür  
bes/ sygen/ mozen die man nennet zú  
latin baucia/ yegkliches. ij. lot. bdelli  
um/ galbanum/ seind zwey gumi. vii

### Saturatiua.

lvij

die wisszen bören / die do wachsen an  
den byer böumen mystelen / sye seyent  
wild oder zam / od an den eychböum  
en/ dz man nehet viscum quercinum/  
bonen mel/ bitter mandel mel yegk  
ches. j. lot. vnd trüssen von altem öle/  
vnd schwynen schmalz dz sein genüg  
sey. Du magst auch wol fyer oder. v.  
stuck von diesen nemen/ vnd ein pflast  
er doruz machen/ vnnnd nit so vil der  
stuck nemen so ob gemeldet seind/ son  
der doruz süchen die dir gefallen.

¶ Dyaquilū molle / ist ein weych  
er dyaquilū / ist vast güt zú der  
weychung/ das hab ich vast ge  
bruchet/ findest du auch in der  
apotecken.

Nim. xij. lot glett rein gepuluert/  
boumöl/ dyllen öl yedes. iiij. lot. camil  
len öl/ blow gilgen wurtzle öl yedes  
iiij. lot. ybisch wurtzelen/ fenū grecū/  
lynsonen yedes. vj. lot. blowe gilgen  
wurtzel safft/ zybelen safft/ vñ die wis  
sen beren an den byerböumen mystel  
en yeder. iiij. lot. terpentin. j. fyer ling  
jung wachs. iiij. lot/ vnnnd thün darzú  
bdellium/ armoniacum/ serapinum/  
noch deinem gefallen/ das seint gumi  
findest du in der apotecken. vnd mach  
doruz ein pflaster.

¶ Naturatiua/ die do  
zeytig macht.

Medicina maturatiua/ oder sup  
poratiua ist als vil gesprochen als ein  
arzneye die do zeytig machet. vnd ist  
dieses jr compositum oder form.

¶ Ein pflaster das do zeytiget.

¶ Nim zybele/ knoblauch/ ybisch/ vñ

### Naturatiua:

blow gylgen wurtzel/lynfomen/ vnd fenum grecum.vnd nim die stuck alle vnd seud die in wasser/on das fenum grecum/das soll gepulueret sein.vnd stoß die wol.vnnd dozmoch so thū den gestoffzen lynfomen dozin.vnd dozmoch so thū das schmer oder schwynen schmaltz dozin/vnd mache diß warm vnd mach ein pflaster doruß/vnd lege das pflaster vff den schaden.

¶ Ein anders.

¶ Nim byzonien wurtzel/lappatium branca vesina.i.beren flow/violaria caulium/vue mundate/lynfome/butereren/honig/vnd frisch schmaltz. dozuß mach ein pflaster/vnd leg das also warme über den schaden zu dem tage zwuyret oder drey mol.

¶ Ein ander gut weychung die ist gerecht.

¶ Nim galbanū dritthalb lot/armosniacum.vj.lot/oppoponatum.ij. lot/new wachs ein halb .lb. boumöl anderthalb .lb. goldt glete ein halb .lb. weyrouch.iiij.lot. myrthen ein halbes lot. spongrye. ij. lot. die lang holwurtz vñ mastix yedes. ij. lot. bdellin. iiij. lot. conficier diß vnder einander/vnd die gumi beyß vor in effig/so würt sye gerecht/vnd würt b:unfarb.

¶ Mundificatiua.

¶ Medicina mundificatiua ist die do reiniget vnd abtrücket. Absterfua genant/wann sye das böß von dem gūten scheidet. als diß recept.

¶ Nim weyßzen mel/vnd den dutter von ein eyge/vnd ein wenig honig/vnd meng das vnder einander/vnd

### Mundificatiua.

leg das in den schaden.

¶ Diß ist ein anders vnd bessers/vnguentum de oppio/

¶ Nim den safft von epffenkrut. j. lb. honig. iij. fyerling/weyssen mel/oder gersten mel. j. fyerling/vnd koch die bey dem feür bitz dz es dick würt.vnd thū dozu de succo absynthij/das ist wermut safft. vnd ist der schad hitzig so thū ein wenig wegrych safft dozu zu/oder murpfeffer safft. Auch magst du dozu thū/puluer von fenugreco oder wicken mel/oder lupinoruz/das ist sygbonen mel.

¶ Diß ist ein anders.

¶ Nim gel hartz/resina genant/vnd honig/terpentin yegkliches. j. fyerling myrthen/sarcocolle(ist ein gumi) fenugrecum das mel douon/lynfotmel yedes. j. lot/vnnd misch diß vnder einander/vnd bruch es. ist vast gut.

¶ Item vnguentum apostolorum ist auch vast gut/sindestu in der aporeck en. oder mach es selber. vnd ist dieses sein recht form als hernoch stot.

¶ Vnguentum apostolorum.

¶ Nim terpentin/wachs dz do weiffz ist/resinam de pinu/ist gel hartz/yegkliches fyerdhalb lote. die lange holwurtz/vnd weyrouch anderthalb lot/oppoponati. florum eris yegkliches ein halbes lot. armoniaci fierthalb lot/ist auch ein gumi. myrthe/vnnd galbani yegkliches. j. lot. bdellij anderthalb lot. glet. ij. lot vnd j. quinsit. nim die gumi vnd schürt effig do:über/vnd losse sye also über nacht ston. Dozmoch so schürt den effig douon/vnd setz dann

die gumi vff das feür mit. ij. lb. boum  
öl / vnd lossz diß syeden / vnd thün die  
weyßten stuck douon / vnd mach doz  
uß das vnguent genant apostolomuz:

¶ Vnguentū egyptiacū ist vast  
güt vnd scharpff.

¶ Nim honig. j. lb. effigs ein halb. lb.  
spangryen. ij. lot alun. j. lot. diß rür al  
les durch einander in dem honig / vñ  
effig / vñ seüd es biz es rot würt / als  
dañ so ist es gerecht. Dises reiniget  
alle vnrein schad en vast wol / vnd ich  
hab vil güts do mit gethon / vnd was  
sein auch nyemer on.

¶ Ein ander vnguent oder salb  
die vast wol reiniget.

¶ Nim dotter von einem eyg / vnd als  
vil terpentin / vñnd schlag diß vnder  
einander / vnd legs mit fäßen in den  
schaden. Diß vnguent ist güt so der  
schad nit so gar vnrein ist.

¶ Ein anders.

¶ Nim schleen krut safft / safft von cy  
noglossa / ist hundts zung / vnd honig  
vnd gersten mel / vñnd mach ein salb  
doruß / ist auch vast güt.

¶ Sedatiua

¶ Sedatiua dolorū ist ein artzney die  
do schmerzen stellet / vnd seind dißes  
die simplicia oder einfachigen.

¶ Gens schmalz.

Enten schmalz.

Hüner schmalz.

Kappen schmalz.

Boumöl.

Wyger dotter.

Dyllen öl.

Lynsor. vnd der glychen.

¶ Ein compositum flaster.

¶ Nim ein hart brosem von weyßzen  
bröt / vñ leg sye in heß syedenig wass  
er / vñ wañ es weyß würt so ball das  
bröt wol vß / das / das wasser doruon  
got. vnd nime dañ des selben brots. j.  
lb. vñnd drey dotteren von dreyen eyer  
en / vnd roßendöl dz sein genüg sey / od  
mag somē öl. diß stoß vnder einander  
vnd thün dozunder. j. quin sit gestoffes  
nen saffran / vnd mach ein pflaster doz  
uß / vñnd leg das doruff / das ist vast  
güt. dañ ich es vil gebrecht hab / vñnd  
hab seine würckung offit befundē. Dz  
pflaster soll auch warm sein.

¶ Ein anders dorzü.

¶ Nim pappellen krut / vñ malua vis  
ci / ist auch ein pappell. vnd nim beren  
flowe / das man neñet brancia vsina  
zü latin / vyoloten krut / winden krut /  
heisset zü latin volubilis / sanct peters  
krut / bylßen krut. diße stuck soltu sye  
den in wasser. vnd doruoch so stoß das  
in ein mö:sel / vnd stoße alt schwynē  
schmer dozunder / vnd mach dz warm  
vnd leg es vff den schaden. das weyß  
et vast wol / vnd leger den schmerzen.  
Du magst auch wol dozunder thün /  
weyßzen mel / oder gersten mel / oder  
lynsor mel / od fenugrecuz mel welch  
es dir gelybt / so würt es deß besser.

¶ Dises ist ein anders / vnd heist  
unguentum maturatum / dz do  
weyßet vnd schmerzen stellet.

Vnd die stuck findestu in der  
apothecten alle gemacht.

¶ Nim vnguentuz a grippe / lo: öl / ole  
um mustellinus oleum de been / oleuz

## Sedatiua:

na: dinum / doruß mach ein salb / vnd  
salb dich do der schmerz ist. Wer aber  
zūvil blüts bey dem schaden / so lassze  
jm / od schrepff jm noch dein bedunck  
en vnd die notturfft erforderet. Dife  
salb stercket fast das geäder.

Item du solt wisse / wañ d schmerz  
nit gestilt mag werde durch die senfft  
en ding / vñ dig die notturfft zwingz  
et / so ist es doch besser dz man eit was  
bruch das do ein wenig schadē bange  
den schaden zustraffen / dann das der  
mensch sterb von dem schmerzē. vnd  
so müßz man als danñ gon zū den star  
cken vnd stillmachenden / als du hyc  
noch findest ston. dann sye seindt kalt  
von naturen.

Oppium / ist ein safft magfomen.

Mandragora / ist ein wurzel.

Radix solatri mortalis / ist die grossz  
nachtschatt wurzel. od dollwurz.

Zusquiamus / ist bylßen sot.

Magfomen.

Vnd ye dürzer sye seind so vil besser.  
wañ die gemeynen seind nit also güt.  
Vnd so du dife stuck brauchen wilt / ir  
seyen zwey oder drey / so soltu sye ster  
cken mit saffran / oder myrthen / oder  
storax / ist ein gumi / oder mit ein we  
nig bibergeyl.

¶ Dife noch geschriben troscici / das  
seind kügelin / die seint vast güt in dē  
grosszen harnwinden / so der mensch  
ligt als ober todt wer. die sell man in  
nemē. ij. oder. iij. noch dem du grosszen  
schmerzen hast. Vnd ist difes das re  
cept / das lossz in der apotreck machen.

Nim iusquiami albi. j. quinsit / opz

## Incarnatiua.

pñ ein halb quinsit / semen citrulli / lac  
ruce yedes. j. lot / semen portulace ein  
halb lot fiant troscici.

¶ Dife seind ander pillule.

Nim opij. ein halb quinsit / dya mar  
gariton / oder species dya galanga. j.  
quinsit / der wurzel mād: agore. j. drit  
ten teyl eins quinsit. dife stuck stoffz all  
rein zūpuluer / on den oppiū. den seind  
vohin mit wein der do starck sey / dz  
ein kleine feuchte do belib. vnd schürt  
dan die puluer dorin / dz es ein massa  
werd / so mach dan pillulen doruß als  
groß als ein grow erbys / vnd gib jm  
ein pillulen zū mol. ist aber d schmerz  
groß / so gib jm. ij. pillulen / so würt er  
schlaffen.

¶ Difes seind schlaffz  
pillulen.

Nim opij grana. ij. pfilonij persici  
ein dritteyl eins quinsit. tyriaca / man  
na / ist himeldaw ein halb quinsit. fen  
chel wasser / solatri. i. nachtschatt was  
ser yedes. ij. lot. vnd nim den opiū vñ  
zertreib dea mit ein wenig wassers so  
obgeschriben stond. vnd darnoch den  
pfilonium vñnd den tyriack mitt dem  
übrigen wasser / vnd schürt sye dann  
zūsamē das es ein tranck werd / vnd  
trinck das in / so würt du dan schlaff  
en vnd entpfindest kein schmerzen.

¶ Ein hübbe salb an den schlaff  
zūstryche wo großer schmerz ist.

Nim requies medionici. j. lot / oppij  
thebanici vff. v. granorū frumentorū  
schwer. cassie lingue / seminis papaue  
ris albi / seminis lactuce yeklichs ein  
halb quinsit. olei mandragore / olei ro

fatei / onguenti papilionis yedes .j. lot pulueris anthos wol vnd rein gepuluert. dozus mach ein salb. dises sind: est du alles in der aporecken / oder loß dir es dozū machen.

¶ Incarnatina.

Medicina incarnativa / ist die do fleysch macht.

Es seind drey meynunge zū würcck en in der wunden vnd eysszen arzneysung die do notturfftig seind. Die erst ist dz man fleysch mach. Vnnd zū dem anderen vest mach. Die dzytt dz man sye cicatrisier vnd versigel / vnd sye zū schlyessz. das ist allein in den wunden vnd geschwären vnd eysszen in denen die hut mangelt oder not ist. Dozumb sye auch genennet würt aggregatiua oder consolidatiua wañ sye trücketet dick macht vñ stopfft die feüchigkeit.

¶ Simplicia incarnatiua.

Trachen bütt.

Aloepaticum.

Sarcocolla / ist ein gumi.

Terza sigillata.

Bolus armenus.

Rinden von granat blümen.

Arnoglossa / ist groß wegbreyt.

Folia pini.

Cypressen nussz.

Byeren loub die do wild seind.

Bonen plüßt. vnd der gleichen.

Medicine generatiue carnis eygēt schafft sin Auicēnā ist dz sye dz fleysch mache also das sich das blüt so in die wunden kömpt zū fleysch verkö. Vnd dozumb so würt sein complexion vnd coagulierung .i. zūsamē rinung ges

macht mit trückungen / vñ mit ettlich en reinigungē die nit scharpff seind. Vñ iren seind dreyerhand. als sch wasche / starcke / vnd die sterckesten

¶ Die schwachen seind.

Weyrouch.

Massix.

Aloe.

Colofonia.

Gersten mel.

Fenugrecum.

Diße stuck soll man lege vff die fetlich ten glyder.

¶ Die starcken seind.

Astrologia / ist holwurtz.

Yrios / ist schwertel wurtz.

Lupini / seind sygbonen.

Orobi / sein wicken.

Die sollen alle gestoffen sein. vñ lami nas cupri / diße soll man legen vff die trucken schäden.

Die sterckesten die am süglichsten seind in den eysszen wunden vnd eysszen das seind diße stuck.

Centaurca / hundert guldin krut.

Schnecken heüßer.

Gebrant bley.

Antimonium / ist spyessglas.

Schwarz gebrannt bech.

Myrthen.

Diße stuck machē fleysch wo die beyn entdeckt seind / der mögen vil zū samē en geleger werden.

¶ Hyenoch stond vil hüpscher vnguenten noch einander / die do fleysch machen.

¶ Item nim terpentin .iiij. lot / höñig ein halb lot. rinden. von weyrouch / löß

### Incarnatiua.

¶ Fron ein dritten teyl eines quinsit/roß  
endöl/ vnd wachs das sein genüg sey.  
vnd mach ein salb doruß.

¶ Dife noch verzeychneten salben  
findest du in den apotheecken  
die machen fleysch.

¶ Unguentum fuscum.

¶ Unguentū aureū s̄m Hebe Mesue.

¶ Unguentū viride Galeni et Vincēne.

¶ Unguentū de lino ist auch vast  
güt/vnd ist diß sein form.

¶ Nim schaberthen von lynem rüch dz  
do suber sey. i. lot. opponati/höñig/  
roßendöl/weinyedes. v. lot. glette/ aloē  
paticum/forocolla yedes. j. lot /vnd  
mach ein salb doruß.

¶ Unguentū de yriōs ist desszglich  
güt/vnd ist diß sein form.

¶ Nim rinderen vnßlit. lb. s̄. roßendöl  
j. s̄yerling. waschs. iiij. lot. die wurzel  
von yriōs. ij. lot. weyrouch/aloē/sarco  
colle/mastix/holwurtz yegkliches ein  
halb lot. terpentin das sein genüg sy/  
vnd mach doruß ein salb.

¶ Ein anders

¶ Nim terpentin der wol geweschen  
ist mit weißzē wein. iiij. lot. vñ ein dot  
ter von ein eyg/vnd ein wenig gerste  
mel/vnd mach doruß ein salb die tåg  
lich zū bruchen seye. Du magest auch  
wol ein wenig höñig darzū thun.

¶ Ein anders.

¶ Nim eyerdöl/das man neñet oleum  
vittelozū vñ oleū de frumento/ ist ole  
von weyszē gemacht/yedes. j. lot. roh  
en höñig/ vnd ein wenig wachs. dorz  
uß mach ein salb/die ist vast güt.

¶ Ein anders.

### Cicatrisans.

¶ Nim rinderē marck/roßē öl/terpē  
tin/jung wachs yedes gleich vil/zers  
lossz senfft vnder einander. darnoch so  
heb es von dem feür/vñ rür das vast  
wol. vnd wañ es schyer kalt würt/so  
nim dz weißz von zweyen eyeren dorz  
noch du vil machest/vnd rür das vnd  
einander zū einer salben.

¶ Cicatrisans.

¶ Ist die do trückenet das oberest der  
wunden od schadens/ also dz ein rind  
doruß würt. vnd sye sicher behütet für  
schadē biz ein natürliche hut do würt  
dorūm so dürffen sye natürliche scher  
pffe die do empfindlich ist. Es seindt  
auch vil die duses alleinn thünd / als  
hernoch stond.

¶ Die Simplicia.

¶ Galla/seind gallßpffel.

¶ Psidia/ist die frucht vñ granat ðpffel  
Unguentum egyptiacum.

¶ Bleyweißz.

¶ Gebrant bley.

¶ Glette.

¶ Cimolea/ist schlyset von schlyßsteinen  
Bolus armenus.

¶ Alum/vnd Cuperos̄ seind zwey corz  
rosina. Aber die noch verzeychneten  
stück die seind mit corrosua also dz sye  
vast etzē/ sonder so müß man sye vorz  
hin brennē/ so gewinē sye ein scherppff  
Vnd seind namlich diße stück.

¶ Centaurea/hundert guldin.

¶ Breter wegrich.

¶ Holwurtz die rond vnd die lange.

¶ Gebrant solen von den schūben.

¶ Wychen rinden.

¶ Hämerschlag.



Synder von yßen.

¶ Ein güt puluer dozū.

Nim granat blümē/aleopaticum/  
sanguis draconis/cathimia argenti/  
ist silber schwin.cris vsti et loti /ist ge  
brant kupffer/yedes ein halb lot.

¶ Ein vast güt vnguent oder  
salb von kalck gemacht.

Nim kalck vnnd lesch den.ix.molen  
bitz dz er sein scherpffe verleürt/vñ dz  
thū mit frischem wasser.vnd nim dan  
rosenöl/vnd des kalcks glich vil/vñ  
misch die zwey zū samen/vnnd bruch  
es/das ist gerecht vnd bewert.

¶ Ein ander sálblin dozū.

Nim glett die do reingepulnert sey  
vnd rosenöl/vndessig/vnnd reib diese  
stück wol in ein klingelstein/vñ lossze  
das dan also ston bitz dz es dick würt.  
vnd es soll derbey sein von diesem pul  
uer.Gebrañt speßglas.gebrañt bley.  
gebranter alun.granat blümē.menig  
silber schum.regen würm yegkliches  
ein halb lot. Von diesen stücken magst  
du wol nemen welches du wilt / das  
soll gar rein gepulvert sein dorvon so  
thū in den klingelstein als vil dir ge  
lyebt/vnnd rüre es vnder einander/so  
ist es gerecht.Vnd wiles zū dick wer  
den / so thū dozū mer rosenöl / das  
es zū einer salben werde.Diese salb ist  
güt zū bößen eyssen vnd giftigen ge  
schwärenn/die sich sunst nit,wöllent  
heylen losszen.

Item vnguentum album sñ Nj  
cholaum ist auch güt/ vñ ist ein weyßz  
salb/macht ouch vest.

Item ein tafel gemacht von bley dz

do dinn geschlagen sey noch der lenge  
des schadens / vnnd der schad vor ge  
weschē werde mit einem alun wasser  
vmb die bort/vñ das bley gelegt über  
den schaden für ein pflaster / vnd doz  
noch vest gebunden/das würckt vnd  
thūt gar wunderliche ding. das habe  
ich oft gebrucht/vnnd weyßz was es  
kan/sonderlich in alten schäden.

¶ Corrosiua.

¶ Medicina corrosiua/putrefactiua/  
vnd caustica ist die das fleysche vñ die  
hut zerbricht vnd offerzt. vñ seind die  
ersten vnd lyhteren diese stück.

Werck von hanff.

Hermodactyli/seind auch blümen.

Hart vnd dürre schwammen.

Gebranter alun.

Vnguentum apostolorum.

¶ Ist aber dz fleysz zū grossz/so seind  
dyse stück güt vnd nothafft.

Euperos/ist ein ertz vom kupffer.

Spangryen.

Vnguentum viride.

Vnguentum egyptiacum.

Trocisci de calce magistri Dyni. des  
form hye noch folgt.

¶ Ein compositum/od puluer.

Nim lebendige kalck gepulvert als  
vil du wilt/vnd stoffz den mit höñig.  
vnd wañ dieses also gestoffz ist zū ein  
em müß/so nim dann das müß in ein  
capellen oder hafen/vnnd brenne das  
also lang bitz es trucken würt/vñ nit  
zū puluer verbrant/so mach dan küge  
lin doruß. vnnd wann du sye bruchen  
wilt so stoffz sye/vnd säge das puluer  
dann in den schaden.

## Putrefactiua.

¶ Dieses seind trocisci  
aphrodilorum.

Nim goldwurtz safft. xij. lot/lebens  
digen kalc. iij. lot/ auripigmentum  
ij. lot diese conficiet/vñ lossz sye truckt  
en werden an der sonnen im Augst.

Item aqua fort mit mercurio subli  
mato vermischt thüt es auch.

Item mercurius sublimatus thüt  
gleich würckung für sich selbs.

Item realgar/ar senicum/auripig  
mentum/vnd der gleichen magstu. zü  
samen mischen noch deim gefallen.

¶ Ein güet corrosiua.

¶ Nim lebendigen kalc. .j. lb. glaszgal  
len. .vj. lot/gebzanten weinstein .j. lb.  
darnoch so nim anderthalb moß lous  
gen von seyffen von ein seyffen mach  
er/vnd schütt die stuck doz in/vnd rür  
diß vndereinander/vnd lossze es ston  
iij. tag/vnd rür es allen tag drey oder  
fyermol. vnnd die stuck sollen alle ge  
puluert sein. Doznoch so geüße dann  
die loug ab/vñ seüß diße loug zü ein  
em stein/vñ thüns dan behäbe in ein  
galß. dz kein lufft doz zü mög gon. als  
mit wachs verstopffet. so ist es dan ge  
recht vnnd ein güet corrosiua.

¶ Putrefactiua.

¶ Medicina putrefactiua sñ Auicen  
nam/ist ein zerstörung der complexi  
on vñ des fleysches. wañ sye zerstöret  
böße stinckend feüchtigkeit des fleisch  
es das do verbrent vnnd schelmig ist/  
als wer es von sanct Antonius plag/  
od erpistiomeno/sonderlichen von üb  
erflüssiger kette/od truckener hitz. Vñ  
seind diß die besten für alle andere die

do hie noch stonnd.

Realgar.

Arsenicum.

Doch ist not dz sye gemilteret werden  
oder gemischt. wañ sye etzent sunst zü  
vil vnd seind zü scharpff.

¶ Der arsenick würt also  
nider getruckt.

Er sol gepuluert werden vnnd rein  
gestossen/vnd gemischt mit köhl saffe  
oder mit nachtschatten wasser / vnnd  
werd drey oder fyer mol also gemischt  
et. vnd doznoch trocisci doz auß gemas  
chet/das seind kugelin/so seind sye ge  
recht. Desglichen so thün auch mit  
realgar/oder mit dem mercurio subli  
mato. Auch magst du nemē aqua fort  
wie das hienoch verzeychnet stot/ das  
ist vast güet/vnd würt also gemacht.

¶ Ein aqua fort.

¶ Nim auripigmentū rubeum vnnd  
citrinum/cuperöß/viridis eris yedes  
ein teyl glich/die pulverisier/ vnd leg  
sye in ein alemblick/vnd verlutier den  
vñ bren das vß als man ein aqua fort  
brennet/vnd das thün mit ein senffte  
en feür. so ist es gerecht.

Mit diesem aqua fort magst du etz  
en. vnnd aber noch der atzung so lüge  
das du vmb den schaden salbest oder  
strychest vnguentum album/oder es  
sig/oder kalt safft. als dann ist nachts  
chatten/oder hußwurtz/oder köhl/od  
murrpfeper/vnd der gleichen.

Ist aber d' schmerz groß/ so soll man  
den schmerz sumigieren mit güeten  
süßzen ölen als mit boumöle/ dyllen  
öle/viol öle/vnd der gleichen. vnnd die

ble ſollent warm ſein. darnech mach  
im den brannt vß fallen mit butteren/  
oder ſchmalz/ vnd der gleichen dorzü  
geſchickt/ ſo hat es ſein würckung.

¶ Cauſtica oder reptoria  
medicina.

¶ Medicina cauſtica iſt ſo vil geſpro-  
chen als die die hut zerbricht/ vnnnd zer-  
ſtört oder verbrennet die hut mit dem  
fleſch vnd jr complex/ vnd tödtet/ vñ  
macht hartē groſſzen ſchmerzen. dor-  
umb ſo würt ir würckung träg vnnnd  
ſenfft genant. Vnd ſeind ir etliche ſo  
ſchwach dz ſye allein die hut zerbrechē  
vnnnd ploſen machen. als diſe ſtuck.

Cantarides/ ſeind die gryne käſerlin.  
Flammula/ iſt brenn krut.  
Lupulus/ iſt hopffen.

Anacardus iſt ein frucht eins boum.  
Maſſilium/ ſygbonen.

Vnd der gleichen magſt du wol züſam  
en ſetzē/ oder ein reyl allein bruchen.

¶ Ein cauſticum puluer.

Nim cantarides/ vnd beß die in eſ-  
ſig der dō güt ſey. dornoch ſo thün ſye  
wider heruß vß dem eſſig vnnnd loſſze  
ſye trucken werden/ vnd ſtoß ſye dann  
zü puluer. vnnnd nim dann deysam bey  
ein brotbecker/ vnd zerſtraw das pul-  
uer doruff/ vnd leg das vff den ſchad-  
en ſo würt dir ein bloter.

¶ Ein anders.

Nim flammulā/ iſt brenn krut das  
ſtoß/ vnd bin das vff ein ort do du be-  
geret ein bloter/ ſo würt dir ein.

Der ſelbige würckūg ſeind  
auch etlich mer/  
als hanſäß vñ der gleichen.

¶ Conglutinatiua.

¶ Medicina cong' uinatiua iſt die do  
züſamen zeücht vnd vaſt heylet.

¶ Ein pfaſter/ oder puluer.

Nim müſtoub/ weyſſe mel/ trachē  
blüt/ ſanguis draconis genant/ wey-  
rouch/ maſtir/ ſarcocolla yedes gleich  
vil/ vnnnd mach doruß ein pfaſter mit  
des eyes weyßz/ vnnnd lege das vff den  
ſchadenn. Oder mag wol ein puluer  
doun machen vß einem oder zweyen  
noch dem es dir gefallen will.

¶ Ein anders.

¶ Nim aloē/ myrzhē/ bolus armenus  
thuris/ acacie/ nucis cypreſſi/ gumi  
draganti/ müſtoub yegkliches. j. lot/  
vnd pulueriſier ſye rein/ vnd incorpo-  
rier es auch mit eyes weyßz.

¶ Conſortatiua.

Seind die medicinen die die glyder  
ſtercken noch einer heylung.

¶ Ein ſterckung.

Nim wein/ vñ rot roſen der edlen/  
vnd wermüt/ vnd das weyßz moß an  
den eych böumen/ yegkliches ein gute  
handt voll/ darnoch du ſein vil haben  
müß/ vñ ſeü diſe ſtuck in dem wein/  
vnd ſchlag dann das alſo warm über  
den ſchaden als er es erlyden mag.

¶ Ein andere ſterckung.

Nim roſen öl. viij. lot/ hartz. vj. lot.  
wachs. iij. lot/ colofonia/ maſtir/ vnd  
weyrouch yedes. j. lot/ cucumeris aſi-  
nini/ eßels kürbs genant vnd cypreſ-  
ſen nußz yegkliches. j. quinſit. vñ mach  
ein pfaſter doruß. Vnd bedarffſt du  
mer roſenöl. das magſt du wol dor-  
zü thün. Du magſt auch wol ein wes

## Weychmachungen.

nig gestoffzenen saffron dorund thun  
so würt die sterckung desto besser.

¶ Ein ander sterckung.

Nim colofonia/ ist kryechisch bech/  
j.lb. schiff bech ein halb .lb. galbanū/  
serapinum/armoniacum/oppoponatum/  
weyrouch/mastix yedes .j.lot vn̄  
dise sein yetlich gumi .terpentin .j.lot/  
essig ein halb.lb. wachs .iiij.lot/ zerlosse  
die gumi mit dem essig / dornoch de  
terpentin vnd wachs vnd die anderen  
stück / vnd mach dann ein pflaster doz  
uß.

¶ Weychmachung.

Noch der heylung so das glyd hart  
beleibt.

¶ Zu dem ersten so lob ich an dem an-  
fang/das man den bruch embroiciet/  
das seind beygungen mit heylsamen  
wasseren vnn̄ ölen. vnn̄ dornoch zu  
den salben oder vnguenten/die senfft  
machen greiff/vn̄ pflasteren die do ge-  
macht werden von muscilaginosis .i.  
schlymigen dingen/vnn̄ von gumi/  
von schmaltzen v. ad von ölen/ als du  
hienach verzeychnet findest. Vnn̄ zu  
dem ersten so sol diß geschehen mit kü  
milch/dorin dise noch geschribē stück  
gefotten seyen zwey odder drey mol/  
welches dir am besten gelyebt.

Ybisch wurzelen.

Cucumeris asinini .i. eßels kürbs.

Allant wurzel.

Schwertel wurzel.

Sattelen.

Frogen.

Fenum grecum/ist kryechisch hew.

Lynsomen.

¶ Item vnn̄ hämelen häubter seindt  
vast gut in wasser gefotten/ vnn̄ vor  
dorinn das glyd gebadet.

¶ Wan du also ein glyd embroiciereß  
oder beygest/ so trückne dan̄ das glyd  
bey dem feür dz gemacht sey von säg-  
spänen vff ein stund. darnoch so salbe  
das glyd bey dem feür mit dieser salb.

¶ Ein glydweychend salb.

Nim schwynē schmaltz/ esel schmaltz/  
dachßen schmaltz yedes ein fyerling.  
hüner schmaltz/genß schmaltz / enten  
schmaltz/kelberen schmaltz/vnd hirtz  
en schmaltz yedes .iiij.lot/ frischen but-  
teren /vnn̄ öl von nussen indicaicis/  
oleum sisaminum/ oleum amigdalaz-  
rum dulcium / das ist süß mandel öl/  
vnd den schlym von ybisch / vnd fenu-  
greco .i. kryechischem hew yedes .iiij.  
lot. storacis/calamite /bdellij / hysop  
humide yedes .j.lot wachs noch dem  
gefalle .vn̄ mach doruß ein salb. Dise  
schmaltz sollen mit gesaltzen sein.

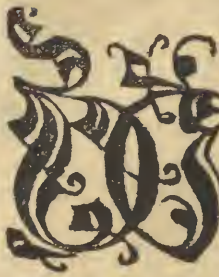
¶ Ein ander salb.

Nim schwynē schmaltz .vj.lot. genß  
schmaltz/ennten schmaltz/ hüner sch-  
maltz/terpentin/ wachs yetliches .ij  
lot/boumöl .j.fyerling.kryechisch hew  
puluer/vnd lynsomen yetlichs .ij.lot  
bdellium/oppoponatum/mastix (diß  
seind alle gumi) ydes .j.lot. temperier  
die gumi in wein . dornoch so zerlosse  
die schmaltz mit dem wein/vnd gumi  
vnd mit dem wachs/vnd öle.darnoch  
so seyhe die schmaltz mit dem öle/  
vn̄ rür dan̄ diepuluer dorin/  
so würt es ein gute vnd  
bewerte salb.



Don Purgieren vnd iren dosis:

¶ Das Ander Capitel. Von den dosis/recusationem/erwöl



unge der trānck/  
purgierungen/  
pulueren/krēutz  
eren/vnd wurtz  
elen. zc. so vil dē  
wundartz brüch  
lich seind.

¶ L E Her vonn  
rechter künstlich  
er art dē mensch  
en purgieren oder reinigen will / als  
dan oft erfordert die notturfft des vez  
wunderen/oder jm in trencke/puluer  
en/zūsamen gesetzten oder einfachen  
artzneyungen hilff vnd rot zūthūn vn  
derstot/der hab ein ernstlich vffsehen  
vnd vermercken der stuck vnd anzeig  
ungen diß capitels.die in den gewiss  
esten weg leyten vnd sūrn/zū wunder  
barlicher wūrcfung.

¶ Wo durch sich der mensch purg  
ieren vnd reinigen mag.

Zū dem erste durch stūlgeng. Zūm  
anderen durch vomitū / das ist durch  
vnwillen od kōzē. Zūm dritten durch  
die naslöcher. Zūm fyerden durch dē  
rachen. Zūm fünfften durch das vß  
werffē des hūstēs. Zūm sechsstē durch  
dē harn. Zūm sybendē durch die māt  
er. Zūm achtē per emoroides/die syg  
bloteren durch den affere. Zūm neūn  
den durch ūbung vñ arbeit. Zūm zeh  
enden durch schweyß vnd badē. Zūm  
eylfften durch crystierung.

¶ Wie vil man einer yeglichen artz  
ney allein innemen soll/ vnd nit mer/

wañ man purgieren wil. dz ist jr reche  
dosis erkennen.

Reubarbarū. iij. quinsit biz vff. j. lot  
Moes anderthalb quinsit biz vff ein  
Mirabolani curini. j. lot. (halb lot.  
Lupum/sumi terre/viole/aque cassi  
succu rosarū/tamarindi/cassie fistu  
le anderthalb lot.

¶ Diß seind die zūsamē ges  
legten electuaria.

Electuarij de succo rosarum. j. lot.  
Dyaprunis laxatiuis /vnd dyacitoni  
calaxatiua anderthalb lot.

Dyadaculozum dosis ist. j. quinsit.

¶ Die einfaltigen artzney die  
do flegma purgieren.

Turbit dosis ist ein halb lot.

Agaricus dosis ist. iij. lot.

Carthamus dosis ist. j. lot.

Coloquintida dosis ist. j. quinsit.

Mirabolani/tebuli dosis ist. ij. lot.

¶ Die zūsamen gelegeten artzney  
en die do flegma purgieren

Terapigra Galeni dosis .ij. quint.

Blanca/sein dosis ist .j. lot.

Benedicta laxatiua dosis ist. j. lot.

Pillule cochie anderthalb quintlin.

Dyacarthamus. v. quintlin.

Pillule de agarico dosis ist. ij. quintl.

¶ Diß seind die einfachen artzneyē  
die melancholiam purgieren.

Gene puluis/sein; dosis ist. j. quin  
sit vnd ein durtzyl eins quinsit.

¶ Sula/sein dosis ist. j. quinsit.

Euscute/mirabolani indiani. ij. lot.

Lapidis lazuli sein dosis ist. j. quintl.

Volubilis/lupulus der ē magst du on  
moß nemen.

¶ Diß seind die zusamē gelegten.

Dysaene/sein dosis ist .v. quintlin.

Carbhartium imperiale. v. quintlin.

Zera ruffini. iij. quintlin.

Zerologodion. j. lot.

Theodoricon. v. quinsit.

¶ Vnd dz gemein puluer das  
würrt gemacht für die melā  
choly/vñ ist diß sein form.

¶ Nim liquaricie ein halb lot. pulues  
ris cōfortatiui scamonee. j. lot/epithi  
mi. ij. lot/ sene als vil als der anderen  
aller ist. ir dosis ist ein halb lot.

¶ Was die wässerige feuch  
tigkeite purgiert.

Nim tartari / succi yriods yedes. vj.  
lot. vnd ir dosis ist. j. lot.

Nim succi cucurbit / agarici / panis  
lacticiniorū / dz do stot in dem büch in  
stans mit gerstēmel. ir doß ist. iij. quī.

¶ Aber meister Berchtolt von  
Nüpelier macht diß form.

Nim cōserua violarū / borraginis ye  
des. j. lot. cōserua buglosse / corticis ci  
trini yedes. j. quinsit. zinziberis albi. j.  
lot. pulueris traganti frigidi ein halb  
lot. dyagridij iij. quisit. turbith. j. lot.  
sene. v. quinsit. panis succari. j. lot. vñ  
mach ein electuariū. ir dosis. v. quīt.

¶ Diß seind tāfelin magistri Theo  
dorici/vñ seind der oberste krafft.

Nim cassie fistule. j. lb. tamaridorum  
die do frisch seind. j. fierling / malaxi  
granati ein halbē fyrerling. sene / polis  
podij yedes ein halb lot. esula ein drit  
ten teyl eins quintlins. syrapi violarū  
dz sein genūg sey/vñ mach ein electua  
riū dozūß. vñ ir dosis ist. v. quintlin.

Cassia fistula würrt gemeinliche geb  
en für ein collectur / senfftigliche zer  
losszen mit aqua brunozū et violarū.

Merck dz die obgemelten medicin  
sollen gegeben werden mitt wein/od  
gesotene wasser dozū geschickt.

¶ Für der ruden grint vñ morseam.

Nim syrapi sumi terre simplicis. j.  
lot / electuariū hamech. iij. quītlin. dya  
catholicon. j. lot / diezerlosse in einer  
gemeyner Kochung vff ein trunct.

¶ Ein gūt puluer für den  
flasz des Hauts.

Nim turbith albi et grano si. ij. lot.  
zinziberis albi. j. lot / sal geme ein drit  
ten teyl eins quinsit / zeduarie ein halb  
quinsit / feniculi. j. quinsit / tartari ein  
halb lot / dozūß mach ein puluer. vñnd  
ir dosis ist ein quinsit.

¶ Diß puluer ist gūt denen die ste  
tigs cōstipiert seind / od ein ver  
stopffren stülgang haben.  
vñ heißt / Passauāt laxati.

Nim foliorū sene munde. iij. quītlin.  
turbith bene grano si anderthab quīt  
lin / scamonee ein halb quintlin / zinzis  
beris albi / liquiricie / rosarū yedes ein  
dritteyl eins quinsit / succari albi. j. lot  
gib jm diß ein quinsit mit wasser doz  
in sey gesotte violoten blümen / vñ ch  
sen zung blümen / vnd boreß blümen  
zū ein mol ein halben becher voll.

¶ Ein ander Passauāt puluer.

Nim turbith albi. ij. lot / esula prepa  
rata in aqua endiuije. iij. quintlin / zina  
ziberis albi ein halb lot vñnd ein halb  
quīsīt / foliorū sene zwey teyl eins quīs  
sit / masticis ein halb quīsīt. dozūß se

## Von dem Purgieren?

mach ein rein puluer.

¶ Siß noch verzeychnet plaster ist offft versücht worden/vnd ist gerecht/bewert von eun güte meister vß Engellant. Legstu es vff dē leib/ so bringt es dir stülgen. legstu es vff den magen/so macht es dich brechen. vñ legest du es vff die nieren/ so bringt es denn harn. vnd legst du es vff die brust einer frawen / so treibet es die todten geburt vß. vnd es bringt auch den frawen ir Franckheit wider. Doch so hüte dich das du es nit lang doruff losszest ligen. dan sein würckung die ist starck vnd möcht zūvil schaden bringen. vñ dißer meister ist nie on diß plaster gewesen/oder sein gemangelt.

¶ Nim catapucie interioris/coloquintide/succi tirimallis yedes. v. quinsit/succi cucumeris agrestis/die wurzel vnd sein bletter. ellebori nigri/terpentini. vj. lot. corticis medionie / radicis sambuci/oder succi radicis ebuli. vj. quinsit. scamonee. iij. quinsit. diß stoß alles zū puluer/vnd thū honnig dorunder bitz sein genüg sey. diß plaster behalt /vnd bruch es zū den obgemelt en stucken. ist gerecht vnd bewerte

¶ Von der maß der purgierung oder ledigung.

¶ Die maß der purgierung od ledigung soll der artz wissen/also dz die gesettigeten geleidiget/vñ die Francke gereiniger werde vß überflüssiger abgedowter matery od bößen feüchtigkeiten. das bringet gesuntheit vñnd ist vast güt dem menschen. vnd das wid wertig ist jm vnbequem/als die größ

der feüchte / ein zerstözerin der krafft des syechen. vnd dorū als Hippocras spricht/so ist sye ein regel der ganzen maß. Desselb so du purgieren wilt/so merck vnd betrachte die zeyt/vñ das landt/vnd das alter. Vñnd aber zeychen der volkūmen ledigung/ seind der schlaff /vnd der durst/ vnd verwandlung der syechtagen. Es ist auch ein reynigung durch das lassen/ mit gewarsamkeit/also dz man mee die molmer dan die große. wan das lützel das offt gelassen würt zerlöset die natur/so die große vßtreibet vnd mer zerstözet dann sye nutz bringt:

¶ Von der zeyt der purgierung oder ledigung.

¶ Die zeyt der purgierung die ist zwoy erley. die ein ist notturfftig. die ander vßerwölt. Die stund der notturfft die hat kein zeyt. als so die matery wol gedowt ist/od ob sye grußenklich ist /od an einer schädlichen statt / oder vnbequem zūfäll/also dz sye dē leyb kein fristung geb/wie dann vor gesagt ist. Die vßerwölte stund die ist noch der zymlichen dowung. vñnd dorumb so die syechtagen anfahen so zympt sich nit die purgation. Douon so spricht Cōmentator/das kein ledigung ist zū machen die natur mache dann den anfang/vnd sye soll der naturen als vast noch folgen so sye mag rechtlichen/so in den gewerten /ßm Alberthū. wann die matery würt zū dem erste gedowet/do noch geteylt/vñ zūm lezten vßgetriben. Die zeyt der purgierung ist auch zūerwölen noch dem jor. als ßm



Galenū im Glentzen/ vñ im Herbst.  
 Wañ in überiger hutz oder kelty do sol  
 man nit purgieren oder lasszen. als in  
 den hunds tagen/ doziñ auch nit güt  
 innemen ist. Von dem aderlassze süch  
 oben am. xvij. vñnd noch gonden blets  
 teren vil schöner vnderichtung.

## ¶ Electuaria.

¶ Dife Electuaria / dz ist Lat.  
 weryen die stercken dz hertz  
 glich noch einer purgation.

¶ Syamargariton.

Syacameron.

Leticie Galeni.

Syaspermation.

Syamentis.

Syaambra.

¶ Dife Electuaria die er werm  
 en die leberen / vnd seind nutz  
 in einer yegliche scharpffen  
 vnd heissen sucht.

¶ Tria sandali.

Syarodon Abatis

Syaprunis

Conserua rosarum

Conserua violarum

Zuccarum rosarum in tabulis.

Syaborraginis.

¶ Dife Electuaria die sterckent  
 das haubt/ vnd das hirn/ vnd  
 machent ein gute memoria/  
 oder gedächtenüß.

¶ Syaanthos

Pliris cum muscu

Syamuscaton

Syacoriandron

¶ Dife Electuaria die sterckent  
 den magen / vnd machent ein

güte abdozung.

¶ Stomaticum confortatiuum.

Syagalanga.

Gariofillatum.

Zinziberatum.

Posta regis.

Syacimum.

¶ Dife Electuaria seind güt de  
 miltsichrigenn vnd den bes  
 trübten menschen.

¶ Syalacca.

Syacaparis.

Syascoreum.

Syacamariston.

Syacypresson.

Syatragantrum frigidum.

Syapendion.

¶ Dife Electuaria die seind güt  
 für den heisszen hüsten/ vnd  
 in einer yede heißen sucht.

¶ Syapendion.

Syapassularum.

Syacariton.

Syadactylozum.

¶ Dife Electuaria die purgieren  
 die brust vñ einer yeglichen  
 kalten sach/ vñ gebē hutz.

¶ Syayris Salomonis.

Syaprasium.

Syasepum.

Syaenula.

¶ Dife Electuaria die reinigen  
 den stein/ vñ machen den harn  
 vñ stercken auch die nieren.

¶ Litontripon.

Philantropos.

Puluis regine.

Syanision.

**Electuaria.**

Dyasilupendula.  
 Dyasiterfragon.  
 ¶ Dife electuaria die feind nutz  
 den frawen ir Franckheit wid  
 zübringen/vnnd auch güte  
 den cephalaticis.  
 Nucia alexandrina.  
 Dyacanaceton.  
 Anacardina.  
 Requies.  
 Dyapopira.  
 ¶ Dife Electuaria die bringen t  
 dz menstruum vß einer yeck  
 lichen kalten vrsach.  
 Triphera magna.  
 Trifolion.  
 Dya arthimesia.  
 Dyatronpiperon.  
 Dyasemiton. Dyaspermaton.  
 ¶ Dif Electuaria bringen die vn  
 küscheit/vñ sterckē die niere.  
 Dyaspermaton. Dyasatyrion.  
 Dyaboracis. Dyatronpiperon.  
 Dyayringorū. Dyapastination.  
 ¶ Dife Electuaria die purgierē  
 holeram vnd flegma/vnd  
 dorzū icteritiam.  
 Electuarium de succo rosarum.  
 Dyareubarbarum frigidū laxatiuū.  
 Syrupus de reubarbaro.  
 Triphera saracenicā.  
 Dyapunis.  
 Dyacatolicon.  
 ¶ Dife purgieren flegmata  
 Electuarium dulce.  
 Blanca.  
 ¶ Dife Electuaria die treiben vß  
 die verstopffungen so in dem

**Tyract.**

Catharticum.  
 Dyasene.  
 ¶ Dife electuaria feint güte wid  
 den catarrum/den hyrnfluß  
 vnnd reuma.  
 Dyabolibani.  
 Pomum ambre.  
 Dyamusci.  
 Dypluris cum musco.  
 Dyacomperon.  
 ¶ Tyriaca.  
 ¶ Dife Tyriack die tribent vß  
 die vergifft in einer scharpff  
 en heiffzen sucht.  
 Tyriaca magna/der groß tyriack.  
 Tyriaca diatesseron.  
 Tyriaca Galeni.  
 Tyriaca cōmunis/der gemeyn.  
 ¶ Syrupi.  
 Dife Syrupen die feind auch güte  
 in einer scharpffen vnd  
 heiffzen sucht.  
 Oxi zucarum simplex.  
 Oxi zucarum compositum.  
 Syrupus rosaceus.  
 Syrupus acetosus.  
 Syrupus nenufaris.  
 Syrupus insquiami.  
 ¶ Dife Syrupen die feind güte in  
 einer kalte feuchrigkeit / oder  
 von kalten sachen. wann  
 sye geben güte hitz.  
 Oximel simplex.  
 Oximel dyareticum.  
 Oximel squilliticum.  
 Oximel aromaticum.  
 ¶ Dife Syrupen die reinigen

**Syrupen.**

menschen werden.

Pillulen.

Oleum.

Salben.

die bruff vnd den hüften.

Syrupus enule cōmuniſ.

Syrupus hyſopaticus.

Syrupus epaticus.

Pillulen.

¶ Diſe Pillulen die purgieren die ſlegmata von einer gefaltzen en feüchtigkeit / vñ all kalte füchtigkeit die treiben ſye vß. ſye ſint auch vaſt güt zü dem haubt / vñ zü dem geſicht.

Zerapigra Galeni.

Pillule auree.

Pillule cochie.

Pillule lucis. i. ſonnen pillulen.

Pillule arabice.

Pillule àntē cibum.

Pillule poſt cibum.

Pillule aromaticæ.

Pillule dyacaſtozee.

Pillule vite / oder peſtilentiales.

¶ Diſe purgieren lepram vnd die böß feüchtigkeit.

Zeralogodion.

Zerarruffini.

Dyaſumus terre.

Oleum.

¶ Diſe öle er wermen vnd ſtercken die nieren vß einer kalten ſach.

Oleum nardinuin.

Oleum muſcelinum.

Oleum balauſticum.

Oleum pigaminum.

Oleum anetum.

Oleum laurinum.

Oleum terpenſinum.

¶ Diſe öle die zwingen vnd veſtigen den buch / vñnd ſye machs

en in herit.

Oleum calidiſſimum.

Oleum myrtellozum.

Oleum ſiſaninum.

Oleum pricinum.

Oleum maſtacinum.

Oleum berberis.

vel

Vinum berberis.

Salben.

¶ Diſe Vnguenten oder ſalben die er wermen das geäder / vnd ſye geben hitz.

Vnguentum aragon.

Vnguentum marciaton.

Vnguentum agrippe.

Vnguentum dyalthea.

¶ Diſes vnguent veſtigt alte vñ new wunden / vnd den krebs in der bruff.

Vnguentum fuſcum.

¶ Diſes vnguent das döret all ſlegmata vnd ſcabiē die rud.

Vnguentum album.

¶ Diſes vnguent vertreibt alle flecken in den augen / vnd ſye iſt güt den frauen noch der geburt.

Vnguentum Citrinum.

Vnguentum popolion / das iſt güt zü allen hitzigen dingen / vnd auch zü dem haubt / zü der bruff / vñnd zü der leberen. ſye iſt auch güt zü dem pulſ vñnd zü allen hitzigen wunden. ſye iſt mer güt dem der nit ſchloffen mag / vnd dorzū güt dem ganzen leib. vnd in einer gemeyne / was von hitz kompt das ſalb damit.

Don den einfachen medicinen

¶ Pflaster

¶ Diffe emplastra die inbringē  
oder inleyten vnnnd sūrent die  
beyn / knūschiben / vñ arm.

¶ Diacolon frigidum.

Dyacolon calidum.

Emplastrum apostolicum

Emplastrum xpi croci.

¶ Diffe Emplastra die vestigen  
die wunden / vnd sye heylen  
vast wol vnd bald.

¶ Emplastrum gratia dei.

Emplastrum de gemmis.

Emplastrum de clarentia.

¶ Was die einfachen artzneyung  
en seyen / mit irer vollen vñ in  
sonderheit vßleg vñ operatiō.

¶ Der einfachen artzneyungen der ist  
mancherley / vñ sye habē auch manch-  
erley wūrkūg in dem leib des mensch-  
en. vñ nāmlich vnder anderen wūrk-  
ungen so habē sye fūnferley an dē trib-  
en. Die erst tribet vß trūckne. Die an-  
der treibet vß heylmachend. Die dritt  
tribet vß vfflösende vnd die zeychē vñ  
tribent vast. Die fyerde artzney ist die  
do lūtzet tribt. Die fūnffte artzney die  
tribt vnd machet dinne. Welche artz-  
ney trūckne vßtribent / die triben lūtz-  
el von ir schwere vß dem imagen / vnd  
vß der leberē / vnd vß dē aderen / vñ  
vß den dārmen. Welche artzney tribet  
heylmachende / die machet die matery  
weych vnd die dārme hol / vnd sye tribt  
auch lūtzet. Die do tribt zūzeyhē / die  
zeycht vß den glyderen / in dem magē  
in den dārmen / vñ tribt vß mit seiner  
eygenen krafft die sye hart sonderlich

en on alle qualiteten / als der magnet  
ansich zeycht das yßen / vnnnd nit an-  
ders dan als der augstein zūjm zeycht  
die hālm vnd die fāßen.

¶ Einfach artzney.

¶ Von den artzneyē die do vß  
tribent trūckne.

¶ Tamarindi.

Mirabolani.

Citrini.

Kebuli.

Indi.

Bellerici.

Emblici.

Abynthium.

Lapis lasuli.

¶ Von artzneyē die do heylmach-  
ent vnd dozū triben.

¶ Cassia fistula.

Mercurialis.

Malua.

Manna.

¶ Von den artzneyen die do zych-  
en vnd fast triben.

¶ Scamonea.

Elleborum album vnd nigrum.

Alle titimalle.

Catapucia.

Anabula.

Esula die groß vnd die klein.

Coloquintida.

Turbith.

Laureole folia.

Coconidium / ist ein som.

Moepaticum citrinum.

¶ Von den artzneyungen die  
do lūtzet triben.

¶ Ds ist polipodium / viola / sene / cen

tanrea sâbucus. ebulus. vrtica maior.

¶ Von den arzeyungen die do tribent in dem leib/ vñ die dinn machen.

¶ Euforbiū. tartarū. calx vna. spat.

¶ **N A E H** der gezeitig nüss Galeni/ Hippocratis/ vnd Auicenuē will ich dir hie setzen etliche vil stuck die do purgieren vnd vstribent alle verlegene herte materiē/ sye seyēt von hitz/ von kelte/ von trüctne/ oder von feüchte. dorzū ir yegkliches vnder scheydliche natur/ vñ was sein würckung sey. Vnd zū dem ersten von denen die do ledigen oder purgieren die herten vnd heyszen materien.

¶ Von Scamonea.

¶ Scamonea die ist heissz vñ trucken in dem dritten grad/ vnd sye purgiert die herten heisszē matery vō dē mēschē/ vnd ist der leberē/ dem magen vñ dem gedârme schädlich. wann sye die zū vil trüctnet. Dorzū sol man sye niemant geben im seye dan sein scherpfte genommen mit mastix/ oder mit aniß zū puluer gestosszen. vñ man solle sein geben. j. quin sit. Were aber die hitz zū grossz/ vñ wer die matery zū lang bey dem menschen verlegen/ so nim. j. quī sit in einē gehülchten öpfel/ vnd brot den in eim ofen vnd lossze in dan kalt werden/ vnd gibe in dan dem syechen zū essen/ so würcktes vast on zwysel.

¶ Von Reubarbaro.

¶ Reubarbarum ist ein wurtzel eins boums in India vnd Barbary/ vñnd sye ist heissz/ dorzū trucken in dem anderen grad. Vnd die gelfarb/ schwer/

vnd hert ist/ vnd ein wenig schwarz es in ir hat die ist güt. vnd sye purgieret den menschen von der herten heisszen materien die do verlägē ist in dem magen vñnd vmb die leberē. Sye ist auch güt denē die do haben febres tertianas. vñ man gibt sye mit dem träck oder besonder/ vnd soll man iren zū mersten geben ein halb lot.

¶ Von Reupontica.

¶ Reupontica die ist heissz vnd trucken in dem anderen grad/ vñnd die do ganz ist vnd schwer/ vnd in der mitte rote äderlin hat die ist güt. vñnd die glychet sich in der natur gar noch der reubarbaro. Vnd sye ist besonder güt für die verstopffung der leberē vñnd des miltzes. vnd man soll ir geben zū dem mersten ein halb lot mitt fenchel safft vermischet.

¶ Dife obgemeltē seind von den einfachen vnd simplicibus so do purgieren die heisszen vnd trucken materiē/ die aber hye noch folgen die purgierē die feüchten vnd kalten materien.

¶ Von Coloquintida.

¶ Coloquintida/ ist ein apffel vō einē boum der wachset in India/ vñnd er ist gestalt als ein kürbs/ vñ die do vil wises marcks habē die seind güt. vñ er ist heissz im dritten grad/ vnd trucken in dem anderen grad. Sye purgieret die verlegene feüchte vnd kalte matery/ vñ zū dem anderen verlegen trucken vnd kalte materien von allen glydēren/ vñnd besonder von dem haubt. Vñnd ist auch güt denen die do haben die fallende sucht/ aber es machet ein

Von den einfachen medicinen.

en macht omb das hertz. dozumb soll man es niemant geben in heisser zeyt vñ man soll im sein scherpffe benemē mit tragantum. vnd zū dem mersten soll man sein geben ein halb quinsit.

¶ Von Agarico.

¶ Agaricus das ist ein schwam̄ der wachset bey Babylonia. Vnnd iren ist zweyerley/als weib vñ mañ. der mañ der ist langlecht/aber das weib dz ist kurtz vnd mürb/vnd ist güt / heissz in dem anderen grad/ vñ trucken in dem dritten grad. Vñ sye purgieret die verlegen kalten vnd feuchten materien/ vnd auch die kalten vnd trucken. Vnd sye ist güt für die täglichen febres gesotten mit steinbrech. dozū auch gütt für die rür do dz blüt bey ist. Aber gesottē mit arthemisia so ist es den frawen güt zū dem menstrū. vñ zūm mersten soll man sein geben. j. lot. vnd soll man im sein scherpffe nemen mit succo liquiritie.

¶ Von Elleboro albo.

¶ Elleborum album die ist heissz vnd trucken in dem anderen grade/ vñ sye purgieret die verlegen kalten fūchten materye. vñ man soll sye niemant geben im sey dan̄ sein scherpffe genommen vorhin mit dossen/ od mit stemmūtz gepulvert. vnd zū dem mersten so soll man sein geben. j. quinsit.

¶ Von Esula.

¶ Esula dz ist ein wurzel eins kruts das findet man in diesen landen /vnd das ist heissz vnd trucken in dem dritten grad. Sye purgieret die kalten vnd feuchten materye von dem menschen.

Wissz auch / das die artzneyungen die do verlegene vnd feuchte/ kalte matery purgieren/ die werden sicherlich vnd gewissz gescherpfft mit Esula vnd scamōnea. vnd man soll sein nit mer geben dan̄. j. quinsit/ vnd im sein scherpff benemen mit also vil ymbers. ʒ ʒ.

¶ Von Euforbio.

¶ Euforbū ist ein gumi eins boums vñ es ist heissz vnd trucken im fyerde grad. vnn̄ es purgieret die verlegene feucht vnd kalten matery zū dem ersten/ darnoch die kalten truckē matery. vnd man soll sein geben zū dem minst en ein halb quinsit. vñ man soll im benemen die scherpffe mit oleo violarū. Auicenna spricht. Geb man das puluer besonder/ es vertrib in dreyen tag en was in dem menschen wer.

Von Turbith.

¶ Turbith ist ein wurzel die wachset in Barberey/ vnd sye ist heissz vnd trucken in dem dritten grade. Die ist güt die nit zū dinn vnn̄ nit zū dick ist vnd eben wyssz / vnd so man es an die zungen hebt so zeucht es. Vnn̄ man soll es niemant geben im sey dan̄ sein scherpffe vorhin benomen mit succo liquiritie/ oder mit tragantum.

¶ Nun wil ich sagen von den artzneyen die do purgieren vnn̄ vertreibent die verlegen kalt vñ trucken materye. als polipodium/ elleborū nigrū/ sene/ lapis lasuli/ bolus armenus.

¶ Vom Polipodio.

¶ Polipodium wachset an den mürzen do es steinrecht ist. Aber/ die ist bestz er die do wachset off den eychbdūm̄

ayuricab  
Euphorbia  
vñ ʒ ʒ.

en/vnd die do vßwendig rot ist vñ jñ wendig gryn vnd frisch/vnnd doz zu hert ist. Vnd sye ist heissz vnd trucken an dem anderen grad/vnd trucken in dem dritten. Sye purgieret verlegene kalt vnd trucken materyen. vñ ist güt für das tägliche febres/vnnd für das darm gegicht. Vnd man soll jm seine bößen wind benemen mit aniso/vnnd mit fenchelsomē. Polipodium mit jm ber vermischet laziert den leib senfftig klichen. vnd mag man sein wol geben vff z wey lot.

¶ Von Elleboro nigro.

¶ Elleborum nigrum ist heissz vñ trucken in dem syerden grad/vnd es purgiert die verlegene kalt vnnd truckenn matery. vnnd sye ist besonder güt für die vßsetzigkeit. vnd man sol sein geben zu dem mersten. .j. quinsit/also das jm benomen werd sein scherpfte mit dosten/oder mit steinmünz.

¶ Von Sene.

¶ Sene ist ein krut dz wachst in Arabia bey Babylonia / vnnd es ist heissz vnnd trucken in dem anderen grad. Siß krut pugieret die verlegene kalte vnd trucken matery/vnd stercket das hertz vnnd das milz. Es ist auch güt für die fallende sucht/vnd für die syg blotterē/vñ für die febres quartanas Die bletter die seind besser in der arzney dann die blumen. vnnd man soll sein geben ein quinsit.

¶ Von dem lapide lasuli. *latina*  
¶ Lapis lasuli ist kalt vñ truckē in dem anderen grad / vnd purgiert die kalte vnd truckē matery. Vnd ist güt denen

die do febres quartanas haben/vnnd für die syg blotterē in dem leib/vñ für den syechtragen des milz / vnnd man soll sein gebē zu dem mynsten ein quinsit/vñ zu dem mersten. .ij. quinsit. Man sol in auch vorhin weschē vñ flößen vnd das am boden ligt hin schütten/vnd in dann geben mit viol syrup.

¶ Von bolo armeno.

¶ Lapis armenicus der ist rot/vnnd er ist dem magen schad / man weschē in dann gar wol. vnd ist glich zu gebē als der lapis lasuli.

¶ Dieses seind laxatina/die do senfftig klichen purgieren.

¶ Von den Viol blumen.

¶ Viola ist kalt vnnd feüch im ersten grad/vnd sye purgiert senfftig klichen die heisszen vnd trucken materyen vñ dem magen/dem gedärm vnd d lebren/vnd senfftiget/milkeret vñ kület sye/vnd macht sye feücht. vnd sye vertribt die hitz des ganzen leibs/vnnd auch den husten.

¶ Von den P:unis.

¶ Kryechen die seind kalt vnd feücht in dem ersten grad/vnnd seind denen güt die do febres haben.

¶ Von Cassia fistula.

¶ Cassia fistula dz ist eben mässige kalte vnd feücht/trucken vnd heissz. vnd es vertribt die verbranten materien von dem menschen. vnd es ist güt für die gelsucht/vnd für die hitz der leberē. vnd für die febres quotidian. vñ mag man sein wol geben. .j. quinsit.

¶ Manna. .i. himelst. w.

¶ Manna ist glich der natur als Cas

## Erwölung der wurtzelen.

sia fistula / vnnnd man solle sein geben  
als vil als der Cassie fistule.

¶ Erwölungen v wurtzelen / früch  
ten / blümen vnd blüsten.

Meister Hippocras spricht / mann  
soll die kreütter vñ die wurtzelen sam  
elen / die blüst vñ die blümen gewin  
nen so der mon zü nimpt. wañ so er ab  
nimpt / so nemen die kreütter auch ab.

¶ In dē Januario / dz ist dē Jēn  
ner so soltu samelen diese stuck.  
Wecholter. Zeylander. vñ den Ses  
fen boum.

¶ Im februario / dz ist der Ho  
zung so soltu samelen.

Violas. vnd von den violen solt du  
machen trociscos / dyarodon / vnd vis  
elbl / vñnd oximel. Die violen solt du  
dörren / vnd sye behalten zü der medi  
cin. Du magest auch dozvon machen  
syrupos violarum / vnd höñig vyol.

¶ In dem Martio / dz ist der  
Mertz so soll man samlen  
die somen genant.

Populorū / das ist alboz broß. Doz  
noch so mache sye in mitt reinbergem  
schmer / vñ mach dozuß trociscos / vñ  
behalt die zü der medicin biz das die  
anderen kreütter gewachsen.

¶ In dē Aprili / das ist dē Abzel  
len vñ Meyen so soltu samle.

Frish roßen / vñnd mach dozuß tro  
ciscos / dyarodon / zucker rosat / syrup  
en vñ roßen / roßen höñig / roßen was  
ser. Die anderen roßen soll man dörre  
vnd die behalten zü der medicin.

¶ Im Maio vnd Junio / das ist  
im Meyen vnd Brachmonat

so soltu samelen.

¶ Camillen blümen.

Wiß lilyen / dozuß mach ole.

Su solt auch samelen neptra / bilfen /  
wutscherling / lattich / pappellen / wild  
salbey / vñ die somē spargi vñ strignū

¶ In dē Julio / das ist dē He  
monat so soltu diese noch ge  
schribene kreüter vñnd  
bletter samelen.

Gamander. Scherkrut. Poleyen.  
Neptra / oder dostē. Sticados arabici  
vnd sticados celtici. Garrethag. Wer  
müt. Andorn wiß vñnd schwarz. Cas  
mepytheos. Gamänderlin klein vñnd  
groß. serin. Bifferkrut klein od groß.  
Beyfuß. Odermenig. Fünfffinger  
krut. Wilde salbey. Balsamiten / oder  
Deumenten / vnd vil andere kreüter.

¶ Diese stuck die solt du machen  
in diesem monat.

Dyaambra.

Dyacodion.

Dyaceraffion.

Dyaprunis.

¶ In dem Julio vnd in dem Au  
gusto / in dem Hermonat vñ in  
dem Augustmonat so soll man  
diese somen samelen.

Coconidiū / zeylander bletter.

Lacterides.

Coriander.

Leißkrut.

Peterlin.

Epff / oder Eppich.

Ruten.

Poztulaca / purzelen.

Synapium / senff.

Nota



Eruca/wyffzer fenff.  
 Caulis/köl.  
 Arnoglossa/grosszer wegrich.  
 Vesina/berentlow.  
 Spargi/ein frut.  
 Anetum/dyll.  
 Nasturtium/bruntkress.  
 Zusciamus/bylßen.  
 Grana solis/sonnen kömer.  
 Synnaw.  
 Origanum/dosten.  
 Siler/ein wyd.  
 Scariola/genß dystelen.  
 Vitica agrestis/wild nesselen.  
 Fenum grecum/tryechisch haw.  
 Lapatium acutum/mengelwurtz.  
 Geneste/pfrymmin.  
 Lewisiticum/lyebstökkel.  
 Pastinaca silluaria/morzelen.  
 Raphanus/rettig.  
 Pleta/mangolt.  
 Atriplex/milten frut.  
 Psillium.  
 Gumi hedere.  
 Acacie/schlehen.  
 Eufrasia/augentrost.

¶ In dem September do sol du  
 samlen diese somen/das ist  
 der Herbstmonat.

¶ Cicadarum.  
 Granat öpfel.  
 Laureola.  
 Ros marinus/rosmarin.  
 Syringe.  
 Calendula.

¶ In dem October/das ist 8 an  
 der Herbstmonat/do soll mā  
 diese wurtzelen samelen.

¶ Acorus/die gelben lilien.  
 Esula.  
 Cypri/turpith.  
 Annula campana/alantwurtz.  
 Hermodaculi/zeytßöflin.  
 Su/mey/oder baldrian.  
 Pentaphili/fünfffinger frut.  
 Sypton.  
 Saxifragium/steinbrech.  
 Azari/häselwurtz.  
 Pionia/gegicht wurtz.  
 Enciana/enzian.  
 Squille/mdzwybelen.  
 Gariosilata/benedicten wurtz.  
 Sigillum salomonis/wyffzwurtz.  
 Aristologia/holwurtz/lang vñ rond  
 Polipodium/engelsuß.  
 Herba paralis/schlüssel blümen.  
 Portulaca/purzelen.

¶ In dem Nouember so soltu  
 samelen diese bletter.

¶ Lorbletter.  
 Sefenboum.  
 Wecholter böz.

¶ In dem December so soll man  
 samelen diese rinden.

¶ Myrtellozum/myrtel.  
 Caparis/die rinden dorudin.  
 Geneste/die pfrymmin.

¶ Schöne Regelen. vnd Güte  
 leer zu vermercken.

¶ Item du solt wissen noch der Icre  
 des meisters Auicena/dz alle die yetz  
 gemelten ding/als die wurtzelen/die  
 somen/die bletter/das geblüß/die fru  
 ter/die gumi/vnd die stänglin die sol  
 len alle gesamelt werden in einer kloz  
 en vñ hellē zeyt des himels vñ luffts.

## Regelen.

¶ Von den blümen vnd blettern.  
 ¶ Die bletter vnd blümen die sollent gesamelt werden so sye kömen zu einer vollkömen vnnnd starcken zeyt. als so sye gewachsen seind. vnd aber nitt so sye geschickt seind abzüfallen.

¶ Wie man die somen samlen soll.  
 ¶ Die somen die solt du samelē so sye vollkömen zeytig seind/vñ die wässere vnd feüchtigkeit doruß gezogen ist.

¶ Von dem geblüß.  
 ¶ Das geblüß das solt du samelen so es noch nitt verlosszen hat sein natürliche hitz.

¶ Von den früchten.  
 ¶ Die frucht die soltu samelen so sye zu einem vollkömen gewächs kömen seind/doch ee danñ vnd sye abfallen.

¶ Von erwålung der wurtz  
 el zeyt.

¶ Die wurzelen die solt du samelen so die bletter abgefallen seind. wann als danñ so ist die krafft der wurzelen stercker/so sye den östen vnd den bletteren kein narung mer züsenden ist.

¶ Item du solt auch wissen noch der lere des meisters Auicenne / so du die yetze gemelten ding gesamelet hast /so solt du sye wysslichen behalten an einer bequemliche statt/die do nit zu dür sey/ das die feütigkeit der krafft nitt

## Regelen.

werd vßgezogen durch die dürze stat. Sye soll auch nit zu feücht sein / dz sye nit mit dē vßüberfluß der feüchtigkeit en ful werde vnd danñ verderb.

¶ Die wurzelen vñ die somē die solt du dören an einer kleinē sonnē schyn die nit überig zu heißz schynet. Aber die bletter vnd das geblüß die solt du dören noch bey der sonnen / oder gar noch bey einer kleinen sonnen schyn.

¶ Item du solt auch wissen / dz die gedörten artzneyen die sollent behaltent werden in einem vassz von cypresszen holz. Aber die confect artzney die soll behalten werden als die electuaria in büchßen. Vnnnd die collyria vnd ander augen artzney die solt du behalten in küpfferin oder verglestē gefäßzen. Zssungie vnd andere vnguentē oder salben die sollent behalten werden in krüßen vnd yrdinen gefäßzen. Die opiatice die sol vnnd mag man lenger behalten dann dandere artzneyen.

¶ Item merck / dz das boumöle / der höñig / vnd der wein so elter sye seind so vil besser seind sye zu der medicin.

¶ Merck auch / dz ein yetzlicher somē eins fruts das do heisser naturen ist / das ist heisser danñ das frut selbs / vñ der kalt some eins kalten fruts der ist auch elter dann das frut.



¶ Der Fyerde Tractat Von der Cur etlicher schwerer  
 Franckheyten. als Fystel/Car-  
 bunckel/Krebs.

¶ Das Erst Capitel. Von der Fystel/  
 vnd irer cur.

**A** Den winkelen der au-  
 gen bey der nasen württ  
 etwan ein löchlin das in-  
 wendig wyt ist vnd eyeff  
 vnd doch das loch obsich  
 vffhüt das heist nit die fystel/ onder  
 ein Endrlin doruß ein fystel wirt. Die  
 solt du also erkennen. das antlitz das  
 lauflf vff vnd geschwillt groß/vnnd  
 bläget sich das ganz haubt. Wan du  
 das also sychst/so lüg ist der eyßz oder  
 Endrlin bey dem augwincel nit vff-  
 gebrochen/so thün in vff mit ein flyet  
 lin/vnd behalt es offen mit ein entzia  
 meyßzel. Vnnd wan es also vffgethon  
 würt/so mach es suber mit diser noch  
 gonden salb.

¶ Nim alumen zuccarinum / findeft  
 du in der apotecken /spangryen yegz  
 lichs. j. lot/ rosen honnig. j. lot/ vnnd  
 misch das zusamen. vund wan du es  
 bruchen wilt so thün von disen troci  
 scis dorunder.

¶ Nim goldewurtz safft ein halb. lb.  
 auripigmentü ruben. ij. lot. vngelersch  
 ten kalck. iij. lot/ seüd dz safft von der  
 goldwurtz halber in/vñ seyh dan das  
 durch ein tüch. darnoch so thü das an-  
 ripigmet vñ den kalck dorin / vñ rüre  
 es dan vnder einander. vñ leg dan ye  
 ein löffel voll vff ein suber brett neben  
 einander/vñ lasse es dan trucken wer

den. Wißz aber/das diß puluer nit  
 güet würt dan in dem Augst. Vñ mit  
 dißem puluer/mit dem alumē fecum/  
 oder zuccarinū hab ich bey meinē zeyt  
 en all fystel en ernert/die zü heylē woz-  
 ent vñ mir zükömen. vnd so ich starck  
 würckē wolt / so nam ich des puluers  
 oder der kügelin. ij. lot/ vnd realgar. j.  
 quinsit/vñ macht es vnder einander/  
 so thet es wunderliche würckung. dz  
 bruchet ich auch nit in allen fystel en/  
 sonder allein an starcken leüten die do  
 wol lyden mögen.

¶ So du dann die fystel also ertödetet  
 hast/so solt du lügen dz der brant her-  
 uß fall mit butterē/oder mit sunst feiß  
 tigkeit. vnd darnoch so seüber das loch  
 mit vnguento apostolo:ū/oder egypti  
 aco. vnd dornoch mit diser salb.

¶ Nim myr:hen/ aloepaticum/ bolū  
 armenum / tutia preparata yedes ein  
 halb lot. stoffz diße stuck vnd pulueris  
 sier/syrein/vnd säg sye jm in die fystel  
 el. Du solt auch fleißig besehen/ das  
 das aug allweg wol beschirmt sey/dz  
 jm kein schad douon widerfar.

¶ Ze noch der azung so rinnen gern  
 die augen/vñ lauflf heyyßz wasser dor  
 uß/ so solt du jm dißes bruchen. Nim  
 holder schwamen vñ leg die in warm  
 rosenwasser/vñ druck sye dan vß/vñ  
 leg sye jm also warm vff das aug.

## Von der Fystel vnd irer heylung.

¶ So die fystel nit übyr eins  
jors alt ist / so bruch dieses.

¶ Nim wachs. viij. lot / hartz vñ sych  
ten. iij. lot. hirtzen vnslit. ij. lot / kappe  
schmalz. ij. lot. diß mach zu einer salb  
en / vnd mach sye warm / vñ schütt sye  
in ein beckenn mit wasser das do kalt  
ist. ix. mol / vnd als oft mach sye wider  
warm vnd schütt sye in dz kalt wasser  
bitz dz es. ix. mol gescheh. Vnd gib jm  
zu trincken ab sanct Jacobs krut.

¶ Ein güter tranck zu der fystelen.

¶ Nim garioffilala / ist nägelkrut. pi-  
pinella. baldziß. pilosella. herbäruper-  
ti. vñ tanaceti. i. reinfarn. diese nim all  
gleich vil vnd seüß sye in weissem win  
vnd gib jm das zu trincken / vñ wesch  
anch die fystel damit. ist jm vast güter.

¶ Ein güts sälblin zu der fystelen.

¶ Nim gebrant saltz / wisse weinstein  
vnd agaricum / das ist ein schwam / ye  
des ein halb lot. vnd rein geschumpft  
höñig / vnd mache ein sälblin doruß /  
vnd lege sye jm in die fystelen mit wey-  
schlin oder säßen. ist auch fast güter.

¶ Ich hab auch wol ein wasser fystel  
allein geheylet mit oleo tartari / das ist  
weinstein öle dorin geloszen.

¶ Für den schmerzen d fystele.

¶ Wann die fystel vfflaufft vnnd ge-  
schwüllet noch der arzung / als gewon-  
lichen geschicht / so nim wüelstein den  
man brucht zu den beynbruchen / vnd  
leg den vff ein glüt vnd glüg in. vnnd  
dar noch so lesch in ab in rosen wasser  
oder fenchel wasser / oder in baldzion  
wasser. vnd dor noch so stoffz den stein  
zu puluer / vñ nim dan das selbig pul-

uer vnd misch es mit der obgenanten  
wasser ein / vñ mach ein müßlin dor  
uß / vñ leg dz über den schadē. es hilff

¶ Ein güter lauament damit man  
die fystelen weschē soll.

¶ Nim höñig / vnd wein / vñ seüß diß  
vnd wañ es schier gesotten ist so thün  
dorin ein wenig myrthen / vnd lossz es  
noch ein wall thün / so ist es gerecht.

¶ Ein güter salb zu der fystelen.

¶ Nim aloë / myrthen / sarcocolla / ma-  
stix / weyrouch / sanguis draconis yet-  
des. j. quin sit rein gepuluert. vnd nim  
rosen höñig das fein genüg seye / vnd  
mach ein sälblin doruß / vnnd lege jm  
dz mit säßen dorin. dz hilfft vast wol.

¶ Ein güter wasser zu der fystelen.

¶ Nim salpeter / alun / vnd alumē zue-  
carinum / vnnd das dritteyl vitriolū /  
vñ distillier diß in ein alembico. Diß  
es wasser magst du wol zu dem ersten  
bruchen vnd die fystel mit tödten.

¶ Item wañ du cauterisierst / dz ist so  
du erzeß vnd der brant do blibt vñ nit  
vffallen will / so sol du allweg nemen  
ein warm roßend / vnd das mit einer  
boum wolle vff den schaden legē. Du  
magst auch wol ein eyerclor vnder dz  
öl machen oder schlagen / vnnd doruff  
legen. oder schwynen schmalz.

¶ Diß hab ich auch gebucht.

¶ Nim mercuriū sublimatū. j. lot dar  
noch so nim baldzion krut vñ wurtzel  
vnd dor das vff ein sturz blech über  
kolen / vñ puluerisier dan das. vñ thū  
dan. j. quin sit des puluers vnder den  
mercurium sublimatum / so würt der  
schmerz nit so groß. Vnnd wann du

diß bruchen wilt / so nim des puluers als groß als ein erbyß / vnd meng dor under ein wenig effigs / vnd mach ein müßlin doruß. vnd nim ein pflästerlin das do gern klebt / vnnnd mach ein löchlin dorin in der mitten als wyrt du ez en wilt. vnd ist die fystel noch bey dem aug / so läg das du das aug beschirme est vorhin wol. dan es wässeret vnnnd flüßt gar gern. vnd wañ dan d brant heruß gefalt / so bruch dan diß puluer.

¶ Nim albū grecum. i. wissze hundts dreck / sanguis draconis / mastix / weyrouch yedes. j. quinsit / vñ puluerisier das rein / vnd leg das in den schaden.

¶ Item du solt jm auch allenn tag ab sanct Jacobs krut befelhen zütrincke vnd dz er mit dem selbigen tranck die fystel allemol wesch.

¶ Diß ist auch ein güter tranck für die fystelen.

¶ Nim roten köhl / vnd die döbldin von dem hanff / vñ thū dißes in ein sauber en verglaßaurten hafens / vnnnd schütte güten wein dorüber / vnnnd seüd es vff das dritteyl in / vnd trinck das abents vnd morgens.

¶ Ein salb zü newen fystelen.

¶ Nim epffenn safft / das man nennet zü latin appiū. viij. lot. wisszen weyrouch. j. lot. myrthen. j. quinsit / beyde wol gestoffen. iij. lot boumble / vnnnd ij. lot. hönnigs / vnnnd mache ein sölblin doruß / vnd bruch es. ist vast güter.

¶ Ein güter puluer zü der fystelen.

¶ Nim der wisszen gemeynen schneck en die man jm wasser findt / vnnnd thū die in ein hafens / vnnnd thū sunst nit

dorzü / vnnnd setz den hafens in ein kessel voll wassers vnnnd loß diß syeden biz dz ein schum doruff würt / od vff gode vff dem hafens. so thū dan den selben schum ab / vnd loßz den dürr werden vnd mach ein puluer doruß / vñ bruch es / das ist vast güter.

¶ Diß hab ich auch gebrecht.

¶ Wann ich ein fystel gereiniget hett / vnd sye sauber ward / so name ich ein gütt oleum tartari / das ist weinstein öl / vnnnd thert das in den schaden ein mol oder zwey. das tödret all gemeyne fystelen die do nit zü alt seind gesin do: noch so hab ich sye geheylt als andere fystelen wie hievor stor.

¶ Diß ist auch ein güter wasser oder weschung zü der fystel.

¶ Nim. ij. lot alun. vñ ein halb lot aloepaticū / holwurtz der roden ein halb lot sanguis draconis. iij. lot. roß hönnigs. ij. lot / vnd ein moß güte wisszen wins / vñ seüd diß / vnd syhe es durch ein tüch / vnd thū diß in ein glaß / vñ bruch es so du sein not bist. diß ist gerecht / vnd sunst auch güter zü alle flyeßenden schaden. wañ ich hab es vil gebrecht vñ recht erfunden. Es ist auch vast güter zü den löcherē an dem heimlichen end. doch so hencke ein quinsit ganffer in das glaß do das wasser in ist / so ist es dest besser.

¶ Dißes ist gar ein gütter tranck zü den fystelen.

¶ Nim agrimonien. iij. lot / spizē weyrych. ij. lot / bletter von ein ölbaum. j. lot / die schmid gar klein / vnd stoffz sye auch gar klein / vnd seüd sye in weißze

## Von der Fystel vnd irer heylung.

wein. vnd doznoch so seyß das durch ein rüch/vnd gib jm ain morgen vnd am obent ein güten trunck zü trincken vnd wesck die fystel damit.

¶ Ein ander tranck do die fystel in den beynen oder neruis ist.

¶ Nim os mundi/das ist sanct christoffels krut. iij. lot entziana. ij. lot. centaurea/das ist agryen. j. lot/vnnd seüß diß in wein/vnd gib jm das zü trincken. es tribt vß die beyn.

¶ Regiment der Fystelen.

¶ Die fystel hat ein besond regiment das dich leeret vnd wyßet ire cur oder heylung/vnnd würt begriffen in syer meinungen. Züm ersten machet man das eng loch weyt. Die ander nimpt hynn die fystel. Die dritt reiniget die statt. Die syerdt macht fleysch wachßen an der gereinigeten statt/vnd reiniget sye. Die erst meinüg würt erfüllte so du sicher bist der tyeffe der fystelenn vnd doch das loch noch eng ist /so solt du das loch wyteren mit dißen meysßelen. Nim dürze entzian wurzel/oder von erdt öpffel/oder von esels kürbs oder noter wurtz/oder stücklin vß ein dürze schwämmen/oder holder marck/vnd attich marck. doch gefalt mir der attich marck nit/vomb der mürbe wilslen. dann in dem vßzyehen so bracht er gern. Vnd die meysßel sollen gebundē werden mit ein faden /dz du sye wid heruß mögest zyehe ob sye zü tyeffhinß in giengen/oder anklebten. vnd soll d meysßel lang vnd groß sein/doch noch der größe des lochs/ vnd lossz sye also dozin. xij. stunden. doznoch so thün den

meysßel vß dem loch. vnd syehest du dz das loch weyt genug ist/so ist die erste meinung erfüllt. Die ander würt erfüllt mit dreyen meinungen. Die erst ist on schnedung/als mit ein scharpfen cauterio. Züm anderē mit schneidung. Züm dritten mit corosierenden arzneiungen / damit du ledigest das also cauterisiert oder geschmittē würt Vnd doznoch so thün dan etliche arzneiungen in das loch der fystelen die do flüssig von arzungen seind. als dz aqua fort für sich selb. so du starck erzē müßt. Bistu aber starcker erzüg nit notturffüg / so nim ein wenig oleum tartari/vnd ein wenig aqua fort vnd misch die zwey züsamen/vnd thün jm das dozn. Doch so findest du vil lieber stuck hye vornen ston wie du die fystel heylen solt. do bey du allweg sehen solt/das du ein güten grundt oder fundament machest. dan sunst so wer alle kunst vnd arbeit verloren. Vnd in sollichem fürgang magst du die überzigen zwo meinungen vollbringen.

Der fystelen allerley wunderlich vffgang.

¶ Du solt auch wissen/dz die fystelen an manchem end des menschen leibs werden oder entston. als ettwan in dē fleysch. etliche in den neruis. etliche in den beynen. Etliche schlecht. etliche krum. Etliche habenn ein mundt loch. etliche haben vil löcher. Etliche seind in den fügen. etlich in den augwinkelen. etlich in dem rucken. etliche in der brust. etliche an der scham. etliche in dem affteren. Vnd in solichz

er ordnung gond sye noch einand / vñ ist yn ein besser zü heylen dan die and.  
 ¶ Vnd dozuomb so hat die cur od heylung der fystelen vil meinungen vnnnd arzneyung / wie dan hie vor geschribē stor. Namlich zü dem ersten ist not dz man die fystel oder das apostema wesche oder zeytig mach noch irer zeyt. vnd doznoch so soll man sye vffthün / so sye nit selber vffgot. doznoch so soll sye mundificier et werden so sye ioffen ist. vnd doznoch so sye bestätiget würt soll sye cauterisieret werden / dz ist als vil gesprochen als geezt vnnnd gerödt. vnd soll mit diesem noch verzeychnetē pflaster weych gemacht werden.

¶ Ein güt weychmachend pflaster zü den fystelen.

¶ Nim wicken mel / vñ schnezke heißer gepuluert / vñ saffron / vnd aloe / vñ myrrhen conficiert mit oppoponatum in essig gebeißt. vnnnd doznoch so nim schwynen schmalz / vnd mach ein pflaster dozuß. Vnd got die fystel nit selber vß vonn diesem pflaster / so thün sye jm mit ein lancetel vff also ferz vonn dem winckel als du magst. doznoch so druck den eyter dozuß / vñ wesch den schaden mit diesem noch geschribenen wasser / ob es not ist.

¶ Ein Lauament zü der vffgeithonen fystel wunden.

¶ Nim ruten wasser / vnd seude dozuñ ein wenig honnigs / vnnnd wesch den schaden damit.

¶ Ein ander Lauament.

¶ Nim wermüt / schölkrut / vnd epffe yedes ein halbe handt voll / schrot sye

klein / vñ seüds in güte wifen win vff ij. finger yn / vñ sey es durch ein düch vnd lossz es wider ein wall thün. vñ thün oleum tartari dozin / vnd loß wider wallen: so ist es gerecht.

¶ Merck auch / dz an dem grund der fystelen gesunde würt ein hürlin das in dem vorligt / oder gefundenn würt eygentlichen bey der wurzle / do lüg das du dz vfferzeß / oder extirpiereß / das ist / das du die wurzel gar. heruß thüest. vñ doznoch dozüber legeß entsplastrü vñ dyapalma / oder ander pflaster die dozu gehöre / als hyeuorston. vñ sollen die pflaster verwandelt werden alle tag zwey mol. vñ so es genüg gereiniger ist / so magstu sye wol vest mache / vñ in dz loch legē collyriū das gemacher sey von wyruch / sarcocolla / aloe / sāguis draconis / banlaustia / antimonio / alumine gleicher teyl. vnd vñ flore eris dz fyerden teyls jens teils vnd werd in ein syff mit regenwasser gemacht. vnd wañ es zerlassen würt mit gallöpfel wasser / vnd würt zwey oder drey tropffen dozin geworffen in die fystel / vnd doznoch vff die andere syt gelegt / vnd verwandelt des tages zwey oder drey mol. vnd das getriben viij. tag. wañ dz collyriū hat so große krafft dz es heylet die fystel der auge.

¶ Das .Ander. Capitel. Von dem

Carbunculo / dz ist ein böße bloter / die vil gebresten zü

ir zeücht mit denen sye sich vergliche.

**C** Carbunculus ist ein böße blüinge bloter / vnd ist doch

## Von dem Carbunculo.

mit also böße als die andere so hienoch geschriben ston. dafin jrer zerfözung lößt sye kein hartigkeit/vñ würt auch gern zeytig / vñnd lasszt sich curieren wann sye geweycht würt mit einplastro dyaquillon/vñnd mit gekleyete weyß/en/vñnd mit anderen weychungen/wie du hyeuoz verzeychnet findest bey den weychungen. Vñnd wann sye vff bricht/so soll sye gereiniget werden mit gekochtem höñig / vñd sarcocolla vñd mit anderen reinigungen/wie ob stot. Aber die bloteren die do hartigkeiten losszen von grobem geblut / dz do übergot vñ macht ful/so die anfahen vñd in irem vffsyeden seind sye ein vrsach des carbuncfels/prune /vñnd ignis sacri. vñnd gond sye wyter mit jrer gyffrigkeit/so würt doruß antrax estriomenus/oder cancer. Aber estriomenus vñd carbūculus seint schwörlungen/vñd seind vnglich den anderen bloteren/von überiger feüchtigkeit wegen. doch seind sye von grobē blut/in dem das subtile sich in cholera vñd melancholiam verkeren ist. Vñd dorumb so sprechen die lerer /das sye seint von geler cholera vñd melacholy vermischet/ vñd werde entscheyden noch ir größ vñd kleine.

¶ Carbūculus/pruna/ignis persicus sacer oder sanctis werden vß gemelt er vrsach für eins genömen . wann es seint pustule flegmoice/die do böß vñd bloßecht seint/vñd verbreien die statt in der sye seind. die ist schwarz/od gel mit finsterer röte/mit schmerzen vñd grosszem brunst. vñd gewinnet blott-

eren in dem umbfreyß/ die do kumen so die hartigkeit zerbroche würt durch den brunst/vñnd würt ful.

### ¶ Die zeychen des anfangs Carbunculi.

¶ Zu dem ersten so erschynet ein rödy vñd gelbigkeit mit einer herzte/vñnd mit schmerzen/mitt hiz vñd enzündung/mit einer scherpffe / vñd in einer form vñd größe als ein zyber erbyß oder ein growe erbys. vñd mit schnelligkeit der merung/ vñd mit bloteren im umbfreyß. Vñd wann der carbūculus zeytig würt/so schynet das fleysch als ob es rot sey durch ein brunst/vñd losszet von jm vnrein schlymerigkeit. vñd bricht vff dick vñnd an vil orten oder stettenn/vñnd zu dem leystenn so bricht es gar zusamen.

¶ Du solt auch wissen / das die carbūculi gern kumē noch der pestilenz/vñd deßhalb vergifftig seind. dorüß man sye nit verachten oder versumen soll.

### ¶ Wie man den Carbunculum heylung curieren soll.

¶ Die heylung Carbunculi hatt drey sinu oder weg. die erst regiirt das leben. die ander verglychet die sürgonde matery. die drit regiirt vñd richtet die gesamelten matery. Die erste würt erkandt do bey/dz sich der syech merneyget zu dinne vñd kalten dingen . dann gar gern febres do werden. dorumb so verbeit man jm den win vñnd das fleysch / vñd erlaubt man jm lactucke vñd portulacum/vñ granaten/vñ alle sureding. Vñd ist es not/so nim hünser brü do lattig vñnd agreß vñder sey



vermengt. Der ander sinn würt voll brocht mit aderlassen. wann du jm lasen solt an der andere syten gegē dem schaden / vnd mitt vff der seyten do der schad ist. Der dritt saget wie man die matery behaltet das sye nit hundersich getriben werd / vñ auch nit brech. Do zū nim wegzeit / lynßen / kleyen brot / vnd seüd diße stuck in warmē wasser / vnd stoß es do noch / vnd leg das vff den schaden.

¶ Ein anders.

¶ Nim sygen / vñ möziribel / vñ boum nuß / vnnd gersten mel. diß koche mit wein / das weyhet vñ macht dē schaden zeyng. Vnd so er vff bricht / so reinige sye mit diser salben.

¶ Nim epffensafft / vnd höniß / vnnd gersten mel gleich vil noch deinem bez duncken / vnnd mache ein salb do zuß. die reiniget den schaden.

¶ Du solt auch allwegen ein dieffen syffe vmb die wort strycken die do gemacht würt mit roßendöl / bolo armenno / vñ terra sigillata. wil aber die stat gar böß werde vñ zerstört / so schrepffen den schaden an allen enden / vñ wesch in dan mit gesaltzene wasser. vnd der schad werde getrücknet mitt trociscis calidicon die zerlosszen seyen in wein. vnnd die wunden von dem schrepffen sollen gereinigt werden von der epff en als ob stor / oder mit butteren.

¶ Das Dritt Capitel. Von der bloter Antrax genant.

**D**ER ANTRAX Ist nit anders dann ein böß er carbunkel / vnnd sein

matery ist nit anders dann ein grob blüt dz do vffseüdt / do mit es begryffe die vergiffugkeit. Diße bloter ist vast böß vnd gar schädlich. wann sye des hertzens sonderlich begert.

¶ Die zeychen Antracis.

¶ Die zeychen antracis seind gleich dē zeyhenn carbunculi in vilerley weg. als mit mancherhandt aderen in dem vmbkreiß / mit werbungen noch dem sinn iridis / vnd des großen glydes / mit beschwerungen als ob es mit banden gebunden wer / vñ mitt vnlydlich em schmerzen / vñ hizen / vnd vnwillen / vnd mit schlagen gegen dē hertzen. Antrax vß siner ganzen natur ist ein scharpffer vnnd schädlicher syechtag. wan er ist von einer giffrigen matery / vñ ist ein species oder geschlechte der pestilenz. vnd ist dz bößest an jr / dz diße blotter würt in iuncturis / vnd noh bey den besondern glydere / vnd ist zū fürchten wider kommung irer matery.

¶ Wiß auch / das ein yede böße bloter die hinder sich got die ist tödlich / vnd besonder so sye offen ist / vñ böße zeychen erschynen / vnnd hatt do zu schnelle zufäll. das ist ein böß zeychen. Wan ist es dz die bloter zum ersten rot erschynet vnd do noch gel / das ist nit gut. vñ so sye sich darnoch in ein schwertze verandert / das ist ein gewiß zeychen. antractis / vnd auch ein zeychen der pestilenz.

## Von Antrace vnd Carbunculo.

¶ Wo der Antrax erschynne/vñ sein cur oder heylung.

¶ Antrax erschynnet an vil orten. namlich am rucken/an den arßbacken/vff der brust/an den beynen. Vnnd merck dz carbūculus /antrax /vnd cancer. i. der Krebs seint vast gleich/allei dz sich der Krebs weyter mit seinen aderen vß spreytet. ¶ Die heylung antracis ist gleich der cur carbunculi/wie hye vor dem regiment der pestilenzē mit essen vnd mit trunckē. wañ in disen krankheitē kömēt gar gern febres. Do:üb seind diße noch geschribene ding güt. als do ist gersten wasser /vnnnd wasser dorunder zucker rosat ist vermengt/vnd mandelmilch mit gersten wasser gemischt. dißes bruch fyer oder fünff tag. Du magst auch wol granat öpffel essen/vñ melonē/vñ alle sure ding. Auch magst du jm wol hünnerbräenn gebē dorin agreß sey oder lattig gesotten. du magst jm auch wol ein tyriack geben mit ochßenzung wasser. wann diße stuck alle stercken /vnnnd leschen inderliche hitz.

¶ Ein güts pflaster zū dem hertzen die hitz zūleschen/vnd das auch wol stercket

¶ Nim rosen/violē/ochßenzung blumen/vnd gelben vnd wißen vnd roten sandel/vnd corticis citri/vñ maioron/vnd safft on/vñ schwarz scharley vnd tozmetill. vß disen magst du nemen welche du haben magst/vñ die zerhacken oder zerbrechen /vnd zūsamē in ein säcklin thun das zweyer hände

breyt sey/vnd das gemacht sey vō roten zendel/vnnnd zū genüge. das thun in ein suber häselin vnnnd geüßz genß distel wasser dorüber/vnnnd lossze also ein wall dorüber gon/vñ lossz es dan läb werden/also das es nit zū warm sey/vnnnd lege das über das hertz. das thut vast wol.

¶ Andere regimenten vñ artzneyungen zū dem antrace.

¶ Item du magst dem krankē d dem antracem hat wol ein aderläße thun vff der anderen syren gegen der blotteren. Du solt auch allweg lügen das du ein digestiua bruch / das ist ein beschirmung vmb den schaden legest vō bolo gemacht / vnd von terra sigillata/oder der gleichen. Du magst auch wol nemenn syncktrusen die die bader bruchen/oder köpfflin gnant/vnd die dorumb setzen / oder in ägelin losszen sugen/die die gifft heruß zychen. Du magst jm auch wol schrepffen in dem vmbkreiß. vnd aber vor der schreppung leg ein tüch daruff mit warmem wasser do saltz by gesortē sey/so zeücht es das blüt heruß/oder dringt es herfür. vnnnd noch der schreppung so lege dz warm wasser mit dem tüch wider dorüber/dz das blüt heruß zych vnnnd nit gerin. Vnd thut es not/so lege jm ein corrosiua dorüber/vnd dorin ist arsenicum dz best. Ist aber die arzūg nit not/so mach sye mit diser artzney zeytig. Nim fygen/vnd weyßzen mel/vñ saltz vndereinander gemacht das leg dreymol vff den schaden/ so erschynnet denn die statt gannz schwarz/vnnnd

richt als bald off. Darnoch so solt du in wol reinigen mit dem vnguento de apio/douß vor: gesagt ist im capitel de carbunculo. vnnnd darnoch so werde sye geheylet voll mit dyaquilon. Disß artzney ist auch off züthün mit eins ey es wyßß/ vnd saltz dick do: zuff gelegt.

¶ Disßes ist ein weychung.

¶ Nim epffen wurzel/scabiösen/andorn weyßßen mel/ bynsomen/ höñig boumöl/alt schmer/pfaffenöl. diß Koch mit wein/vnnnd mach ein pflaster doruß/ vnd leg es dorüber.

¶ Item consolida maior zerstoffzenn vnd off den antracem gestrawt/ tödt: et in zühant in ein tag.

¶ Das syerde Capitel. sagt de cancro ulcerato/das ist von dem Krebs/ein andere böße blotter.

**G**RAVSAN klichen ist anzüsehen der Krebs der vlceriert ist. wann er stincket vnd hat hart leßßen/vnnnd grob/ vnd knozrecht/verkert vnnnd erhaben. Vnnnd hat ein schwarze finster farb/ vnd in dem vmbkreiß so hatt er adere voller melancholische blüts/die seind gleich den füßen des Krebs/ also sprezen sye sich off.

¶ Von dem vnder scheit des Krebs/noli me tangere/ vnd des wolffs.

¶ Der Krebs erschynt eitwan klein vnd ist zü senffe/vnd nit schmerzlich. Der ander ist groß/ vñ hat auch groß

en schmerzen. vnnnd er kömet von verbranter melancholy vnd bößer feuchtigkeit/vnd allermerst von verb:anter Cholera. Nun seind ettlich Krebs in de einzlichen glyderen. als in dem fleysch vnd aderen/ señen vñ beynen. Ettlich in den züsamen gelegten glyderen. als in dem antlitz würt gemeynlichen/ Noli me tangere genant/vnd Lupus dz ist d' Wolff in den dyecherē. Merck auch/dz der Krebs der nit eyßzig ist d' würt von den melancholischen apostematen. vnd die eyßzigen Krebs werde von giftiger feuchtigkeit die do schärpff ist/ vnnnd auch von bößer melancholischer feuchtigkeit. Des Krebses ist ein gewißz zeychen/dz du in schmeck: est so du zü dem krancken kömest/oder in seinn gemach gest/ob du schon ferz von jm bist. Vnd wiß dich darnoch zü richten/ist d' syech alt/so warn ich dich thün dein handt ab / so er sich in ein glyd geschicket oder gepflantz hatt/ es sey in neruis/venis oder beynē/vñ der also verborge vnd inwendig vast reyff ist/ vnd an einer statt do man in nit ganz begryffen mag/vnnnd der an ein blöden vnd schwachen menschen ist. wañ soliche vmbstend vnd vrsachen geben gewar same anzödig/ das nit gütt ist das du in vnderstandest an zü rüren. sonder ist besser dz du in ballyer est/das ist dz du in vffenthaltest/ vnd jm sunst senfftrigliche rot thüest. dan den du also vnd erstündest gar zü heylen/der stürb als bald.

## Von dem Krebs.

¶ Von der cur/oder heylung  
des vlcerierten Krebs.

¶ Die cur des Krebs der do vlceriert  
ist hat drey meinungen. die erste ordi-  
niert das leben. die ander gleichet die  
fürgonde matery. die dritt stercket die  
inwendigen glyder. Die erst vnnnd die  
ander werden erfolget mit ein gütten  
regiment/vñ mit einer zymlichen pur-  
gierung. Die dritt würt erfolget mit  
trucken vnnnd vffhaltenden die dorzü  
probiert er sücht vnd bewerd seind. vñ  
dorzü seind güt all horige krüter. als  
do ist herba rupertii/das ist strophula-  
ria. die dorumb genät werdent Krebs  
kreüter. vnd centinodia. i. wegggrass dz  
ist vast güt dorzü. vnnnd soll man diße  
kreüter zu träncken bazuchen. Auch so  
solt du bey dir tragen saphyren vnnnd  
smaragden. dorzü alle mol ein gütten  
tyriack bruchen. Die erst meinung ist  
ob der Krebs württ an einer mügliche  
stat also dzer mag vß gewurtzelt wer-  
den gänzlich. Die annder/ob er ist an  
einer statt do er mög verdeckt werden  
oder vffenthalten. das ist/dzer in ein  
er vnmügliche statt ist. Die erst meyn-  
ung der vßwurtzelig würt volbrocht.  
Vnd dorumb in der schnidung so hab  
güt acht/dz du in mit der wurtzelē be-  
gryfest/dz er gar heruß köme. anders  
der leyst schad ist bößer dann der erst.  
Vñ das melancholisch blüt werd an  
ersten heruß gerruckt/vñ dornoch mit  
ein glüenden yßen cauterisiert. Zu dē  
anderen mol so würt er vßgeetzt mit  
corrosiuen/od mit starcker azung die

in eins mols mit einand heruß thut.  
wan starcker krankheit soll zu geleget  
werden starcke artzney. vnnnd dorzü ist  
güt arsenicū sublimatū/vñ ist nit das  
im gleichen mög. dann die gemeinen  
meister sprechē / dz es cancrum/lupū  
estiomēū/noli me tangere/vnd fistu-  
lam tödte allesamen/vnd vßwurtzelt  
sye Vnd die statt sol allwegē beschirm  
et werde mit vnguento de bolo armez  
no/wie du sye hyeuoz geschriben find  
est. Vnnnd noch der würckung so müß  
du erkennen durch blägung der statt  
über drey tag ob der schmerz gestillet  
sey. so ist dann zeyt das du den brannt  
machest abfallenn oder vßfallen. als  
von dem brand gesagt ist der fystelen.  
Vnnnd so der cancer getödt ist/so das du  
erkennen magst durch die gyetigkeit  
des fleisches/vnnnd durch mangel des  
eyters vñ gestancks/so curier in noch  
dem sinn als andere eyssen.

¶ Von der langsamen heyls-  
ung des Krebs.

¶ Wo aber cancer ist an einer solliche  
statt dz er nit mag gar begriffen wer-  
den. als der inwendig ist/oder bey dē  
besonderen glideren/oder an den ster-  
ten der sennen oder aderen die in ein-  
ander gewundē seind/ oder dz d syech-  
schwach ist/ oder forcht sam vñ er sich  
der cur entsetzt/oder ob vß seiner cure  
kām ein böße krankheit/so ist güt dz  
man im stille den schmerzen/vnnnd in  
bedeckt oder pallyer die krankheit. dz  
sol man thū mit dieten/dz ist mit orde-  
lichem essen vnd trincken/vñ mit pur-  
gieren/ vnd per diuersionē/dz ist ver-

Ferung der materien zu ein ander en glyd/vnd jm kalt vnd drucken mache mit diesen noch geschribenen stucken. Nachtschatten wasser.

Unguentum album de litragyrrio.

Tutia.

Gebrant bley.

Dyapanhilogos.

vnd mitt anderen erzen vnd wasser en vnd säfften/vnd gansffer in ein bley en moßel zertriben.

¶ Ein secret zum Krebs.

¶ Wan man geschlagen bleytaffelen doruff legt/das ist ein sonderlichs secret.deflichen gebrant bley. Vnd ertliche verdecken jm mit herba ruperti/vnd scabiosa/trifolio/vn caprifolio/vnd tapso barbatovnd mit menschen bocht vnnnd dyllen vnder einander gebrant. Auch magst du wol vngelescht en kalck vnd honig dorzu thun. vnnnd diese stillent jm sein bosheit vast. So

mit hast du hye gehört ein genugsamen bericht von dem Krebs/seiner tödtung vnd bedeckung. Sein heylung ist wol bekant mit pflasteren/pulueren/vnd wasser en. ist nit not zu schreiben.

¶ Für den Krebs der nasen.

¶ Nim alopaticum/vnnnd die runde holwurtz yedes. j. lot. vn nim ein halb lot vngeleschten kalck. vn ein halb lot gebrant dyllen/vnd stoß die alle rein/vnd vermisch sye mitt suberem honig der rein gesotten ist. vnd lege das mit fäßen in den schaden/so heylet er/vnd wesch den schaden mit epffen wasser.

¶ Ein anders für den Krebs.

¶ Num. x. lot roßend/vn. x. lot wachsvnnnd safft von den schlutten die man nennet alkakengi. viij. lot. bleywiß. iij. lot/vnnnd gebrant bley. ij. lot. tutia. ij. lot. weyrouch. j. lot/vnnnd mach

doruff ein salb. sye ist gut vn gerecht.



¶ Der fünfft Tractat. Von kalten vnd heysen bränden/glydabschnadung/leschungen vnd irer Cur.

¶ Das Erst Capitel Von dem kalten brant.



3 E H Begeben off vil irzung dorzu noch uolgennde schäden/so de vnberichten scherere fürkömmer

ertlich bänd die sye vor nie geseh/vn in irer cur oder heylungen weder verstannde noch der brännnd vnnnderscheit wissen/dar durch mächer verderbt vn verwarlost würt. sonderlichen durch das überbinden. gleicher wiß als in de beynbrüchen vnd wunden/so dz glyd überbunden ist so müge die natürlich en geist vnnnd leben nit zühilff kömen.



dem hart gefangnen glyd / das dann mit gewalt muß ersterben / vñ fällt in ein kalten oder heissen brand de man Estiomenü / oder sanct Antonien für zu teutsch neuet. Desshalb mein fürnem hye ist / züentdecken die gestalten farben vñnd vnderseyt / auch beyder bränden cur vnd heylung / so vil vnd ich gesehen vnd mir züwiffzen ist.

¶ Wie wol nun Estiomenus nitt genär würt ein blotter / so ist es doch ein geschlecht der bloteren antracis / vnd sein cur ist vast gmäß d cur antracis. allein dz estiomenus ist der todt vñ zerstörung der glyder. Wañ estiomenus ist gleich als ein syndt des menschen / mit feülung vnd weychmachung / zü vnderseyt des wolffs vñ des krebs. vnd mit zerstörung des glydes durch corrosierung vñ hertigung. dorumb seind sye nit eins antrax vnd estiomenus / als die alten sprachē. Aber der gemeyn nam ist dz man estiomenü neuet sanct Antonien feür / vñ sanet Martialis. Estiomenü neuent die kryechen Cancrenam. Jedoch so setz Quicenna vnd scheyt zwischē inē durch die größe vnd kleine. ¶ Die vrsach estiomeni ist ein zerstörung des lebens der glyder / vñnd das geschicht in dreyerley weg. Zü dem ersten sodz glyd nit mag entpfahen das leben von dem hertzenn / das jm gefandi würt von der gestast seiner complexionen / die do würt von überiger keltē / oder von überigē hitzen vñ vergiftigkeit der züfäll d grossen bloteren. Zü dem anderen mol / so das leben in dē glyd verstopfft würt.

als in grossze geschwären / durch die verstopfft werden die aderen vnd porri. i. schweyßlöcher der hut / vñnd also die geist des lufftis beroubt vñnd hinder druckt werden. Zü dem dritten / dz das leben nit mag kōmen vō dē hertzen zü dem glyd von der band wegen / das ist die überbindunge / oder sunst züsamē schlagung die in jm worden seind. ¶ Die zeychen Estiomeni noch Galenü werden erkant / so do verlorē würt die natürlich hitz die dem glyd zü geteylt ist. dornoch der schmerz. dor noch verlyerung des pulß. Wann die also hin werden genōmē. so würt das glyd ful. vñ weych / vnd schwarz mit ein schlymigen gestanck. vnd wañ du in den schaden schnidest oder stichest / so würt er sein nit gewar gleich als vil als wer er todt. vñnd wañ du mit ein finger doruff gryffest / so blibt an dem selbigen ort ein grub / vnd stygt nit wider vff / vnd würt auch gesehen als ob die hut vō dem fleysch gescheiden wer. ¶ Estiomenus ist so ein großer brest / wañ man jm nit bald zü hilff kōmet / so würt das glyd bald getōdt / vñnd er tōdtet auch den menschen durch seinen gestanck / der von jm zü dem hertzenn kompt. das kein gestanck lyden mag. ¶ Noch ist sunst ein kalter brant / derē ich vil gesehen hab / die do seint durch alte weyber vñ vnuerstandē barbyers er verwarlost worden / an denen die hut vnuerfert ist Vñ diese kalte bränd kōmen durch die vrsach. Wann einer also kompt mit ein hitzigen schaden / der nit offen ist / so wöllent sye dan die

## Von dem Kalten Brand.

hitz leschen mit kalten dingen . als do ist hufwurz/nachtschatt/kalt wasser vnd essig/vnnd der gleichen/ die reper cussieren/das ist/triben zū ruck hind sich die hitz/ vnd mangellet das glyd d̄ natürlichen werm/die also hindersich getriben würt/vnnd müßz das glyd ersterben. Dorumb so bißz gewarnet dz du allwegen bruchest mitigatiua/ das seint mittelmäßige arzneyunge. die solt du auch mit kalt doruff schlagen/sonder allzeyt warmelecht. Es sol auch allweg bey der leschung etwas sein das do resoluiert/das ist dz do vß zeücht oder zertheylt. ¶ Die zeyche diß brands werden also erkannt. Die hut des schadens ist wißz als dan̄ die hut sein soll/ aber vff der hut do werdent moßen oder flecken/die werdēt gryen vnd blow vnd schwarz/ vnnd stond fyer finger breyt von einander/vñ brēnen den francken vast. vñ er klagt hitz vnd ist doch alles vō kelte. Er gewinnet anch vil roter strym von den aders en/die do neben den flecken hār zyehen. vñ ist böß zū heylen. wañ die francken gern doruō sterbē. das ich offt vnd vil an manchē menschen gesehen hab.

### ¶ Heylung des kalten brands.

¶ Die cur oder heylüg v̄striment die hatt drey meinung oder sinn. der erste sinn ordiniert das leben. der ander sūn machet gleich die fūrgonde materyen. der dritt sinn registert die zerstorren vñ getödtet. Das erst würt vollbrocht mit rechter ordinerung der vnnatūlichen ding die sich neygent zū d̄ kelte vnd d̄m̄teit. Vnd dorumb so sol sein

spys sein habermüß/gersten/vñ man delmūch/vnnd hōnerbeu. Ist aber fes bres do bey/so brauch lattich/portulaca cam/vnd wein von granat spffel/vñ ander sure ding. wañ die reüch vnnd der böß geschmack die do vffryechenn die tödien das hertz. dan̄ das hertz dz mag kein bößen geschmack lyden. dorumb schriben/die meister/dz allwegen sol tyriack / od mitridat gebrecht werden/dz hertz zū beschirmen vor dē bößen gestanck. Du magst jm auch wol andere ding geben die das hertz stercken. als do ist dyamargariton/ dyaams bra/vnd letirie Galeni. Der ander sūn würt vollbrocht mit lassen/ vnd mit reinigūg. als mit cassia fistula/tamarid̄is/lupulis/fumo terre/polipodio/ vnd der gleichen die das blūt reinigen. dorumb in den zerstorungen ist alzert hitz vnd choleriche bewegung vnnd vergiffungunge des blüts. Der dritt sūn würt vollbrocht s̄m Galenū/wañ das glyd sich verandert mit rōte so ist nutz dz es gesalbet werd mit vnguento von bolo armeno/vnd terra sigillata/vñ essig. Wil aber dz nit nutz sein/so lossz jm schreppen an vil orten vmb den schaden. vñ magstu ägelin haben so setz sye dann noch dem schreppen doran/dz sye das böß blūt heruß sugen. vnd alle kleine aderen die vmb den schaden seind die thūn vff/vnd laß sye blüten/vñ weßch die statt mit gesaltzenem wasser/so got das grob blūt heruß. vnd leg vff die statt ein kühlin also gemacht/ das do wdr̄ die fūlung/ vnd weychet. ¶ Kūm bonnenmel/vnd



wicken mel/ vnd vermisch das mit syrupo accioso/ vnd mach ein miß dorzup/ vñ leg es doruff. vnd solle es allen tag zwey mol weschen mit warmē essig. Vnd so die hutz vnd tobigkeit herup kumpt/ so bruch vnguentū egyptiacum/ dz mach also. ¶ Nim spangryen alun/ höñig/ vñnd essig noch dem beduncken dz ein salbe doruß werd das solt du dorin legen mit fäßen. dann es einiget vñ wdrt die fülung/ vñ mach et das böß ful vnd vnrein vßer fallē. darnoch so schuid dz do ledig ist worz den heruß/ vnd cauterisier vnd scheid das ful von dem gefunden mit arsenico/ oder trociscis calidicō/ oder affroz dylorum. Aber vnder dißen ist arsenicum sumblimatū dz best zū puluer gestossen / oder mit wein zertriben / vñ zwischen das gesund vnd das ful gelegt. Vñ ist es not/ so far mit ein sychel oder spatel zwischen das ful vñ das gesund/ vff dz du mit der artzney dorzwischen mögest kumen. Dornoch so mach vßfallen den brand vnd die hartigkeit mit butter / oder sunst mit feist en dingen. vnd so der verbrunst ledig würt vñnd heruß gefelle / so mach die statt rein mit weschung/ als mit essig der do warm sey. vnd dornoch so lege jm diß pflaster doruff. ¶ Nim höñig ein halb. lb. rohe eyer doteren. iij. oder iij. gersten mel dz sein genüg sey/ vnd mach ein pflaster doruß. Vnd wān du diß pflaster. ij. oder. iij. tag gebrauchest vñnd sich der schad gerot reinigen/ so thū vnder das pflaster so du es wid mach est dritthalb lot gepuluert myrs

hen/ vnd bruch das dornoch als lang vnd es dich güt bedunckt.

¶ Ist aber ein kalter brant nit offē/ vñ doch mit moßen vñ flecken gelgryen/ oder schwarz / oder ist der schad brun oder streng mit roten strichen/ als hye vor stot so bruch jm diß artzney.

¶ Nim loröle / vund güt fürnen oder alten wein/ vnd rüre die zwey vnder einander/ vnd mach das warm. vñnd nim dann ein drey oder fyerfachs tüch dz do hänsen sey vnd weych/ vñ schlag das also warme über den schaden als er es erlyden mag. das thūnn zū dem tag drey oder fyermol noch dem vñnd es die nottufft erfordert.

¶ Ein anders für den kalte brand.

¶ Nim oleum von aloe gemacht das fundest du in der apotrecken/ vnd salbe den schaden damit. Oder nim das öle vnd mach es ein wenig warm / vñnd netz dan boumwollen dorin/ vnd lege das vff den schaden. es thū vast wol.

¶ Ein anders.

¶ Nim liximum/ ist longe von trüß eneschen / vnd thūn darzū das öle vō aloe als nechst oben stot/ vñnd schütte das öle vnder die longen/ so würt sye wiß als milch/ vnd mach das warm/ vnd netz dan dücher dorin/ vnd schlag die also warm über den schaden. das hilfft. Vnd magst du das öle nit haben / so nim den aloe vñ puluer den/ vñ thū schlecht boumöle dorüber inn ein steinen krüg/ vñ setz dann den krüg in ein kessel mit wasser/ vnd seind das öle also in dem kessel/ so ist es güt vnd ge recht. vnd lüg dz du kein kalte matery

## Von dem heysſzen Brand.

dozüber ſchlageſt. dan̄ ich vil groſſzer ſchäden douō hab geſehen entſpringē. Wan̄ aber der ſchad̄ od̄ brant nit mag behalten werdenn durch ſein ſülung/ ſo ſolt du jnn bald, abſchneiden/ ſo ee ſo beſſer/ das du nit gar vmb das glyd kōmeſt. Vnd hye mit haſtn ein zymlich enbericht. dan̄ ſolt ich als douō ſchriben würt zū lang/ vnd en not. wil alſo wyter entdecken/ wie man den heysſzē brand/ (den man ſanct Anthonien feür nent) erkennen ſoll/ vnd dar gegē ſein cur oder heylung.

¶ Das Ander Capitel. Von dem heysſzē brand/ ſanct Antos nie feür genaūt.

**V** On der Franckheit od̄ von dem gebreſtē/ ſo man nent ſanct Anthonius feür zū ſchribē/ wie der erſchin in welchen farben/ vnn̄d wo hār jnd̄ nam̄ kōm̄ / auch wie du jm helffen od̄ in curiere vñ hehlen ſolt / iſt nit ein vngeſchickts wiſſen. Wann diſer iſt der recht brand/ vnd nit der kalt brand vō dem erſt geſagt iſt. wiewol iſt/ das d̄ kalt brand mer kōmpt oder erſchynet dann der heysſz. Vnn̄d doz n̄mb ſo wil ich ein kurtzen bericht douonn geben. domit man ſye beyd vnder ſcheydlichen vnd wol erkennen mög.

¶ Ignis perſicus würt genōmen vnd verſtanden für ſanct Anthonien plog od̄ für. deſglich auch Pruna. Vnd ſye erſchienen beyd in einer gelben farben mit cholera verm̄iſcht vnn̄d mit einer verbrantē melancholy. wie wol ignis

perſicus mer erſchynet von der cholera/ vnd bruna mer von der melancholy. Diſer nam̄/ ignis perſicus iſt von altem her entſpringen vß dem künigreich Perſia/ do ſo ein groſſe hitz vnd ſo ein mercklicher verbrunſt iſt / dz die jnwoher oft an der hut vnn̄d an dem leib verbrennen. doz ſ diß Franckheit gar vil doſelb iſt. Vnd würt von jnen auch genēunt ignis ſacer / das heylig feür. dan̄ ſye wdl̄ic dz diſe Franckheit von gott ſacriert (das iſt geheyliget) ſey. Wozū aber es ſancto Antonio iſt zū genēunt/ iſt für ſich ſelb künlich.

¶ Ignis perſicus/ oder dz heylig feür hat die art/ das es die hut verbrennet/ vnd macht puſtulas vnd ploſen vnd grind vff der hut mit groſſzē ſchmerzen. vñ wan̄ die blätterlin vff brächent/ ſo bleibet do ein gelbe farb die erſchinet gleich den gelben pſyrſigen/ od̄ irē ſafft. dan̄ diſe plag würt ein pſyrſig verglichen mit den nam̄en. wann perſicus iſt ein pſyrſig zū teiſch.

¶ Pruna aber iſt einer ſchwartzē farben mit einer kleinen brüne/ vnd wannſolicher gebreſt kōmpt/ ſo loſt er oder macht ein ſchwartz kruſt gleich als ein pflum die man nent pruna damaſca nam̄/ das ſeint pflumē von damaſco/ die findt man in den apotecken. Sye wachſen auch in teuſchē landē/ aber nit an vil orten. doch hab ich ein oder zwen der bd̄um zū Straßburg geſehen. Vnn̄d alſo würt diſe Franckheit od̄ plag diſen pflumen verglichen mit den nam̄en vnd mit der geſtalt. Pruna vñ ignis perſicus ſeindt beyde von einer

böſſen giftigen matery / vñ die beyde apodemata habent vnder jñe kein vnderſcheid anders dann noch, der gröſſe vnd noch der kleine / vnd iſt jr cur od heylung gleich oder ein ding / ſm Auzcennā / vmb jr gleichnuß, willen ſo ſye beyd haben. Num also von jr cur hye zū ſchriben / wil ich von erſt für handt nemen ignē perſicū nō ulceratū / dz iſt von dem feür oder ſchaden der nit ulceriert / oder nit offen iſt.

¶ Ein pflaſter züm heysſzē brand.

¶ Nim ſumac / iſt ein ſom / gallnuß yedes .iiij. lot. vñ brot vß kleyē gemacht vnd .j. lot pulueris roſarū / vñ von vio loten yedes .iiij. lot. roſendöl dz ſein genüg ſey / vñ breywegrich ſomē. Diſe ſtück ſollen all gepuluert ſein. vñ thün dozū ein wenig effigs / vñ iulep deciztro / iulep de limonibus yedes ein wenig / vñnd mach ein pflaſter doruß mit gar ein kleinē ſenffrē feür / ſo iſt es gerecht. dz leg vff den ſchadē. dz leſcht.

¶ Das iſt ein gemeyn pflaſter dz du alzeyt brauchē magſt zū den beyden Franckheiten.

¶ Nim ſur granat öpffel .iiij. oder .iiij. mit der rinden vnd ſafft zūſamen. gal nußz / vñnd myrthen gepuluert yedes .j. lot. vñ holwurtz / vñ des fruts ſafft walchurtzēle fruts ſafft yedes .vj. lot. alumē zuccarinū / dz iſt auch ein alun findeſt du in der apotecken. vnd ſunſt gebranten alun yedes .vj. lot / vñ gerſten mel ein handt voll. Die granat öpffel ſtoß mit aller ſeiner ſubſtanz / vnd druckē dornoch dz ſafft durch ein tüch vñnd nim dan breyt wegerich ſafft dz

ſein genüg ſey. darnoch ſo rür dz puluer in die ſafft / vñnd mach doruß ein ſalb also kalt in einē mößelſtein. Diſe ſalb iſt bewert vñnd gerecht über die bränd / vñnd gehdrt denen zū die, es zū bezalen hand.

¶ Diß klein pflaſter iſt gut für dē ſchaden in kleinen bränden.

¶ Nim zwen oder drey gütter granat öpffel die do ſur ſeind / vnd druck das ſafft doruß durch ein rein tüch. vñnd nim dan die rind vnd beyß ſye in effig vnd loß ſye dornoch trucken, werden vnd ſtoß ſye dan zū puluer / vnd rüre dann von dem puluer in das ſafft als vil vñnd dich recht bedunckt dz es nit zū dick würt / vnd ſetz dornoch vff ein klein feür / vnd loßz es ſenffrigtlichen ſyeden / ſo iſt es gerecht.

¶ Ein anders.

¶ Nim breyten wegrich ſomen / gallarum / lynſen yedes zwo handt vol / vñ ein ſtück brot von kleyen als groß als zwo feüß / vnd ſeüd diß wol in waffer zū ein müß / vnd ſeyg dan die brü dorvon / vñ ſtoß dan dz überig das in dē haſen blibt zū ein müß. vnd wañ du es brauchē wilt / ſo nim des waffers ſo von den gryenen nußcheloten gebrant würe / vñnd thün ein wenig dorunder in ein pfann / vñnd mach es warm / vnd ſchlag es über den ſchaden.

¶ Ein anders iſt vaſt gut.

¶ Nim ſafft von ſuren granat öpfele / vnd nim ſafft von grünen nußſen die noch nit zeytig ſeinndt yedes gleich vil vff .vj. lot. vñ nim dan ſygen vñnd möz

Von dem heiffzen Brand.

tribely. des. ij. lot vñ schwarzen mag  
somen gepulvert. j. quinsit / vnd stoffz  
die fygen vnd induribel in ein mözel  
vast wol / vnd thün darzū den myrtzē  
vnd stoß in auch wol dorunder / vñnd  
doznoch die zwey safft / vñ mache also  
ein salbe dozūß / vñnd schlag das über  
den schaden . du syhst wunder douen.

¶ Ein anders / ist güt im sumer  
so grossz hitz ist / vñ ein solcher  
brant kumpt so ist es gerecht  
für d. e. beyde schäden.

¶ Nim arūiga sine boiro / granozum  
vuarū ein halbe handt voll / corticum  
granorū seminis iusquiami / vnd plā  
taginis yedes ein halb lot. acacie. i. suc  
cipuinozū / traganti yedes . j. quinsit.  
opij ein drytzevl eins quinsit. dozauß  
mach ein pflaster mit so vil safftis das  
sein genūg sey von succo virge pastor  
ris / vnd olei nennfari. Diße stuck sin  
dest du alle in der apotecen.

¶ Wann pruua oder ignis persi  
cus sein vff dem weg das sye  
wollen vlcierē / so bruch diß  
nochgonnde salb. die ist auch  
güt contra serpigines.

¶ Nim bleywurz / glett / saffrō / getöde  
et quecksilber yedes gleich vil. oleū de  
oleandro / vnd essig dz sein genūg sey /  
vñnd mach ein salb dozūß / ist vast güt  
sonderlich denē die do vlcieret sein.

¶ Diß ist gar ein güt vñ kostlich  
cerot zū beyden bränden.

¶ Nim mönig do mit man die ofenn  
ferbr. vñnd nim endich ist ein blowe  
farb / bruchen die maler / vnd schwarz  
erd / oder schwarz farb genant die die

maler auch bruchē / oder die drucker  
die ist die best / yedes. j. lot. boumöl. vj.  
lot. gemeyn saltz rein gestoffen. iij. lot.  
diße puluer sollen alle rein gestoffzen  
sein. vnd nim das öle vñnd thün es in  
ein pfann / vnd rür die puluer alē doz  
in dz es würt als ein brey. vñ wolte es  
dir zū dick werde / so thün mer öle doz  
in / vñ seud diß vff einem senfften feur  
in der form eines ceroten. so würckest  
du wund damit in den heiffē brände.

¶ Ein anders in den bränden die  
offen seind / oder vlcieret.

¶ Nim ruten safft iij. lot / vñnd thün  
dozū endich das die meler brauchē /  
vñnd somen von flec zerstoffzen auch  
gryen / vñnd gumi arabicum yedes. j.  
lot / vnd thün diße stuck alle vnder ein  
ander / vñnd lossz sye also ston biz der  
gume zergot. darnoch so syg es durch  
ein tüch / vnd bruch das über den scha  
den mit ein tüch dozūm genetzt. Du  
magst auch wol mer machen / noch dē  
vnd es dir gefellig oder gelegen ist.

¶ Hyemit hast du ein kurtzen / wozen  
vñ vollen bericht von beyden heiffzen  
bränden / wie du sye erkennen solt / woz  
ir nam sey / vnd wo hār er kōme / doz  
zū die besten vnd würcklichsten stuck  
irer cur vnd heylung (sonder etlicher  
leschung so schrifftlich hernoch folgē)  
vnd so die nit verfaben oder würcken  
wolten / od die artzney versumpfwer /  
so soll man das glyd mit künst  
licher geschicklichē

binden / vnd  
abschnit  
den.

¶ Das Dritt Capitel. Von etlich  
en Leshungen zu den heisssen  
bränden.

**D**ieses seind auch gar güte  
vnnnd hüpsche leshungen  
in den hitzigenn schäden/  
vnd heisssen bränden / als  
so ist herispila / vnd der gleichen dz ge  
meynlichenn vil den barbiereren züs  
kumpt. Vñ diese noch geschriben lesh  
unge sollē alle mol warm / oder lewe  
über den schaden geschlagen werden.  
es sey dan die hitz / oder braunst so groß  
so magstu wol ein mol / oder zwey die  
leshung kalt dorüber legen / vff das  
die hitz repercüßiert werd. das ist dz  
die hitz hinder sich getriben werd. vñ  
darnoch so bruch wider warme artz  
neyen. Die findest auch in dem capitel  
hye vor von sanct Anthoni / was nutz  
oder schadens von den leshungen ge  
schehen mag wañ sye also kalt über dē  
schaden geschlagen / oder gelegt wer  
den. dorumb so sey gewirnet.

¶ Ein leychte leshung.

¶ Nim burfa pastoris / das ist seckel  
krut wasser / vnnnd holder bläst wasser  
yedes glich vil / vnnnd mach es warm /  
vnd schlag das warm darüber.

¶ Ein anders.

¶ Nim buswurtz wasser / vnnnd weg  
gras wasser / das man zu latin nennet  
centinodum / yedes glich vil / vnnnd  
schlag diß warm darüber.

¶ Ein anders.

¶ Nim jung lynden holz / vnnnd schele  
die ober rinden ab / vnd die grün rund  
enn in der mittel auch ab / darnoch so

schab die weißz rinde herab als groß  
als zwo feust oder mee noch dem vnd  
du notturstig bist / vnd leg dz in ein  
geschirz / vñ schüt frisch brun wasser  
darüber / vñ lassz dz also ston / so würt  
ein schlym daruß. so nim dan den sch  
lym vß dē geschirz / vñ thün das in ein  
süber geschirz / vnd schüt dan wasser  
von grünē nussen gebrant die da noch  
kein schalē haben über den schlym / vñ  
rüre diß vndereinand das es noch ein  
wenig dickelecht bleib / vnd mach diß  
lewe / vnnnd schlags dann darüber / so  
syhest du was es kan. Auch ob solliche  
schäden offen weren / so ist es wunder  
thün so die hut vom fleysch were. d.ß  
habe ich vast gebrauchet.

¶ Ein ander leshung.

¶ Nim bolū armenū d da güt sey / vñ  
rein gepuluert / vnd nim nachtschartē  
wasser / vñ murpeffer / dz man nennet  
zu latin Crassula / od Vermicularis /  
eins als vil als des anderen vnd nim  
dan ein wenig symel mel / dz do ist vō  
weyßzen mel / vñ rür das meel vñ den  
bolū vnd die zwey wasser. vnd dar  
nach so nim dz klar vō zwey eygeren  
vnd klopff das wol dz sye luter werd  
ein / vñ schüt sye dan auch vnd die was  
ser / vñ rür diß vndereinand / vñ mach  
diß lewe / vñ legs dan über dē schadē.

¶ Ein ander leshung.

¶ Nim den somen vō paritaria der dō  
grün sey / das ist sanct peters kraut.  
magstu den somen nit grün haben / so  
nim in dürz der do frisch ist. vnd stoß  
dē somē / vñ thū dar zu buswurtz fafft  
vnd ein wenig essig. vñ nim bleywoß

## Vo den Leshungen.

vñ wasser vō dē grūnē nusse. vñ nim yedes noch deinem gefalle / vñ rür diß stuck vñeinander / vñ leg diß über dē schadē. es hilfft. vñ ist auch güt für dē schadē genāt Herpedes / dz ist ei schadē d̄ do vñ sich isst / vñ dz fleyßch verzert.

### ¶ Ein ander leshung.

¶ Nim die styel vō dē kappes kraut do man denn gumpest vß machet / die do die gartener dd̄rē vñ brēnen / vñ lüg dz dir die åschen dauonn werde allein von dißen styelen / vñ nit vō anderem holtz dz do bey gebrant sey / sunder al̄lein / vñnd mach ein gūte starcke laug en daruß mit wasser wie mann sunst laugē machet. vñ nim dan̄ diße laugē / vñ thūn sye in ein krüg / oder in ein groß glas. vñnd wann du sye bruchen wilt / so mach sye warm / vñ netz dūch er darin / vñ schlag dz also warm dar̄ über / du syhest wunder daruon. wann diß ist ein hüpsch stuck. dan̄ es leschet vñd resoluiert den schaden. Du magst auch wol zū zeyten grūn nussz wasser darin thūn. ist vast güt. Ich hab auch vast dz wasser gebrecht / vñd hatt mir vast liebs gethonn. allein dann es kan etwas wytters dann andere wasser / weyßt der wol dē nütz verborzen ist.

### ¶ Ein andere leshung.

¶ Wan̄ das glyd / oder der schad gantz rot ist als ein lösch / so nim ein weychen käß der noch jung sey / vñnd schlag jm den über dē brant / er leschet schon. Doch so soll er nit vast / od̄ zū lang gebrucht werdenn. dann er repercußiert sunst zū vast / dz ist dz er zū vil zū ruck trybt. aber ein mal / oder zwey gat hyn.

Darnoch magstu wol bräuchen vonn gütter schwertze die die schühmacher brauchē / vñd ein tüch darin genetzt / vñd darüber gelegt ist vast güt / vñd leschet alle zymliche bränd. dan̄ ich diß auch selber gebrecht hab. Also hastu nūn von denn bränden vñnd huzigen schaden genüg gehört / vñd ein yeder barbierer / oder scherer ist so geschickt dz er vß dißen artzneyen mag nemen nach bedunck der stercke / oder leychte nach seinem gefallen.

### ¶ Ein ander Leshung.

¶ Item so dir aber ein huz kām an dz heymlich end / vñnd nitt schwarz ist / sund rot / so soltu nütz anders bruchē dan̄ das grūn nussz wasser / vñnd das wasser dz do gemacht ist von den kappes styelen / oder dozßen / od̄ die laugē wie dan̄ hye vor stat in dißem capitel. Vñd diße wasser sollē alle mol warm sein so du sy bruchē wilt. die seint vast güt vñ legē den schmerzē. Ist aber er geschwollē mit d̄ huzē / so nim weisßz erbsen ein gūte handt vol vñ seūd die mit wasser on saltz / vñd on schmaltz. vñ wan̄ es kalt wo: dē ist / so heck dein glyd darin vñd bad es / so entschwült es. Ist ein schwarzer brand do / vñnd ein fūlung vñd stincken wie ein kalter brand / vñd gewint schwarze mākler / oder flecken / so nim fule õpfel / vñnd schneid dz sul von dē butz / vñnd scheel sye / vñ stöß sye mit roßē õle / vñ mach diß lewe / vñ leg jm diß vff dē schadē. Vñ seūd lynspot kächē der nit me dan̄ einest vß getrucket ist / vñ nim pappel len / vñ vogelkraut / vñ seūd diße drey

Stuck mit grün nussz wasser (sye sollen glich vil sein) vñ stoß diß/ vñ schlags dan warm dorüber / so ist es gerecht. vnd diß hab ich vil versücht.

¶ Item ein anders dz den schmerz en stille/ ob echt grosser schmerz da ist/ so solt du diß noch geschrib en stuck bruchen.

¶ Nim ein brosem von ein weyßbroz dz do druckē sey/ vñ schneid die rindē douō/ vñ leg dan die brose in ein heys syedendig wasser / vnnd lassz sye gar weych werden. vnd nim dan das brot vnd thū diß in ein mürßelsteyn/ vnd stoß das zu ein müß. vnd nim dan. ij. turtelē vō. ij. eygerē / vñ stoß sye darun der/ vñ nim ein wenig magsofen ole auch darunder / vnd thū ein quist saf fron auch darüder / vnd stoß diß alles vndereinader / vnd leg jm das warm darüber es hilfft. Vñ ob der schmerz so groß wer. so thū. j. quintlin oppri gepuluert darin/ so legt es allē schmerzen/ vnd ist jm vast güt.

¶ Das fyerd Capitel. Mit woz geschicklichkeit dz glyd sol abge schnitten werden.

**I**tem nūn so das glyd müßz geschnitten werden/ vnd kein lesch ung gehelffen mag/ oder das da geleschenn ist nit behalten mag werden vnnd bleiben / so solt du denn Francken heyszen vor allē dungen sich Gott ergebē/ seine sünd verzeihen vnd des herrē leiden betrachten mit danck sagung. vñ der chirurgicus desglich. so gib jm gott glück zu seiner würckung. Vnd wan du jn schneyden wilt/

sa soltu vor vnd ee allen deinen gezeitig vnd bereytschafft bey ein ander habē. als scher/ schermesser/ sege blüstellüg losßbendel/ binden/ büsch/ vnd werckeyer / vnd was dan darzü gehört/ das eins vff das annder gange noch dem schnitt. dan die norufft er heischt das. Vnnd wann du jn schneiden wilt / so heiß dir einen die hut hart hinnder sich streyffen/ vnnd bind dann die hut also mit deinē heyland/ od lassz bedel hart. vnd bind dan ein einfachs laßbendel für den bendel/ dz es ein spacium hab zwischen denn zweyen bendelen eines fingers breyt/ blöflichen dz du mit dē schermesser dar zwischen mügst schnit dē. dan diser schnit ist gar gewisß/ vñ godt glich ab/ vnnd macher hüpsche strümpff. Wan du nun den schnit also gethan hast/ so nim ein seg vnd stossz die rōz herab. vnnd darnoch so thū den laßbendel wider herab / vnd heys dir einen die hut über die rōz vñ dz fleysch zyehen/ vñ vornen hart zu heben. vnd solt vor ein binden haben die zweyer finger breyt sey/ vñ die sol vor genetzt seinn/ dz sye durch naß sey/ so legt sye sich satt an. vnd bind jm dan also den arm herfür bitz zu dē schnitt/ das das fleisch für die rāz gang/ vñ lassz diß also gebunden/ Vnd darnoch so lege jm die blüstellung dorüber. Vnnd du darffst nit erschrecken des blütes halb wann du das also hebest / als hye vor geschribenn stat. Vnnd bind jm dann über die blüstellung ein gūten dicken buschen. vñ darnoch so nūn ein bloß/ oder ein bloter wie du das neiest vor

Serratura.





ein syer oder ochsen/oder von einem schwyn die da starck sey / vnd schneid den knopff oben an der bloterē vff/ vñ schneid sye so weyt das sye über den buschen vnd stumpff gang/vñ die bloter soll vor genezt sein/dz sye nit ganz weych sey / so streyff sye dan darüber/ vnd bind sye dan dahyndē hart zū mit einem lasszbandel / so darffest du kein sorg haben für das blüten. Auch so wissz/dz ich kein strumpff nye gehefft/ sunder alle mit meinen heylungen geheylt hab. das vil güter gesellen wisszē die bey mir gedyent haben / derē noch vil in leben seind.

¶ Dis ist die blütstellung

¶ Nim vngeschre kalck. iij. lot vitriol/alun yedes. ij. lot. sollen beyde gebrant sein. aloebaticum/gallnussz/ vñ schwartz bech/das man nēnet colosonia/yedes dritthalb lot/ sollen alle gepulvert sein/vnd nim die feces die in dem kolben bleibēt wañ man dz aqua fort brēnet / dz man nēnet den todtenkopff v. lot. soll auch gepulveret sein/ vnd das weisz hor vnden an dē haßenalg/oder das weiß hor vnden am bauch von einem reech / vnd hack sye/ vnd misch das dann vnderinander/so ist es gerecht Vnd wann du das bruchen wilt/ so misch diß vnder eyer klar vñ dan so ist es gerecht. Du solt auch syer lot bolum darunder thūn. Vnnd darnach so soll die bloß/od bloter darüber gestreyfft werden/ wie obgeschriben stot. Würet aber ein ader/vñ wolt sich nit lasszen stellen / so cauterisiers/das ist bren sye mit den cauterien/wie

sein figur hic vor: stat im achten capitel von den blütstellungen am. sechs vnd treyßzigsten blat.

¶ Die Cur vnd heylung nach dem vffbinden.

¶ Am dritten tag so du in vffbinden wilt/ob es dich dunckt des blüts halben dich zū irrē/so ist nit not das du in vffbindest biz dich bedückt zyt zū sein vñ wañ du in also vff wilt binden / so mach ym ein bad mit halber laugenn vnd halb wasser / vnd weych im dara nach das gebände vff in dem selbigen wasser/vnd weych im dz hart gebänd ab. vñ seüber im den schaden mit ein frischē bad/vñ schüt ein wenig wins darunder/vñ wesch den stumpff wol. darnach so nim diße heylung wie du hie nach findest/vñ mache sye warm.

¶ Nim ein reyn hānffen werck/vnnd mach das breyt vnnd netz das in dem wasser/vñ leg das also alle mal daruff wie ein pflaster/so heylet es sauber vñ bald/vñ gibt ein feine güten eyter. vñ mach im ein frisch bandel binden biz vff den strumpff/so ferr es not ist. vnd ist diß die heylung. ¶ Nim ein büsch lin wintergrün/dz man nēnet zū latin pirola/vnd den grossen sanickel auch ein büschlin/vñ thūn das in ein newē haßē / vñ schürt darund ein halb maß weins/vnd ein halb maß wassers. vñ nim ei wurzel die heyst pēcedanū grece/zū latin herba thuris/vñ zū teütsch weyrauch wurzel. vñ würt auch genant schwebel wurzel / wañ sye gibet ein safft so man sye truckt als schwebel. man nennet sye auch feniculus por

## Von der Heylung.

cinus. der wurzelen nim. iij. lot. vnd  
nim geschumpfen hoñig zweyer nussz  
groß/vnd. j. quintin gestoffenen myr  
rhen. vñ lassz dise stuck wol syeden vff  
zwen finger yn/so ist es gerecht. Du  
magst auch wol daryn thün ein halb  
lot gestoffen süßholz / so ist es gar ge  
recht. es würt den geschmack/vñ reini  
get/vñ macht fleisch. Vnd du solt den  
schaden alle tag baden. xiiij. tag / oder  
so lang du sybest dz es not ist. ¶ Dis  
ist auch ein güt pflaster zu heylen/ wie  
wol ich das nit vast gebraucht hab/ ye  
doch so verachte dz nit dz es so schlecht  
ist. wañ es ist vast im brauch zu Nüre  
berg. vnd nennen dis das unbekant  
pflaster. ¶ Item nim ein pfunt schön  
gelüterts hartz/vñ ein syerling wachs  
vnd thün dis in ein geschir / vnd lassz  
es zergon. vñnd schüt dariber. vj. lot  
gütes gebirg weins/ vñ lassz dz also  
syeden biß dz sich der wein verzeret/so  
heb es dann ab/vnd rür darein bolum  
armenium dz es rot würt/so ist es ge  
recht. vnd brauch dis. du sybest oben  
theür dauon. es macht haut.

¶ Mit diser Cur hab ich vil schäden  
geheylt/vnd sye im brauch gehebt. da  
uon nit not ist vil zu schreiben. Neben  
yrungen auch/vñ züfäll ein yeder bar  
bierer wol selbs erkennen mag / vñnd  
rath darzü erfinden vß geschicklichkeit  
seiner verstantuß.

¶ Es würt gar vil gesagt vñ offtt ge  
meldt / wie man trünc yngebe die da  
schlafen machen disē die man schnei  
den sol/laß ich sein/ich hab es aber nye  
kein geyhon/oder gesehen yngebenn/

vñnd hab doch ein hundert glyd/oder  
zwey abgeschnitten in sanct Anthon  
nien hoff zu Strassburg/vnd vßwen  
dig des hoffs.

¶ Dis macht auch schlaffen weñ du  
eim ein glyd wilt abnemen / ist min  
der sorgklich dan ein tranck.

¶ Num die grünen bören die an den  
nachtschatten wachsen/vñnd stoß die  
zü müß/vnd druck dan das safft dar  
uß. vñ nim dan byßsen frut vnd mach  
auch ein safft daruß. desgleich die bö  
ren an dem epphaw/lattich/ vnd cicu  
ten. i. würtzerlig yedes. j. lot des fruts  
safft. vnd nim. j. lot weissen magfome  
vnd zerstoß den. vnd nim ein halb lot  
opium auch gepuluert / vñnd thün es  
vnder die safft. vñ mandragore. i. dol  
wurtz saft ein halb lot. dieses rür alles  
vnder einander/ vnd lossz dis sion ein  
tag. Sonoch so nim zwen schwämē  
die do new seyen/vñnd netz die vor in  
warmē wasser/vnd druck sye dan wi  
der vß/vnd netze sye dan in dem safft/  
vnd hencf sye vff vnd lossz sye drucken  
werdē. Vnd wañ du sye brauchē wilt/  
so netz sye wider in warmē wasser/vñ  
lossz den/den du schneidē wilt an den  
schwamen schmacken ein halbe syerd  
teyl einer stund/ so wirt er entsch laffē.  
Vnd wañ du wilt dz er wache / so heb  
jm wider ein anderen schwammē für  
die nafen der in essig genezt sey oder  
nim ruten safft/oder fenchel safft/vnd  
stoß es jm in die nafen/so erwache er.  
Etlich geben jnen opium allein on zü  
satz. do hüt dich vor. dan sye werdent  
gern schöllig vnd vn sinnig do:uon.



Bene dic  
deo, et  
morere



¶ Der Sechst Tractat dis Feldbüchß sagt von der Lepria. i.  
vßsetzigkeit oder malzey.

¶ Gemeyne Ynleytung zu erkant-  
nuß vnd cur der Lepre.



**L**EPRIA S ist die Malzey/od vßsetzigkeit / ist ein zerstörung aller d gleych des menschen / vnd do durch alle gleychē en ire krafft genömē würt vnd auch dor= non zerstör. Das würt genommenn vß den worten Galeni in .vj. zū dem ersten teyl / vnnd zū dem anderenn. Vnnd ich verstande hye die yrunng der gleychenden krafft on mittel. wañ mit mittel mag die kochüg des blüts in der leberē die vsach sein. vnd dor= um nennet sye Quicenna / die irung der krafft der leberē. wañ so es got zū der hiz vnd trückne / so verbiehet das blüt / vnd kumpt dann das es bereitet würt zū der melancholy. vnnd so das blüt kumpt zū den glyderen der drittē dowung / vnd findt sye gekrenckt von bößer kalter vnd truckener complexi= on die dorin gefürt würt / als bald hye noch gesaget würt / so mag es sich nit verkerē zū güter farb / noch zū güte rot em fleysch / vñ verköriet sich zū farbē vñ fleysch das kö:nigßschwarz vnd gru =

samklich ist. Douon würt gesagt zū dem ersten von den natürlichen krefft en so die dowlich krafft irret. dor:uß en stot Ethica / die abnemend francheit des menschen. Würt sye aber geirret in dē vnreinigten / so enstot dor:uß hy= diopisis / das ist die wasser sucht. Vnd in den gleychen machet es lepram / dz ist vßsetzigkeit. dor:umb ist lepra oder die malzey ein syechtag vñ ein zūfalle (ßm Go:donium / der do nochfolget Quicēne / d vast wol von diser franckheit oder matery geschuben hat) der officialis genant würt / vß kalter vnd truckner bößer complexion / vñ glich gereyelt in alle gleych vnd officialische glyd auch in den ganzen leib. Wann die lepra ist ein zerstörung der gestalt vnd figuren des mensches / seins ge= blüts vnd innerlicher krefftien. Sye ist auch ein gemeyn apostema / als die do vßflößt vnd vßbrücht an dem ganzen leib / wo sye ein überhand nimpt.

¶ Der Lepre namen vnd entlich  
kurtz vnderscheydt.

¶ Lepria die würt am mersten erkant vnd am namhafftigsten bey den n aß löcherē. wañ sye vil sichere zeychen an zöigen. Sye würt auch erwañ genät der wolff / vß einer gleychnuß. wañ sye

## Von den Ursachen vnd Zeichen Lepre.

verunreiniget alle glyder des mensch  
en/als der lupus canerosus thüt. vnd  
dorumb würt diese krankheit vñ  
Zuicena genant/cancer/ vñ der besckung  
des ganzen leibs. danenhår er cancer  
vniuersalis genant würt/ vnd nit par  
ticularis / als in eim glyd sich allein  
begründt festend. dan so die maledey  
ung in eim glyd allein ersitzet / so ist es  
wol möglich dē sye curiert werde / vñ  
das durch vrsach/ das du das glyd vil  
lichte wol mügest von dem leib thün.  
als süß/hend/finger/gleich/ vñnd der  
glychen. das ich oft mit einer eygenn  
hand gethon hab. Dorum so ist gar  
ein großer vnderscheyt vnder dē can  
cro vniuersali/ vñ. vnder dem cancro  
particulari. dann cancer vniuersalis/  
das ist der gemeyn Krebs der den gatz  
en leib bescket/ besitzet vñ verunreiniget/  
der ist vnheylbar. Desshalbten wo  
die maltzey also am ganzen leib fun  
den würt / dem ist nit möglich zühelf  
en. ¶ Aber die gestalten vñ vñdscheyt  
en lepre oder maltzey die werdent ge  
nomen von der materien. Vñnd wie  
wol gesagt würt von Galeno/ dz nitt  
mer dan zwo gestaltē ir seyen / als die  
von zweyerhandt verbranten cholera  
entspringen/so setzet doch die gemeyn  
schül der ärztz syer gestalten / noch der  
zal der syer qualitetenn die verbrennet  
mögen werden vñnd in melancholy  
verkert. als do ist Elephanntia vñ der  
melancholyē. Leonina von der cholera.  
Citrina oder tyria von flegmate. Alo  
pitia von sanguine. i. von dē blüt. die  
fundestu eygentlich vñden am. lxxxvj.

blatt. Jedoch so werdē sye selten einz  
lichen oder besonder funden/ vñ seint  
aller merst zūsamē gelegt als and apo  
stemata des leibs.

### ¶ Ursachen Lepre.

¶ Der Lepre vrsachen seint dreyerley.  
Die erst ist die vorgeondt. vñnd ist ver  
stö:ung der lüfft vñ beroubung der  
vßsetzigen menschen irer natürlichen  
kressien durch böse vnbequeme speiß  
vñböshheit der geberung. dorzū helfen  
auch diese behaltungen der überflüssi  
gen melancholy / vñ emorroidarū .i.  
der sygblotteren / vñ menstruarū .i. d  
srawen flussz/ vñnd das sierträgige feb  
ries/ vñnd schwachheit des miltzes/ vñnd  
hitz der leberen. als Zuicenna spricht.

¶ Die fürgond sach ist die feüchrig  
keit/die geschickt würt zū verbriēnen/  
vñnd sich in melancholy zū verkerē. Vñ  
Dorum ist zū wissen / als vorgefagt  
ist/dz der melancholy zweyerhandt ist.  
die eine ist natürlich. die ander vnna  
türlich. Von der natürlichen würt nit  
lepra/sonder vñ der vnnatürlichē. vñ  
nit von yeglicher / sond die geschicht  
durch den verbrunst/vñ durch die me  
lancholy. vñnd die würt dan gespreydet  
durch den ganzē leib/vñ würt do ful  
vñnd bringet febries. Würt sye aber nit  
ful/so machet sye morpheā in der hut/  
vñ lepram im fleysch. Kumpt sye aber  
zu einē glyd/oder in einen teyl/so ma  
chet sye cancrum/den Krebs. s̄m Gale  
num in Sexto. ¶ Vteylung aber der  
maltzey soltu lernē bey seinen zeychē.  
Do von Gordonius vñ Numpelyer  
schreibet/das die Lepre oder die vßsetz

## Von der Lepra oder Malzey.

igkeit hab ein gestalt oder schickung einer eygenntschafft in dem leybe mit ertlicher geschicklichkeit/ vnnnd kommet von den ersten sachen/ vñ von den vor gesagten meynungē. Aber die würckung der vßserzigkeit ist schad der vrsigen krafft/ die do kumpt von vßspreit ung der melancholy durch den leib. Vnd die würckung hat syer zeyt. den anfang. die merung. den statum. vnd die hynzyehung zū dem tod. Der anfang ist so der schad rüret die inneren glyderen. vnd als dan erschynent die zeychen schwacher zewerden. Wann die lepra sahet an zū dem ersten inwendig. do: noch so got sye heruß. vnd do: noch tödret sye mit irer vergyfftigkeit. Sie merüg ist/ so sye erschynet vßwendig. vnnnd als dan werden die zeychen gemert. Der status oder standt ist/ so die glyder anfahent eyßze zewerden. vñ als dan seind die zeychē offenbor. wañ die glyd dan abfallen/ vnd werden die zeychē gemeyn. Aber die zeychen aller gestalt der vßserzigkeit die bezeyhent ertlich die bereitung od schickung. als böße farb/ maßelsucht/ grint vnd stinckende überflüssigkeit. Aber die do bezeychē die würckung/ deren seint ertlich vniuoca / dz ist einstimlich. ertlich equiuoca / das ist merstimlich. Vniuoca seint die do allein vnd allzeyt bezeychen vnd begryfen die vßserzigkeit bizigig oder senfft. vñ deren seint vil. als der augen vnd der oren rynnung/ vñ vßfallen der hor/ vnd grobigkeit oder geschwulst der augbrawen/ vnd bereytung oder dickung der naß-

löcher vßwendig/ vñ inwendig eitig/ vnd vnreinigkeit der leffzen/ vnd hat ein heysere stimm als ob er vß der naß = en redett/ vnd stinckenden otem/ vnnnd hat ein grusamlich annagesicht. Aber die equiuoca zeychen der malzey / die werden genannt dise. die nit allein in der lepra funden werden/ sonder auch in anderen syechtagen/ vnnnd doumb so bezeichen sye nit allzeyt die lepram oder malzey. vnd deren seint ebenvil. Vnd zū eygentlicherē bericht vnd erkantnuß dißer vñ vil ander mer zeychen d lepre/ vñ zū gewisserer erkundung ob ein malzig sey od nit findestu här nach gar ein schön Capitel von allein zeychen der lepre/ von vßzen vñ ynnen gänglich erfahren vnd gerecht.

¶ Das Erst Capitel. Von den zeychen der Malzey.

**F** N R B A S ist zū wissen/ dz die gemeynen zeychen der Malzey werdent genömen vß dreyen vrsachen. Die erst ist verwandelüg des leibs. Die ander verandrug der ding so vß dē mensch = en kumen. Die dritt ist die veranderte würckung des leibs oder des mensch en. ¶ Kumpt man die zeychen zū dem ersten vö der wandlüg oder anderüg des leibs/ so hat man. ix. zeychē. Das erst ist von der farb des ganzen leibs vñ in sonderheit des anlitz. wañ sein farbe ist dunkel/ oder vinstertot/ oder schwarzrot/ vnd zerbloßen mit einem starcken wider schin oder glantz gleich als ein dürr dückelrot leder/ vnnatür = licher dan es sein solt

¶ D<sup>z</sup> ander zeychen ist von den augē vnd von den augbrauwen/vnd auglyd eren/Wan die augen geroten rot wer den / vnd seine fällt vnnd die auglyder seind grob vñ hert vnd die augbrauw en blossz gar bey on hor vñ blutt. Auch ist jm das wisz in den augbrauwen bez trüber vnnd dunckel mit bleyche oder mit büne od mit schwarz vermischet/ vnd erschynent vil roter äderlin in den ecken der augen / als man sicht in den todten augen.

¶ Das dritt ist ein bleyung oder ein grōße des müds mit einer hertigkeit vnd bleyfarb oder bleychfarb / als het man ym die leffzen mit essig geriben/ oder mer bleych ist dann die natur ge= won ist zū sein.

¶ Das fyerd zeychen ist von der zung en vñ von dē gūme . wan druckest du jm die zung nider vnd schawest jm in den mund/ so findestu hinden vff der zungen do d<sup>z</sup> zäpflin hangt/ vnd auch am gumme kleine rünfelē vñ körlin als die hirßkörlin mancherley farben/ vñ in sonderheit wisz/gel/oder rot/vñ übel stinckend / wie man sye findet in einē psynnigen schwyn . Der glychen findt man auch erwan vnder d zung en so man sye über sich hebrt. Auch sin det man erwan harte bülen od knollē inwendig der leffzē so man sye gryset mit ein finger . ¶ Das.v.zeychen d<sup>z</sup> nimpt man bey dem hor / so d<sup>z</sup> hor vß fellt/vñ ist sein wenig / vñ stor mit dick vnd ist kurtz/vñ seint im ho: vñ vff dē haubt vil kleiner schüplin als die kly = en seint/vñ syebēt vō dem hor: so man

das strälet. ¶ Das.vj.zeychen/so der leib kretzig vñ gryndig ist mit vil iuck en vñ byßsens/vnd die hut ruhe / vnd findt man knollen vnd bülen ligen vn der der hut im fleysch/ so man sye mit dem finger gryst. Vnnd in sonderheit findt man sye in dem antlitz / vnd bey den bügen der gleych vnnd glyderen. Du solt hyemit wissen/das die ob ge= schriben.vj.zeychen mer gewißz seint dan die hernoch ston . vnd ist es d<sup>z</sup> du die alle sechs finndest/ so ist er gewißz maltzig. ¶ Das.vij.zeychen ist vō dē müß fleysch/oder hynfallenden fleysch das do hert vñ dürr würt in im/sond lich zwischen dem dumē vñ zōdigfing er vff der hanndt/auch an den waden beynē vnd knüen. ¶ Das.vij.zeychē so sich die hut spannt durch den ganz en leib/vñ in sonderheit vff den ruck = beynen od ruckgrot.das ist vō grosser dürre vnd dörrē der hut. dorüb zeücht man oder druckt die hut zū samen mit den fingeren/so got sye langsam an ir statt vnd zū irer natürlicher figur. vnd ist es d<sup>z</sup> man wasser od öle vff die hut geüßt oder sprengt / das got nit hinir sonder es fellt ab gar bald/vnnd würt trucken als were die hut nie generzet. ¶ Das.ix.zeychen ist/das man war = nimpt von dem lufft der vnns alle vñ gibt alle zeyt. wan den maltzigen den früret schnell/vnd würt jm auch bald heist.das kompt von blödigkeit vnnd von schwacheit natürlicher krefften. yedoch so früret sye vil schneller dann inen warm würt. dorumb bedöffent sye vil gewands vnd belz/vnd warn

## Zeychen der Lepre.

er stuben vnd kamerē. Doch ist zū wifsen/dz diß gegenwertig neüind zeychē betruglich ist/wañ ein yeder magerer leib der do große schweyßlöcher hatt/den freüret von natur schneller/vñ jm würt auch schneller heysßz.

¶ Kumpt man aber zeychē von der anderung vß wandelung der würckung des menschen/od naturen/so hat man aber sechs zeychen

¶ Das erst zeychen ist die heysere in der stym vnd red/enge des otems/die doch nit bekomment von einem besonden flusß des haubts/oder von einer anderen offnbaren vsach. als von esen vñ trincken/oder von kalten winden/sond die heysere kumpt von trückne oder düre der fälen/vnnd anderer weg des otems. vnd kumpt von verstopffung der wege des otems vß etlicher grober verb:anter materiē. wañ das subtilig in dem menschen ist verzert vnd vßgebrañt/vñ bleibt zūm hyn dersten die grob matery/die macht die heysere/vnd verstopffet den weg des otems. ¶ Das and zeychen ist vnenpfundlichkeit der vßwendigē glyderē. als hend vnd füß/so man sye mit noden oder pstryemen rürt. vnd besond der die sere des hertzes. Darumb beweret man die malzen mer hynde an den waden mit der nodel/von wegen der vnenpfundlichkeit/wen an anderen ortē. vsach ist/wañ sye die enpfundlichkeit mer daselbst verlyeren dan an derßwo. deßhalbē/dz die füß vnd die waden ferter ston von dem brunnen natürlichen hitz/das ist/von dem hertzen

vñ von dem vsprung aller entpfundlicher ding. das ist das hyrn/vnd das haubt. Ein ander vsach ist/wann die füß seind mer geschaffen zū dem geen vnd der bewegung dan zū entpfundlichkeit. Darüb seind mer schlagaderē in den waden vñ in den füßen/die do dyenen zū geen vnd bewegung/dan schlagaderē die do dyenē zū entpfundlichkeit. Darüb so die entpfundlichkeit abnimpt im menschen/so würt man das am erste ynnen in den füßen vnd waden/vñ hebt ee an zū schlaffen dan in anderē glyderē. Hye bey soltu wiffen/dz man die anderē zeychen soll verston/so die vnenpfundlichkeit nit entspringt vom pärlin das ist/so ein ein füß od hand od ein and glyd also herit lam oder weych wordē wer das er sein nit gewaltig wer. Es soll auch die vnenpfundlichkeit nit kummē vß ceteria/ist ein geistlich kräckheit/do d mensch anhebt zerbloße werde mit einer böße farb durch den leib/das ein anfang ist der wassersucht. ¶ Das dritt zeychen ist ein zeychen der schloffendē glyderē mit stürwerendem juckē on offnbare vsach/besond an der stirnē/ augbrawen/näsen/wangen/vnd vff dem rucken. Vnd wiffz/das die obgeschribene zeychen seind gewiffzer dan die anderen die hernach kummē. ¶ Das fyerde zeychen ist der aderschlag/der ist klein vñ schwach/vñ schlecht langsam vnd subtil als ein faden. das kumpt von beschwörung vñ nidertruckung der lepre/vnd auch von drückne vnd düre der aderen oder aderschlags. Es sye



dañ an de anheben ee die maltzey volz  
könen ist worde. wañ am ersten mag  
d aderschlag wol groß /starck/ dorzu  
schnell sein /desßhalb/ dz die notturfft  
erfordert also zeschlagen von überügē  
brennen des blüts. ¶ Das. v. zeychen  
ist ganz böß. wañ sye werden schnell  
zornig /vnd losszent sich nit bald stille  
oder senffmütig machen/ vñ vertru-  
wen niemants. Vnd seint geytig vnd  
harthäbig oder vnmlt/vnnd gählich  
begyrig vñ zu der vnēüsheit bereit.

¶ Das. vj. zeychen ist von dem schloff  
den sye haben. dañ ir schloff ist wenig  
vnd kurtz /vnd erwacheint lyederlichē  
vō kleiner sach wegen/vñ haben dorz  
zu rdum von erschrocklichenn forcht-  
samen dingen im schloff.

¶ **N I P T** man aber  
die zeychen der maltzey von den ding-  
en die von de menschen vnnd vf dem  
menschen kommen /so findet man der  
selben zeychē fünff. ¶ Das erst ist /dz  
im der orem übel stinckt vñ schmeckt/  
vnd der ganz leib wie die böck stinck-  
en/vñ besond wañ sye seint in warm-  
en stuben. Jedoch soll man wissen /dz  
ein stinckender orem kompt zu zeyten  
von der nasen. als wañ polypus in d  
nasen wachset/ oder der krebs/ oder  
ein eyßz/oder so ertliche böß flüssz die  
naß verstopffe vnd füllen /vñ habent  
nit iren fluß. Zum anderen so kompt  
etwan ein bößer stinckeder orem von  
bößen holen zänen/ oder von füle des  
zanfleysches. Zum drittē kompt er vō  
der lungen/ so dem menschē die lung  
fulet/oder ein geschwär doziñen hatt/

vnd hüstet schwer /vnd würffet bößen  
eyter doruß. Zum syerde kompt er von  
dem magen. vnd das in zweyerley ges-  
stalt. Entweders kompt er von hitzig  
er materyen die do fulē in des magēs  
mund. oder kompt von kalter vermot-  
ter materie die stont im magenmund.  
wie man aber ein vnderscheyt soll hab-  
en douon /wo der übel schmeckend ore  
här kum/vnd von was materyē/ w r  
hye lang zuschribē/ vnd sagt das kloz  
lich Luicēna am dritten büch. ¶ Das  
ander zeychen ist von dem harn. wañ  
des harns wenig ist /vnd kloz vñ sub-  
til/vnd wider schinig/vnd ist ein wes-  
nig gelfarb. vnd ist zu zeyten oben vff  
feist als ob öl daruff gossen sey/mitt  
vil kleinen roten sandkornlin am bod-  
en. Es sey dañ am ersten ee die verbē-  
nung vnd verstopffung der harnweg  
hond überhand genömen. wañ das ge-  
schicht/so mag der harn wol dick vnd  
grob sein/vñ rot oder gel / oder würt  
gefärbt als die hoz vō den kāmelt hyer-  
en. ¶ Das dritt seind offen eyßzen vñ  
geschwär in de sollē der füß vñ hend  
vnd villicht stinckende matery stetig-  
lich flyessend. vnnd losszent sich nit  
worlich heylē/wañ sye seint der natur  
der krebs die am menschen wachsen.  
vñ werdent von tag zu tag ye breyter  
vnd wyter/mit vil byßzen vnd jucken  
zu zeyten. Vnd diße drey zeychen seind  
vnderwylē vnder den fünffen die gez-  
wiffesten. ¶ Das syerdz zeychen ist vō  
dem stül gang. wañ sye seint am merst  
en herzt zām stül gang vñ verstopffet.  
das kompt von drückene vñ dürze der

## Zeychen der Lepre.

natur/vnnd seint die stülgen gewonlich bleych vñ eschfarb. ¶ Dz. v. zeychen ist im blüt/vnd dz manigfalt. Zum ersten/ist das blüt sch wartz vnd grob vñ stinckend/vñ got villicht gar kein blüt vß der aderen. wann das löchlin würt erwan verstopffet vð dickē blüt. Zum anderen mol/wann man dz blüt in ein kächelin hat empfangenn so gestot es schyer vñ schnell/vnd über ein kleine wyl so schrynt es vff/od enteylet sich/ein teyl ist grob vnd sitzt an bodē im kächelin/vñ das ander teyl ist wäßerige vnd schwebt oben. doch ist das gewisser zeychen/so es schrynt /ryßt/oder spaltet. Zum drittē als bald man das blüt vß der aderen laßt lauffen in kalt wasser das klorist / so vermischet es sich nit im wasser/sonder schwebet es oben/oder gerint im wasser /vnnd fellt gen boden als die schwarzē Klein en ägeln. Zum fyerde mol/ist dz man das blüt frisch durch ein lynin tūch ist seyhen vnd drucket mit den fingeren/so findt man kōmlin als des hyrß die hert seint/od klein stücklin als fleysch das sich nit durch tribenn losszt. Zum fünfften/ist dz man das blüt mit ein frisch wasser als frisch zertribt ī ein glatt geribenen becken/vnd man das wasser mit dem blüt abseyht / so findt man am boden die obgeschriben hyrß kōmlin. Zum sechsten/ist dz man saltz würrt vff dz blüt so es gestot/vñ vorhin die feuchtigkeit oder wässerig hit abgeworffē würt/so würt dz saltz nit feucht oder wässerig. das kompt von grobheit vnd dürze des blüts/es seye

verbreit von überiger hitz/oder seyert starret vnd gerönen von kelte wegen. Zum sybende/ist es sach so dz blüt gestat dz man doruff geüßt güren essig/oder scharpffe loug / so socht der essig oder loug vff dem blüt an züsydedch.

¶ **A R N O L D U S** vnd der groß meister Albertus schribenn/so man dem mensche hat gelassen am arm/vnd würrt ein wenig gepuluers er bley in das blüt/ist est sach das das bley gen boden fellt/so ist er maltzig/oder würt es gar schyer. fellet es aber nit gen bodē/so ist ers nit. wan in ein gefunden menschen fellt das bley nitt gen boden/sonder so schwint es obē. ¶ Arnoldus der natürlich meister der spricht auch wyter, Ist es sach das du des menschen blüt so es kalt würt ryb est zwischen den fingeren/vñ entpfindest es sandecht oder kōrnelecht / so ist er maltzig. Er sagt aber/wilt du wissen ob er maltzig sey/so nim quecksilber er/vnd tödt das mit nüchter speychel/vnnd dornoch so vermisch es mit zergangene wachs/vnd böre das wol in der handt als man ein pflaster bereyt/vñ strych das vff ein tūch als ein pflaster/vnd leg im das erwar vff de leib wo das sey/vnd lossze es ligen ein tag vnd ein nacht. ist es dan dz die maltzey do ist/so werden blöten od groß bloteren vnd dem pflaster. ist er nit maltzig/so werden kein dorund. ¶ Es schriben aber die doctores /das im blüt vñ im stülgang nit gewisse zeychen seint man solle auch nit vest glauben doran haben. wann soliche zeychen des blüts

vnd des stülgangs werden auch funden in denn menschen die von natur od allzeyt melancholici seint.

¶ **V V E R** 2015 der meister in dem fyerdten büch Colliget schribt/dz morphea/vñ ein starck röty des antlitz/vnd enge des otems/vnd lezung der stüñ bedeuitten maltzey. Vnd wyter an ein anderen ort des selbē büchs spricht er / das heysere vnd grobe der stüñ/vnd enge des otems/vñ röte des anlitz mit schwertz vnd dunckele der augen/vnd so die augen dorzü rot vñ syñwel seindt/das ist ein gewiß zeychen der maltzey.

¶ **R O G E R Z V S** der gibt auch ein bericht also. Wan der mensch hat morphea/so ist sein hut nuffsfarb/als do seint die roten moßen / oder die schwarzen/oder die wíßen / oder die gellen/oder erdtfarb. vñ so die hut also geferbriß wider die natürlích farb-so ist es genant morphea/ist es sach dz das fleysch glich ist. Ist aber dz fleysch vnglich mit wíßer farb der hut/so ist es nitt allein morphea/es ist auch der selbig mensch maltzig.

¶ **R A S Z S** der natürlích meister in dem büch der teylung gnät schribt so vil mer/das staffelein oder grad seint der maltzey. Der erst ist an anhebē. vnd durch des willen sol man den menschen nit von denn leüten teylen oder thün. wann er indcht wol gesundt werden/ist es sach dz er ein gütten artzet hat/vñ jm gefölgig wer. Vñ seint dißes grads zeychē / heysere der stüñ/enge des otems/betrügung der

augen/wenig hor/das do vßfallt vnd subtil würt. vñ in sonderheit die augenbrauen. vñ gemeinlichē alle zeychen die genömen werde von ver wandlung des leibs/als der farb/vnd die man nimpt von änderung oder ver wandlung der werck der naturen/als ob gescriben stond/so die zeychen klein vñ bescheyden seint vnd nit zü grob/vnd kein andere böß zeychen zü jm fallen. Der annder grad ist/so sich die dingemeren vnd stercken vnd besseren/dorumb man den mensche soll meyde vñ vö der gemeinschaft anderē mensche scheyden soll. Diß grades zeychenn ist dz die heysere größer ist wan vor/vñ das anlitz bülechter vnnd knollechter wan im ersten grad/vnd werdent die finger krum vnd knodecht/vnd würt die gestalt vngeschaffen/vnd spannen die gleich vnd gewinnen knoden. vnd gemeinlichen seint es alle zeychen die man nimpt von anderüg vnd verwandlung des leibs vnd würckung d' natur/so sye grösser vnd bößer vñ stercker seindt worden dan im ersten grad. Der dritt grad ist tödlich/vnd zöiget nit anders wan den todt. vnnd seindt seine zeychen. wan der leib zeychen hat als die eyssze die übel stincken vñ dem gyfftigen eyter/vnd rinnet fleußt vnd stinckt der ganz leib mit einander. vñ andere zeychen die noch herter vnnd bößer seint worden mit aller hand anhangügen der zeychen die man nimpt vonn annderung der ding die vß dem menschen gon/die solle man mit fleiß flyhen vnd meyden.

¶ Das Ander Capitel. Von den  
fyer speciebus oder gestalten  
Lepre.



**M** R zü einer erleüt-  
rung der obgeschri-  
benen dingen/ ist zü  
wissen/dz do ist fyer  
erley maltzey. Die  
erst ist genant zü la-  
tin Alopitia /das ist  
gesprochen in teütisch /suchsiſche horuß  
fallung. Dann gleich wie den. süchß-  
en die hor vßfallen yü entlicher zeyt/al  
so fallē auch die augbrawē vnd d bart  
denē vß die diß maltzey haben. Vnd kö-  
met diß maltzey vō verbrantem blüt.  
vnd seindt diß die zeychen miteinander  
gemeynlich. Das antlitz ist seer /vnd  
rot/ mit zerblägten vñ flyezendē aug-  
en/ mit irer röty vñ geschwulst vñ vff  
lauffen des wisses der augen. Vñ von  
ringer vnachtbarer vsachē blütet inē  
die naß/der kysel/zanfleisch/oder kynn  
back. vnnnd seindt inen die halßaderen  
groß/vñ ist inē wie sye all mol erstickē  
wollen orems halbē. Sye habēt auch  
vil plotterē vnd eyßen die do rot seint/  
feücht vnd flyezend über den ganzen  
leib. vnd ist ir harn rot/dick/vñ seyst  
oder schmutzecht. Sye seint feücht vñ  
fleischig(vñ gewölich jung/ einer san-  
guinischer complexion/ warmer vnd  
feüchter naturen. als dz blüt ist. Sye  
haben auch gebauht vnd gehalten ein  
regiment geneigt zü essen vnd zü trück-  
en die das blüt meren. als do ist roter  
süßzer wein/ gesaltzen fleisch/vnd der  
glich. vnd seind on arbeit vnd müßsig.

¶ Lepza Leonia.

¶ Die ander gestalt der maltzey/ist zü  
latin genant Leonina /dz ist löwisch/  
nach dem leben eins löwen. dan gleich  
er wyß als der löw ein grusam vnd er-  
schrockēlich angesicht hat / also habēt  
auch diß maltzen ein grausams anges-  
sicht. Dorüb auch /als Auicenna wil-  
das die löwen gewölichen habent die  
maltzey. Auch dorumb. wann in diser  
maltzey würt gewonlich große wüte-  
ung aller fyer qualiteten / doch mer d  
die man nennet cholera d gallen fücht  
vnd also würt sy in einr glichnuß löw-  
isch genant. Vnd seind diß die zeychen  
diser maltzey/mit sampt anderen ges-  
meynen zeychen obgemelt. Dz antlitz  
ist vil gel. vnd haben vil stinckend eßz-  
en/vnd byszens vñ juckens in dē leßz-  
en des munds vnd der hend/vñ ander-  
en glyderen des leibs/ mit scharpffem  
brennen vnd kretzy. vnd haben flecht-  
en über den leib. vnd ist der harn geel/  
vnd suptil vnd luter/vnd wenig. vnd  
haben großsen durst/vnnnd wenig bes-  
gird zü essen. vnnnd seint ganz choleric-  
scher complexion hitzig vnd dürr. vnd  
seind gewonlich jung vnder. xxx. jare  
en/oder dabey. vnnnd seindt in hitzigen  
dürren landen me dan anderßwo. sye  
brauchen auch gern hitzige ding/als  
pfeffer/yMBER/gebrenten wein/senff  
knoblouch/vnd d gleichē. vnd die vil  
hunger vnd durst gelitten haben/vnd  
vil gewacht vnd hart gearbeitet/vnd  
die vil starcken alten wein trinckē. In  
en werde die augen syñwel/vnd göd  
herfür mit erhebung der aderen/ mit

gylbe gemischt vn̄ r̄ dry d̄ aderen. Sye seind schnell beweglich / vn̄ habē klein nasen / vn̄ besond̄ fult jnen das mittel der nasē vn̄ frist sich . vn̄ verfulē jnē die glyder des leibs. vnd die hut würt scharpff vn̄ ruh / vn̄ pfulen die augbrauen . vn̄ wan sye harnen so gon zū etlichen zeitē blüts tropffen v̄ jnen. vn̄ nyessen vil. Wann sich diße maltzeyet was plengert / so fallē die vsseren glyder hynweg als die nasē. Vnd die diße maltzey haben die leben nit lang. wan sye kn̄men schnell vff dz lest d̄ fulūg / vn̄ seint geneigt vff die morpheam. i. das sye gel flächē haben in irem leib / zū zeyten grosse / vnd etliche klein / vn̄ deshalb mügsam vnd gähzornig.

## ¶ Lepra Tyria.

¶ Die dritt maltzey würt genant Tyria von dem schlange Tyro. wan die diße maltzey haben / derē hut ist weych vnd schölt vnd streyfft sich ab gleicher wyß vnd form als der schlange zū. etlichen zeytē die hut abstreyfft so er sich durch ein eng loch zwingt od̄ kreucht. Vnd auch mit den obgeschribenen gemeynen zeychen so ist die farb des antlitz weißlecht / also dz die farb wenig vnder scheidts hat zwischen der gesunden menschen antlitz. vn̄ haben vil bybelen im handt vn̄ vff dem haubt vnd vff der haubt schwarzen gleich als die fischschüplin / oder als die abgestreiff schlange haut. Sye habent auch die weiß morpheā an irem leib / das seind wiße moßen vn̄ fleckē die do vil wiß er seind dan dye natürlich farb d̄ haut. Ir antlitz ist auch zerbloßen / vnd die

naßlöcher seint jnē verstopfft / vn̄ hab en heßere stum / vn̄ wachsen in weych trüßen vnder der hut im fleisch. vnn̄d wan man wasser vff ir hut sprengt. so hangt es nit an. vnd ist der mensch gewonlich flegmatischer complexion / dz ist feucht vnd kalter natur / vnd küm̄et mer den alten menschen / vn̄ gewonlich mer den frawen / vn̄ denen die vil gebrecht haben gesaltzē fisch / als haring / vn̄ alt ful gesaltzē keß / vn̄ vil surmilch / vn̄ in sondheit die do milch vn̄ fisch zū einē tysz essen. vn̄ die do habē ein regiment gebrecht das sich zēucht zū der kelty vn̄ zū feuchtigkeit / zū latin genant regimen flegmaticū / wan sye von der flegmatischen matery kōmet.

## ¶ Elephantia.

¶ Die fyerde maltzey würt genant zū latin Elephantia / vnd hat den namen von dem elephanten. deren zeychē mit anderen gemeynē zeychen dißes seint. Die farb des antlitz ist bleych als bley farb die do zēucht vff schwarz. vnn̄d habent vil knoden in den gleychen vn̄ vff bülen / die sich wynden vnn̄d verrucken mit offragen / vnd werden vngeschickt zū der übung vnd bewegūg so der mensch wil thūn. Im werdent auch vil schwarz / r̄ flecken an dē leib / die man n̄set zū latin morpheam nigram / das ist die schwarz morpheam Vnd der mensch ist gewonlich mager vnd dürr vn̄ ran vmb sich / mit kleinē dürrē glyderen . er ist auch dürrer vn̄ truckener natur vnd kalt / welche zū latin melancholia / das ist ein melancholische complexion genant wurt.

## Zeychen der Lepre.

Er ist auch gewonliche träg vnd ful/  
vnd doch so:gfeltig. Sye haben auch  
vil kleiner harter beülen vnder d hutt  
im fleisch ston. Die augen werden im  
rot vnd schybelecht/vnd die augglyd-  
er zyechen zú samen/vnd die nasblöcher  
werdent eng vnd verstopft/die stym  
heyster/vnd ertlich glyder vßwendig  
vnentpfündlich/vnd gewinē grob  
vñ wußt vngeschaffē nāgel. vñ im sch-  
loff tragen sye schwere bürde vff irer  
brust/vñ habē böße sitten wie die mel-  
ancholici haben. vnd seind betrügliche  
mensche / die jnen fürchten vñ niemāt  
getrwē. Irer beyn vñ hend gleich seint  
vnbyglich geraget als werent sye er-  
starret gleich wie die beyn des elephan-  
ten/od helffant. s. dañen hār auch diß-  
er maltzey (wie zū teyl ob gemelt ist)  
aufencklichen der nāmen entspringt.  
Dißer maltzey besteckten mensche die  
haben gewölichen in irē vor gondem  
leben ein grob ruh regiment gehalten  
in essen vnd trincken/das do machet  
melancholiā. als seint bonen/lynsen/  
kölkrut / alt kü oder rindt fleisch / vnd  
alt wildpret/vñ alt haßen/vil ryß vñ  
hyrß/vnd vngedöset brot / vil gebrot  
ens vnd gebachens/vñ vil dicker rots-  
er wein/vnd auch trübe wein. Auch al-  
le versaltzenne ding/vnnd gerüchte  
fisch vnd fleisch das alt ist/vil pfeffer  
knoblouch/zybelen/vnd alten starke  
butteren oder ancken/vnd der gleiche  
die machen verbrant melancholy. Es  
seind aber ertliche ding die do machen  
melancholiā von Felte/vnd ist die kalt  
melācholy. als seind krebse/vñ große

fische vß stinckendē wasserē/die grob  
fleisch machen vnd haben das sich nit  
brich od blotteret so sye gesortē seind.  
auch grobe fische die nit schüpen habē/  
vnd in grdben vnreine wasserē seind.  
Du solt auch wissen/das die maltzey  
die do kompt von der groben melans-  
choly vnd von flegma/die gewinē nit  
als bald die eyssen/sonder die gleich  
fulen/vñ meeret sich diße maltzey lāg  
sam. Aber die blūt maltzey/vñ die von  
cholera kumpt/oder von ver saltzener  
flegmate/die meeret sich schnell/vnd  
macht behend eyssen vnd fuly.

¶ Ander zeychen merck.

¶ Vnentpfündlichkeit der glyder / die  
do stätigs wärt vnnd wenig von jnen  
kumpt/vnnd in sonderheit der letzten  
finger vnd zehen an hendē vñ an füß-  
en. als des kleinē fingers/vñ der am  
nechsten stot. desßglich der kleinen zeh-  
en/vnd die zehē die an die klein rürett.  
Vñ got zū zeyten die vnentpfündlich-  
eit vö dem kleinen finger /bitz zū dem  
ellenbogen/oder gantz in die achselē.  
vnd got auch vö der kleinen zehen bitz  
an dz knü/vnd zū wilē noch höher.

¶ Das ander zeychen ist /dz dē mēsch-  
en freürt an den obgemeltē enden vnd  
glyderen/vñ zū wylē mer dan an an-  
deren glyderen. Vnd der frost würt zū  
zeyten ein vßwendige vsach/also das  
ertliche stert oder glyder bald von gar  
kleiner felte freürt/vñ würt ein vnent-  
pfündlichkeit in den glyderen vß dem  
frost. vñ bedunckt sye wie jne die stirn  
schloff/vnd der gumē vñ die zung vñ  
wangen vñ die augglyder/vnd do die

augbrauwen stan. vnnnd züm ersten be-  
dunckt sye/wie omeysse lauffen an de  
enden. do noch ist jnen/wie sye nodels  
en stehen. do noch zü hindersten/wie  
sye groß dönn stehen. Doch ist es das  
schlafferig glyder kummen von maltzey  
so ist es ein muselacht fleisch/vñ erschy-  
net vßwendig. Züm anderē so kummen  
die schloffenden glyder von lämy/als  
in der Franckheit paralisis zü latin ge-  
nant/vñ zü reutisch das pärkin. das ist  
nit der schlag als vil wänen. dz schlof-  
en ist in den zeyhaderen / oder schlag-  
aderen/vñ ist die vnuermüglichkeit der  
selben schlagaderē. ¶ Das dzrit zeych-  
en ist/so die hut glastet vñ widerschyn-  
et/vnd ist glatt gereckt vnd gestreckt  
als ein diñ wol balliert leder/vnd hat  
nit natürlich krüße oder runzelen als  
er natürlich haben solt an seinem leib.  
¶ Das fyerde zeychen ist /dz das mu-  
sel fleisch ist verzert/vñ findet mā die  
statt lār die die musel erfüllen solten.  
Yedoch so werden etwan solich musel  
verzert durch andere Franckheitē/des  
solt du war nemē/vñ do noch vrtyle  
¶ Das. v. zeychē ist /verruckūg vñ ver-  
renckung der glyder vnd gleychen an-  
henden vñ an füße. vñ der mundt vñ  
die nase entpfindet vorhyn ein kützele  
als ob ein lebendig ding als ein flyeg-  
krūch im leib. in der bust/in de achß-  
elen/vñ in den lefzen des munds/vñ  
syht man zü wylen sichtbarlichen et-  
was lauffen zwischē der hut vnd dem  
fleisch/vñ laufft etwan in dz aug vnd  
verruckt es. vñ dz ist ein gewiß zeychē  
der maltzey. ¶ Das. vj. zeychen ist/dz

oorem /sch weyß/vñ die hut übel stinck-  
en. yedoch kumpt solichs auch etwan  
von ander vrsach/des hab acht. ¶ Dz  
vij. zeychē ist. dz die hor vßfallen/vnnnd  
wachsen klein subtile härkin die man  
nit wol gesehen mag/ es sey dan gegē  
der sonnen. vnd wachsen zü zeytē kein  
hor wider /die augbrauwen fallē etwā  
vß vff den augen/vnd die in den aug-  
glyderen ston. vnd dz ist ein böß zeych-  
en der maltzey. ¶ Das. viij. zeychen ist  
heßere der red vnd der stim/vnd ver-  
stopffung der nasen/die doch nit von  
anderen sachen komē. ¶ Das. ix zeych-  
en ist/dz die eck der augen werde sub-  
til rotund in ein widerschyn. ¶ Das  
x. zeychē ist/so man die hut netzt mit  
wasser/so hangt dz wasser nit an/vnd  
verschwynit bald/glicher wyß als wer  
die hut gesalbt mit öle/od mit anderer  
freyßigkeit. Vnd mer/ob man die hut  
darnoch wol reibet vnd netzt mit wa-  
ser/vñ es schnell verschwint als wer  
die hut gesalbt/ist ein bößes zeychen.  
¶ Dz. xi. zeychen ist /das die hut würt  
genflecht als einr beropfften gangß so  
sye weder vß frost od kaltē lufft würt  
angerürt. vnd erhöcht sich die hut mit  
kleinen bülen als die hut der beropffte  
gangß. ¶ Das. xij. zeychen ist /so man  
dem mensche lasszet so ist dz blüt feist  
vnd schmutzeht/vñ hat kleinē gryenē  
sand. Vnd so man dz blüt weschet vnd  
findet wiß fleisch/so ist es ein zeychen  
der gesuntheit. Ist aber dz wiß fleisch  
für fecht als sand/ond stinckt übel/od  
ist schwarz/so bedeyt es dürre vnd  
zerung/vñ verbrēnung der maltzey.

## Zeychen der Lepre.

¶ Das. xiiij. zeychē ist / das vil stert am leib werden vnterpfindlich der morpheen halbē. wān die morphea got gewonlich voran / vnd ist ein zeychen zū künfftiger maltzey in vil menschen.

¶ Das. xiiij. zeychen ist / dz man bülen findt vñ vff blāgen / vnd zū zeyten hert knollen in den augbrāwen / mit vßfallen vnd blōße der hoz. ¶ Das. xv. zeychen ist / dz sye mēr pflegen vnkeüsch zū sein / vnd brennē / vnd entpfinden das sye mēr schwach werdē so sye dz werck der vnkeüschheit vollbrocht habē wān sundst gewonlich ist ¶ Dz. xvj. zeychen ist / dz jr hut würt schüferecht vnd ruch von langē ruden vñnd grynd die lang wyrich seint. vnd ist jnen ein zeyt zū heysß / die ander zū kalt on alle ordnung. ¶ Dz. xvij. zeychen ist / dz sye nit lychlich febzes habē. dz thūt ir vnnatürlich vñ merckliche hitz. Vñ besond habenn sye nit den fyertägigen ritten.

Ist aber dz sye den haben / so hond sye den nur ein mol oder zwey. Vnd habē sye jn offte od vil mol / so bedütter es dz sich die matery d maltzey verzeren wil vñ den mensche ledigen vō d maltzey.

¶ Das. xviii. zeychen ist / dz sye schnell entpfinden frost vñ freürt sye behend / vnd ist jnē / wie zwischē hut vñ fleisch der frost sey als ein kalt wasser od kalt er lufft. vñ er wān bedücket sye / wie sy kalt wasser vff der hut vßwendig habē.

¶ Das. xix. das sye zū ertlicher zeyt entpfindē im anelitz als syelent jm vil kleiner kalte tropffen vnder dz anelitz. vñ etwan beduncket es jn also sein in anderen glyderen. ¶ Dz. xx. zeychen ist

dz sye schnell vñ vil zornig werden. dz gewonlich an inen ist. ¶ Dz. xxi. zeychen ist / wān man das blüt wescht so gewint es knoden vñnd knorren die übel stincken. ¶ Dz. xxij. zeychen / wān man das blüt wescht so gewint es kōnlin vnd knollen die übel stincken. ¶ Das. xxij. zeychen / wann man das blüt zertribt in der handt ist es dann knōßel echt vnd zū vil feißt / oder schmutzig / od wan man dz blüt thūt in eine luter klor wasser / vnd es oben schwebt oder schwymt / so bedeütert es die maltzey.

¶ Das. xxiiij. zeychen / wann man das blüt weschet in ein geschirz mit reinē luterē flyeßendē wasser biz dz wasser wolgeribt vñ rot würt / findet man darnoch rote ding als rote fäden / das ist ein zeychen überüger trückne vñnd dürre des blüts vnd des leibs / das ist ein wortzeychenn der maltzey.

¶ Das. xxv. zeychenn / wann man das wasser von dem blüt nimpt im kächelin / vnd legt saltz vff das blüt / zergot das saltz schnell / so ist es ein güt zeychen der gesuntheit vnd güter feüchrigkeit. wan alles das vō Felte gerynt vnd gestot / das zergot von werme. vnd was von werme gerynt vnd gestot / das zergot vnd verflüßt von feüchre. Were aber dz das saltz nit zergient od zū wasser würd / so ist es ein gewiß zeychenn der maltzey. ¶ Dz. xxvj. ist / wān man den harn geüßt vff dz blüt / vñ sich d harnung vñ schnell vermischet mit dē blüt / so ist ein böß zeychē d maltzey. ¶ Das. xxvij. ist / dz ob man güten essig geüßt vff dz blüt / vñ hebt er an zū syeden vñ



über sich wallen vñ sich mitt dem blüt vermische/so ist er malzig. ¶ Dz. xxvii. ist/so das blüt übel stincket. ¶ Dz. xxix. ist/ wann sich die augen winden vnd verruckē/vñ vertragen sich/vnd haben ringlin die rot seint/vnd geben ein erschreckung dem der sye sycht/ ist ein zeychen der maltzey. ¶ Das. xxx. ist wann man fundt vnder der zungē körner als in den psynnigen schwynen/ist ein zeychen der maltzey. ¶ Das. xxxi. zeychen ist/wañ man fundt vnder der hut harte knollen/als werent es herte warzen. wo die seint do ist ein gewiß zeychen der maltzey. vñ findt man die gwonlich an henden vñ füßzen/vñ an derßwo/als mit harten eyßzen vñ vil schwarzen wartzelen. ¶ Dz. xxxii. zeychen ist/wan das mittel der nasen ab fult vnd abfelt/vnd die solen der süß böß löcher gewinnen/vnd doruß böß giftige matery rinnt/vnd sich nit losst züheylen/vnnd heylet man sye ein zeyt zü/so fallen sye vnd brechen wider vff zü anderer zeit. deßgleich in henden. das ist ein gewiß zeychen der maltzey. ¶ Das. xxxiii. zeychē ist/dz sye vnuerzmügligher seind irer füß vnd beynē zü gon/vnd vnuerzmügligh irer armē vñ henden zü arbeitē. vñ haben vil runzelen an henden vñ füßen/vorab die elephontia d maltzey habē. ¶ Dz. xxxiiii. zeychen ist/wañ die finger vnd zehen geschwellen vnd groß werden/vnnd reißen vff/vñ rinnē vnd fulen/vñ ge wünen vil eyßzen/vñ fallen die nägel ab. doruß gewonlich kompt die maltzey tytia genant. Wie man aber erken-

nen soll/welcherleye der syer gestalten der maltzey der mensch hab/beschreibet auch dißer engelißh meister Gyllis berthus genant. ist nit nor hye zü erzelen/vnd vmb kurtze willen vnderlosszen.

¶ A V T E N A der meist-er der beschreibet diße zeychen von der maltzey/vnnd spricht also. Wann die maltzey anhebt so hebt die farb an rot zü werden die sich neygt vff schwertz/vnd in den augen er schynt ein dunckel farb geneygt vff rödy. vnnd würt der otem eng vñ streng/vñ würt die stym heyster/das kumpt von schädlichkeit d lungen vñ der lungen gurgel oder röden. vnd nyessen vil/vnd heben an zü reden durch die nasē. vñ würt villicht ein enge oder verstopfung inwendig in der nasen gegen dem hyrne/do der mensch ryechen soll. vñ heben die hore an wenig vnd subtil zewerden. vnd erzöigen sich aderen über die brust vnd im anelitz. vnd ist der geschmacke des leibs/vnnd in sonderheit des schweyß vñ des otems geneygt vff stincken od übel schmecken. vnd erschein sitten vñ gebärd der melancholy/die böß vnnd betruglich seind/vnd meerent sich im schlossen schwere tröum/als die melancholici vil haben/vnd entpfindent im schloff/als ob ein groß schwere bürdy vff ynē läg. Darnoch erscheint zerstözung im hor vnd löcken/die zeyt so sye nocheinander vßfallen. vnd in sonderheit fallē vß die hor des antlitz/vñ dz iner teyl der vßerē/vñ zü wülen trücken vnd dörrē vß die statt der hor vñ.

## Zeychen der Lezze:

löck/vñ zerscheynēt vnd zerspalte die nāgel/vnd hebt sich an die form böse ren vnd grusam zewerden/ vnd würt das antlitz erschrocklich / vnd die farb würt schwarz/vnd hebt das blütt an in den gleychen zū gerinnen vnd hart werden vñ zū sülen/ vñ meret sich die enge des otems zū großer enge vñnd hertigkeit/vñ würt die stym gānglich heysper.vñ die lefftzē des munds werden grob vnd vfgelblāgt als weren sye geschwollen/vnd schwarz.vñ erschein en an dem leib knollen oder knoden.

So noch so socht er an eyssen zū gewinnen. dan die maltzey nit rürt od still stot.vñnd felt das mittel knorzbel bey der nasen vnd die ende der glyd als die gleich der finger vñ zehen hin/vñ rinnē do mit giftigē stinckendem eyter/vnd würt die stim vnd rede als verborzen dz man sye nit wol verston mag.vnd dann zū der zeyt bleiben die hoz nit vnd fallen vß / vnd würt auch die farb gar schwarz vnd finster.vnd der adschlag des malzen ist schwach. dz kompt vß blödigkeit der natur.vnd auch der grossen aderschlag nitt not ist/sitennol dz die krankheit schwach vñnd trāg ist. douon auch Auicēna ist sagen in dem vndertheit vō dē maltzigen/laß ich hie vnderwegē vō kurtze wegen. wann douon ist gesagt in der ersten schawung oben.

¶ **G O R O N I V S** in dem büch das er neñet ein lysien d medicin der schribt diß noch geschriben zeychē vnd spricht dz sye seint on fāl. ¶ Das erst/so die augbrawen vßfallen / vnd

die augbrawē grob vñ groß werde in fleisch als werent sye geschwollen/vñ die augen rotund vñ subtil. ¶ Das ander zeychen/das die nasplöcher vßwendig weyt werden/vnd inwendig eng. der otem würt hart vnd streng /vñnd redt gleich als vß der nasen. ¶ Dz. iij. zeychen/das im das antlitz schwyndet vnd ist geneigt vff rotbraun/ vñ ist grusam vnd ems starcken gesichts. vñnd seint im die ozlepplin klein vñ im inge strupfft/vñ seint eyssen vñ bülen dorzuff gewachsen.vñ seint die musel ver zert /sonderlichen zwischē dem dunnē vñ dem zödigfinger /vnd ist vnentpfimlich der glyder /vnd habē runzelen vñ moßen in der hut. ¶ Das. iij. zeychen ist/dz mā das blüt wesse/ vñ findest du schwarz oder sandig kōnlin dorz in als dz gryep/so ist er maltzig. Diße obgeschriben zeychen seint alle offensbor/aber die vborzen zeychē seint rōte des antlitz die sich neygt vff schwertz. vñ hebt sich der otem an zū verwanndelen/ vnd die stim würt etwas heysper/vñ die hoz vñ löck heben an dū zū werden/vñ zerfallen/vñ der schweyß vñ otem sint geneygt zū übel schmecken/vnd stincken. vñ erschnē die melācholiſchen dürze. vnd seint böser vnd truriger gebārd vnd sitten/ vñ merēt sich erschrockliche tröum/vñ entpfinden im schloff große schwere vff iren leiben.vñ in ertliche erzöigen sich rüdgrin/bloteren/vñnd morphen durch den leib/vnd hatt die gestalt des leibs ein vñngestalt. yedoch dieweyl die gestalt.vnd figur des leibs nitt gar zera

stet ist / so ist er noch nit zu scheiden  
von den leuten.

¶ Merck aber diese zeychen/die do be-  
deuten neygunng vnd reyzung zu dem  
end dieser Franckheit/vnnd bedeuten  
gantz den schiffbruch.

¶ Das erst zeychen. wann das mittel  
Knozelbeyn der nasen sulet vnnd sich  
fryst vnd fellt hyn.

¶ Sz annder zeychen ist/das do ryssen  
die gleich der hend vñ fuß /vnd fallen  
vß. ¶ Sz. iij. zeychen ist/das die lefftze  
des munds grob/groß/vnd zerblagt  
seint als weren sye geschwollē/vñ ge-  
wilt der leib vil harter bülen vñ knol-  
len als ob es klein erüßen weren / vñ  
würdt der orem streng vnnd hart /die  
stim heyßer vnnd klein als die hün-  
er wintzen/das antlitz erschrockenlich/  
die farb schwarz/vnd der ader schlag  
klein. diß sint die gewisseren vorbortē.

¶ HORDONIVS setzet  
deßglich fyererley gestalten der maltz-  
eyen/loß ich hye vñ kurtze wegen ston.  
wan sye in der ersten schwarzigen kloz-  
lich seindt berürt. ¶ Er thüt aber ein  
frog. Ob es möglich sey/dz ein mēsch  
volkūmenlich maltzig sey/vnnd doch  
er die zeychen der maltzey nit hab oder  
an jm gesehen werden im antlitz. Vñ  
gibet vnder anderē reden antwort/dz  
es noch der natur nit möglich ist/das  
yemāt maltzig sey on vßerblich anzdig  
also dz kein zeychen d maltzey erschyn  
oder gemerckt werd im antlitz offent-  
lich. Doch mag sich wol begeben/das  
die zeychē der maltzey im antlitz erwā-  
nit offenborlich erschinē / vnd seint zu

zeyten mer do verborgen dan in ander-  
en glyderen/oder an anderē ende des  
leibs. Solum ist es sach das man die  
zeychen d maltzey des antlitz verglich-  
en wil den maltzeychē der anderē glyd-  
eren/so hatt GORDONIVS wol geredet.  
vnd noch langer bewerüg/von kurtze  
wegen hye vnderlosszē/erklärer das  
von der angesicht des gantzen antlitz  
von den augen inwendig/vnd vñ deu  
augglyderen/die grob vnd dick werd-  
en/vñ gewinnē knollē vñ eyßen/od sy  
seint im antlitz. die ozleplin werdent  
klein vnd ingestrupft/mager vñ kalt.  
die gestalt der nasē würdt verkert/die  
naslöcher vßwendig weyt vnd inwen-  
dig eng vnd verstopft vnd fulen die  
stein zwischen d nasen vnd dē antlitz.  
vñ stinckē die naslöcher/vnd ist dz an  
gesicht grusam vnd erschrocklich. die  
augen verrucken sich vnd werden syñ  
wel rotund vnd vnglich / vnd fallent  
die ober augbrauwen vß. der mund ent-  
deckt sich mitt bleyche der lefftzen als  
werent sye mit essig geriben/vnd ver-  
wandelt sich die red / vnd würdt heys-  
er/vnd findet man im gūme vnd vñ  
der zungen zeychen d maltzey/als offte  
oben geschriben stor. vnd verkert sich  
die farb des antlitz/vnd würdt rot vnd  
dolschecht vnnd vffgepleygt oder ge-  
schwollen mit knollen. vnd stinckē jm  
der orem/der würdt jm auch streng. vñ  
gewinnet vnder dem fleysch als harte  
wartzen. vnd fallt jm der bart vß wie  
die augbrauwen. Solum ist es nit  
möglich/dz yemāt maltzig sey/es seye  
dan das die obgeschriben zeychen alle

Befehung  
der vß-  
setzige,



## Von der cur oder heylung.

oder ir etliche vil die man dem anlitze zůschreibe/ im anlitze erscheinent oder werden gesehen. Vnnd also hyemit ist genůgsam vnnd zům őrberflůß gesagt von den zeychen/ erkantnuß/ vnnd gestalten der Lepre oder Maltzey.

¶ Ertlich kurtz besichtigungen vnd Proben der Maltzey.

¶ Nim ein frisch eye/ vnnd thůn es in ein geschirz/ vnd aderlassz etliche dar őrber. vnnd nim dann darnach das eye vnd brich es vff. ist es als were es gesotten őrber eim feur/ so ist er maltzig. ist das nit/ so ist er reyn.

¶ Ein ander Prob.

¶ Sůch jm die aderen vnder dē knů/ vnd rőr sye mit einer nodel. entpfindet er sye nit/ so ist er maltzig.

¶ Ein ander Prob.

¶ Lassz eim/ vnd thůn das selbig blůt wan es gestor in ein säcklin/ vñ wesch es. vnd bleiben kőnlin im säcklin/ so ist er maltzig. blibt es aber nit im säcklin/ so ist er reyn.

¶ Das Dritt Capitel. Von der Cur oder heylung Lepre.

**N** A C H lauff der natur ist nit můglich/ das man die Maltzey curierē mőge die do befestiget ist/ man mage aber wol curā palliatiuā beuchē/ das ist als vil gesprochen als ein bedeckung. gleichz er wyß als der gemein cancer nit curiert wůrt dē man neinet cancerū vnuer salē/ der den gantzē leib bſteckt hat. er mag aber wol bedeckt werden. Vnnd

darumb in der heylung lepre sprechen die meister gemeynlichen/ dz do seint drey vrsachen. Die erst ist/ zů verhůrē die schickung ee dann sye kumpt. Die ander/ wie du helffen solt dē gebrechten der kůmmen ist. Die dritt/ wie man den befestigertē schaden verdecken soll. Dz vorbehůtend regiment hat drey meynung. Die erst ist/ dz die materij nit geboren werd. Die ander/ dz die materij die geboren ist vſgetriben werd. Die dritt/ dz die leber vnd complexon des leibs verandert werd. Diſe werde erfűllet mit rechter zůteylung sechs vnntűrllicher ding/ vñ dreyē die nit nottűrftig seind/ vñ seint doch mit gebűden. als der luff/ die speiſz/ vñ tranct. Die anderen werde erfűllet mit zwey oder dreyen purgierungē in dem jore/ vnd doch ailer merst in dem Glentzen mit Syacatholicon/ oder mit pillulis de fumo terre/ vñ mit Lassen. vñ mit flyeſtűg emoroidarum / das ist/ wandu jm magst den flůß bringen der syg blotteren. vnd mit canterien. Die drit form geschicht mit Larwergen/ die do seint gemacht von dyarodon abbatis. ¶ Aber das curierent regiment der lepre oder maltzey/ die doch nit bestűtiget ist/ das hat syer intentiones. i. meynungen oder verstűntnűſ. Die erst ist/ das die flyeſende feuchťgkeit temperiert werde. Die ander ist ledigung der verbranten feuchťgkeit. Die dritte ist rechtfertigung der fűr gonden materij. Die syerd ist straffung der zűfűlle. Die erst wűrt er fűllet mit rechten zűthűunge der sechs vnntűrlliche ding

## Cur oder heylung Lepre.

en/vnd die inen anhangen / die do zu kette vñ söüchte gon. Die ander würt erfüllet mit flobotomia. i. lassen/mit farmacia/haubt purgierungē/bäder en/ventosatiōibus/rybungē /vñ mit anderen so die matery weych machen. Die dritt form würt erfüllet mit rechter züthüung der schlangen vñ tränkē en alphilide von gold/vnd der gleichē en die dz hertz stercken/vnd die natur rechtfertigen. Das syerd würt erfüllet noch d natur der zufäll die dorzu kün en. ¶ Das bedeckent regiment der malzey hat drey meynungen. Die erst ist/das man den leib feücht mach inn wendig dz er nit fest bleib. Die ander dz man sterckt das hertz/vñ die anden besondere glyder/dz sye nit zerflyesse. Die dritt ist/das man die glyd behüte dz sye nit vngstalt werde. Nun merck das die erste geschicht mitt rechter züthüung milch/hünerbü/vnd ander er dingen die do feücht machen. Das ander würt erstattet mit letitia Galeni/dyarodon abbatis. dis findt man in den apotecken. Das dritt würt erfüllet mit cauterijs an truckenē sterrē/an den wangen/vnd an anderē orten die das antlitz zyeren vñ vest machen/ desszglich auch an anderen glyderen. vnd das gehöret mer zu den leibärzte dan den wundärzten/in disen weg/dz man vil müß purgieren vñ laxieren/das gebürt mer dem leibärzte dan dem chirurgico. ¶ Vnd dorumb noch geschickter ordnung wil ich am ersten sagen vnd dich leeren dicram/das ist/wie du dich halten solt mit essen vñ

mit trincken. Zum anderen/von der flobotomy. Zum dritten de medicinis laxatinis. Zum syerden von denen die das haubt purgieren. Zum fünfften von baden/salben vñ feüchtmachung en/vnd der gleiche. Zum sechsten von regierung der schlangen. Zum sybenden von den cauterijs. Zum achten vō straffung der zufäll.

### ¶ Dieta Leprosorum.

¶ Des maltzige dieta soll sein /dz sye ledige die melancholische apostemata. Vnd er sol sich hüten vor vnkeüschheit/vñnd vor allen dingen die ire matery hitzig machen mögen als. Auicenna spricht. Milch ist auch eins mit deren er curiert würt/vnd besondere bey der enge vnd schwere des orems/vnd der stüñ. Vnd noch der ledigung ist nutz/das man sye bruche.

### ¶ Von Aderlasszen.

¶ Flobotomia/dz Lassen der grossen aderen ist mit bequem oder nutz in der malzey die do bestätiget ist. es were dan ein große völle/vñ dz man sörchte große engkeit/oder wundē d schynbeyn/oder vlcera der naßlöcher/vñnd hinder dem hals/vñnd zwischen den schulteren. Aber die kleinen adere der naßlöcher vñ des antlitz die mag man wol vffhün. vff dz sye sich reinigē vñ die matery vß den aderen gang. Vnd Hali abbas gebeüt das blüt zulassen von zweyen aderen organicis/vnd vß zweyen hinder den oren/vñ der stüñ en,vnd vō den medianicis vñ als vil doruz lassen biz gebersten de von erschemet. Aber Rasis secht an in einer

parpurea des rechten arms / vnd über ein weyl an dem linckē arm. vñ sprichet der curiert hab einen jungen vßsetzigen dem in dē anltiz anfangē Knöpf zu werden / vñ die hor:fyelen jm vß / dē er zū hilff kam mit lasszen vnd solnierung des buchs mit epitimis. i. pillulis die do purgieren / cholera vnd melancholia. vnd satz in offt in das bad / vñ gab jm feüchtmachende speiß. vñ dor noch lyellz er in rüwen ertlich trag / vñ gieng dornoch wider zū der vfflößüg des buchs / vnd thet das also die biz dz er mer dan. xl. mol den buch soluiet in fünff monaten / do fiengen die hor: wider an zū wachßen / vñ der augen / vnd die farb sich an zū bessere / vñ dz antlitz wid kumen zū gesuntheit.

¶ *Medicine laxative.*

¶ Arzneyung die do stülgang machē vñ dē buch leprosi weychē seindt diese. Nim fumi terre quart. j. buglosse / lupuli / scabiose / lapatij / capilli veneris / abianthos / politriri / scolopendrie / ens diuie nouelle / cucorce yedes ein halbe fyerling. lyquiritie semis / melonum seminis / acetosi / anisi / cuscute yedes. j. lot. florū rosarū / violarū / borraginis epitimi yedes .ij. lot. polipodij quercis ni. iij. lot. vlni malorū granatorū / acetipassulati yedes. j. quart. panis zuccari. j. lb. doruß mach ein syrup / mit dē du den leib weychē solt / vnd dornoch purgierē. als du hie noch findest. dan er reiniget das böß blüt / die cholera. Vnd die gedowte matery werde lang sam purgiert mit ein apostimate laxativo / das gemacht sey mit den vorigē

stücken. vñ dorzū mag man thün succum fumi terre / ist das safft vō duben kropff / vnd von borragine / buglossa / lapatio / sene / epitimo / vnd polipodio / von prunis / tamarindorie / vnd cassia fistula. dz gib jm alle mol in 8 wochen zwoyret. j. fyerling. ¶ Wilt du aber starck purgierē / das thū mit pillulis de fumo terre / vñ ist diß sein form sin Auicēnā. Nim mirabulant citrini / kebuli indi yedes. j. lot vnd ein quinsit. aloecicatrini anderhalb lot vñ. j. quinsit. scamonee j. lot vnd. j. quinsit / vnd conficier sye mit aqua fumi terre / vnd gib jr. j. quinsit oder anderhalb zemol. ¶ Wil du aber noch stercker purgieren / so heist Auicenna nemē yera rufisni / yera logodion / vñ theodoricon gemacht scharpff mit kernē von colocutida / vnd mit electuario de succo rosarum. Mit solicher arzneyung magst du zū vund von thün noch erkantniß des schadens / ob du sychst zū vil flegma oder zū vil cholera do sein. vñ nim do bey auch der zeyt war.

¶ *Haubt purgierung.*

¶ Das haubt soll auch purgiert vnd gereiniget werden noch der gemynen reinigung / vñ das geschicht mit dißer wiß. Zū dem ersten nim safft oder Kochung von sambuco / celdonia / nasturtio / stafisagria / piretro / nuce muscata / pipere longo / vñ thün ein wenig dorzū von eusorbio vñ scamonee / oder vonn electuario de succo rosarū / vñ leg einen tropffen oder zwen in die nasßlöcher mit embroto nasali. dz das purgiert das haubt gar wol.

## Cura oder heylung der Lepre.

¶ Von baden/salben/feüchtmachungen/vnd der gleichen.

¶ Vff die purgierungen gehören stuzphe oder bad mit den vorigen Kreüter en die genant seind in den syrupen als hye vor stor/domit man das haubt vñ das antlitz vñ den ganzen leib wesch en sol. vnd sol die Kochung beschehen in nachfolgender weysß. Nim dubens Kropff/lapatij. i. mengelkrut/scabiose camillen/steinklee/stafisagrie. i. leüßkrut/senff/langē pfeffer/muscarnuß nitri. i. spart/aloë/auripigmentū. diß soll alles gekochet werden mit wasser vñ essig/vnd sol das hor an dē haubt ab geschoren sein/vnd das haubt/ant litz/vñ der leib do mit gewaschen werden. Vnd noch der weschung so soll er gesalbet werden noch dem vnd er vß dem bad got mit haßenblüt. vnd so dz haßen blüt drucken ist worden so gäg er wider in das bad/vnnd werd dann gewaschen mit dieser Kochung.

¶ Nim radicis lilij rari/vñ kleyen/vñ seüde diß in wasser/vñ wesch in in dē bad suber. doznoch so salb in mit diß er salben. Nim vnguentū citrinū./sindest du in der aporecken. j. lb./ein halb lb. schlangē schmalz. j. lb. roßendl. vñ olei myrtini / vngenti popolion yedes j. fyerling/vnd misch diß vnder einander/vnd salb in damit. Vnd der meynungen werdent noch vil hye noch gescriben die do die hut rein vnd suber machen. als in morphea/scabie/serpiginie/impetiginie/vnd der glychen.

¶ Von regierung der Schlangen.

¶ Von der züthüung der schlangenn vñ wie sye bereit sol wei den wiß/ das Auicenna spricht dz schlangen fleysch das in seiner krafft ist/dz ist vö dē best en arzneyungen. vnd dz hat Galenus bewert durch fünff exempel. Du solt wißen/dz die schlangē sollē vßer wölt sein od werdē (ßm Gordomū) vß den allen truckensten stetten. Der schlang sol auch haben ein schwarzen rucken. Sollichen schlangen nun vñ binde in das haubt vnd den schwantz zesamē. doznoch schlag in also gebunden mit ein kleinen rütlin. doznoch schnid in den kopff vnd den schwantz ab/vnnd lossz in dan also springen das dz blüt wol vö in gang. wañ je mer blüt von in got ye besser er ist. doznoch schneid in vff/vnd wesch in mit warmem gesaltzenē wasser. vñ doznoch mit luterē wein/vnd bruch in als hernoch stode. Wañ kurz dozuon züreden/ so haben wir kein besseren weg zü curiere die vß setzigkeit. Nim den schlangen also bereyt vnnd Koch in so lang biz sich der grot oder beyn von dem fleisch scheid. vnd dem thün also. Nim fenchel/dyl len / vñ ein stücklin bzor dz do zwyrer gebachē sey/vnd ein wenig saltz/vnd setz das zü mit halber wein vñ halber wasser. vnd supff die brü/vnd yßz das fleysch. oder uim dz fleysch also gekochet vnn bereyt vnd stof es mit einer hē nen flügel/vnd zertrib es mit hennen brü/vnd thün dozu ein wenig ymber vnd zucker/vnnd mach ein wisse vermischung. oder bereyt das fleysch mit ymber puluer vö coriander vñ croco.



vñ leg sye in ein mö:sel vñ stoß sye vñ dz fleysch vast wol/so ist es bereyt. vñ thün dorzū puluer vō ymber/ muscatz nuß vñ zucker/vñ mach ein electuariū dorzūß. Oder vff ein anderen sin/nim den schlangē vnd leg in also lebendig in wein in dē herbst mit epitimo oder polipodio/aniso/feniculo vnd aneto. vñ so der wein luter würt/ so thün in in einander vassz/so würt es ein laxa tiua. dz gib im des tags zwey od̄ drey mol. Du magst auch ein schlangen od̄ fyer nemē vñ sye enthaubtē/vñ sye leg en in ein alembick/vnd distillier was ser dorzūß machen/vnd domit den schaden weschē. Vñ ist zū wissen/so man die brucht so machē sy den leib vffbläg en. vñ dornoch so fallent schūpen von dem leib/vñ setz sich der leib wider ni der. vñ vff dz werden sye gesunt. Die zeit aber jrer gesuntwerdung ist/so in en anfocht zū schwindelen/vñ sye sich veranderen in der vernunfft/ so soll man vff hōren artzneyen.

¶ Von den Cauterijs.

¶ Von den cauterijs vermerck/dz sye nit sollen gebrecht werdenn es seyent dann all artzneyungen vor gebrecht/vnd besonder in der fulen vñ feuchten lepra. Wiewol Albuca sis setz. vij. cau teria/vñ souilmer irē seyē souil nütz er. Vber diße cauteria seint die gewon lichsten. als cauteria punctalia vff dē armen/vff den schinbeynen/vnder dē armen / oben vff dem haubt / hinder dem hals vnd vnder dem hals. Vñnd ob du syntußen oder ägelin setzest/ist auch nit böß.

¶ Das Syetdt Capitel. Von straff zung der Maltzey zūfäll.



Das Achtest in der cur lepze/dz seint die zūfälle die erscheine. vñ dereseint vil die straffzūg bedürs ffent. als Morz phea/Scabies/

Puritus/vñ Serpigo. vō denē her noch ordenlich gesagt würt. deßglich trüßē/eysßen/ēnōpff/geschulst. itē cor rosierūg/hor vßfallung/plotterung/vñ vstopffūg v̄ naßlöcher/heysere vñ schwere des orem̄s/vnd d̄ gleichen vil.

¶ Wiß aber dz morz phea/albecas /als gida/algasen/panni/lentigines. i. riß lin/gutta rosata/dz todt blūt. scabies serpigo/impetigo/vñ d̄ gleichen seind böße vñ unreinigung in der hut/vñ ha bē kein vnd scheit dan in der groß vnd kleine/in d̄ statt/vñ in der farbē /vnd auch etlicher moß in der matery. Dor umb seind die altē meister vnbellig in jren vnder scheiten. das etlich nannten Morz phea alberasa/die anderē aber lez pram. ist doch der gemeynē schūlen vn der scheit/das die vnreinigung so sye schlecht/nit eyszig/vñ nit in vngleich eit/seind/sye lepra. seint sye schwarz/ so werdēt sye genāt morz phea alberas. seint sye rot/so werdē sye genant gut ta rosata. seint sye aber groß/so werd en sye genant panni. seint sye klein/ so werden sye genant lentigines. seint sy aber nit schlecht vnd vnglich /so wer dent sye genant grindt vnd zyttermol.

## Von der Musfelsucht:

### ¶ Von der Musfelsucht.

¶ Von der Morphea. i. musfelsucht ze reden/so merck/dz morphea ist ein geschlecht bößer verunreinigüß der hut Vñ wiewol irer gar vil gestaltē seind als vil als der gestalten d' vßsetzkeit/ doch so seind zwo gestaltē in einer gemein. die schwarz/ vñ die weißz. Die weiß morphea kompt vō flegmatisch=er. vñ die schwarz vō melancholischer feüchrigkeit. Ir zeychen seint genüßsā offenbor/ vñnd doch jr vñreyl schwer. Wan Gordoniuss spricht/ das die alte morphea die bekümmert oder teylet sich in ein große weyte. vnd so sye geriben würt so würt sye mit rot/ vnd got kein blüt doruß so sye gestochen würt oder sunst vffgethon / vnd laufft auch kein wässerigkeit doruß/ vñnd sye ist nit zū heyslen oder curieren. welche aber diß obgemelten eygenthschafften nit hatt/ die erst erzelt seint/ die ist zū curieren.

### ¶ Cur der schwarzen morphea / oder schwarzen musfelsucht.

¶ So do vorhin gangē ist dz regimēt so ob gesagt ist von d' lepra / so ist sñ Auicennā/ dz man anfohe mit losszen ob vil blüts do sey. vnd mit purgieren die verbrante feüchtigkeiten der melancholy/ mit den arzneyen die do gesagt seindt in dem capitel von der maledey oder lepra genant. Vnd von den aller besten ledigungē in kēßwasser mit epitimo. vñ epitimi des soll sein ein quin sit/ mit ein leffel vol cado. i. kēßwasser damit die matery offt werd weych gemacht. vñnd dornoch so mach jm diße salb. ¶ Nim reitig some vñ senff som

en/ vñ nyßwurtz/ diß soltu alles stoß en zū mel/ vnd dornoch solt du es vßmengen mit essig das es würt als ein müß. vnd sol aber yedes glich genommen werden. vnd mit dißer salben sol die statt oder leib geriben werden. Yez doch so soll der syech vor/ vnd ee gebadet werden. Aber Gordoniuss d' heißt dz man nem auripigmentum rubeū/ dorund gemischt sey dubēkropff safft. Es sol auch vorhin die statt oder der leib geriben werden mit einem ruhen oder groben rüch/ vnd dornoch gesalbet mit der salben als obkot. Vñ wan du jn salbest am morgen / od noch mit tag/ so sol es am morgen frū wider ab geweschen werden am anderen tag mit kleyen wasser. Etlich rybent auch diße morphea mit den breyten bletterē die vff dem wasser wachsen/ genant zū latin nenusar. i. seeblatt.

### ¶ Ein ander gürt salb dorzū.

¶ Nim weinstein/ vnd fuliginem yedes. iij. lot. sal nitri. i. salpeter. sulfuris vini. i. lebendiger schwebel yeglich es. iij. lot. vnd pulueri sier sye alle. Vnd nim dann den safft von dubenkropff/ oder erdtrouch/ fumus terre zū latin genant/ vnd abrotanū/ lapacij acuti. i. mengel wurtzel/ panis porcini. i. erdt nuffz/ seyffen/ vnd ole. vñ incozporier das in einem indißel das es werd ein salb/ vnd salb damit den schaden oder sein statt des leibs.

### ¶ Cur der weißen morphee.

¶ Aber in der weißen musfelsucht do magst du wol nit lassen/ sonder allei purgieren flegma vñ dz die geledige

et werd mit yera die do scharpff gema  
cht sey mit coloquintida. oder das ges  
nommen werden pillule cochie die do.  
Kasis gesetzt hat. vnnnd doznoch werd  
die statt geribē mit diser salb. ¶ Nim  
walwurz / schwarz nyefwurz / senff  
somen / redrig somen die sollen alle ge  
stoffzen werden zū puluer. vñ doznoch  
mit dubenkopff safft / oder mit scabi  
esen safft vermischt werden / vnd ein  
salb dozuz gemacht. vnd soll die salb  
ung an der sonnen geschehen / od vor  
dem ofen. Aber Auiceña wil / das mā  
nem alkali / vñ kalck / vnd Koch dz mit  
Kinds harn / das es werd als dick als  
hönig. vnd rib den schaden damit big  
dz die statt vff laufft oder geschwüllet.  
Dornoch so nim bech / wachs. terpen  
tin / gebrant nuß schürfelen / hūner vñ  
dubenblüt / vnd nußöl / vnd mach doz  
uß ein salb / vnnnd salb die statt damit  
big das sye heylet.

¶ Ein bewert güt salb für die  
morpheam od musfelsucht.

¶ Nim eschen vō ein gebrantē schläg.  
en in ein newen hafē / vnnnd gebrant  
glett / galnuß gestoffzē / radices flāmu  
le / vnd alt solen (dise stuck sollent alle  
gebrant sein) yedes. .j. lot. arsenicū / vñ  
geleschten kalck yedes ein halb lot. vñ  
vermisch die alle mit essig alß dick als  
ein salb / vñ salbe die stat / damit zū dē  
tag ein mol oder zwey / noch dem vnd  
es dich güt beduncket. Dornoch so du  
das gebaucht hast ein tag oder drey / so  
schick den syechen in das bade. vnd so  
er doz in wil gon so salb in mit diesem  
psiletro / das do gemacht seye vß dem

fyerdten teyl kalcks / vnd ein teyl arse  
nico gekocht mit essig vnd wasser. vñ  
so er ein wenig in dem bad geschwitz  
et / so solle er dan geweschen werde / so  
würrt die hut rein. Dife ist bewert an  
einer frauwenn zū Pisa in Italia / die  
wüsch man also vorhin. x. mol mit kal  
tem wasser / vñ doznoch salbt man sye.  
¶ Ob aber das auch mit helfen wolt /  
so hat es die meinung / dz die statt cau  
terisiert wert mit arsenico. vñ besond  
ob die unreinigunge tyeff sey. als ges  
sagt ist de morphea nigra / mit dē wür  
cklichen vnd scharpffen cauterijs.

¶ Vñ hilfft das nit / so tingier die statt  
mit diser salbē. Nim glett / gallnuß /  
alcanna. i. erdöpfel / vnd pulueris tra  
ganti. vnd stoß die / vnd conficier die  
mit hönig / vñ mit starkem essig / vñ  
mach ein salb / vñ salb die statt damit.

¶ Von Zyttermolen vnd  
Flechten.



B L R Impetigi  
nes / vnd Serpigi  
nes. i. Zyttermol /  
vnd Flechten seind  
vñ unreinigūg d hut /  
mit schwärung vñ  
tyeffe. Vnnnd seindt  
beyd fast ein ding / vñ werde zū ersten  
als groß als lynße / geteylt an vil stec.  
doznoch als eyßzē mit scherpfte. er wē  
k borzē in der hut / erwā offenbor. vnd  
die vesten heißen impetiginēs / vñ die  
beweglichen Serpiginēs / zū teütsch /  
dz böß / wild od flygēd feür. vñ seind  
ir ertlich feücht / ertlich trucken. ¶ Fre  
rsach ist. böß corro sierende feüchtig  
aa ij

## Von Zyttermolen Vnd Flechten:

Zeit/die mit grobem blutt vermischt würt/genat flegma salsum / vnd mit melancholischer feuchte. diese matery werden getriben durch die hut. vñ so die feuchtigkeit schneller ist dan ob sye heysß wer dorumb machen sye jucken vnd beyßen. Vnd werdent aller merst an dem angesicht/vnnd vff der kinder häubter. Vnd werden vast im winter wan die kelte zwinget die matery zu d hut. vnd kömet in den somer/von der brennenden hitz wegen.

¶ Ire cur ist glich den cholericchen vñ melancholischen apostematē / vñ den en genüß gefaget ist in den curen der morphee vñ lepree. Aber Albucasis der god ein anderen weg/dz alle dem das do hat süßigkeit überflüßig/od bitterkeit/scherffe/od versaltzeheit / sol mā machen feuchtigkeit des leibs mit bazden vñ mit andere dingen. also dz mā die statt fomentier mit heysße wasser/oder mit läwe wasser Du magst auch die statt veranderen mit anderen artzneyen. als mit burzel safft/eshels kürs vnd mit muscilaginibus psilij/vñ gummi mit essig zertriben / desszglich vnd auch senffstomen mit essig zertriben/vñ oleū de frumēto / oleū ouorū / oleū de serpentibus / oleū de iuniperis. Es würt auch gelobt / dz man nem seyff/vnd safft vñ celidonia / vñ vnguentū album sin Nicolauum. vnd mit disen mag man die statt salben. Auch mag man nemen od vnd andere vermischē en/vnd do mit weschē / wie hernoch stot. ¶ Nim rosen wasser/vñ safft vñ citrinen/vñ wasser do schwebel in ge

sotten ist/vnd stelle das an die sonnen in ein glaß.xx.tag lang. so ist es dann gerechte ¶ Du magst auch wolbruch en die guldin milch / die do gemacht würt mit essig/glett/vnd mit gesaltzenem wasser. als dz in ein gemeynem bruch ist. ¶ Es ist auch vast güt/das du nemest vnguentū album de lytras gyro/vnd vnguentū citrinū/dorin gemischt würt oleū tartari/vñ mit safft von citrinen opfelen. dz seint vast güt artzneyungen zu den alter/vñ eygentlichen die do saphati heysen. ¶ Dorz zu loben die alten diß vnguent das do gemacht würt von cymolea .i. schliff erd/schwebel/vnd eschen von fürben en/vnd kernen von colocuintida. diß mach alles rein/vnnd nim iren yedes glich vil/vnd vermische sye mit essig/vnd salbe den schaden damit.

¶ Ein ander vnguent.

¶ Nim das safft von mengel wurtz. i. fyerling/alt schwyne schmaltz zerlosse in essig ein halb.lb. argentū viuii. viij. lot/das sol gerödtet werde mit nūcher speycheleenn. Koch das safft mit dem schmaltz hitz das es verzert würt. dar noch misch dorzū vnguentū ruffum/vnd stoß das in einē mürsel/vñ mach doruß ein salb.

¶ Aber ein ander vnguent.

¶ Dize salb ist vast gebrucht worden von ein arzt zu Paris/ vnd der hatt damit serpigurim / das man neiset dz flygend feür/curiert / das nit über. v. jor gewert hat. Nim wechholter berē viij. lot/vnd stoß die/vnd Koch sye mit wasser, vnd dornoch so sägi die louge

do von/ vnd thün zñ der brñen frisch  
schweynen schmalz. vii. lot. terpentin  
ij. lot. diße stück zerloß vnder einäder.  
vnd wan sye zerlosszen seindt/so nim  
sye ab dem feür. vnd so sye kalt wordē  
seint/so thün sye in ein mörßel/vñ reib  
sye vast wol/dz die wässerigkeit vnd  
die feyßte wol vnder einander köme.

Do noch so nim dozñ .iiij. lot lebens-  
digē schwebel rein gestossen/vñ thün  
yn auch darunder/vnnd mach ein salb  
do auß vnd bruch sye. ist vast güt. Aber  
in den alten serpiginibus (spricht diß  
er meister) soll man bruchen ägelin/dz  
sye das böß blüt heruß fugen. mit ryb-  
ungen/dz vil blüts heruß gänge/vnd  
dz dz böß fleisch heruß gethon werde.  
Ist aber dz fleisch zestarcck/so ist noch dz  
man dz corrosier mit starcken arzney-  
ungen biz vff den grindt / dz man do  
güt frisch fleisch findet. vñ do noch so  
mach das vest mit vnguen  
to albo.

¶ Das Sechst Capitel. Vom  
Grynnd vnd Rñde.

**S**cabes vñ pruritus/Grindt od  
rud ist ein vnreinigung d hut  
mit geschwäre/schñpē vñ hart  
igkeit. Die seind etwā mit vergiffet vñ  
eyter/vñ etwā nit. sñm Gort. Die ma-  
tery scabie ist nit anders dan blüt dē  
zñnermisch würt cholera/die verkert  
ist in melancholiā/vñ flegma salsum.  
vñ die erst matery ist dürrer grindt. die  
ander feicht. Vnd noch dem so seindt  
zwo gestaltē des grinds. als die truck-  
ene/vñ die ander feicht. Vnd vñ die

würt gesetzet pruritus. Wann so die  
natur der matery vñ yßen zñ der vffer  
en hut bringt / vnd blibt auch matery  
vnd d hut die subtil ist / so machet sye  
pruriginem/das ist als vil gesprochen  
als kretzig. Ist aber die matery grob/  
so machet sye grindt. vnd diße matery  
werden aller merst denē die do vil ge-  
saltzener/bitter/vnd scharpffe speiß es-  
sen. Es begegnet auch denē die do nit  
vil baden/vñ ire kleider nit veränder-  
en/sonder allwegen in eim gon. Auch  
so würt es mer den alten vñ schwach-  
eit d natur/vñ vñ vil gesaltzener feuch-  
tigkeit die in jñē geboze würt/vñ am  
aller mersten zwyschen den fingeren.  
wan so die altē schwacher natur seind  
vñ die natur gewon ist den leib zerein-  
igen vñ die überflüßigkeit an die hut  
zetrübē/so ist der grindt den altē schwe-  
lich zñ heylen. vnnd ist kundlich/das  
scabiēs vnd pruritus bringen vlcera/  
vnreinigung vnd syechtgen.

¶ Die cur des Grinds.

¶ Zum ersten so solt du trincken genß  
dystel vñ fenchel wasser/ dz zeücht den  
grindt heruß. Do noch purgiere dich  
wie ob stor a flegmate salso. kām aber  
dem jngeweyd oder dārmen schad doz  
von/so hōr vñ purgieren/vñ hilff die  
mit clystieren die dozñ gehōren. vnd  
dē blütryche sol man lasszen. vñ wiß  
dz syntuß en nit seint für den grindt  
an beyden beynen gesetzt. So nun ge-  
schehen ist die purgierung oder ledig-  
ung/so soll er gebadet/vnnd do noch  
geweschen werden mit dißer köchüg.  
Nim pappellen/mengelwurtz/epffen

Von dem Grynnd vnd Rude.

Kleyen/lynßenmel/vñ fenugrecū/di se  
 stück feüß mit wasser vñ mit essig/vñ  
 wesch dich damit im bad. Vnd du solt  
 aber vorhin zwē oder drey tag bruchē  
 syrupū de fumo terre/ dorvon gesagt  
 ist ob yn dem capitel de lepra. Vñ noch  
 dem vßgang des bads so nim in tyris  
 acam/oder rubēā troiscatā. vnd noch  
 dem schwitzen am bett so salb die hut  
 mit diesen ölen. Viol öl/ roßendöl/süß  
 mandelöl/vnd ein wenig essigs/oder  
 granat wein darunder. ¶ Aber in dē  
 feüchten grinden so ist dißes vast güt.  
 Nim argentū viuū getödt mit nücht  
 er speychel/vnd silber schum/vñ oleā  
 drum conditū/alcast/litragirū/vnd  
 conficier das mit roßendöl. ¶ Vnd in  
 den truckenē vnd kretzigen grinden er  
 laubt Auicenna/dz sein trauck sey kü  
 milch/dorin soll gelegt werden dubē  
 Kross. vnd sol baden in lāwē wasser/  
 vñ soll gesalbt werdē mit kalten ölen/  
 vñ in die ölen sol gethon. werden eyg  
 entlichen epffen safft/roßwasser/endi  
 nien wasser/essig/aloe/sal armoniak/  
 alun/vñ von den artzneyen die do stel  
 len das jucken. als magfor gestossen  
 mit essig/vnd ein. wenig opium dor  
 zu gethon. ¶ Aber zu beydenn grindenn  
 werden erfunden hübsche salben.  
 ¶ Zum erstē nim schwebel/hönnig/vñ  
 terpentin yedes. ii. lot/vñ mach doruß  
 ein salb. du magst wol dorzu thün ein  
 wenig schwynen schmaltz/vnd queck  
 silber auch ein wenig.  
 ¶ Nim mengelwurtzel/alār wurtzel/  
 goldwurtzel/vñ seüde die in essig/vñ  
 stoß sye zu müß/vñ stoß dorunder alt

schwynen schmaltz/vñ mach ein salb.  
 ¶ Item nun lozöl/alt sch wyn smaltz  
 gryen wachß/weyrouch/queck silber  
 getödt yedes. j. lot gemein saltz dz do  
 klein sey. ij. lot/vnd cöficier sye mit du  
 bentropff safft / ist auch ein güt salb.  
 ¶ Nim mengel krut vñ wurtzel safft/  
 scabiosen safft/schölkrut/ alantwurtz  
 el/vñ dubēkropf safft yedes andrhalb  
 lot/boumöl ein halb. lb. saltz. iij. lot.  
 vnd seüd diß biz dz das safft verzeret  
 würdt. Dornoch so thün dorzu. ij. lot  
 wachß/vnnd seüd dißes vndereinand  
 bey dem feür/vñ mach doruß ein salb.  
 Vnd wilt du sye mer truckner haben/  
 so thün dorzu. j. lot vitriol. Vnd ist es  
 dz der schad geneigt ist zu flegma sal  
 sum/so thün dorzu bleyweiß/glet/ge  
 brant bley/vnnd rebeschen/ mitt ein  
 wenig essigs vermengt.

¶ Ein ander salb für die Rude/  
 oder den Grynndt.

¶ Nim celidonia. i. schölkrut/gundel  
 reb beyder safft yebes. j. lb. alt schwyn  
 en schmer. diße Koch biz das die safft  
 verzert werden. Dornoch so seyhe das  
 vnd thün dorzu argentū viuū. i. queck  
 silber/vñ incorporiere das zusamē vñ  
 mach ein vnguent doruß. Vnd noch 3  
 salbung lege ein blat vō Kletten krut/  
 oder von weissen lillyen doruff.

¶ Ein ander vnguent.

¶ Diß vnguent ist sarcenicū genant  
 wider den grindt/vñ malū mortuum  
 vñ flegma falsum i. versaltzen feücht  
 tigkeit vnd diß salb machet heruß gon  
 die versaltze feüchtigkeit zu dē munde  
 vß durch erbrechen/oder schwitzen.

zwischen den armen. vñ würt mit mer  
dan an den knien vnd an den ellen bo  
gen gebrecht / an der sonnen oder bey  
dem feür / vñ do der mensch kein groß  
en frost oder überüge hitz habe in der  
standso du in salben wile. vnd ist diß  
die salb. Nim gumi euforbij / glett ves  
des ein halbs. lb. stasifagrie. i. wolff  
wurtz ein halbe fyerling / queck silber  
getddret. viij. lot. altschwynen smaltz  
j. lb. vnd incorporier das in ein mö:ß  
elstein / vnd mach ein vnguent doruß

vnd salbe dich ein mol in der wochen  
domit. Doch ist zu wissen / dz argentü  
viuü ist schädlich den besondere glyd  
eren. als dem magen / der leberē / dem  
herzen / den zänen vnd den büleren.  
Ich hab gebrechet rotkoff / camillen /  
vnd dyllen gesotten in halber win vñ  
halber wasser / domit wesch die zänn  
vñnd büler. Du magst dich auch wol  
weschten mit nachtschatten wasser / dz  
ist auch vast güt.

¶ Finis.



Vocabularius Anatomie.



¶ Der Sybendt Tractat haltet  
yñ drey Vocabularios.  
¶ Der erst ist der Anatomy.  
¶ Ein gemeyner handt Vocabularis  
us/dyenende zü der Anatomy/od der  
beschreibung aller des menschen yñer  
vñ vffzeren glyderen / zü nutz vnd ver  
standt den gemeynen Schereren vnd  
Wundtärzten/so sich noch art des la  
tins begeren in jren chirurgischē arz  
neyungen zü üben.  
¶ Von dem A  
¶ Adeps.ist die vffere feystigkeit/das  
schmaltz/oder vnschlitt.  
Affungia.ist yñnere feystigkeit im leib  
als bey den nyeren .schmer.  
Aruina.das ist auch .schmer.  
Arterie/seind lufftaderen des geystlich  
hen blüts/ vñ künien vom hertzen.  
Auris/ein oz. Auricula/ozlepplin.  
Aurisca/ozschmer.  
Anche/seind die schloßbeyn.  
Alpugo/das grob weiß in augen.  
Apoplectice/oder Longales/seindt die  
zwo grossen halßaderen.  
Anus /der arß.  
Aduitorium/ein ellenbogen.  
Artus.Articulus/glyd/ oder gleych.  
Articulatio/gleychung.  
Ascella/ein schulter  
Acrothica/die klein handt  
Acies.scherpffe der augen.  
Armus .ein armbüg.  
Annularis.der goldtfinger.  
Auricularis.der ozfinger /od kleinßt.

Alluus. venter. vterus. buch.  
Anima. die seel des menschen.  
Auditus. das gehö:d.  
Alux. die groß zeh an dem füß.  
¶ Von dem B  
¶ Basilare/sine basilare. ist dz starck  
beyn ob dem rachen. .  
Brachium.ein arm.  
Brachium paruum/ist der Klein arm  
zwischen dē ellenboge vnd d handt.  
Basilica.die leberader  
Balanum .preputiū .capellus. ist die  
hub/oder das end der mans ruten.  
Barba/der bart des mans.  
Botium/ein tropff am halß  
¶ Von dem C  
¶ Cutis.die hut.  
Caput.das haubt.  
Erinis. das hor.  
Cesaries.spanhor/oder lockhor.  
Capillus.ein horlock  
Camo.ein schopff  
Cranium.ein haubtscheytel.  
Craneus.der hyrnschedel.  
Caluaria.cerenell .olla capitis. ist der  
haubtschedel/oder haubthafen.  
Cerebrum. das hyrn.  
Cella cerebri.des hyrns zell.  
Cilium.ein augbraw.  
Cayales.seind die hinderzän.  
Cubitus.ein ellenbogen.  
Corpus :der leib.  
Caro.fleisch.  
Chorde.tenantes.schnyerlin.  
Clauales.schlüsselbeyn/als die zän.  
Coar.ein dyech.  
Cartilago.ein Kno:bel.  
Cozonale.das Franzbeyn vornē an dē



haubthafen/oder am hyrnschedel.  
 Colatorium/des hyrns wüsts vplauff  
 Coniunctina/das weiß grob behaltēd  
 fell der augen  
 Cornea vnd Sclerotica seind zwey fell  
 der augen vffzen vnd innen/ Trides  
 genant/von dura matre gewurtzelt  
 Crystallinū/ist das mittel durchsicht-  
 ig weiß glantz teyl des augs.  
 Collum/der halß  
 Clibanus.thorax.die brust.  
 Cephalica/die haubtrader am arm  
 Cephalica ocularis/ist ein haubtrader  
 ligt zwischē dē dumē vñ dē zōigfing  
 Cordiaca/die hertz ader. (er.  
 Costa/ein ripp. Cor/das hertz.  
 Cistifellis/der gallen balg  
 Crepatura/ein bruch  
 Cauilla/ein füßhöly  
 Concanitas/ist ein yegflliche höly  
 Cahab.Astragalus.dz beyn do die fo-  
 cula der schenckel vff dē füß jngon  
 Calcaneus.calt die verß  
 Compago/ist ein glydfüg  
 Cholera/ist das hutzig blüt.  
 Cruor/vßgeflosszen vñ gestandē blüt.  
 Connus.vulua.der frawen scham.  
 Camus/ein augzan.  
 Crus/beyn.Culus/der arß.  
 Cicatrix/lynzeychē/oder wundzeychē.

## ¶ Von dem D

Dorsum/der ruck  
 Dura mater/dz vffzer grob hyrnsfell.  
 Dens/zan Digitus finger.  
 Dentes duales/seind zweyfaltige zån.  
 Dentes quadrupli/syerfaltig zån  
 Dentes canini/scharpff hunds zån.  
 Dentes molares/backzån.

Dentes caysales/seind die hinder zån  
 Diafragma/ist dz fell dz die oberē vñ  
 inneren brustglyd bedeckt vnd teyles  
 von dē magen vnd bauchglyderent

## ¶ Von dem E

Emunctoria/des hyrns vfgeng.  
 als durch die naßlöcher.  
 Epiglottus.gula.guttur.die käl  
 Epatica/die leberader  
 Epar/die leber

## ¶ Von dem F

Foneale/grübecht beyn als die foc  
 lia oder röien der arm vnd schenckel.  
 Furcula/das gabelbeyn  
 Facies das antlitz  
 Frons/die stirn  
 Faux.amygdale.der gumme  
 Faringa.gurgulio.der schlundt  
 Focile mains.arundo maior.die groß  
 arm rö.  
 Focile minus/die klein arm rö.  
 Femur/die hufft  
 Ferebium patella.knüschyb  
 Frumen.rumen.medulla.marck  
 Flegma/rotz  
 Fell/die gall.

## ¶ Von dem G

Gene/wangen  
 Gustus/der geschmack  
 Gula.guttur.epiglottus.die käl.  
 Gibbus/ein hofer/oder hufft  
 Grandiosum.ist das beyn nach dem  
 ryhē an d syten gegen der kleinē zeh.  
 Glanz.driß.Glandula/trüßlin.  
 Glandulosum/drißsecht  
 Ginguina/zånbüler  
 Gessa/beyndyech  
 Venu/ein knü.

- Gurgulus.** faringa / der schlunde  
**¶** Von dem **H**  
**Hysophagus.** meri. die speißrö.  
**Humerus.** ein achsel  
**Homoplatra.** spatula. ascella. schulter.  
**Hypocōdria.** / ist dz teyl des buchs vn  
 der den rippen/ob dem nabel/an den  
 beyden seiten.  
**Hirquus.** augwinckel  
**Hysopia.** lippus / flytz in augen.  
**¶** Von dem **I**  
**Imaginatiua.** / ist die imaginierlich/  
 oder beträchlich krafft / mitten in dē  
 haubt.  
**Junctura.** ein gleych  
**Index.** der zödigfinger  
**Iliaca.** / ist ein ader vndē an dem arm  
**Citillaris** auch genant  
**Ilia.** / ist dz teyl des buchs ob dē schloß  
 szen do dz yngeweyd ligt.  
**Intestina.** / seind die kleinen dārm  
**Ilion.** / ist der lang ran darm  
**Inguina.** / vßgeng der leberē. gemacht  
**Intercilium.** / mittel augbraw  
**Interuinium.** / naßkröspel.  
**Interitus.** mors. der tode  
**Inscibilis virtus.** zornlich begird.  
**¶** Von dem **L**  
**Ligamēta.** / bād d beyn vñ gleychen.  
**Lacuna.** / ein starr oder ort der mittelen  
 cellen des hyns.  
**Labia.** labra. leßzen  
**Lingua.** / die zung  
**Lumbi.** / die lenden / der lumel  
**Longales.** apopletrice. haßāderen  
**Longaon.** der arßdarm / der schlecht  
 darm / der do behaltet die überflüssig  
 keit der ersten abdownung.  
**Lacertosum musculosum.** mussecht.  
**Lachyme.** / träher  
**Lacertus.** / der hynder arm  
**Lardum.** / speck  
**Leua.** die lynck handt  
**¶** Von dem **M**  
**Musculus.** mus. lacertus / musß  
**Medullare.** / marckbeyn  
**Maxillare.** mandibula / kynback / der  
 vnder vnd der ober.  
**Mandibulare.** / kymback beyn  
**Memoratiua.** / die gedächlich krafft/  
 hinden an dem haubt.  
**Meri.** / hysophagus / die speiß rö  
**Medulla.** / marck  
**Musculosum.** / mussecht  
**Manus magna.** / der arm  
**Manus.** / ein handt  
**Mediana.** / mittelader / hertzader.  
**Mamma.** / ein brust / oder durt  
**Mammilla.** / brüstlin  
**Mediastinum.** / das mittel fell  
**Mirac.** / Sifac / seind zwey fell ob dem  
 yngeweyd.  
**Mesenterium.** / ein web der adere mes  
 seraicarum / die von der leberē vßgō.  
**Meseraice.** / leberāderlin die do zūberci  
 re die downung der leber en.  
**Matrix.** / die mütter  
**Mala.** ein wang  
**Mentum.** / das kynn  
**Molaris.** / backzan  
**Medius.** / der mittel finger  
**Membrum.** / ein glyd  
**Merda.** / sterqus. dieck  
**Mentula.** / mañs rüt  
**Miringe.** / hynāderlin  
**Memica.** / hynfell.

## ¶ Von dem N

**N**eruns/sennader / oder hyrnader  
die von dem hyrn kumpt  
**Nodosum**/knodcht beyn. als die elck-  
bogen/vnd dyecheren.  
**Nares**/die naslöcher  
**Neruosum**/aderecht  
**Nucha**/das ruckmarch  
**Nerni obtici**/sehende aderen  
**Nucha colli**/das gnyck  
**Nates**/arßbacken  
**Nauiculare**/ist dz schiff beyn / dz brett  
oder der ryhen vff dem füß.

## ¶ Von dem O

**O**lla capitis/des haubts hasen  
**Ossa** beyn. **Ossuosum**/beynecht  
**Occipitale**/das hynderhaubtbeyn  
**Oculus**/aug  
**Os laude**/oder capitale / ist das ober-  
haubtbeyn.  
**Orificia**/mundlöcher  
**Ossa thoracis**/brustbeyn. platten  
**Orificium stomachi**/magenmund  
**Occiput**/der nack / das hynd teyl des  
haubts.  
**Os**/der mundt  
**Olfactus**/geschmack

## ¶ Von dem P

**P**anniculus/hütlin/oder fellin  
**Panniculare**/hutecht/fellecht.  
**Pericraneum**/decke des hyrnschedels  
**Pleura**/rippfell  
**Pecordium**/hertzfell/vo:hertz  
**Pinguedo**/feystigkeit  
**Pectus**/brust  
**Palabre**/augbrauen  
**Pia mater**/das yinner zart hyrnsfell  
**Parietale**/wandbeyn/zü beyden syten

des haubts.

**Petrosum**/das steynig beyn zü beyde-  
en syten des haubts.  
**Pori**/schweyßlöcher.  
**Poma maxillarum**/die backen  
**Palatum**/der rach  
**Pollux**/der dum  
**Pecten**/kambeyn/oder brustbeyn  
**Purpurea**/ ist ein ader vff dē arm  
**Pulsatilis**/pulsader  
**Pericordium**/hertzdecke  
**Portenarius. duodenus**/d portdarm  
**Teiunus**/der lār darm  
**Subtilis**/der zart darm  
**Cecus**/der blind darm od sack darm  
**Colon**/der frum darm dorinn sich die  
vnrreinigung der gedowten speyß  
samelet.  
**Porta**/heyyt der leberē portader/dor-  
ruß die meseraice aderen kummen.  
**Pirides**/die büchsen  
**Permeum/peritoniu** / die statt zwisch-  
en dem arß vnd der scham.  
**Pes magnus**/ein schenckel  
**Poples**/kneübyeg  
**Patella**/kneüschyb  
**Pilus**/ho:lock  
**Pupilla. orbis. augapffel**  
**Premula**/naslepplin  
**Precisores**/widerzän  
**Pödar**/der mittel darm. arß darm  
**Podellus**/arßdärmlin  
**Podius**/ein darm  
**Podiseus**/arßschweyß  
**Porta lactis**/hertzader  
**Pulmo**/die lung  
**Pugnus**/ein fuß  
**Pugillus**/ein füstlin.

Vocabularius Anatomie.

Palma/gestreckte handt. ein spann.

Pellis/haut

Pulpa/broestfeych

Planta/ein sole

¶ Von dem R

¶ Rete mirabile/das wunderbarlich netz im haubt.

Retina/vnd Aranea/seint zwey fellin der augen vffzen vnd innen von dē sehenden aderen gewurzelet.

Rascera/handtbeyn

Rarum/luck

Renes/nyeren

Rumen/marek

Ruga/runzel.

¶ Von dem S

¶ Seriatile/serrecht beynd am haubt.

Sifac/ein fell ob dem jngweyd

Squamosū /schüpecht beynd zū beydē syten des haubts.

Sēsus cōmunis/die gemein vernüfft vonen im haubt

Spongiosum/luck als ein schwam

Supercilia/augbrauen

Secundina/vnnd Vnea/seindt zwey fell der augen vffzen vnd inen/ von pia matre gewurzelet.

Sagittale/das schießbeynd

Spondile/der ruckgrot

Spondiles/des ruckgrots beynd

Spatula. scapula. schulter

Spatulare schulterbeynd

Subascella/vnder schulter

Saluatella. basilica. leberader

Splenerica. die milzader

Stomachus/der mag

Splen/das milz

Sperma/die natur des menschen

Scia/die luff/oder huffe

Sinciput/das vorder haubt

Scopa regia/kynbact

Submentum/das vnderfyt

Sublinguum. faur. der rach

Struma/ein kropff

Sputum/speychel

Salina/geyser/oder seyfer

Stregum. do:sum. der ruck

Sudo:/schweyß

Secundina/des kindts büschelin

Sura/ein wad

Subcol/füßhöly

Sepum/vnshlut/oder seyff

Sanguis/blüt

Spiritus/leblicher geyst

Sēsus. enpfindūg/sinlich erkänuß

¶ Von dem T

¶ Tunice oculorū. seint felle d augen

Tympora/die schläff

Tymporales/schlaffbeynd

Trachea die lufftrō:/der lungen rō:

Transglutid. schlyndung

Thorax. clibanus. die brust

Tuillaris/ist ein ader vnden am arm  
iliaca auch genant

Tibia magna/ein schenckel /od groß  
schynbeynd

Testiculus/hod

Tactus/die berührung

Talus/füßhöle

¶ Von dem V

¶ Vene/aderē die von der leberen kō  
men/gehdiē dē speyßendē blüt zū.

Vlna/der vorarm

Vitreum/ist das teyl des augo gegen  
dem hyrn dz das crystallin behalt.

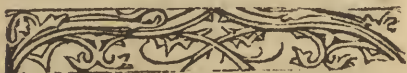
Vuula/das blatt

Viscera. yngeweyd/das gedärm  
 Vapo: loum  
 Venter. uterus/buch  
 Umbilicus. der nabel  
 Urina/harn Vesica/die ploss  
 Verenda. pudibunda. die scham  
 Verteb:um wyrbelgewerb  
 Vasa spermatis/ seind die behaltendē  
 aderen der natur.

Virga/des manns rüt  
 Ungues die nägel  
 Utera/frawen bust  
 Ventriculus/wammen  
 Vula/frawen scham  
 Vertibulū. der wyrbel vff dē haubt  
 Visus/gesicht  
 Vola/das ynner teyl der handt  
 Vacuitas/ledigkeit/oder läry

¶ Von dem 3

¶ Zirbus. der güdel/od magensack



¶ Der Ander Vocabularius/ist  
 Infirmitatum/d Brantcheitē.

¶ Von dem 2

¶ Alopitia. vßfallung der ho: mit ge  
 schwären vnd eyßzen.  
 Apostema/geschwår  
 Arena/das gryen in lenden  
 Apoplexia / der schlag / der gäh todt/  
 oder die handt gottes.  
 Arterica. die geelsucht  
 Arimeron/verstopffüg d geburt glyd  
 Antrax/ein böße brennende blotter  
 Asina/dämpfy. enge der bust  
 Aselites/ist ein wassersucht die do kü-  
 et von groben wynden des leibs.

Amisio rationis / vernunft verlyer-  
 ung. als in der hyrnwütung.

Arigo rot molim anlitz

Acocordines/sygwarzen

Arteriaca. ist verstopffung der lunge  
 röt mit heyserem vñ schwerem vß  
 spewen. oder vßwerffen.

Anotrochia. überstürzfüg des magen

¶ Von dem B

¶ Bolismus/ ist ein hündischer froß  
 oder vnoordenlich begirde der speyß  
 vß kalter vsach des magens.

¶ Von dem C

¶ Casus capillorum. ist vßfallung d  
 hor: noch einer franckheit

Catarus / ein haubtflussz zü der bust

Caluicis/falheit

Cephalea/franckheit vñ wee des gätz  
 en haubts/Soda sunst genaüt.

Co:iza/haubtflussz zü der nassen vß

Colica/ das frymen der kleinen därm  
 bey oder ob dem nabel

Calculus der stein in der bloßen

Cancer/der krebs

Chiragra/handtgesicht

Cordiacca/hertzsucht/hertz klopffung

Cholerica passio / do einr weder speiß  
 noch tranck behalten mag.

Cachetia/anfang der wassersucht

Causon/die heißz sucht

Callus. liuo: ein geschwüll

Catareta fell ob den augen

Carbunculus/der farbunckel.

¶ Von dem D

¶ Diamires. ist so eim im schloff der  
 harn on sein willen entgor.

Dissinteria/ist blütrür/dz rot vßlauf-  
 sen mit eyter vnd schmerz.

Vocabularius Infirmittatum.

Diaria/flußz oder vßgeg vnuerdowe  
er speyß.

Diabetes/ein stäter harnflußz

Dormitatio/schloßung

Diffuria/die rot tropfend harnwynde

Sebilitas/schwacheit.

¶ Von dem E

¶ Ephimera/ein schnell hingöd feber  
Emigranea / wee des vorderen teyls  
des haubts.

Epilensia/die fallend sucht

Empima/eyter spewung

Erutus ani/vßgang des affters

Emorroides/blütflüßige aderen hin=  
den am affter. sygwartzen

Emoptomia/blütspewung

Elephantia/ein gestalt der maltzey

Ethica/das abnemen

Epidima/die pestilenz

Estiomenus/der kalt brant

¶ Von dem F

¶ Febris/das kalt wee in gemein

Febris continua / dz stäts werend fe=  
bries/kompt vßfülem blüt

Febris tertiana / das drittagig febries  
kompt vß verfulter cholera.

Febris quartana/der fyertagig ritt

Febris ephimera/ist dz schnell abgond  
feber oder kalt wee.

Febris ethica .i. ptisis schwyndtsucht

Febris acuta / das verborgen truckent

Fistula/die fystel (kalt wee

Ficus/ist ein böße blotter im hinderen  
in der manns rüten / in der nasen/  
oder in den augen.

Frenefis / hyrnwüty / hyrndobigkeit.  
ist ein geschwär am vorderenn teyl  
des hyrns.

Fastidium/vnlust der speyung

Fluxus sanguinis/der blütflußz

Fluxus ventris/die schyß

Furures / die ryßelen im anlitz

Feto: oris/stinckender otem

¶ Von dem G

¶ Gutta, der troppf. schulter wee/als  
do einer den arm on schmerzen nit  
vßgeheben mag.

Gutta rosata/böße röry des anlitz

Glandula/ein drüß

Gomorea/flußz der natur

¶ Von dem H

¶ Hydropisis/wassersucht

Hydrofobia / ist ein melancholische  
krannckheit / do sich einer söcht vor  
luter wasser.

¶ Von dem I

¶ Ictericita/die geelsucht

Impetigo/zytter/flächten

Incubus/das schietzlin

Iliaca/das frymmen / oder der kleine  
därm gegicht. auch Ileos genant.

Idoma/ist geschwulst die dem finger  
noch nider sitz vnd also blibr.

Ignis sacer/sanct Anthonien feire

¶ Von dem L

¶ Lepa/maltzey/oder vßsetzigkeit

Litargia/ist ein geschwer am hinderst  
en teyl des haubts.

Lienteria/ist die darmstreyffe

Lumbrici/die würm in dem leib.

Luscus/ein überfünniger

Lentigo/ryßlin im anlitz/lyerdorn

Lino:/ein geschwüll

Lippus/slyz in den augen

Lachryma/ein träheren

Lupus/der wolff.

**¶** Von dem **M**  
 Mophea/mußelsucht  
 Mania/vn sinnigkeit. veränderung  
 des gemüts/oder mänigkeit.  
 Mutus/ein stumm  
 Monoculus/ein einäugiger  
 Mo:bus/ ein sucht  
 Mo:bille/bo:pellen  
 Megre/ist ein rynnender schad  
**¶** Von dem **N**  
 Nurigio/die geelsucht  
 Nausea/das vnwillen  
 Nycabrius /ist einer der des tags nit  
 sycht/vnd aber des nachts wol.  
 Nervorum opilatio /der aderen ver-  
 stopfung/oder verhinderung  
 Nausea/ist das lenden wee  
**¶** Von dem **O**  
 Obtalmia/augenschwer  
 Opilatio splenis vel epatis /ist do das  
 miltz od die leber verhinderet würt  
 an irer würckung.  
**¶** Von dem **P**  
 Paralifis /der tropff/ oder schlag  
 Peripleumonia /lungen geschwär  
 Pleuresis /brustripp geschwär / oder  
 brust stechen.  
 Pritis/die schwynsucht  
 Profluuium/vno:denlicher fluffz der  
 frawen frantcheit.  
 Polipus /überig fleyßch in der naßen  
 Podagra/das podagrā/ od füß sucht  
 Pestilentia. pestis. die pestilenz  
 Pustula/ein blotter  
 Pediculosus/luscht  
 Panaritium/nägelsüly.  
**¶** Von dem **R**  
 Rheuma/ist ein haubtfluffz.

Rasca/rud  
 Ruga/ein runzel  
 Rugosus/runzelecht.  
**¶** Von dem **S**  
 Scotomia/der fallend/schwindel  
 Stupor/ist ein gähe verwunderung.  
 minderung des sinns vnd gemüts  
 Sternutatio/schnarchelung  
 Spasmus. der krampff/oder gegycht  
 Squinãtia. fãlen geschwär  
 Syncopis/hertzschwechy/ als do eim  
 geschwyndet  
 Singultus/der flux/oder der gest  
 Stranguiria/die harnwynd/do einer  
 tröpflecht harnnet  
 Satirifis/sterze der manns rüten  
 Suffocatio maricis. d müter vfftygē  
 Sciatica/huffisucht  
 Scuria/ist so eim d harn vnentpfünt  
 lichen vnd vngewart vßgot  
 Sopor/tyefferschloß  
 Somnus/schloß  
 Somnium/ein traum  
 Strophula/ein innere trüß  
 Scabies/kretzige rud  
 Subeth/schloßfende sucht  
 Soda/wee des ganzen haubtes  
 Serpigo/das flyegend feur/flächten/  
 oder zytermol  
 Sanies/eyter.  
**¶** Von dem **T**  
 Tetanus/der groß krampff. inzyeh  
 ung der nernē vom haubt in rucken.  
 Tenasimon/arsgewang/do einen der  
 stülgäg stertz ansichtes/vñ mag doch  
 nit zu stül gon.  
 Tussis/der hüß  
 Tumor/geschwulst.

Vocabularius Herbarum.

Torstones ventris / ist das bummelē  
im bauch/knempt von den wynden .

¶ Von dem V

Venenum/virus. gyfft  
Vertigo/slechter haubtschwyndel  
Viscerana/ so einer roh gestocker blüt  
zum hynderen vß von ym gibrt.  
Vlceratio lingue/zungen geschwār  
Vlcus/ein eyßz  
Vulnus/ein wund.



¶ Der Dritt Vocabularius/ist  
Herbarum/der Kreüter.

¶ Artemisia/mater herbarum/matri  
caria minor/ist rot buck/od besfuß.  
Aepiados. i. Laureola/zylant bletter  
Armonica/ist hederich som  
Acorus/gladiolus/ schwertelwurtzel  
Aissa feuda/teüfels dreeck. ist ein gummi.  
Album grecum. weisser hunds dreeck.  
Auelana/häselnussz/oder der baum.  
Aksfengi/schluren/oder soborellen  
Aristologia rotunda/rond holwurtz  
Aristologia longa/die lang holwurtz/  
oder osterloey genant  
Amidum/kraffimel  
Ambra/ist ein wolryechend matery  
Auriframatum/vicetoricum / ist vn=  
zeitiger wicken  
Allogallica/genziana/entzian  
Agrimonia/Feraria/odermenge.  
Asphaltū/bitumen iudaicū/judelym.  
Aaron satns/aaron/od winterblüm.  
Apera/dünckelkorn  
Anacardus / elephant lusz / ein frucht

eins baums also genant.

Anisum/äniß  
Agaricus/ein schwām eins baums  
Arnoglossa/centaurima/plantago/ist  
groß weegbreyt.  
Arnogallicum/Symphicum/Conso=  
lida maio:/ist waltwurtz/ oder groß  
gouchheyl.  
Antera/dz gel sömlin in dē edlē ropē .  
Azara/Bacara/häselwurtz  
Astronum/eschlouch  
Atramentū. auripigmentū/ein gyfft.  
Allium/knoblouch  
Abrotanum/stabwurtz / oder schoßz=  
wurtz/oder gartenkrut  
Atasilia/heyster nesszel  
Althea/Bisinalua/ybisch  
Aeus muscata / künigshnabel / oder  
storckenschnabel.  
Amaradulcis/ye lenger ye lieber.  
Alcanna/erdöpfel  
Alnus/ein ölin baum  
Atriplex/mylre  
Artoncella/katzenschwanz  
Acantum/nesszelsee  
Amygdalus/ein mandelbaum  
Amygdala/mandelen  
Arbor mirabilis/wunderbaum  
Arsenicum/ist ein gyfft  
Amurca/düßen oder höffen vom öle  
Ambrosiana/hirtzwurtz  
Acedula/schwertel  
Absinthium/wermüt  
Asrodyllus/goldwurtz  
Apium/eppsch  
Apium siluestre/wilder eppfe  
Apium rusticum/buren eppfe  
Apiū emonoidarū/sygblocteren eppfe.



Anetum. dyllen  
 Armoniacum. ist ein gumi.  
 Armoracia. pimpinella. bibinell.  
 Amios. ist ein som.  
 Amomum. ist auch ein som.  
 Antimonium. spyessglas.  
 Acacia. schlehen safft.  
 Alumen plumosum. vederwiß.  
 Alumen fecum. ist alun.  
 Alumen zucarini. ist auch ein alun.  
 Alchimilla. sinnow.  
 Argentum sericon. ist menge.  
 Acetosa. surampffer  
 Antos. rosenmarin.  
 Astrantia. meyg. meißterwurtz.  
 Auena. haberen.  
 Apollinaria. schyrling.  
 Aloe. ist ein gumi.  
 Aloes lignum. sein holtz also genant.  
 Acera. ein maßhalter baum.  
 Acetum. essig.  
 Alipiados. sydelbast.  
 Aquileia. agleyg  
 Agnus castus. schoffmilt/ keüsch lab.  
 Arbor glandiü. quercus. eychbaum.  
 Angelica. des heyligē geists wurzel.  
 Arundo. ein ror.  
 Aconicum. freüz wurtz  
 Acopasca. mystel bö:  
 Amarusca. holtzöpffel.  
 Aseleptia. drachen wurzel.  
 Antale. ist ein weißer stein/ od musch  
 schalen.  
 Auricula muris. wo das Auicēna ist  
 schreiben / so nimpt er maieron dor  
 für. aber die anderen auctores nem=  
 ent dor: für hünerey / od vogelkaut.  
 wann sye aber schreiben Pilosella / dz

selb heysent sye meißbölin/ das wir  
 gemeynlichen brauchen.  
 Atropassa. holdblüß/ od holder blüm.  
 Asina vitri. glasgel.  
 Alymphi. kletten somen.  
 Asa dulcis. heist cristian.  
 Amarilla. ammelböden.  
 Auella. nuffz schüfelen.

¶ Von dem B

Balsamus. balsam.  
 Balsamita. balsamkrut. frawē mantz.  
 Berberis. surouch.  
 Bolus armenus. ein roter stein  
 Bionia. hundts kürbs.  
 Borago. burretsch  
 Buglossa. lingua bouis. ochsen zung  
 Bianca vrsina. beeren flog.  
 Butyrum. butteren.  
 Bdellium. ist ein gumi  
 Bursa pastoris. däschelkrut/ blütkrut.  
 Borax. borax.  
 Bethonica. bethonien krut.  
 Bruscus. ist ein baum also genant.  
 Barba siluana. wasserwegrich.  
 Baucia. mo:en.  
 Beta/ oder Beta. römischer köhl.  
 Basilicon. basilien.  
 Barotus. hingzen.  
 Buxus. ein buchsboum.  
 Bunella. bunell.  
 Bombix. boumwoll.  
 Berainca/ ingryen.  
 Bitumen iudaicū. asphaltū. inden lim.  
 Bacara nardus agrestis. haselwurtz.  
 Barbatina. wurmsomen.  
 Bacca lauri. loz bö:  
 Boletus. ein schwam  
 Bardana/ wulkkrut.

Vocabularius Herbarum.

Ben rubeum. ist ein rote wurzel.  
 Bardona. schmyerlattich.  
 Binsu ist ein wurzel für den krampff  
 Basilicon gariofilata. schmackt gleich  
 als nâg elin/vnd ist krauß  
 Herba hy:cina. bocks bart.  
 Beta alba. kalbs frut.  
 Bulgama. ein rote nop  
 Borrich. oder ozatis. magdelger  
 Bistorta/serpentina/ noterwurtz  
 Bedugar/hagendo:n  
 Brassica/rot köhl  
 Betonica demetra/yssen bart  
 Bunnella immatura siluestris. vnzeyt-  
 ig schlehen.

¶ Von dem C

¶ Crassula/murpfeffer/d:ußwurtz  
 Cathinia/clima/silber schum  
 Corallus/cor:allen  
 Cerusa/bleyweiß  
 Cinolea/schlyferd vö den schiffsteine  
 Capillus veneris. mur:uten  
 Caulis/köhl Crocus/saffron  
 Centaurca/aurin. ryeiblüm /hundert  
 Campora/ganffer (guldinkrut.  
 Camomilla/camullen blümen  
 Cepe/zwybelen  
 Cyperus/wilder galgen  
 Celidonia/schölwurtz  
 Cuperos/ist ein kupffer erz  
 Cypressus/ein cypressen baum  
 Cauda equina/rossschwanz  
 Cucurbita/cucumer /kürbs  
 Consolida maio:walwurtz  
 Consolida regalis/rittersporen  
 Consolida media/gulden gunzel  
 Cantarides/gryen vegelin/golitäfer  
 Castorium/bibergeyl.

Canapus/hanff Caly/kalck  
 Capitellum/ist scharpffe long  
 Cucumer asinus wild od esel kürbs  
 Cuminum/römischer kümel  
 Calamentum/münz.  
 Cerifolium/kö:belkrut  
 Cicuta/witzerling  
 Colub:ina/serpentina/noterwurtz  
 Cuscuto/sylzkrut/oder syde  
 Entrullus/kycheren  
 Cico:ca/solsequium/spösa solis/weg-  
 wart/oder sonnen würbel  
 Cardo benedictus/b:ennwurtzel  
 Caput monachi/ringelblüm  
 Cyp:us/mö:bingz  
 Einoglossa/hundts zung  
 Citonia/küttenbaum  
 Cardomomum/kardomünlin  
 Cardo/dystel. Chiri/gel violaten.  
 Co:diaca/herz gespann  
 Costus/rot kost  
 Ceruiboletus /hirtzschwam  
 Crispula/blätwurtz  
 Candela regis/rapsus barbatus/wul-  
 Einnamomū/zimerrö:lin (Frut.  
 Carni/weißzer kümmel  
 Cubebe/cubebelen  
 Camepitheos/amaradulcis/ye lenger  
 Cerasus ein kirsbaum (ye lieber  
 Castaneus/ein festenbaum  
 Coloquintida/sehwurtz /ist ein kürbs  
 Cassia fistula/ist ein ro: safft  
 Calamus aromaticus/ist kalmus  
 Coconidion/kellers halß  
 Certamus/mö:dystel  
 Cartamus/wilder saffron  
 Colophonia/kryechisch bech  
 Capparus/capressz

Camedros/gamänderlin  
 Capisfolium/geyßblatt/oder lyen  
 Canda porcina/wisz steinbrech  
 Cataputia/sprungwurtz  
 Centimobium/egelkrut  
 Calcantum/vitriolum/vitriol  
 Cinos bathos/himberen  
 Cerasa nigra/nere/schwartz kyrßen  
 Centum Capita/ist manns trew  
 Caulis rubea/roter köhl  
 Crocus hortulanus/wilder saffron  
 Christiana/assa dulcis/ist cristian  
 Cardamus/gartenkressz Canna/ro:  
 Clauellata/freyßam krut  
 Cardopanna/eberwurtz  
 Cassanus/panis porcinus/erdtmuffz  
 Catapladis/pfowen syst  
 Circe/hertzblatt  
 Corylus/columnus/ein haßelboum  
 Cotula fenda/hundts blüm  
 Capar/capuderis/rappkrut  
 Co:rigiola/pfefferkrut  
 Cineres clauellati/weydeschen  
 Canda equina/schaffhaw  
 Croma/sygwurtz  
 Caulis romana/römischer klee  
 Cerusa/grana regis/rot kyrßen  
 Cedrus/ein cederboum  
 Calmey flug/ist der rouch vom messz

## ¶ Von dem D

¶ Diptamum/diptam  
 Daucus/wild moren  
 Dyarsensia/sanickel  
 Dyagrydion/ein safft also genant  
 Dragantum/ist ein gumi  
 Daciylus/dattel  
 Dens leonis/feldtryß/od lewenzan  
 Draguntea/klett

Doronici/fronduglin

## ¶ Von dem E

¶ Eula campana/alantwurtz  
 Eruca/wiszer senff  
 Epatica/leberkrut  
 Empatorium/wilde salbey  
 Esula/wolffs milch.  
 Emblici/ein frucht mirabolanoium  
 Eufrafia/augentrost  
 Ebulus/aitich  
 Egleops/od er egelopa/ägely  
 Elleborus albus/wisz nyesswurtz  
 Endiua/genßdystel  
 Endiua siluestris/sew dystel  
 Epirimum/die faßen vff dem klee  
 Euforbium/ist ein gumi  
 Es vastum/gebrant ertz  
 Ebur/helffenbeyn/od elephanten zan  
 Ematiches/blüstein  
 Esculus/eschrößlin boum/spyrting  
 Elata/stechender palm

## ¶ Von dem F

¶ Feniculus/fenchel  
 Fumus terre/erdtrouch/dubentropff  
 Fenugrecum/fryechisch how  
 Fraxinus/ein öschen boum  
 Filla/ist benedicten wurtzel  
 Fabe/seind bonen  
 Fabe inuerse/gewend. bonen  
 Filipendula/rot steinbrech  
 Filex/farn krut  
 Fusamus/hanhdödlin  
 Flos tilie/lynden blüß  
 Fernoria/sygelet von yßen  
 Fel tauri/rindts gall  
 Flores siliginis/seint auch kornblümē  
 Fungus/wiszer schwam/ägerlin  
 Ferraria minor/sanickel.

Vocabularius Herbarum.

Flammula. brennkrut  
 Sagasimon. klein oder wild schwertel.  
 Febusifuga/metteren  
 Ferula. bürcwurtz  
 Filago/wundkrut  
 Floramo:/ein frut also genant  
 Fraga/erdbören  
 Ficus. fygen  
 Flores frumentorum/kornblumen  
 Flores sancti iohannis /sact iohas frut  
 Fistula pastoris/hyrten pff  
 Fabaria/ein frut also genant  
 Frumentum/weyszen  
 Furfur/flygen  
 Fer cere/ist das in dē bynen fassz blibt  
 Fer olei. amurca. öl trüßen  
 Fermentum. heist deysam  
 Folia olinarum. ölbaum bletter  
 Flores macis/muscat blümen  
 Flores eris/spangryen  
 Fegres. hyrs  
 Flos campi. feldblüm/hymelschlüssel  
 Flos palini. der som von dē rören der  
 dattelbaum  
 Flos periuince agrestis. beyndölzgen  
 blüß/oder hartduglin  
 Fagus/ein büchbaum  
 Filantropos / seind die kleinen kletten  
 die nit anhangen.  
 ¶ Von dem G  
 ¶ Gladiolus/ gel schwertel  
 Genesta/pfrymen  
 Galanga/galgen  
 Gentiana/vel ana gallica/entzian  
 Gariofili/nägelin  
 Gumi arabicū/ ein gumi also genant  
 Galbanum/ein gumi  
 Galla/gallöpffel

Gagates/ein stein also genant  
 Gariofilata/od sana müdi/nägelkrut  
 Granatum/ein granat öpffel  
 Galliricum/scharlach  
 Galliricum agreste/wilder scharlach  
 Glandes/eychelen  
 Gratia dei/goits genad  
 Gypsum/gypß  
 G. aniculi/fronduglin  
 Grana regis/rote kyrßen.  
 ¶ Von dem H  
 ¶ Hermodactylus / zyrtloß wurzel/  
 oder tuch blümen.  
 Herba paralesis/schlüssel blüm  
 Herba rubea/storcken schnabel  
 Humulus/hopffen  
 Herba v. inalis. harn frut  
 Hermolini/ seit die gar kleinē psyrfig  
 Herba tunici/eerenbyß  
 Herba fortis / heydnisch wundkrut  
 mit den gelen blümen  
 Herba saracēica/heydnisch wüdkrut  
 Hedera/epphaw  
 Hedera terrestris/gundtreb  
 Hercularis/genßrich  
 Hyssopus/hysop  
 ¶ Von dem I  
 ¶ Iusquiamus/bylßen frut  
 Juniperus/weckholder baum  
 Incensaria/brennwurtz  
 Iuube siluestris/hagenbutten  
 Iparis/vel canda equina/roßschwartz  
 Ipericon/ist sanct iohans frut  
 Ireos / ist ein wolfschmacked wurzel  
 Intuba/hundselouff  
 Iuncus / ein byntz.  
 Iringi / dystelē mit wurzelen als die  
 bestenougen.

- Z**ira. mo: sus galline. hūner darm/od vogel frut.  
**Z**iraliata. wolffs heyd  
**Z**italica/wolffs milch  
**Z**oes nigra/teufels abiff/knopfwurtz  
**Z**periata cassara/wild ruten  
**Z**alena wild fürbs  
**Z**aculum serpentis/schlangen hue  
**Z**aca. pastinaca. bestenoug  
**Z**giscopi. ysaria. bocks mist  
**Z**acorata/lobb: frut  
**Z**incensum rubeum /roter weyrouch  
**Z**yd:opiper. wasser wegrich  
**Z**ira minor/hūner serb mit dē blow = en blümlin  
**Z**ira maior/ist gouch heyl/oder hūner serb mit den roten blümlin  
**¶** Von dem **B**  
**B**akabe. wisz er agstein  
**B**alendule. ringelblümen  
**¶** Von dem **L**  
**L**acuca. larnich  
**L**iquiricia/süßholz/oder das safft  
**L**cusium/leubsteckel  
**L**apacium/großkletten  
**L**apa minor/klein kletten  
**L**aurus/oberbeum  
**L**ilium album/wisz gilgen  
**L**ilium conuallium/meyl lümen  
**L**ab:um veneris/wisz dyfielen  
**L**enticula aquatica/midlynsen  
**L**upinus/sygbon  
**L**auendula/lauendel  
**L**inaria/ist ein frut also genant/dz ist gleich der wolffs milch /doch so hat linaria kein milch.  
**L**inum/flachß.  
**L**entes/lynsen.
- L**aurca/drüßwurtz  
**L**audanum/ist ein gumi  
**L**apis lasuli/lauerstein  
**L**itargyrium/silberglett  
**L**apis magnes/ein magnet  
**L**apis margarite/heißt berlin  
**L**ingua auis/vogels zung  
**L**aparium rotundum/hüßlattich  
**L**apacium acutum / mengelwurtzel  
**L**apaccula/bromber  
**L**icium ist ein safft / findt in apothecis  
**L**acca/ist ein gumi  
**L**apis iudaicus/iuden stein  
**L**apis lycis/ist ein stein der würt vß wolffs seydh so sye rämlich seind  
**L**igustrum/glockenblümlin  
**L**ilifagus/ist wilde salbey  
**L**eporina/stendekrutz / knaben frut  
**L**aurcola/zylant  
**L**anceolata/spitzer wegrich  
**L**upulus/hopffen  
**L**ilium celeste/hymelschlüßzell  
**L**eucopiper/wisz er pfeffer  
**L**ignum cassie/cassie fislule holz  
**L**amina euri/golderblech  
**L**ignum cornutum/cyden mystel  
**L**ignum cypressi/cypressen holz  
**L**actericia/freutz wurtz  
**L**apistrum/genstreffz  
**L**ana arborica/baumwollen  
**L**ac papaueris. opium. magsonesast  
**L**ana sticcida/roußwollen  
**L**ucanides. sul erd  
**L**apis iaspidis/blüstein  
**L**umbri: regen wümm  
**L**entiscus/ein melbom  
**¶** Von dem **M**  
**M**alobanum/heißt wisz blatt.

Mumia/ist menschen fleisch  
 Miliū solis/vel grana solis. mō:hyrß  
 Melilotum/steinklee  
 Mellatrice subterranee. hönig der vn  
 der 3 erdē wächst von bößē bynen.  
 Mandragora/alun  
 Marubium/andorn  
 Morabici/drombd:en  
 Millemobia/drüßwurtz  
 Millefolium/garwe  
 Mala maciana/holtzöpffel  
 Millium hyrß  
 Morella/kazebd:ē/od nachtschatberē  
 Menta/garten münz  
 Mora celsi/mulberen  
 Myrha/myrhen  
 Malua pappellen  
 Melones/melonen  
 Muscus/byßem  
 Marsilium/fygbon  
 Mentastrum/bachmünz  
 Mosus diaboli/vel iacca/abissz: frut.  
 Mulsium/ist ein vermischung weins  
 vnd honnigs.  
 Mellicratum/ist ein vermischüg was  
 sers vnd honnigs.  
 Macropiper/langer pfeffer  
 Melanum piper/schwarzer pfeffer  
 Mastix/ist ein gummi  
 Malabium/paradis blate  
 Machibarum/bley sch  
 Micium/oder cerusa. bley wysz.  
 Merdasengi/ruch gel  
 Millefatum/himelschaz.  
 Melenosum/reinfarn  
 Manurella/danmarck  
 Mitridatū/ist ein geschlecht tyriace  
 Menta alba/wisz münz.

Malua agrestis/wild pappell  
 Naturia/seru dystel  
 Merion/meißd:lin  
 Maioia/groß basilien  
 Menta aquatica/rossz münz  
 Menta/montana/stein münz  
 Manna/himeldow  
 Macis/muscatblüß  
 Maio:an/maieron  
 Marcasita/wisemat  
 Myrillus/ist ein fruchte  
 Maleuiscus/die schlymerig papellen  
 Mel/honnig  
 Memita/wild schölwurtz  
 Minium/menge  
 Mercurialis/bingel frut/schylfrut  
 Muscilaigo/heyßt schlym  
 Mel virginicum/mägd honnig  
 Minsu / ein wurzel für den kramppff  
 Melissa/müterkrut  
 Num/heyßent bynen trostieren  
 Mendonia/heydelbd:  
 Morach/röttelstein  
 Mastica. spinea. danöpffel  
 Maguderis/frut dorß  
 Marrisilia/waltmeister  
 Malogranatum/granadöpffel  
 ¶ Von dem N  
 ¶ Nigella/ratten / oder das wisz das  
 im Korn wachst  
 Nasturtium/buntkressen  
 Nensar/ sech blümen mit den breytē  
 blenteren vff dem wasser.  
 Nux auelana/häselnuß  
 Nux muscata/muscatnuffz  
 Nux indica / ist ein groß nuß findestu  
 in der apoteken.  
 Nux vsualis/gemeyn nuffz.

Vocabularius Herbarum.

Vix contra pestem/fronbuglin  
 Vitrum/spatt  
 Napis/nop/ist ein geschlecht der rübe  
 Napium/rübsom/oder noppen som  
 Nardus romanus/wilder spicanardi  
 napica/steindle  
 Neruus certinus / ist dz marck in de  
 hirtzhorn  
 Napellus/ist ein geschlecht ellebori al  
 bi/vñ ein böß gift vō einer wurzel  
 Nepita. menta non odorifera  
 Nere/vel cerasum. schwarz kirschen  
 Nespilus. nespelboum/od die frucht.

¶ Von dem O

¶ Ouganam/toffen/oder kosten  
 Oleander/ist ein gumi  
 O:obri/wicken holus/köl  
 Olibanū/weyrouch hordeū/gerst  
 Oppoponatum/ist ein gumi  
 Os mundi/sanct christofels frut  
 Ossa sepie/fisch beyn v goldschmidt  
 Opobalsamum/balsam safft  
 Orobonum lentisci. rot lynsen  
 Opium/wiszer mag som safft  
 Oculus Christi/vel menta Marie. ist  
 vnser frawen münz  
 Oleaster/ein boum also genant  
 Ori/ist essig  
 Ozonibrium/tymian  
 Oleum laurinum/loroz  
 Oleum violarum/violat öl  
 Oleum rosarum/rosendöl  
 Oleum nenufari/seeblumen öl  
 Oleū liliorum alborum wiß gilgendöl  
 Oleum sambuci/holderblüß öl  
 Oleum anetini/dyllen öl  
 Oleum genesti/pfrymen öl  
 Oleum vitello:um/eyrer öl.

Otere/onger  
 Ozymi/basylion somen  
 Ossa dactylorum/dattelfernen  
 Oculus porcini/flos capi. feldblümē  
 Oua formicarum/omeysen eyer  
 Oculi serpentis / ist ein geschlecht der  
 ohsen zung.

¶ Von dem P

¶ Piscacia/ist ein frucht vß damasco  
 Plantago maior/b:eyter wegrich  
 Plantago minor/spitzer wegrich  
 Portulaca/burzgel  
 Populus/bylleboum/ alberbroßbou.  
 Papauer/magsomen  
 Psilium/conianderfrut  
 Psidia/granat frucht  
 Polium quendel  
 Paritaria/sanct Peters frut  
 Piper/pfeffer Pix/beck  
 Petroleum ist ein öl vß eim felsē  
 Palma/ein palmen boum  
 Pentaphilon/fünffinger frut  
 Pipinella/bibinell  
 Porrum/louch Polegiū/hyley  
 Pinus/ein kymbom  
 Peonia/beonien kö:ner  
 P:oserpinata/wegdirt  
 Petrosilium/peterlin  
 Polipodium/engelsfuß  
 Palma Christi/kreutz boum  
 Pes corni/rappenfuß  
 Pes columbinus/dubenfuß  
 Pulmonaria/lungen frut  
 Penceдонū / nel feniculus porcinus  
 ho:strang/oder schwebel wurzel.  
 Protensilla/grenßerig  
 Pirola/wintergryen  
 Passule/klein rößlin.

Vocabularius Herbarum.

Pruna/pflumen  
 Poliricum/weißheyd  
 Pince/seind k̄d:nlin als kyrßkernen  
 Poma citrina/citrinen õpfel.  
 Pastinaca domestica/heymsch morẽ/  
 oder bestenoug  
 Piceum/bertram  
 Pes leporis/hasensüß  
 Premula veris/masszlyeblin  
 Pinee mundate/geschõlt daniẽ kernerẽ  
 Passe enucleate/geschõlt m̄d:ribel  
 Pruna damascena/welsch fryechen  
 Panis porcinius schwinẽ brot/erdnuß  
 Papauer rubcum/ rot kornrosen  
 Passaria/zapffen in apothecis  
 Pilocella/meißõlin  
 Plumbum agrestis/geb:ant bley  
 Peruinca agrastis/wild jngryen  
 Palacum/kelberkernen frut  
 Pura siluestria/wild byeren  
 Pigama/wild ruten.somen  
 Perforata/sanct Johans frut  
 Platanus/oborn  
 Ponsolix/calmey flug  
 Persicaria/sich frut  
 Petisana/gersten wasser  
 Poliganos/hangwurz  
 Prunus.cinrus.ein fryechbaum  
 Papyrus/grafßbyngen  
 Pastinaca siluaria/mo:chelen  
 Penosa/ein bürck /od bürcken baum  
 Pinus/ein dannen baum  
 Possula/psyrfig kernen/od frätzkernerẽ  
 Postoculum/lydwurz  
 Puiaspicus/hasen hoden/ein frut  
 Petisana/vel leuisonia/gersten safft  
 Persicus/psußg.  
 Pasta lini/lyn som kuchen

¶ Von dem O

¶ Quercus/ein eychbaum  
 Quinque folium/sünß fingers blatt  
 Quinque nervia/klein wegrich  
 Quibus/roth erdberen  
 Quamus/hunds frut  
 Quercula maior/camãnderlin  
 Quercula minor/klein camãnderlin

¶ Von dem R

¶ Rosa/ein roß  
 Rubus/ein stud/oder ein rötelbaum  
 Rubea/ist ein frut also genant  
 Ruta/ruten  
 Raphanus/retrich  
 Ribes/sanct Johans treübel  
 Reubarbarum/ist ein wurzel  
 Repunica/ist auch ein wurzel  
 Rapisstrum/hãderich  
 Rubca tincura/fleckfrut  
 Radix spargi/ein wurzel also genant  
 Radix/capparũ/ist ein m̄d:wurzel  
 Rombus/steckdo:n  
 Rube agrestis/ratten  
 Rosta bouis/heyckelfrut  
 Ros marinus/rosmarin  
 Ros may/meyen dow  
 Rosa bedegar/rosa vini/hagẽbutt roß  
 Rosarius/ein rosenbaum  
 Rubus/brombdr  
 Rasura cornucervi/hirtzhorn schabet  
 Rapa/ein rüb  
 Realger/ein gift also genant  
 Rustica/ein mo:chel  
 Rostrum porcinum/pfaffendõlin  
 ¶ Von dem S  
 ¶ Sambucus/holder  
 Salvia/salbey  
 Serpillum/quendel.



Solatrium/nachtschatt	Sal comune/gemeyn saltz
Scolopendria/hirtz zung	Sal armoniacum/salmiar
Synapis/scnff	Sall gemme/ist auch ein saltz
Sanina/sesenboum	Sal nitri/sal petre/ist salpeter
Saxifragia/steinbrech	Sal sacerdotum/ist auch ein saltz
Satyrium/knabe frut/od stödelwurtz	Sapo/seiff
Sebesten/ist ein frucht in apothecis	Semperuua/huswurtz
Salix/ein wyd	Sulfur/schwebel
Scordion/wilder knoblauch	Sepum/vonschlic
Stasisagria/leüßfrut/ od wolffs frut	Scosia/synder/yfenschum
Senation/b: untkressen	Sanguis draconis/trachenblit
Spatula fetida / wantleüß frut	Symphici. cōsolida maior/walwurtz
Siligo/korn oder rocken	Sceta/heyst auch hysop
Spelta. speltz/oder düncfel	Sister/wilder dyllen
Spinachia/hynersch	Sanderata/ist geler angstein
Semen lumbicorum. wurmsomen	Symphonya/bylsen frut
Stucados arabicu / blümē vß Arabia	Suber/bast
Siseleos. feldtkümel	Seruitium/kölsot
Squinantum/camel houg also genāt	Sigillum salomonis/wiszwurtz
Scamonea. findst du in den apoteckē	Scopa regia/künigs kertz
Spodium. gebriant helfenbeyn	Scoriz/kupfferouch
Serapinum/ist ein gumi	Sigillata. solatrium mortale/einber
Squilla/vel cepe muris/erdtzwybelē	Spuma maris/ist bymß
seind groß/findest du in apothecis.	Samsucus/heißt auch maieron
Sandalum/sandelen holtz	Sol. neñer man golt der sonnen nach
Gene/senet bletter also genant	Siniberis/wiszmünz
Spica nardi/ist spica also genant	Sigillum sancte Marie. wiszwurtz
Spica celtica vel rōana/rōmisch spica	Spina alba. hagendorn/oder butten.
Storax/sarcocolla / seind zwey gumy	Spergula. hüßflattich/ oder reßzhüb.
Stinci / seit wasser eygedesß/die brügt	Scariola. serodystel
man auch vß welschen landen	Stannum. zinn
Satureia/garten köl	Stagnū/ein stillstond wasser/wyher.
Sorbeben/sperberen	Succus oransi/dz safft von böberätzē
Scrofularia/briūwurtz	Scabiosa. scabiosen frut/grindt frut
Sanguinaria blüßfrut	Serum/heißt moleken
Sparagus/spargen	Sperma ranarum/frösch rogen
Soldonella/also genant	Sanuisuga/hyrudo. ein ägel
Sumach/ ist ein som von eim boum.	Sapina/ein kynast.

Vocabularius Herbarum.

- Salitium/vel filix/ein wylg  
 Sarmenunz/ abgeschnitten rebholz  
 Sarcinia/wilder köbel  
 Septem gramina/spungwurtz  
 Scraum/zyger  
 Sorbus/sorbarius. nespelboum  
 Spargula/schmyrgel  
 Spinellum/hagenöpfel  
 Saponaria/od herba fullonum/heißt  
 Freüzwurtz/oder madelger.  
 Sepum castratum/hömelin vnshlit  
 Sycomoros/ein mulbö:boum  
 Semen sileris montani/in d apoteckē  
 Semen accipitris/habich sot  
 Semen feniculi/fenchel sot  
 Semen carui/marküm somen  
 Semen anisi/äniß somen  
 Semen petro silini/peterlin somen  
 ¶ Von dem T  
 ¶ Thus/weyrouch  
 Timiana/timian  
 Trifolium klee  
 Trifolium acutum/scharpffer klee  
 Troisci/seind kügelin  
 Terra sigillata/ver sigelt erd  
 Tutimallus/brochwurtz  
 Tapsus barbatus / wullenkrut / oder  
 künigs fertz  
 Tomentilla/tomentill/od blütwurtz  
 Tanacetum/reinfarn  
 Tartarum/weinstein  
 Tamariscus/tamarisc / birzēbertsch  
 Tubera/zunder  
 Tabulca/erd nuffz  
 Terpentina/Keynhartz/oder terpen tin  
 Tela aranea/spinweb  
 Turbit/ein wurtzel die do purgiert. 3  
 Tapfia/ein wurtzel also genant  
 Tamarindi/ist ein frucht/die findestu  
 in der apotecken  
 Teremabin/honniq dow  
 Tribuli marini/mödystelcn  
 Tutia/ist ein stein  
 Tilia/ein lyndenboum  
 Tuber/süfung / boletus / pffierling/  
 holz schwam/oder morach  
 Tremulus/ein öschboum  
 Tramaricia/ein mapholter boum  
 Troscolana heißt hart od scharpf long  
 Tructa/ein fo:hel boum  
 Turnulla/ein grundelboum  
 Terebinthus/ein boum der hartz gibt  
 Testiculus sacerdotü / fygwartzēkrut  
 ¶ Von dem V  
 ¶ Viticella/kost oder wol gemüt  
 Discus/ein mystel  
 Vitis alba/heyligen beren / esels rüb  
 en/oder schißwurtz  
 Verbena/ysen krut  
 Vitica/nesszel  
 Vitica granata/heyster nesszel  
 Vitica mortua/doub nesszel  
 Vitica greca/klein breünd nesszel  
 Viperina/noterwurtz  
 Vngula caballina/hüflattich  
 Vngula aquatica/wasserlattich  
 Vitis/weinreb  
 Venus adusta/gebiant kupffer  
 Vitriolum/augstein  
 Vaccinium/schwarz heydelbören  
 Discus quercinus/eychen mystel  
 Vinū cocū/vel sapū/gesottē wein  
 Verucium/glaßfürniß  
 Verucaria/caput möachi/ringelblü  
 Vna passa/gedd: r winbö:re mö:ribel  
 Virga pastoris/schwarz karten.

Vocabularius Herbarum.

Viola ferraria/seeblat  
 Viber/ ein bürcel  
 Viola/violat  
 Valeriana/vel fu. baldrian  
 Vermicularis / crassula / murpfeffer  
 oder wurmfrut  
 Vulfago/erdtröpfel  
 Vua versa/dolwurtz  
 Vsnea/mos  
 Volubilis media/winde  
 Viticella/wilder zitwen/stickwurtz  
 Volatile molendine/inüllen stoub  
 Vitellum oui/eyer dotter  
 Veronica/eerenbiß/heydnisch wund  
 Frut.  
 Vaccinium/heydelbör  
 Vitium. wycken  
 Ulmus/ein rüßbaum  
 Victoria/sygwurtz  
 Vua mundata/gereinigt mönribel.  
 Ungula caballina/briantlattich  
 Vlea schlyff

¶ Von dem F

Filocaracta. ein gehürnt holtz  
 Filobalsamum/balsam holtz  
 Filocassia/ist cassie fistule holtz  
 Filoaloes/ist aloes holtz  
 Filocypressi/ist cypressen holtz

¶ Von dem Y

¶ Ypoquistidos. ein safft vō ein frut  
 Yriana/oder Labrusca viridis. vnzeyt  
 ig weinberen von wilden trübelen.  
 Ydromel. ist ein honnigwasser.  
 Ydizuccharum. ist ein zuckerwasser.  
 Ydriacium. Mercurius. queckzilber  
 Ygidia. heyter neßzelen  
 Ybaech. Mandiagora. alun  
 Yporanthes. newe rynde.  
 Ypia maior. hünerdarm.

¶ Von dem Z

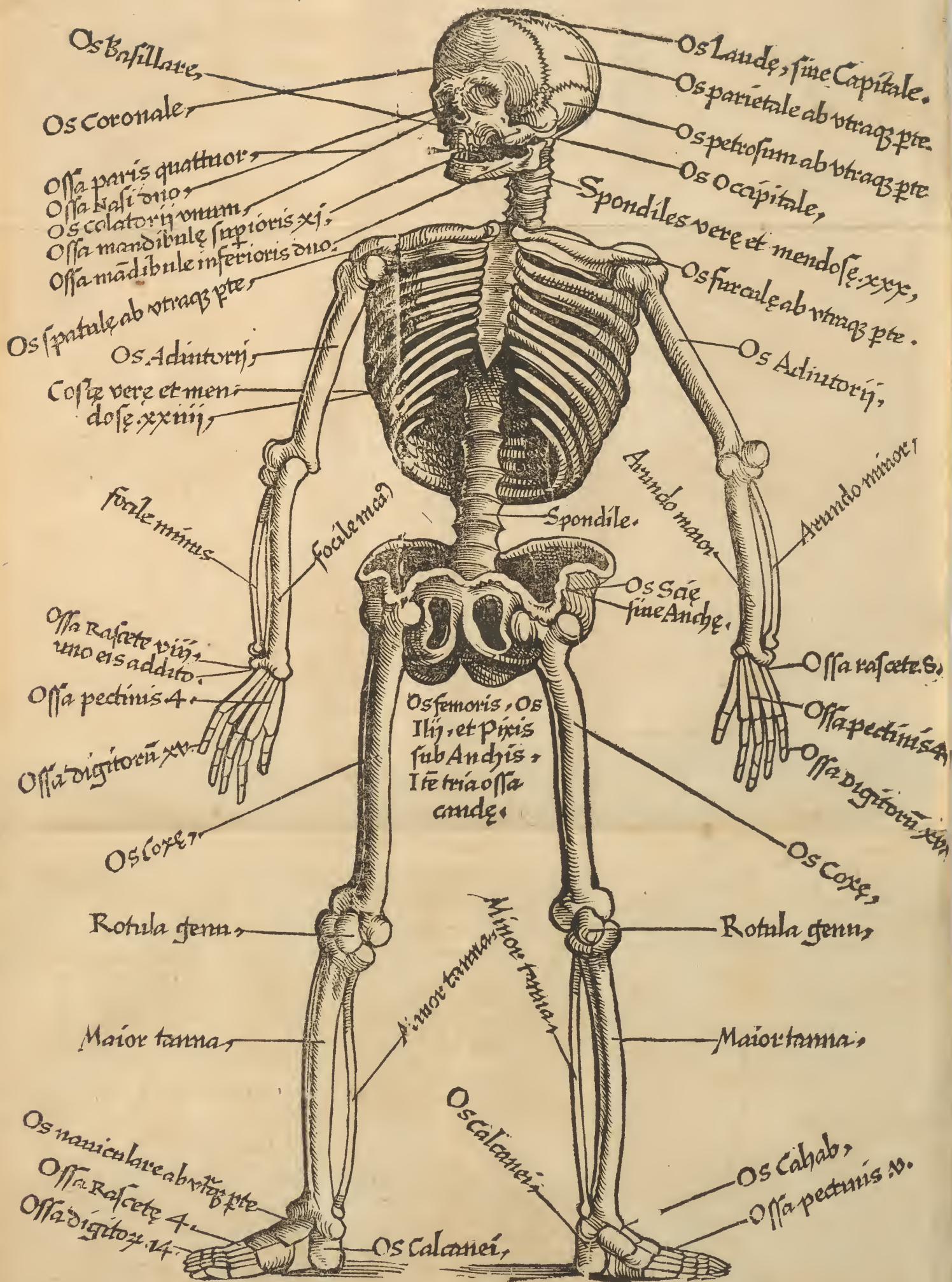
¶ Zarcacoon. pysilien  
 Zuccarum. zucker  
 Zeduarium. zitwen  
 Zinziber. ymber  
 Zizania. rot kycheren / oder wicken  
 Zyma domestica. zyme. vngedöfelter  
 deysam.  
 Zarache. operiment  
 Zimar. spangryen  
 Zegyris. gallicien stein  
 Zinziber aquaticum. bachbunn  
 Zelam. schwarzer pfeffer  
 Zimalar. geeler klee.  
 Zornabum. gartenklee  
 Zimduster. bibergeyl  
 Zimber. roßenmarin  
 Zimbren. des heyligen kreutz wurzel  
 Zimia. my:hen.



Gottseligkeit ist zu allen dingen gut. 1. Tim. iii.



U Zu Strassburg bey Hans Schotten  
zum Thyer Garten.



Der Tode bin ich grausam vngstalt/  
 Vnd doch des lebens vffenthal.  
 Wann ich fleysch adern leblich trag/  
 Behalt all glyder vest on klag.  
 Allein so ich stand offenbo:  
 Beraubt blüts/fleyschs/hut/dorzü hor/  
 So hatt all welt ein schüh an mir.  
 O mensch betrachte dein werd gesyr.

Wie hoch du bist geschöpfft von Gott/  
 Vnd dich so ellend würffst ins for  
 fleyschlicher bgird/der laster vil/  
 Zergänglich als der schnee mit wyl.  
 Kein bleiblichs hast vfferden nit/  
 Ryckrüm/schön/gewalt/vnd all fürbitt  
 Dich mögen behalten in fein weg/  
 Vom leben müßt zü todes steg.

Der du bist was ich/jung/schön/starck/  
 Werd/edel/rych/lig hye on marck/  
 On leblich krafft der würmen of.  
 Erkenn dich mensch on vnderloß/  
 Glaub mir/erschrocklich biñ ich zwor/  
 Vnd trag dir doch güet warnüg vor.  
 Zer Gott/dein acht/die welt vernicht/  
 Dein seel ewig/der leib verblücht.









M. O. K. - h. m.  
August. 25/1886

Med. Hist.

WZ

240

G381f

1528

